imburgs agblad

Wiegellied

onderdag 20 september 1973.

55e jaargang no. 219.

gave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

van de hoofdredacteur

eens dat je vroeger van har- op bijvoorbeeld de KVP stem- omdat je nogal wat voelde de bezitsvorming. Romme en melzer zagen daarin een chtig middel tot een recht- rdiger welzijnsverdeling. Zij kondigden van hun Haagse da- dat de kleine man toch óók moest kunnen bezitten. Al het maar een eigen huisje. nogal wat maatregelen heb- de rooms-rode regeringen dat zitsinstinct aangewakkerd, zo- er steeds meer 'eigen huizen' de grond schoten. Andere re- ingen, de een wat linkser, de der wat rechtser, hielden dat zitsinstinct op scherp, door niet tornen aan de fiscale aftrek- rheid van de onderhoudskos- van een eigen woning en door huren (van huurwoningen) al- gs op te schroeven. Toen kwam een regering die de „eigen- uw" begon te subsidiëren, ardoor het particuliere woning- zit in verhevigde mate toenam. ngzaam hield de woningnood te bestaan en werd de bezits- ming een heel aanschouwelij- grootheid. Totdat opeens een er andere regering de aftrek- rheid van de onderhoudskos- n schrapte. En nu is er dan een gering, die de huurwaarde ver- belt en zo het gevormde be- belast, alsof het ten onrechte ormd is. Gelukkig is er een lement dat kan toezien op een consequent mogelijk regerings- id. Voor iedere kleine man. zich tot dat moment belazerd elt: Goede morgen, en sterkte!

Het weer in Limburg

Meest zwaar bewolkt met nu en dan opklaringen en afnemende buiigheid. Middagtemperaturen van 19 tot 21 graden. Eerst krachtige, later meest matige wind uit zuid- west tot west.
De verwachtingen voor morgen en zaterdag: aanvankelijk vriendelijk, zaterdag weer onbestendig met buien en weinig verandering van de temperatuur.

en elders

Athene	half bew.	27
Barcelona	onbewolkt	26
Helsinki	onbewolkt	8
Innsbruck	licht bew.	19
Lissabon	licht bew.	25
Londen	zwaar bew.	17
Malaga	onbewolkt	26
Rome	licht bew.	24
Split	zwaar bew.	23
Tunis	onbewolkt	27

eetje

Binnen enkele maanden komen uit de Nationale Aktie Natuur vier tot zes miljoen guldens beschikbaar zonder dat men weet wat er met het geld moet gebeuren, zo berichtte het dagblad De Tijd gisteravond. De miljoenen vormen de te verwachten opbrengst van de actie, die 49 regionale kranten voeren ter ondersteuning van het natuurbehoud. De organisaties, waarvoor het geld bestemd is, voelen er intussen niets voor de centen te accepteren. Zij zijn het principieel niet eens met de manier waarop de actie wordt gevoerd: als je tegen het gebruik van auto's bent kun je geen geld aannemen dat binnenkomt via een loterij die als hoofdprijzen auto's kent. Wij hebben een suggestie voor het geval die miljoenen inderdaad onbestembaar blijven. Enkele andere kranten voeren een actie voor het astmafonds. En dat kan best nog een paar onbestemde miljoenen gebruiken.

Bloemenexpositie in Treebeek

ENTREE

Positie van Spiro Agnew lijkt wankel

WASHINGTON — De geruchten over een op handen zijnd aftreden van de Amerikaanse vice-president Spiro Agnew worden steeds sterker. De Amerikaanse dagbladen schrijven dit toe aan de „onmiddellijke omgeving van president Nixon". De al lang voelbare spanning tussen Nixon en Agnew heeft plotseling de vorm van een nauw verholen guerrilla aangenomen, nu de Washington Post uit vooraanstaande republikeinse bron heeft bericht, dat Agnew voor 99,5 % zeker binnenkort zou aftreden, zo meent men in de Amerikaanse pers.

De woordvoerder van het Witte Huis, Gerald Warren, heeft gisteravond nochtans ontkend dat president Nixon of iemand van het Witte Huis zou proberen Agnew tot aftreden te dwingen. Hij noemde de berichten hierover onjuist, maar wilde in antwoord op vragen niet zeggen of Nixon achter de vice-president staat. Hij verwees naar Nixons laatste persconferentie, waarop de president zijn bewondering uitsprak voor Agnews werk als vice-president. Warren sprak tegen dat Agnew zou overwegen af te treden en zei dat het Witte Huis niet geneigd was druk op Agnew uit te oefenen om af te treden.

Functionarissen van het Witte Huis zeiden onofficieel dat Nixon geen openbare verklaringen over Agnew wil afleggen om het onderzoek niet te beïnvloeden.

De geruchten over Agnews aftreden vallen samen met de publicatie van berichten dat de resultaten van het gerechtelijk onderzoek naar Agnews rol in een corruptie-affaire in Maryland, toen hij gouverneur van deze staat was, binnenkort aan een grand jury zullen worden voorgelegd.

De direct betrokkenen in beide kampen onthouden zich van commentaar, maar Agnews vroegere woordvoerder Victor Gold opende woensdag een frontale aanval op Nixons directe omgeving. In een televisie-interview beschuldigde hij openlijk Nixons naaste medewerkers Melvin Laird en Alexander Haig ervan de bron te zijn van alle geruchten over de vice-president. „Het is berekend door het Witte Huis om de zaak-Agnew in de belangstelling te houden. Dat leidt de aandacht af van Watergate". Nixon en Agnew, die dinsdag nog aan een tafel zaten tijdens een diner met de Pakistaanse premier Bhoetto, zouden sinds 1 september geen ontmoeting onder vier ogen meer hebben gehad.

Gevaar

Zonder het Witte Huis zo direct te noemen als Gold deed, is het merendeel van de Amerikaanse pers toch van mening dat Nixon zich waarschijnlijk graag van Agnew zou willen ontdoen, voordat deze formeel verwikkeld raakt in de corruptie-affaire in Maryland. Nixon heeft 't al moeilijk genoeg om de gevolgen van Watergate te boven te komen. Hij kan niet ook nog eens de vice-president te hulp komen om deze uit zijn eigen moeilijkheden te halen, zo menen de commentatoren.

Bovendien zou het min of meer gedwongen wegschuiven van Agnew voor Nixon de mogelijkheid openen hem te laten opvolgen door de vroegere minister van financiën John Connally, zo menen veel waarnemers.

VVD legt tegenbegroting op tafel

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De VVD zal pogingen doen om de door het kabinet Den Uyl aangekondigde verzwaring van de belastingdruk van 0,6 pct (ruim één miljard gulden) omlaag te brengen. De oppositie wil in eerste aanzet slechts gaan tot 0,2 procent verzwaring. Uiteindelijk moet de belastingdruk weer teruggebracht worden tot het huidige niveau.
De ongeveer 600 miljoen gulden die de staat door het VVD-plan minder zal ontvangen, moeten worden gladgestreken door in de uitgaven te kappen. Nog voor de algemene beschouwingen (9, 10 en 11 oktober) over de begroting voor 1974 zal de VVD „een soort tegenbegroting" indienen.

Oppositieleider Hans Wiegel kondigde dit gisteren in een nadere toelichting op zijn eerdere commentaren aan. Wiegel was van mening dat de confessionele bewindslieden in het kabinet-Den Uyl „zich gewild of ongewild onder de voet hebben laten lopen". De VVD is ervan overtuigd, dat de kiezers van KVP en ARP dit niet zullen nemen. Volgens Wiegel zijn de cijfers die in de miljoenennota bij de belastingdrukgegevens van voorgaande jaren worden gehanteerd, niet objectief. Hij vond echter wel dat minister Duisenberg van Financiën de indruk maakte van „een betrouwbaar financier".

Reeks bezwaren

De grootste bezwaren van de VVD tegen de voornemens in de miljoenennota zijn:

- Het laten vervallen van de inflatiecorrectie. „Bij gewone toepassing van de inflatiecorrectie komen onze cijfers voor de belastingbetaler gunstiger uit", zei Wiegel, die erop wees dat de staat zich schuldig maakt aan „stiekeme diefstal" als de invloed van de inflatie bij de toepassing van de belastingtarieven (inflatiecorrectie genaamd) wordt afgeschaft.
- **De verdubbeling van de huurwaardebelasting voor huisbezitters. De cijfers die premier Den Uyl dinsdagavond hanteerde om aan te tonen dat deze drukverzwaring voor de middengroepen gelijk loopt met de normale huurverhogingen zijn onvolledig volgens de VVD. „Hij heeft de te verwachten stijging met 10 procent van onderhoudskosten dan wel helemaal vergeten", zei Wiegel, die de bezitsvorming hoofdpunt van het beleid van VVD én KVP en ARP noemde.**
- De verhoging van vermogensbelasting en successierechten. Nu er nog een studie aan de gang is moet volgens Wiegel niet alvast „aan de tarieven worden gemorreld".
- De uitgaven voor de verbetering van de positie van zelfstandigen zijn te laag. De door het kabinet in het vooruitzicht gestelde 90 miljoen gulden moet worden opgevoerd tot 120 miljoen gulden, meent de VVD.
- De nodige compensatie in het uitgavenbeleid is voor de VVD nog geen afgerond geheel. Duidelijke plannen bestaan daarover nog niet, maar Wiegel wilde woensdag al wel enige voorbeelden noemen. Die voorbeelden zijn:
- Terugschroeven van de 'veel te hoge stijging' met 20 pct van de ontwikkelingshulp. Eerst moet de regering volgens Wiegel maar eens meer gelden werkelijk benutten om het 'stuwmeer' van ontwikkelingsgelden wat leger te maken.
- De subsidiestijgingen van CRM zijn 'veel en veel te hoog'. Daar moet volgens de oppositie flink in worden bezuinigd.
- De collegegelden mogen niet worden gehalveerd tot 500 gulden per jaar.

Huur- en bouwbeleid

- Het huur- en bouwbeleid van de vorige ministers Schut en Udink moet ongewijzigd worden voortgezet. De door Den Uyl aangekondigde huurmaatregelen moeten niet worden gevolgd. Daarnaast zouden minder woningwetwoningen kunnen worden gebouwd, waarbij de totale bouwproduktie op zijn minst gelijk moet blijven door opvoering van de bouw van goedkope woningen door particulieren en eigen woningen.
- Bezwaren heeft de oppositie verder tegen het nog niet uitvoeren van de motie-Rietkerk, waarin wordt aangedrongen op de instelling van een ombudsman. De begrotingstoelichting maakt ten aanzien van het regionale beleid volgens de VVD wel een erg magere indruk.

Dat de VVD vrijwel geen kritiek heeft op de defensiebegroting weet Wiegel aan het zeer voorlopige karakter van deze begroting. „Maar het totaal van de begroting valt wel mee. Het is nu voor de linkse drie wel duidelijk geworden dat het niet zó gemakkelijk is om al die fraaie plannen te verwezenlijken. Het is evenwel niet uitgesloten dat we nog met voorstellen tot verhoging van de defensieuitgaven komen", aldus de oppositieleider.



● De vrachtwagen bleef na zijn dodenrit in de gevel van het huis steken.

Vorster valt Den Uyl aan

BLOEMFONTEIN — De Zuidafrikaanse premier John Vorster is dinsdagavond uitgevaren tegen premier Den Uyl.

Bij de opening van het jaarlijkse congres van de Nationale Partij in Oranje Vrijstaat zei Vorster, dat ongeacht wat de Den Uyls te vertellen hebben over Zuid-Afrika, het land zal voortgaan op zijn koers tot het bewaren van de identiteit van zijn verschillende volkeren.
Vorster zie ook dat de Nederlandse regering zou hebben besloten, niet langer subsidie te geven aan mensen die uit Nederland naar Zuid-Afrika willen emigreren. De premier zei niet te weten dat een dergelijke subsidie werd verstrekt. Maar als het zo was, zou hij zijn regering verzoeken, in overweging te willen nemen of Zuid-Afrika de subsidie aan immigranten uit Nederland niet zou kunnen betalen.

Kleinzoon van Haile Selassie wilde keizer gijzelen

BEIROET — De kleinzoon van Haile Selassie heeft geprobeerd de Ethiopische keizer tijdens 'n luchtreis te gijzelen en hem onder bedreiging met 'n pistool te dwingen afstand van de troon te doen. Het Bevrijdingsfront van Eritrea heeft dit gisteren verklaard.
De secretaris-generaal van het Bevrijdingsfront, Osman Sabbi, beweerde dat de 40-jarige prins, Iskander Desta, onderbevelhebber van de Ethiopische marine, deze poging verleden week vrijdag ondernam, toen de keizer na een driedaags bezoek aan West-Duitsland naar zijn land terugkeerde.
De piloot van het vliegtuig, dat om veiligheidsredenen drie uur te vroeg uit Keulen was vertrokken, stelde boven Italië het kapingssignaal in werking en deelde via de radio de controletoren van de luchthaven van Cairo mee dat de keizerlijke Boeing-707 was gekaapt „met 'n zeer belangrijk persoon aan boord".
Volgens Italiaanse functionarissen had de piloot aan de controletoren op de luchthaven Fiumicino nabij Rome meegedeeld, dat een man de cockpit was binnengedrongen en hem met een pistool bedreigde.

Vrachtwagen doodt vrouw

Van onze verslaggever

SINT ODILIëNBERG — Een in een flauwe bocht slippende vrachtwagen schoof woensdagmorgen het huis van de familie Beckers in de Odiliastraat in Sint Odiliënberg binnen.
Daarbij werd de juist op haar bromfiets passerende mevr. M. Herregodts-Rutjens uit Roermond die zwanger was van haar eerste kind door de vrachtwagen meegesleurd en op slag gedood. Van het huis werd een groot stuk van de voorgevel weggeslagen. Op enige meters afstand van de plaats waar de vrachtauto de gevel beukte lagen de bewoners nog in bed te slapen. Niemand van hen werd gewond.

Mevrouw Herregodts reed van haar woning in Roermond naar haar werk bij de textielindustrie Jabotex.
De vrachtauto schoof de garage/werkplaats van het alleen maar een beganevloerverdieping tellende pand binnen. Het was toen ongeveer half acht. Nog niet zo lang geleden schampte ook al een personenauto tegen de gevel van het huis van de familie Beckers. Er zijn plannen om de straat daar in verband met de verkeersonveiligheid te reconstrueren.

Feijenoord en Twente winnen

HEERLEN — Gisteravond is de eerste ronde verspeeld van de strijd om de diverse Europa-voetbalcups. De drie Nederlandse teams, die in het veld kwamen, hebben zich niet slecht geweerd. Terwijl Ajax bij de landskampioenen zonder te spelen naar de tweede ronde overging, zegevierden voor de UEFA-cup Feijenoord en FC Twente in uitwedstrijden met dezelfde cijfers: 3—1. Feijenoord deed dat tegen het Zweedse Oesters, FC Twente haalde in het Schotse Dundee uit tegen de club van die naam.
Alleen NAC kwam bij de bekerwinnaars niet tot de volle winst. Het moest het Oostduitse FC Magdeburg met een 0—0 stand van het veld af laten stappen. Voor de Bredanaars zijn de vooruitzichten voor de return over veertien dagen dus niet zo groots.
Zaalhandbalkampioen Sittardia zegevierde in Sittard met 18—16 over de Tsjechische gasten uit Bratislava. De voorsprong had groter kunnen zijn.

ZIE LD-SPORT

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

HET BEGON met een Buisman-blikje. Met de rechterhand gooide Wim Cuypers uit Weert het op. Linkshandig haalde hij het met een luchtbuks neer.

UIT DIT schielijk spelletje na schooltijd kwam evenwel een Willem Tell voort, die de Koninklijke Nederlandse Schutters Associatie (KNSA), waarin alle prominente vaderlandse schutters zijn verenigd, met graagte een plaats gaf in het schuttersteam, dat Nederland het komend weekeinde tijdens de Europese kampioenschappen kleiduivenschieten in Turijn vertegenwoordigt.



WIM CUYPERS mag nu mikken op de duurste Italiaanse kleiduiven en schieten met een FN van 2750 gulden. Wie had dat ooit durven dromen, toen het vlasblonde joch daar met een leeg Buisman-blikje in de ouderlijke tuin bezig was?

DAT HIJ talent heeft, had vader Jac, die in Weert een wapenhandel drijft, fluks vastgesteld.

REEDS ALS 13-jarige gaf „De Witte van Weert" Limburgse jagers een lesje.

IK ZAG hem in maart 1965 doende op de flanken van de Cauberg in Valkenburg tijdens de jagersdag, die in het programma van de BBB-horecabeurs was ingepast. Feilloos haalde Wimpie de inkomende en afgaande kleiduiven neer. Briljant was hij in het ballet der doublet: het neerhalen van twee kleiduiven tegelijk.

IN 1968, 69 EN 70 werd Wim jeugdkampioen van Nederland. Vanwege de hattrick mocht hij in 70 al debuteren in het kampioenschap van Nederland voor senioren. Junior Wim haalde 175 van de 200 duiven neer en werd derde.

IN 1971 eindigde hij als tweede, het jaar daarop als derde en ook dit jaar behaalde hij een eervolle tweede plaats op het Nederlands kampioenschap achter Erik Swinkels, de illustere wapenhandelaar uit het Brabantse Best, die in twee van de vijf selectiewedstrijden voor een plaats in het Nederlandse team voor Turijn de fabelachtige score van 199 liet optekenen. Slechts één duif miste Erik; op millimeters.

„DE WITTE VAN WEERT" eindigde evenwel vóór Ben Pon, de gefortuneerde importeur van Porsche uit Laren, die met Erik Swinkels Nederland vertegenwoordigde op de Olympische Spelen in München.

„WIM ZOU er in München ook bij geweest zijn, als zijn vader kapitaalkrachtiger was geweest", verklaart vader Jac de afwezigheid van zijn zoon.

VOOR HET Europees kampioenschap meldde Adidas zich als sponsor. Wim kreeg een duur trainingspak naar de laatste snit, een paar gemakkelijk zittende sportschoenen en een reistas met toebehoren.

DE TICKET voor Turijn kreeg Wim van de KNSA voor de resultaten, die hij op de vijf selectiewedstrijden had behaald. Hij eindigde in dat klassement als tweede achter Erik Swinkels. Echter vóór Porsche-importeur Ben Pon uit Laren en radio- en televisie-handelaar Jan Bazelmans uit Veldhoven. Het Nederlandse team wordt gecompleteerd door Martien van de Manakker, eigenaar van een constructiebedrijf in Waalre, die op eigen kosten meereist.

„POVER" kwam Wim Cuypers voor de dag op de schietbaan van zijn vader. Daar op „De Wildenberg" op een granaatworp afstand van de schietbanen, waar de in Budel gelegerde Duitse militairen volgens handboek soldaat leren schieten werden twee van de vijf selectiewedstrijden gehouden. De eerste keer schoot Wim 186 duiven; de tweede keer haalde hij „slechts" 182 van de 200 kleiduiven neer.

„BUITENSHUIS" etaleerde Wim evenwel zijn uitzonderlijke klasse.

OP HET Nederlandse kampioenschap in Lopikerkapel werd hij met 190 duiven tweede achter Erik Swinkels.

OP EEN internationaal concours in de Zwitserse hoofdstad Bern ontpopte „De Witte van Weert" zich als de beste van 95 Franse, Duitse, Zwitserse, Italiaanse, Scandinavische, Amerikaanse en Japanse schutters.

EVENALS laatstelijk in Bergen op Zoom haalde Wim 192 duiven naar beneden. Hij eindigde in Bern vóór zeven Italianen.

„ZE STONDEN perplex. De nederlaag kwam hard aan. Net zo hard als destijds de overwinningen, waarmee Anton Geesink de Japanse judo-hegemonie doorbrak."

„DE SCHIETSPORT geniet in Italië een veel professionelere aanpak dan in Nederland", weet Wim Cuypers. „De Italiaanse schutters komen met een complete bus, huren een heel hotel af en worden vergezeld door drie of vier coaches, een aantal wapenmakers, masseurs, een dokter, ja zelfs een psychiater. Durft een Italiaan een paar duiven te missen, dan moet hij naar de psychiater om zijn zelfverzekerdheid te herwinnen. Die Italianen", gnuift Wim in de blokhut aan de spoordijk Eindhoven-Weert.

AAN DE WANDEN van de blokhut, waar de open haard weer gaapt van de honger naar hout, worden de blikken der gasten gevangen door Italiaanse reclameaffiches. Een schamel geklede stoeipoes bewierookt de Winchesterbuks als: „La maggiorata par la caccia", als: „de majorette van de jacht".

ALS PARANIMF van het vleesgeworden sexwapen fungeert een wilde boskat, die Wim Cuypers met een welgemikt schot naar de eeuwige jachtvelden hielp.

BEHAAGLIJK trekt Wim aan een Camel-peuk. Hij drinkt limonade.

„EEN FLESJE bier is voldoende om je reactievermogen aan te tasten. Een kleiduivenschutter heeft een ontzaggelijk snel reactievermogen nodig. De duif, die op je afkomt en van je afvliegt, heeft een snelheid van 100 tot 120 km per uur. Als je om de duif roept, kan ze binnen nul en drie seconden komen. Exact heb je 1,3 seconden de tijd om de duif met het oog te vangen, het geweer te schouderen en de duif neer te knallen".

„DAT VEREIST honderd percent concentratie. Elk ongeconcentreerd schot is mis".

„NIEMAND KAN je helpen als je op die 91 vierkante centimeter tegel staat. Je moet alles alleen doen".

„NA IEDERE wedstrijd ben ik zeker één kilo afgevallen".

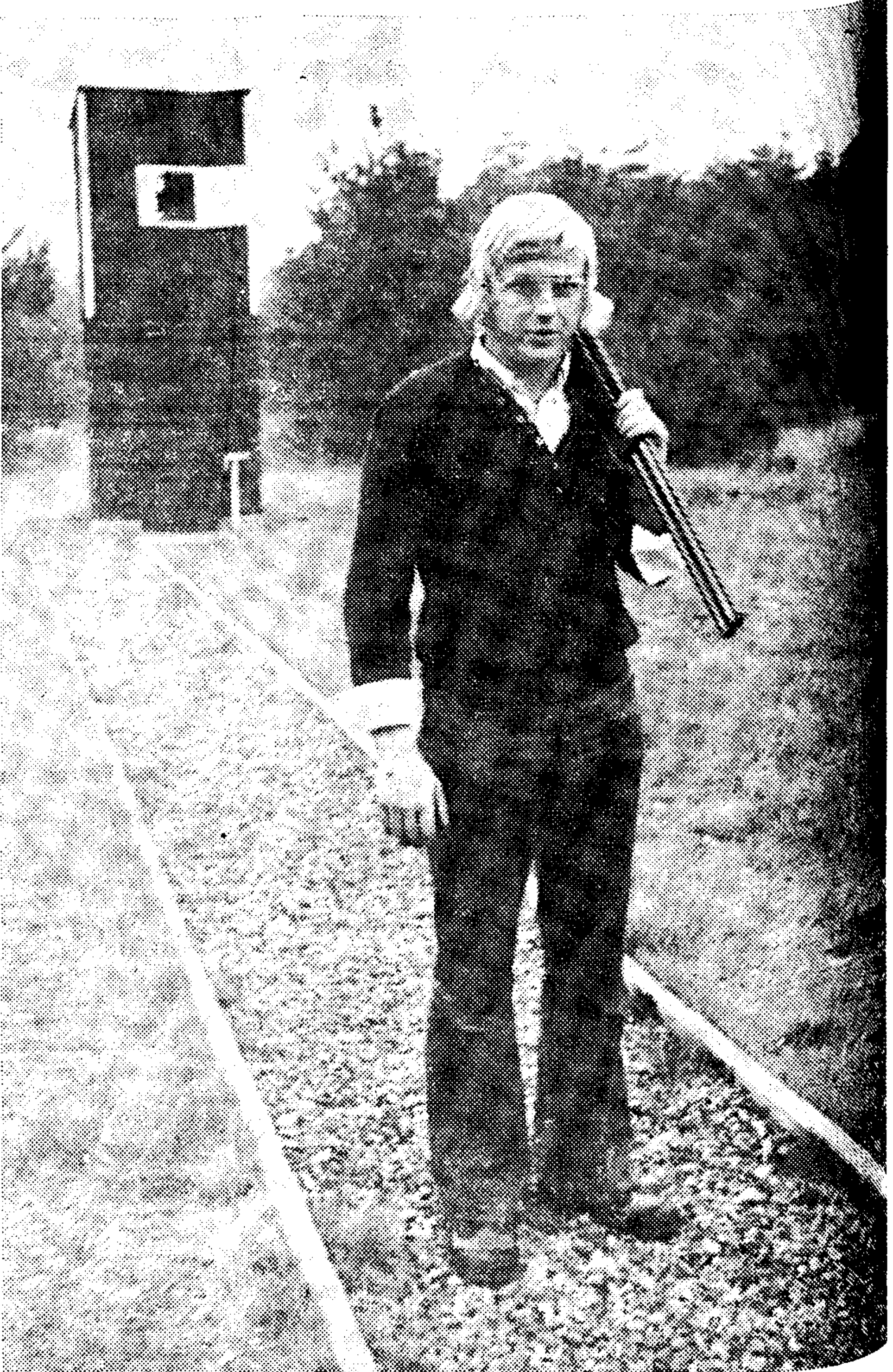
VAN ZENUWEN heeft Wim Cuypers weinig last. Feilloos haalde hij gisteren tijdens de generale repetitie op de door spoor- en autobaan Eindhoven-Weert ingeklemde schietbaan van zijn vader de 25 duiven neer.

TIEN DAGEN geleden vestigde Wim tijdens een wedstrijd op „De Wildenberg" een nieuw persoonlijk rekord door 194 van de 200 duiven aan diggelen te schieten.

OVER DE KANSEN op het Europees kampioenschap in Turijn: „Winnen kunnen we niet. De Russen komen. De Russische schutters zijn honderd percent prof. Ze schieten vlot 200. Hun slechtste schutter haalt nog altijd 196 duiven neer. Dat de Duitser Conrad Wirnhier uit Pfarkirchen aan de Oostenrijkse grens Olympisch kampioen werd dankt hij aan de drie strafpunten, waarmee de Russische titelpretendent werd bestraft doordat hij boos de skeetbaan had verlaten, toen de scheidsrechter een duif had afgewezen".

WIM CUYPERS beaamt dat kleiduivenschieten een dure sport is. „Vooral de eerste jaren. Een schietjack, waarin patroonzakken en een schiethouder zijn ingenaaid, moet worden aangeschaft. Een standaardgeweer dat aan 2750 gulden komt. De speciale wedstrijdpatronen kosten in de winkel 44 cent per stuk; de uit Italië geïmporteerde kleiduiven zes gulden per 25 stuks".

DIT JAAR verschoot Wim Cuypers „al zeker" 5.000 patronen. Dat is voor 2200 gulden. Dat is ook voor 1200 gulden aan kleiduiven.



Wim Cuypers, de 21-jarige schutter uit Weert heeft zojuist weer zijn dagelijks kwantum van 25 duiven neergehaald.

„DE WITTE VAN WEERT"

IN 1967 kreeg Wim zijn eerste FN van kaliber 12. Praktisch ieder half jaar heeft hij een nieuw. Zijn er in de winkel van zijn vader geen FN's voorradig dan wordt het door Wim ingeschoten geweer verkocht.

„DE FN is de Mercedes onder de geweren", jubeltijdt de 49-jarige Jac Cuypers. „Je kunt er onder alle omstandigheden mee schieten. Zo niet dan ligt het aan de schutter, zoals klachten over een Mercedes meestal te herleiden zijn tot fouten van de chauffeur".

BEHALVE GELD kost de hobby veel vrije tijd.

WIM CUYPERS: „Je moet gewoonlijk 's donderdags weg, vrijdags trainen, op zaterdag en zondag schieten. In de week vóór een wedstrijd moet je op tijd naar bed; alcohol laten staan.

DE TOL voor zijn passie heeft Wim Cuypers al moeten betalen: een doofachtigheid, waardoor hij voor militaire dienst werd afgekeurd. Een gesprek met „De Witte van Weert" hoeft evenwel niet met stemverheffing te worden gevoerd. „Maar als ik in de keuken zit te eten en de winkelbel gaat, dan hoor ik dat niet", etaleert Wim zijn handicap.

DE TELEFOON, die enkele keren interrumpeert, hoort Wim inderdaad niet. Op aanraden van een oorspecialist draagt hij nu oordempers, die op luchthavens worden gebruikt.

NIET VOOR de show, maar om niet helemaal doof te worden. Op jacht heeft Wim ze niet op.

HET LIEFST jaagt Wim op konijnen. „Je moet dan verrekt snel zijn. Met een vaartje van zo'n 40 km per uur steken konijnen een brandgang over. Je hebt een schootsveld van slechts enkele meters; moet dus rap zijn".

„IK ZOU ZE niet graag de kost geven waarop ik heb mis geschoten", bekent „De Witte van Weert". „De schutter, die nooit miste, moet overigens nog worden geboren".

„HET VERSCHIL tussen het neerhalen van kleiduiven en het schieten op wild en gevogelte is dat je bij het kleiduivenschieten precies weet wat er gaat gebeuren. Je kunt je daarop voorbereiden. Op jacht kom je voor de meest onverwachte situaties te staan. Een patrijs kan op de wieken gaan. Een haas kan springen. Je weet het niet".

DE FAAM van de „Willem Tell van Weert" reikt in jagerskringen al tot ver boven de rivieren en over de landsgrenzen. Gewillig liet Wim zich in die kringen als schietinstructeur pousseren. Per week heeft hij nu zo'n vijf tot zes jagers onder zijn hoede.

OOK ALS wapenreparateur heeft „De Witte" een grote reputatie. Weinig ontgaat hem. Hij heeft veel klanten.

TOT DIE KLANDIZIE draagt ook bij de toenemende belangstelling waarin zich de schietsport mag verheugen.

DE PRESTATIES komt dat ten goede. „Schoot iemand 184 dan mocht hij vroeger naar de Olympische Spelen. Nu ben je nergens meer", aldus Nico Wolters, een 38-jarige garagehouder uit Lopik. Gerrit van Klei, de 28-jarige assistent bedrijfsleider uit Zijderveld bij Leerdam knikt. Zij komen een middag schieten; dagen Wim voor een rondje uit.

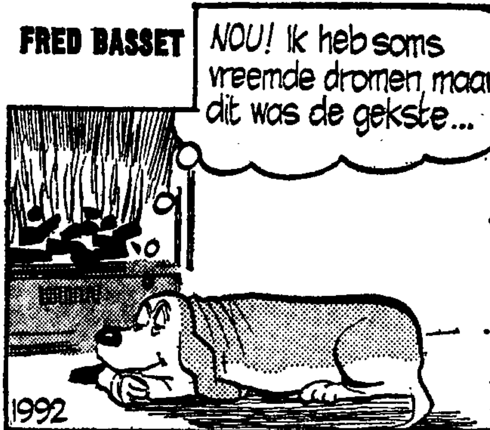
OOK AL moeten ze in hem hun grootmeester erkennen, ze blijven de handschoen toewerpen. „Je kunt beter aan de hasj dan aan het kleiduivenschieten zijn verslaafd" concludeert Nico Wolters met tegenzin.



Gebakken perziken

Pel vier grote, stevige perziken, snijd ze in tweeën en verdwijder de pit. Smelt 50 g boter, leg de perzikhelften er in en laat ze op een zeer laag vuur zachtjes gaarbakken. Laat ze niet al te zacht worden. Neem ze uit de pan en houd ze warm. Voeg aan het stoofvocht zes eetlepels ongeklopte slagroom toe, twee eetlepels Madeira (Marsala is evt. ook te gebruiken), enkele druppels citroensap en een eetlepel suiker. Laat dit sausje onder voortdurend roeren warm worden, maar niet koken. Giet het over de perziken en dien dit nagerecht warm op.

FRED BASSET







DIERENLEED

Roger Bollen









Heer Bommel en de vreselijke krakken

7792. Het schreien van zijn beschermeling was niet minder geworden, toen heer Bommel zijn huis betrad. De bediende Joost, die juist bezig was de hall een beurt te geven keek dan ook geschrokken op. „Welkom, heer Olivier", sprak hij, terwijl hij op geschoolde wijze een stofnest onder de kast veegde. „Hebt u een prettige reis gehad? Mijn spit is gelukkig over, als ik zo vrij mag zijn". Zijn vriendelijke woorden gingen in het gebrul verloren, en daarom trad hij wat naderbij. „Mijn spit is gelukkig over, met uw goedvinden!" herhaalde hij roepend. „Het was de rust! De rust en de stilte, die hebben mij genezen!" „Mooi!" riep heer Bommel. „Daar ben ik blij om. Dan kan jij misschien dit arme ventje een beetje bezig houden. Ik ben uitgeput door de vermoeienissen van de reis; ik ga een beetje rusten". Na deze woorden verdween hij naar boven, en nauwelijks was hij uit het gezicht of het kereltje staakte zijn gehuil. „Dat is beter", hernam Joost vermoeid. „Wie is deze jonge heer, als ik vragen mag?"

Tom Poes legde uit hoe ze het kereltje ontmoet hadden, en de trouwe bediende schudde meewarig het hoofd. „Het is wat te zeggen", zei hij. „Maar het bezighouden van mijn neefjes heeft mij op dit gebied wel wat geleerd. Ik ken een heel vermakelijk poppenspel..." Zijn verdere woorden waren onverstaanbaar, want op dat moment trapte de kleine gast een pilaartje om waarop het gipsen hoofd van heer Ollie stond — en toen het ter aarde stortte maakte het heel wat lawaai.

arman en ilva







de gladde glipper

Suske en Wiske













VANDAAG de dag

Volkswagens twee procent goedkoper

LEUSDEN — De prijzen voor Volkswagens zijn met ingang van dinsdag gemiddeld met twee procent verlaagd. De prijsverlaging is tot stand gekomen in overleg tussen het ministerie van Economische Zaken en de importeur. Deze zijn afgeweken van het voorschrift om de prijsverlaging in twee trappen uit te voeren. De verlaging geeft het totale effect weer van de revaluatie van de gulden, aldus de importeur.

Fabriek in as: schade 6 miljoen

BRUSSEL — Gistermiddag heeft een hevige brand gewoed in een kartonnagefabriek te Bergen, in de Belgische provincie Henegouwen. De schade wordt geraamd op 90 miljoen frank (ongeveer 6 miljoen gulden). De brand heeft geen mensenlevens geëist. Er zijn ook geen mensen gewond.

Aangezien alleen opslagplaatsen zijn afgebrand en de fabriek zelf gespaard is gebleven, kan de produktie voortgezet worden.

Negen mensen verkozen de vrijheid

MüNCHEN/HANNOVER — Negen vluchtelingen uit Oost-Europa zijn er gisteren in geslaagd ongedeerd naar de Duitse Bondsrepubliek te vluchten. Uit de DDR bereikten een 30-jarige elektromonteur en zijn 28-jarige vrouw en hun dochters van 6 en 7 jaar het vliegveld van München/Riem. Zij waren twee weken onderweg. Uit de DDR kwamen voorts een 58-jarige huisvrouw en een 20-jarige jongeman via het Harzgebergte in West-Duitsland. Ook kwam via het Harz-gebergte een 21-jarige Tsjechoslowaak naar de bondsrepubliek. Uit Roemenië vluchtten een 28-jarige sportleraar en zijn 18-jarige verloofde.

Algerije remt emigratie af

ALGIERS — De Algerijnse regering heeft besloten met onmiddellijke ingang de emigratie van Algerijnen naar Frankrijk stop te zetten. De gisteren bekendgemaakte maatregel geldt totdat de 'Franse autoriteiten de veiligheid en waardigheid van alle Algerijnse staatsburgers kunnen garanderen'.

Het Algerijnse besluit is een reactie op de rassenonlusten in Frankrijk, nadat in Marseille een Franse buschauffeur werd vermoord door een geestelijk gestoorde Arabier. Sindsdien zijn in verscheidene delen van Frankrijk in totaal tien Noordafrikanen vermoord bij tegen Arabieren gerichte geweldddaden.

Weer Sovjet-kernproef?

WASHINGTON — De Amerikaanse commissie voor kernenergie heeft meegedeeld dat de Sovjet-Unie dinsdagavond vermoedelijk opnieuw een ondergrondse kernproef tot stand gebracht heeft waarvan de kracht 20 à 200 kiloton was.

Volgens de Amerikaanse commissie heeft de Sovjet-Unie dit jaar waarschijnlijk acht ondergrondse proeven genomen tegen de Verenigde Staten zeven.

Overigens ....

heeft Nixon gisteren nog eens duidelijk laten doorschemeren dat hij er niet aan denkt de bandopnamen met betrekking tot de Watergate-affaire aan de senaatscommissie af te staan, ● hield de Sovjetrussische partijleider Leonid Brezjnjev in Sofia een pleidooi voor een nieuw stelsel van internationale betrekkingen en waarschuwde hij voor een terugkeer naar de „koude oorlog", ● is het aantal mensen dat als gevolg van vliegtuigongelukken om het leven komt, vorig jaar bijna verdubbeld, ● is het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden er gisteren niet in geslaagd Nixons veto over een wetsvoorstel tot verhoging van het minimumloon ongedaan te maken, ● heeft paus Paulus er in een toespraak tot de deelnemers aan de IATA-conferentie in Rome op aangedrongen, dat er spoedig een internationale overeenkomst zal worden gesloten, welke een einde maakt aan de luchtpiraterij, ● en is uit een onderzoek komen vast te staan dat de explosie in het koelhuis van Baden-Baden, waarbij 12 doden vielen, werd veroorzaakt door een defecte aardgasleiding, ● en is er in Athene een overeenkomst tussen Griekenland en Amerika getekend, inzake bescherming van de Atheense agglomeratie tegen vervuiling. Onder dit akkoord verlenen de VS Athene technische hulp ter waarde van 1 miljoen dollar.

Britse premier spreekt over „totale integratie"

Tumult rond Heath

DUBLIN-LONDEN — Na uitlatingen van de Britse premier, Edward Heath, over de toekomst van Noord-Ierland is in Londen, Belfast en Dublin een politieke storm losgebarsten. De Britse premier had gesproken over een totale integratie van Noord-Ierland met de rest van Groot-Brittannië in geval er voor maart 1974 nog geen parlement functioneert.

De Labour-oppositie maakte duidelijk dat zij zou ophouden samen met de conservatieven een oplossing voor Noord-Ierland te zoeken, indien de regering voortgaat met integratie-plannen.

Naar in Dublin verluidt, zou de Ierse ambassadeur in Londen opheldering over de omstreden verklaring van Heath vragen. Men acht het bevreemdend dat Heath zijn mededelingen over integratie niet liet vallen tijdens de ruim negen uur durende gesprekken met de Ierse premier, Liam Cosgrave, maar pas later ten overstaan van journalisten.

De militante provisionele vleugel van het Ierse Republikeinse Leger dreigde dinsdagavond al met een uitbreiding van de verzetsstrijd tot „iedere stad en elk dorp in Engeland".

Scotland Yard verwacht een nieuwe golf bombrieven

LONDEN — Scotland Yard heeft gewaarschuwd voor een nieuwe golf bombrieven, waarvan de eerste waarschijnlijk vandaag al in het Verenigd Koninkrijk besteld zullen worden.

Het hoofd van de Londense bombrigade Ernest Bond, verklaarde woensdagavond dat men over „harde bewijzen" beschikt dat de bombrieven al onderweg zijn. Het is echter niet bekend waar ze gepost zijn en waar ze besteld zullen worden. Aangenomen dat ze van hetzelfde type zijn als die welke onlangs in Londen en bij Britse ambassades in het buitenland zijn ontvangen.

Applaus voor en tranen om het wonder van Napels

Duizenden Napolitanen barstten gisteren in tranen los en applaudiseerden luid (zie foto) toen het bloed van hun patroonheilige St. Januarius, geheel volgens de traditie, weer ging vloeien. Dit verschijnsel is volgens de Napolitanen, een goed voorteken dat hen zal beschermen tegen alle kwaad in de stad, dus ook tegen de thans heersende cholera.

St. Januarius was bisschop van Napels in de vierde eeuw na Christus. In tijden van wanhoop, ziekte of economische rampen zorgde hij er voor dat de Napolitanen nieuwe hoop werd gegeven. Burgemeester Rorado Michele, een regeringsvertegenwoordiger en militaire functionarissen woonden de plechtigheden in de kathedraal bij. Eerst werd een heilige mis opgedragen in de rijkelijk versierde kapel, waar een zilveren borstbeeld van de patroonheilige staat. Na de mis hield de aartsbisschop Ursi zijn handen boven een flesje, waarin een harde substantie zit, en waarvan de Napolitanen zeggen, dat het het bloed van de heilige is. Na enkele minuten begon de harde substantie in het flesje te smelten. Daarop barstte de menigte in een luid gejuich los en klonken door de nauwe straten van de stad kreten als „St. Januarius heeft weer een wonder verricht".

De katholieke kerk heeft het smelten van het bloed nooit officieel tot „wonder" verklaard, maar de meeste kerkelijke autoriteiten vefdedigen het tegen de kritiek van degenen die dit gebeuren als „bijgeloof' 'omschrijven.

Junta in Chili komt straks met witboek over Allende

SANTIAGO — De militaire junta in Chili heeft een witboek over de „illegale daden" van de regering-Allende aangekondigd, waarin „ongelooflijke dingen" zullen staan. Volgens admiraal Jose Toribio Merino, lid van de junta, had het ingrijpen van de strijdkrachten niets gemeen met een staatsgreep. Chili, zo zei hij, was daarentegen bevrijd van „mislukte buitenlandse doctrines", die de Chilenen tegen elkaar opzetten.

In Santiago zijn gisteren nog 53 arrestaties verricht en 60 wapens in beslag genomen.

Na het conservatieve dagblad „Mercurio" en het centrumblad „La Tercera" heeft woensdag ook het christendemocratische blad „La Prensa" van de militaire autoriteiten toestemming gekregen om weer te verschijnen. In een commentaar levert het blad felle kritiek op het „failliet" van de linkse regering en spreekt het zijn steun uit voor de junta. Het blad meent nu een formule moet worden gezocht om de „geesten te verzoenen en de vrijheid, het wederzijdse respect en de veiligheid waaraan wij gewend waren, te herkrijgen".

Bisschoppelijke brief aan Chili's ambassadeur

UTRECHT — De bisschoppen van Nederland hebben in een telegram aan de Chileense ambassadeur in ons land gezegd ernstig ongerust te zijn door de berichten over talrijke arrestaties in Chili, onder meer van verschillende Nederlandse missionarissen. Het telegram, dat gisteren is verzonden, is ondertekend door mgr. drs. J. Bluyssen, bisschop van Den Bosch en vicevoorzitter van de Nederlandse Bisschoppenconferentie.

De voorzitter, kardinaal Alfrink, is met vakantie in het buitenland.

Namens de Bisschoppenconferentie verzoekt mgr. Bluyssen de Chileense autoriteiten de evangelische beginselen te eerbiedigen, te waken tegen elke schending van de mensenrechten en de missionarissen in staat te stellen hun werk van vrede en verzoening onmiddellijk weer op te nemen.

● De nieuwe Zweedse koning Carl Gustaf spreek zijn troonrede uit

Geen klassen, geen zittenblijvers

Nieuwe basisschool bestemd voor vier- tot twaalfjarigen

Van onze onderwijsredacteur

DEN HAAG — Minister dr. J. A. van Kemenade (Onderwijs en Wetenschappen) heeft bij de opening van twee nieuwe basisscholen in Leimuiden en Hoofddorp zijn visie gegeven op een nieuwe basisschool. „Deze nieuwe basissschool is bestemd voor alle kinderen van 4 tot 12 jaar. In deze school zal de nadruk worden gelegd op individuele ontwikkelingsfasen, capaciteiten en behoeften van kinderen.

In de nieuwe basisschool zullen geen klassen meer bestaan. Het zittenblijven zal zijn afgeschaft. Kinderen uit alle milieus zullen dezelfde kansen krijgen om zich te ontwikkelen. Ruime aandacht zal worden geschonken aan de ontwikkeling van andere talenten dan intellectuele en technische", aldus de minister.

Of de nieuwe basisschool er zo uit gaat zien, hangt af van de experimenten met de samenvoeging van de kleuter- en lagere school. De bewindsman typeerde de invoering van een nieuwe basisschool als een gigantisch vernieuwingsproces, waarbij ongeveer 15.000 scholen, 69.000 leerkrachten en 1,9 miljoen kinderen betrokken zijn.

Zich richtend tot onderwijzers, kleuterleidsters, besturen en ouders, zei de minister: „Het gaat niet om een hobby van mij, maar om onderwijsvoorzieningen voor uw kinderen, die hen beter in staat moeten stellen een actieve bijdrage te leveren tot een meer leefbare en rechtvaardige wereld."

Zweden hebben hun nieuwe koning

STOCKHOLM — Tijdens een eenvoudige plechtigheid heeft de 27-jarige koning Carl Gustaf VI woensdag de Zweedse troon bestegen. Een extra regeringsvergadering in het koninklijk paleis begon met de voorlezing van het overlijdensattest van koning Gustaf Adolf door premier Olof Palme, waarna de nieuwe koning verklaarde dat hij zijn grootvader opvolgde en hij zijn officiële koningsnaam, Carl Gustaf XVI, zijn titel, Zwedens koning, en zijn lijfspreuk „Voor Zweeden — in de tijd", bekendmaakte.

De minister van justitie zei daarop de koningseed voor, waarin de koning verzekerde de Grondwet en andere wetten van het land te zullen eerbiedigen. Bij de ondertekening van het officiële document bleek geen pen voorhanden te zijn en men hoorde de koning fluisteren: „Heb je een pen voor me te leen?" Gelukkig bleek de in rok geklede minister van justitie zo verstandig geweest te zijn zijn vulpen bij zich te steken.

Lijfspreuk

In een ander deel van het paleis had inmiddels het officiële Zweden, in de vorm van vertegenwoordigers van het parlement, de krijgsmacht, het rechtswezen, de Luthserse staatskerk, de ministeries en andere officiële instanties zich verzameld. In een rede prees de nieuwe koning zijn overleden grootvader als een voorbeeld van een vorst in een democratische samenleving. Zijn lijfspreuk, voor Zweden — in de tijd, ziet hij als een streven van zijn kant om aan de eisen, die aan een monarch in deze tijd gesteld worden, te kunnen voldoen.

„Ik ben vast besloten het goede voorbeeld van mijn grootvader na te volgen", zei Carl Gustaf, die daaraan toevoegde zich te zullen toeleggen op een verruiming van zijn kennis aangaande de Zweedse maatschappij, teneinde te kunnen bijdragen aan een samenwerking tussen alle goede krachten die de ontwikkeling van het land bepalen.

Een korte godsdienstplechtigheid in de slotkapel besloot het officiële gedeelte van de troonbestijging, waarin geen kroning voorkwam.

Het stoffelijk overschot van Gustaf Adolf is eergisteren van het ziekenhuis in Helsingborg per auto naar Stockholm overgebracht. De ruim 600 km lange tocht, dwars door het zuidelijk gedeelte van Zweden, werd een imposant eerbetoon aan de overleden vorst. Honderdduizenden Zweden hadden zich langs de route verzameld en velen hadden bloemen meegenomen, die op de weg geworpen werden als laatste eerbewijs. Dinsdag wordt de koning begraven. Naar de begrafenis zal ook koningin Juliana komen.

617e Staatsloterij

19 september 1973 derde trekking

Prijzen van

ƒ 25,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	0
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	21
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	17
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	90 *
ƒ 50,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	61
ƒ 100,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	30 *
ƒ 200,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	739
ƒ 400,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	354
ƒ 1.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	627
ƒ 2.000,—	zijn gevallen op nummers eindigende op:	8242

Een prijs van

ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	013279
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	046752
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	049541
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	084022
ƒ 5.000,—	is gevallen op het nummer:	052972

De prijs van

ƒ 10.000,—	is gevallen op het nummer:	073441
ƒ 25.000,—	is gevallen op het nummer:	087473
ƒ 50.000,—	is gevallen op het nummer:	067901
ƒ 100.000,—	is gevallen op het nummer:	071961 *

een extra prijs van ƒ 250.000,— is gevallen in de serie U op het nummer: 044649

en een troostprijs van ƒ 4.000,— op nummer: 044649 van elk van de andere series.

een extra prijs van ƒ 500.000,— is gevallen in de serie C op het nummer: 069420 *

en een troostprijs van ƒ 5.000,— op nummer: 069420 * van elk van de andere series.

*) Attentie: op een met een * gemerkt nummer is tevens een van de lagere prijzen gevallen.

volgende lotenverkoop begint 1 oktober

Voorzitter Ondernemersverbond:

Regering voert ondoelmatig beleid tegen inflatie

ROERMOND — De heer W. Perquin, landelijk voorzitter van het Nederlands Katholiek Ondernemersverbond voor het Midden- en Kleinbedrijf meent, dat de regering in haar beleid tegen de inflatie een niet-doelmatige politiek voert en dat dit — volgens hem uitermate kortzichtige beleid — ten koste van het midden- en kleinbedrijf gevoerd wordt. „Wil er van het midden- en kleinbedrijf nog iets terecht komen dan zal dit niet van de regering, maar uitsluitend van het parlement moeten komen."

De heer Perquin zei dit woensdagavond in Roermond tijdens een ledenvergadering van de LOZO, de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers. Hij keerde zich met name tegen de volgens hem ongelijkheid van het loon- en prijsbeleid. De calculatiebeschikking had als doelstelling de winsten voor het komende jaar op de nul-lijn te plaatsen. Het staat nu al vast — aldus Perquin — dat winsten op de min 2-lijn en de reële lonen op de plus 2-lijn zullen komen te liggen. Hier protesteerde hij fel tegen. In het prijsbeleid van de regering zou een 'enorm stuk discriminatie' tegen het midden- en kleinbedrijf schuilen.

NKV groeit

DEN HAAG — In het tweede kwartaal van dit jaar is het ledental van het Nederlands Katholiek Vakverbond gegroeid van 397.500 tot 404.500.

REACTIES OP TROONREDE

Voor het Binnenhof is de aankondiging dat het kabinet komend najaar beslissingen gaat nemen inzake meer-jaren-afspraken, een van de belangrijkste punten. Want dan weet de Nederlandse burger pas waar hij met het kabinet aan toe is en wat hij er van kan verwachten.

HET VRIJE VOLK konstateert dat het kabinet-Den Uyl veel meer zou willen, maar dat de problemen groter zijn dan de mogelijkheden. Het kabinet zit gevangen in benauwende inflatie, taaie werkloosheid, snel stijgende kosten van het „oud" beleid en financiële tegenvallers. Voor het kabinet zal alles van de vraag afhangen of het het parlement en bedrijfsleven voor zijn plannen wint.

TWIJFEL

Het ALGEMEEN DAGBLAD vraagt zich af of het beleid wel de vereiste parlementaire meerderheid zal verwerven. Voor de KVP en ARP moet het toch een onverteerbare zaak zijn dat het eigen woningbezit aangetast wordt door het opleggen van een soort boete op de spaarzin van honderdduizenden huizenbezitters in de vorm van belastingverhoging.

VRAAG

HET PAROOL is van mening dat het streven naar inkomensnivellering op zichzelf waardering verdient, maar het vraagt zich wel af wat er gebeurt wanneer er straks ook in de loonvorming nog eens fors wordt herverdeeld. Dan zou wel eens een cumulatie van nivelleringstendenzen kunnen ontstaan, waarmee men, niet in de laatste plaats op psychologische gronden, toch wel zeer voorzichtig moet zijn.

IDEALISTISCH

HET ECONOMISCH DAGBLAD noemt de troonrede idealistisch en ambitieus. Wanneer het blad de troonrede overziet, vindt het dat de regering overtuigender is in haar streven naar spreiding van kennis en macht en naar spreiding van inkomens dat in haar streven naar bestrijding van de inflatie.

GEZOND

Het FINANCIëLE DAGBLAD betoogt, dat deze regering haar taak begint in een gezonde financiële situatie. De overbesteding is onder het vorige kabinet omgeslagen in onderbesteding. Dit heeft een revaluatie mogelijk gemaakt, maar men kan zich afvragen of het doel — de kosteninflatie en de werkloosheid te bestrijden —niet beter had kunnen worden bereikt door belastingverlaging.

ANDERS ?

HET BRABANTS DAGBLAD vraagt zich af of de uitgangspunten van het kabinet-Den Uyl echt essentieel anders zijn dan die van de voorafgaande kabinetten van de laatste jaren. Of is het niet veel eerder zo dat de uitgangspunten en doeleinden in grote lijnen niet zo bar veel verschillen, doch dat de accenten anders worden gelegd bij de realisering?

AMBITIEUS

DE GELDERLANDER noemt de troonrede een ambitieus stuk, dat de laagstbetaalden en maatschappelijk zwakkeren het meest zal aanspreken, dat de financieel sterksten de wenkbrauwen zal doen fronsen en dat de middengroepen niet al te welgevallig zal zijn.

De eerste aanval richt zich nu op de prijzen. aldus de NRC. Het is te hopen dat het kabinet gelijk krijgt in zijn verwachting dat de ondernemers een aantal maatregelen (het niet omhooggaan van de vennootschapsbelasting, de investeringsaftrek en het hele inflatiebestrijdingsprogramma zo positief zal beoordelen dat over het prijsbeleid overeenstemming wordt bereikt. De middengroepen worden toch wel heel hard aangepakt.

ONSAMENHANGEND

HET FRIESCH DAGBLAD schrijft dat het nog nooit eerder een troonrede heeft meegemaakt waarin zo onsamenhangend van alles en nog wat werd opgesomd. Verder is het het blad opgevallen dat aan het slot geen bede meer werd uitgesproken dat Gods zegen op de arbeid van regering en parlement zal mogen rusten.

AFGELADEN

De slotbede om Gods zegen is uit deze troonrede weggelaten. Dat zou meer in overeenstemming zijn met de opvattingen van zowel de christenen als de niet-christenen in het kabinet-Den Uyl. Als er ondanks die opvattingen toch nog een God mocht bestaan, lijkt zijn bijstand wel hoog nodig, aldus de LEEUWARDER COURANT. „De troonrede is namelijk de vlag op een tot zinkens toe afgeladen schip vol plannen, nota's, wetsontwerpen en beleidsvoornemens...."

INCONSEQUENTIES

ELSEVIERS WEEKBLAD ziet een groot aantal inconsequenties in de troonrede en miljoenennota: aan de ene kant inflatiebeperking maar daarnaast werkgelegenheidsplannen, die door de revaluatie op andere fronten teniet kunnen worden gedaan en de inflatie zullen aanjagen. Verder voorziet het blad een conflict tussen de werkgeversorganisaties en de vakbeweging, daar de vakbeweging praktisch al haar eisen heeft zien inwilligen.

JUIST

TROUW is van mening dat het kabinet zijn eerste prioriteit juist gekozen heeft: namelijk het terugdringen van de inflatie en, in nauw verband daarmee, van de werkloosheid.

Een atoom-supermacht van de eerste rang

Mao: „zonder leger aan buitenland overgeleverd"

Een land omgebouwd tot groot mierennest

Het verborgen gelaat van China

door Robert Lacontre
speciale verslaggever van Le Figaro

PEKING — Overal langs de voetwegen ziet men eindeloze rijen roze stenen opgestapeld, en muren van gewapend beton in aanbouw. Overal hoort men het oorverdovend lawaai van zware mechanische boren en van bulldozers, het krakend werken van grote kranen en ziet men de veelkleurige vonkenwatervallen wegspatten, waar lassers bezig zijn. Op de ene plaats stijgen arbeiders omhoog naar de hemel naarmate zij hun stellingen van bamboe verder optrekken. Elders verplaatst een menigte handarbeiders tonnen aarde met behulp van kleine rieten manden, terwijl vrachtauto's ladingen zand omkiepen. En verderop weer ziet men gehelmde mannen in putten verdwijnen.

China bouwt zowel boven als onder de grond. Men graaft er onder alle steden, onder alle fabrieken, onder alle ziekenhuizen, onder alle magazijnen. Dit enorme land is bezig zichzelf om te bouwen tot een soort gigantisch mierennest — met kilometers en kilometers onderaardse galerijen — en wel sinds 1969: sinds Damanski, sinds de gevechten aan de chinees-russische grens bij de Oesoeri.

Die galerijen zijn op twee verschillende niveau's gegraven: de oudste ongeveer vier meter onder de grond, de meer recente op acht meter diepte. Smalle gangen en vertakkingen van allerlei soort maken het mogelijk om van de ene galerij in de andere te komen.

Men brengt er elektrisch licht in aan (opgewekt door generatoren) en installaties voor luchtverversing. Men bouwt ook uitgangen zowat overal in de stad en zelfs tot in het aangrenzende open land. Kortom, de Chinezen herhalen „keihard" wat de Noord-Vietnamezen in de jungle deden om de Amerikanen te bestrijden: China graaft zich in.

Het stadskwartier dat begint ten zuiden van de poort Quian. Men krioelt van de druk bezige mensen. Ik ben met mijn begeleiders een kleine winkel binnengegaan, die zo op het oog geen geheim bevatte. Maar achter de toonbank had men een valluik geopend. En daardoor hebben wij ons in de afgrond gestort van het wirwar mysterieuze fortificaties, dat de Chinezen momenteel met enige nadruk door hun gasten doen bezoeken.

Men zou een expert moeten zijn om met stelligheid te kunnen zeggen of die onderaardse gangen een aanval met atoombommen zouden kunnen doorstaan. Ik weet alleen maar dat men ze momenteel consolideert en dat men er stelselmatig al het noodzakelijke in aanbrengt om in leven te kunnen blijven en zich te kunnen beschermen tegen de radioactieve neerslag. Het is in ieder geval duidelijk dat in geval van een invasie door een vijandelijk leger de Chinese militairen en partisanen daarin een doeltreffend middel zullen vinden om plotseling tevoorschijn te komen, midden tussen de vijand, en aldus diens taak wel bijzonder moeilijk te maken.

In een heel diep uitgegraven bunker, groot als een bioscoopzaal, heeft men mij voor een schoolbord, bij het ceremoniele drinken van de groene thee, heel het onderaardse netwerk in dat stadskwartier beschreven.

Maar één enkele stadswijk is nog niet heel China, en al het overige is een strikt militair geheim ....

„Graaf U in, leg graanvoorraden aan en hoed U voor alle zucht tot overheersing," heeft Mao gezegd.

Die onderaardse verblijven zijn dan ook immense graansilo's geworden, met een lage, constant gehouden temperatuur. Men verenigt op die manier het nuttige met het werk der binnenlandse en buitenlandse propaganda, dat er in bestaat te doen geloven dat China zich momenteel werkelijk in gevaar bevindt. Men weet het immers nooit..... „Si vis pacem para bellum".

Heel het land bereidt zich voor op de oorlog met de „invaller uit het noorden". Deze psychose drijft een heel volk aan. De communisten van waar dan ook immers moeten altijd een bepaalde vijand hebben, omdat zij bij het ontbreken van zo'n vijand niet zouden kunnen optreden als de herstellers van begaan onrecht.

Voor de Chinezen kwam die vijand, gedurende langer tijd dan men over het algemeen aanneemt, van de kant van de „Oostelijke oceaan". De angstaanjagende griezel, de duivelse figuur, die men in films en caricaturen afbeeldde, laf, puistig, dikbuikig, was de Japanner. Nog in deze dagen jagen de kinderen, als ze krijgertje spelen, op „de Japanner".

Op het regeringsniveau zijn de leiders van de staat wantrouwend gestemd tegenover de economische expansiedrift van hun Japanse buren. Die zou immers opnieuw kunnen uitlopen op politieke ambities. Tanaka in Peking, Tanaka onlangs in Washington, Tanaka binnenkort naar Moskou, dat is van grote betekenis.



De Rode Garde in China: voorbereiding op oorlog met invaller

Rusland de nieuwe „erfvijand"

Tijdens het hoogtepunt van het Vietnamese conflict was de Amerikaan ook „de vijand". Maar de politieke leiders zorgden er altijd voor een onderscheid te maken tussen de regering van de Verenigde Staten en het Amerikaanse volk.

Momenteel legt men er opvallend de nadruk op dat de vijand alleen maar uit het noorden kan komen. Dat is Rusland „sociaal-imperialistisch" van aard en „revisionistisch" bij vergissing. Nu is het de Rus, die men de „langneus" noemt, de Rus die tijdens de culturele revolutie bij Damanski heeft aangevallen om de weerstand van het Chinese leger op de proef te stellen.

Als het Chinese leger had moeten wijken dan zouden de Russen, zo verklaren momenteel de Chinezen, China zijn binnengevallen zoals zij dat deden in Tsjecho-Slowakije „om het regiem te redden".....

De Russische lezing is natuurlijk strikt omgekeerd: Het zijn de Chinezen, die de strijd hebben doen ontbranden om de aandacht af te leiden en de binnenlandse twisten te doen bedaren.

Ik ben dezer dagen gedurende vier uur ontvangen door de onderminister van buitenlandse zaken Yu-Tchan, specialist in Russische aangelegenheden. Hij leidt in Peking de grensonderhandelingen als tegenspeler van de rus Ilitchev, die de groene tafel alleen verlaat om te profiteren van het zwembad en de zeven tennisvelden bij de gigantische ambassade van de Sovjet-Unie aan de straat van het Anti-revisionisme (de Chinese ambassade in Moskou bevindt zich aan de straat van de Vriendschap....).

Men kan zich afvragen of die onderhandelingen, die zich eeuwig voortslepen, een niet uiteindelijk alleen maar toe zullen leiden de toestand nog meer te verscherpen, alleen al door de botsing van twee onbuigzame machten. Nooit zullen de Russen er in toestemmen hun „heilige grenzen" te rectificeren. Nooit ook zullen de Chinezen een nieuw grensverdrag sluiten, dat de status quo, de huidige toestand; zou erkennen. Hoogstens zullen de twee parteien kleine navigatieproblemen op de Amoer of de Oesoeri regelen, zoals zij ook onlangs in Moskou een overeenkomst ondertekende inzake de afwikkeling en de betaling van hun weinig omvattende handelsbetrekkingen.

Klein, droog, schalks, glimlachend heeft onderminister Yu-Chan niet alleen met mij gesproken over ideologische onderwerpen maar ook over de wereldproblemen zijn algemeen bekend. Dit onderhoud bracht mij in ieder geval het bewijs dat China zich bewust is geworden van zijn toekomstige betekenis, dat wil zeggen van het opstijgen tot nucleaire supermacht.

Anderzijds worden de Verenigde Staten niet meer beschouwd als een mogelijke invaller, maar de bijzondere betrekkingen van dat land met de Sovjet Unie dreigen, zo meent men in Peking, de wereld te onderwerpen aan een polarisatie. Het is uitgesloten dat China er zich bij zou neerleggen dat de twee supermogendheden de heerschappij over de wereld aan zich trekken.

Dit thema is uiteraard uitvoerig besproken tijdens het bezoek van Pompidou aan China. Dat mag men veilig aannemen. Men heeft mij overigens in Peking niet verheeld dat men er daar zeer tevreden over is dat Frankrijk op vele punten instemt met de Chinese zienswijze.

Wordt vervolgd.

signalement



Onverdraagzame bruggewachter

Het parlementaire leven van de regering-Den Uyl gaat eigenlijk nu pas beginnen. De paar maanden, die zij van het oude parlementaire jaar te vullen kreeg, boden haar hoogstens gelegenheid tot wat progressieve vingeroefeningen. Eerst nu na prinsjesdag kan zij een beleid gaan voeren, dat geheel gebaseerd is op haar eigen progressieve intenties. Het staat omschreven in de troonrede en uitgestippeld in de miljoenennota.

Of dit beleid in 1974 ook werkelijkheid zal worden, hangt af van de hechtheid van de regeringscombinatie, die het zal moeten steunen. Die hechtheid vormt het grote vraagteken. De troonrede voorziet „levendige discussies" in het parlement rond deze beleidsvoornemens. Daarmee doelt de regering waarachtig niet op de discussies, die zij met de oppositie zal moeten aangaan; die zijn zo vanzelfsprekend, dat ze geen vermelding in de troonrede behoeven. Ze doelt duidelijk op de discussie, die de regeringspartijen onderling zullen aangaan. En het zijn precies deze discussies, die de betekenis van dit kabinet gaan bepalen.

Dat de troonrede juist over deze betekenis, deze funktie van het kabinet zwijgt, vinden we een spijtige nalatigheid. Op het jongste congres van de Partij van de Arbeid — niet zonder reden vlak vóór prinsjesdag gehouden — werd wèl nadrukkelijk de betekenis van dit kabinet in het licht gesteld in de brugfunktie, die het zal moeten vervullen. Aan de hand van een uitgestippeld beleid moet getoetst worden of er in Nederland, dat practisch onbestuurbaar was geworden, een regeringscombinatie te vormen valt, die ideëel zo hecht is, dat ze voor langere tijd kan regeren op een progressief programma. Linkse suggesties willen, dat het ernstigste gevaar voor die hechtheid schuilt bij de christen-democratische partijen. Na het jongste partijcongres van de P.v.d.A. en speciaal na de bewogen vrijdagavond tijdens dat congres zal duidelijk geworden zijn, dat de eenheid van de progressieve drie nu ook niet het afdoende bewijs is van wat tijgerlijm vermag.

De brugfunktie van dit kabinet geldt, dunkt ons, gelijkelijk voor christen-democraten en progressieven. Al regerende zullen beide hun identiteit moeten toetsen. Aan het eind van de rit — en te hopen is, dat de rit niet al te kort duurt — moet die identiteit door hun standpuntbepaling bij de diverse beleidsvoornemens zodanig uitgekristalliseerd zijn, dat het kiezersvolk er zijn oordeel over kan uitspreken.

Over deze brugfunktie van dit kabinet had de troonrede om reden van politieke duidelijkheid iets moeten zeggen, dachten wij. Het heeft tenslotte te maken met de bestuurbaarheid van ons land en dat is waarlijk niet het kleinste probleem, waarmee wij worstelen. Het heeft trouwens ook direct te maken met het te voeren beleid; het rechtvaardigt bijvoorbeeld, dat het heetste hangijzer van dit beleid — de defensie-kwestie — even tot in de winternevelen verstopt blijft. Als dit kabinet de herfststormen doorstaat, die de behandeling van de overige begrotingshoofdstukken zal begeleiden, mag men de hoop koesteren, dat het inmiddels zijn hechtheid wat dieper heeft weten te wortelen.

Wil het daartoe de kans krijgen, dan zal toch de P.v.d.A. haar houding moeten herzien, die zij blijkens haar laatste congres heeft ingenomen. Daarvoor is niet voldoende, dat ze zich voortaan onthoudt van verkettering van de christendemocratische partijen, wat zachtjesaan tot de vaste ritus van de jaarlijkse partijcongressen was gaan behoren. Een opmerkelijk feit van het jongste congres in de RAI was danook, dat deze obligate verkettering achterwege bleef. Of dit een gemeende bekering is, valt echter te betwijfelen. Fractievoorzitter Van Thijn heeft althans de christen-democratische regeringspartners een rol opgedrongen, die hem gelegenheid geeft op een volgend congres de ritus weer te herstellen. Volgens Van Thijn veronderstelt de brugfunktie van de regering-Den Uyl een éénrichtingsverkeer; slechts de christendemocraten moeten over de brug komen om zich te voegen naar de progressieve partners. Men voelt het: doen zij dat niet, dan zijn ZIJ rijp voor verkettering.

Wij dachten, dat bruggen dienen om elkaar te bereiken. De progressieve drie en de christen-democraten hebben ieder aan de hand van hun programma's een eigen inbreng in de opstelling van het beleid van dit kabinet. Beide hebben het recht dit beleid aan het eigen programma te toetsen, maar wel met de intentie samen een gemeenschappelijk progressief beleid te vinden, waarin een meerderheid van het Nederlandse volk zich kan herkennen. Het is in strijd met de politieke werkelijkheid als Van Thijn beweert, dat de christen-democraten nù hun plaats moeten bepalen in de voortgaande polarisatie tussen VVD en P.v.d.A. Er is nog steeds een eigen plaats voor de christen-democraten in de Nederlandse politiek. Men mag van ons die plaats in het midden bepalen, als men daaraan maar geen consequenties verbindt voor de vooruitstrevendheid. Wat die vooruitstrevendheid betreft had Van Thijn met vrucht kunnen luisteren naar een Brabantse stem op zijn eigen congres, die in verband met het ontbreken van een aangepast beginselprogramma van de P.v.d.A. opmerkte: „In het zuiden zijn we bang, dat de P.v.d.A. minder socialistisch wordt dan de kerken". De man verwees daarbij naar de Vastenbrief van de bisschoppen. Wij hebben bedenkingen tegen deze opmerking wat betreft de misschien ongewilde vereenzelviging van kerken en politiek. Maar wij achten ze wel tekenend voor de inspiratie, die achter de christen-democratische partijen kan schuilen.

Van Thijn en zijn P.v.d.A. moeten de houding van onverdraagzame bruggewachter afleggen wil dit kabinet een brugfunktie kunnen gaan vervullen naar een constante regeringsmeerderheid, die het ernst is met de belangrijkste opgave van deze tijd: een grotere evenwaardigheid van mensen door een eerlijker verdeling van inkomen, kennis en macht.

In gesprek

Oud-mijnwerkers

In het L.D. van 13 september las ik dat de commissaris der koningin in Limburg heeft beslist dat een oud-mijnwerker omdat hij niet in een sociale werkplaats wenst te werken, geen ondersteuning ontvangt, zo lang hij dit weigert.

Dit oordeel getuigt niet van wijsheid. Toen ik dat las, dacht ik terug aan de dertiger jaren; in die tijd werden vele mijnwerkers ook geoordeeld door enkele hooggeplaatsten, die door allerlei manipulaties de prestatie zo wisten op te voeren, dat zij door velen niet meer konden worden gehaald; die werden dan veroordeeld om „gekundigd" (ontslagen) te worden met alle gevolgen van dien.

Ook denk ik terug aan de tijd na de bevrijding toen men de mijnwerkers lof toezwaaide voor zijn toegewijde en zeer gewaardeerde arbeid voor Herrijzend Nederland.

Nu, jaren later, wordt de arbeid van de mijnwerker geen noodzaak meer geacht; nu moet hij maar naar een of andere fabriek of werkplaats en dat doet hij dan ook nog wel. Maar men schrijft en jammert over de toestanden in mijnwerkersgezinnen, dat het zo niet langer kan, dat er iets gedaan moet worden enz. Dan is het tewerkstellen van een mijnwerker, die nog voor 100 pct. arbeidsgeschikt is, in een sociale werkplaats zeker geen oplossing want daar wordt maar weinig loon betaald.

BRUNSSUM — *P. de Roo*

Extreme groepen

Dezer dagen stond in de krant, dat de bisschoppen van Nederland beschuldigend de vinger hebben opgestoken tegen de extreme groepen die onbuigzaam zijn en de dialoog verhinderen. Die extreme groepen moeten dan wel de conservatieve katholieken zijn, die contact met Rome onderhouden, want andere extreme groepen hebben liever geen dan wel contact met Rome.

Ik protesteer ertegen dat de goede Rooms Katholieken extreme groepen worden genoemd. Over groepen van de studentenparochies in Amsterdam, Leiden en Utrecht zijn de bisschoppen ook heel tevreden. Ook de groep Septuagint, de Dominicuskerk in Amsterdam en de Beverwijkgroep, die zich van de Paus en bisschoppen helemaal niets aantrekken, zijn zeker heel braaf.

Neen, dat zijn volgens de bisschoppen zeker geen extreme groepen. Maar als je vasthoudt aan Rome en de Paus, dan ben je wel extreem en dat mag niet. De bisschoppen zijn niet eerlijk. Ze moeten zich maar helemaal van Rome afscheuren; dan kunnen wij zonder hen wel verder en beter ook.

HEERLEN — *Mej. G. W. Wilking*

Extreme groepen (2)

In het boek „Vijf jaar kerkontwikkeling in Nederland", zeggen de bisschoppen het te betreuren dat zij er niet in zijn geslaagd de polarisatie in de Nederlandse geloofsgemeenschap te voorkomen.

Gedeeltelijk wijten zij dit aan de „onbuigzaamheid van extreme groepen". Deze „extreme groepen" zouden „rechtstreekse communicatiekanalen met Rome hebben gevonden", waardoor het beleid van de bisschoppen „niet in een juist daglicht" wordt gesteld.

Dat betekent dus dat, indien men in Rome volkomen op de hoogte zou zijn geweest omtrent dit bisschoppelijk beleid, en men niet geluisterd had naar de „valse" voorlichting van „extreme groepen", de bisschoppen niet de kritiek zo nu en dan in hevige mate, vanuit Rome zouden hebben ondervonden.

Wie maar enigszins op de hoogte is van wat zich in de katholieke Kerk van Nederland afspeelt, denkt daar wel even anders over.

Voor de Brabantse middelbare scholen werd een katechese-cursus samengesteld waarin totaal gebroken is met elke gedachte aan een bovennatuurlijke oorsprong van het christendom, en waarin alle wonderen, zoals bv. de verrijzenis van Christus, tot legende worden gereduceerd. Men zou hebben mogen verwachten dat het episcopaat onmiddellijk zou hebben ingegrepen om deze cursus te verbieden. Neen, waren de Brabantse bisschoppen aanvankelijk zelfs vol lof hierover. Slechts op uitdrukkelijke en herhaalde verzoeken van Rome werd de cursus ingetrokken, maar op vele scholen gaat men gewoon door met deze leerstof in godsdienstlessen, terwijl de bisschoppen niets doen om dit te verhinderen.

Een ander voorbeeld: Een Japans paar trouwt in een katholieke kerk te Amsterdam. Aldus een bericht in „Het Parool" van 7-5-'73. Hoewel de gezangen van het koor in de Latijnse taal waren gesteld en aan het katholieke repertoire waren ontleend, aldus het rapport, was het geen uitgesproken katholieke plechtigheid. Dat kon ook niet, want zoals de bruidegom verklaarde: „Wij hebben geen geloof". „Het is een algemene plechtigheid", zei pater Veltman, „ik heb gewoon wat bijbelteksten bij elkaar gezocht die niet speciaal op het katholieke geloof terug slaan." Tot zover het krantebericht. Dit kan allemaal in de Nederlandse kerkprovincie. En dat is dan bisschoppelijk beleid.

Neen, er zijn geen „extreme groepen" nodig om het beleid van de bisschoppen in een verkeerd daglicht te plaatsen; de feiten spreken duidelijke taal. En deze feiten (het aantal is legio) zijn ook in Rome bekend.

MAASBRACHT — *J. F. Vos*

ODESSA is terug

LANG NIETS meer gehoord van de formatie Odessa. De groep was niet op zomervakantie. Vergeet het maar vlug. Drie leden van de groep zijn enkele maanden geleden uit de groep gestapt. Het ongeluk wilde dat één van de vertrekkenden nu toevallig ook rechtmatig eigenaar was van de hele geluidsinstallatie en daarmee vertrok. En zonder een fatsoenlijke installatie, begin je natuurlijk net niets.

DE LAATSTE drie maanden heeft Odessa echter een deksels knap stukje werk geleverd. Op zondag 30 september staat de groep in een nieuwe samenstelling weer op het podium (in het J.C.L. in de Pater Beatusstraat te Heerlen om even precies te zijn). Odessa, met hun nieuwe beeldmerk — de prehistorische vogel Pteranodon — bestaat nu uit: Emmy Michielsen (zang en perkussie), Geert Schuwierth (basgitaar, mondharmonica en akoestische gitaar), Nobert Schmidt (slag- en sologitaar), Fred Beulen (zang en orgel), Ronald van Rikxoort (drums en perkussie) en Luc van der Heiden (soundtechnicus). Asjeblief, dat is de nieuwe groep Odessa.

HET REPERTOIRE van de groep is ook voor een groot gedeelte vernieuwd. Het Engels traditionele popwerk, rustige komposities, bijna maar nog niet helemaal „kame,r-pop". De bekende Odessa-sound is dus gelukkig nog boven water gebleven. En daarom kan het dus nog degelijk swingen.

Bovendien heeft Odessa er een avondvullend programma van gemaakt, met een geheel eigen act, waardoor het mysterieuze aspect op de voorgrond treedt. (Niet alleen een lust voor het oor, maar ook voor het oog). De hele groep is in het wit gekleed, het hele instrumentarium heeft een wit verfje gekregen en de black lights zorgen voor een mysterieus effect. De show wordt gekomplementeerd met dia's die op een groot scherm achter de groep geprojekteerd wordt. Het belooft een spektakulair totaalgebeuren te worden. Odessa is weer uitgevlogen. Plannen bestaan ook voor optredens buiten de provincie!

VOORUIT FIETS ik al op het mini-popfestival op zaterdag 29 september ter gelegenheid van de opening van het Open Huis van het J.A.H. te Hoensbroek. Die avond zullen optreden: Py-Set, Richard Neal, John Kirkbride en onze Limburgse troubadour Sjef Diederen. Op zondag 30 september is er in Oud-Turnhout ter gelegenheid van de opening van **de E-3 een groot popfestival, waaraan 16 Belgische- en Nederlandse formaties meewerken.**
Absoluut hoogtepunt, een optreden van Focus. Daarover de volgende week meer.

DE „INDIANENGROEP" Redbone, die de trieste bezetting van Wounded Knee zo kommercieel uitbuitten, maakt deze maand een trip door Nederland. Opgetreden wordt zaterdag in Musis Sacrum in Arnhem. Redbone bestaat uit Looly Vegas (gitaar en zang), Pat Vegas (basgitaar), Tony Bellamy (slaggitaar) en Butch Rillera (drums).
Op 28 september konserteert de Engelse popgroep The Kinks — vaste gasten in ons land — in De Doelen in Rotterdam en op 29 september in het Concertgebouw in Amsterdam. Drie blazers zullen de aloude bezetting, Ray en Dave Davies met gitaren en zang, Mick Avory, drums, John Dalton, basgitaar en John Gosling, piano en orgel, versterken. Misschien een beetje ver van huis, maar toch interessant om het te weten.

JOS GERARDS

Relax naar Parijs

KERKRADE — De formatie 'RELAX' is uitgenodigd voor een groot internationaal popfestival ('Super tremline'), morgen — vrijdag — in de 'Golf-Drouot'-club te Parijs. Voor het festijn zijn in totaal 8 popgroepen uit West-Europa uitgenodigd. De thans ruim 5 jaar bestaande formatie 'Relax' is de enige Nederlandse groep.

Xylofoniste Betsy trouwt

SIMPELVELD — Betsy Rijstenborgh, het bekende Xylofoon- en klokkenspelsterretje uit Simpelveld, treedt morgen vrijdag, om 11 uur in de parochiekerk van Simpelveld in het huwelijk met de heer Vermeeren. Voor dit feest zijn praktisch alle bekende artisten uit het Limburgse land en van Duitsland en België uitgenodigd. De bekende Ritmic Band zal het geheel muzikaal opluisteren. Vanf 18.30 tot 19.30 uur is in Harmoniezaal Frijns gelegenheid tot feliciteren. Van een lange huwelijksreis zal niet veel komen, daar Betsy zondag 30 september met de Harmonie St.-Caecilia op concours moet in Nieuwstadt.

FENNA VAN DEN BURG (48) ALS VROUW VOORZITSTER OMROEP

„Doel van VPRO: nieuwe ideeën"

GRONINGEN — In het Nederlandse omroepbestel is het uniek als een vrouw voorzitster is van een omroepvereniging. Alleen bij de VPRO is dit het geval. Had deze omroep in het verleden al een Nicolette Bruining, sinds kort wordt het bestuur opnieuw aangevoerd door een vrouw. De 48-jarige Fenna van den Burg uit Groningen, wetenschappelijk medewerkster aan het polemologisch instituut van de Rijksuniversiteit.

„De VPRO is qua uitgangspunt geen omroep die snel groeit. De taakstelling is nu eenmaal om nieuwe ideeën aan te dragen om te komen tot structurele veranderingen waar dat mogelijk is. Dat brengt met zich mee dat je aanhang klein is. Daarnaast moet wel gezegd worden dat de waarderingscijfers voor onze programma's in de afgelopen jaren zijn verdrievoudigd. We komen tot een langzame aanvaarding van onze aanpak en onze ideeën en dat is heel wat belangrijker".

Ook over de NOS heeft Fenna van den Burg een duidelijke mening. „Ik sta vrij positief tegenover de NOS. Ik ben wel van mening dat het hoog tijd wordt dat de structuur en positie van die NOS grondig wordt bekeken. We zullen daarvoor een commissie in het leven roepen". De NOS is naar de mening van Fenna van den Burg de aangewezen instantie om plaats te bieden aan al die groepjes en groeperingen, die geen aandacht krijgen bij de andere omroepen. „En laten we vergeten dat de NOS de opdracht heeft een ontmoetingsprogramma te maken, want wat dat is weet niemand meer en het idee is achterhaald, lijkt me".

Voor de regionale omroep ziet Fenna van den Burg wel degelijk een grote taak. „Maar dan op de manier waarop ik me op een plaatselijke krant abonneer. Niet om het internationale nieuws dat er ook in staat — dat kan ik wel in andere kranten vinden —, maar om het plaatselijke nieuws. Zo ligt er een belangrijke functie voor de regionale omroep. Met goede actualiteitenrubrieken, achtergrondinformatie en commentaren. Niet voor klassieke muziek of iets dergelijks. Daarvoor kan ik ergens anders wel terecht".

Er gaan wel eens stemmen op die stellen dat radio en televisie zo belangrijk zijn dat men ze eigenlijk gratis zou moeten krijgen. „Nou nee. Ik zie ze wel als een belangrijke **publieke service, maar dat is het openbaar vervoer ook. Bovendien, als** je geen omroepbijdrage vraagt, moet het toch allemaal betaald worden. Dan komt het dus uit de algemene middelen. Betalen we het in feite nog. Nog steeds hebben de mensen er moeite mee dat de VPRO zich van **haar religieuze achtergrond heeft** vrijgemaakt.

● FENNA VAN DEN BURG (48) (voorzitster VPRO)

...„Het vrijzinnig protestantisme is ook mee geëvolueerd"...

● Achtergrond

„Ja en nee. De puntjes zijn nu wel tussen de lettres weg, zodat VPRO geen afkorting van iets meer is, maar toch heeft die VPRO zich, dacht ik, niet van haar achtergrond losgemaakt. Ik dacht integendeel, want het is een logische ontwikkeling geweest. Het vrijzinnig protestantisme is ook meegeëvolueerd. Kijk naar de kerken, die zijn in feite ook in dezelfde richting bezig als wij. En laten we wel wezen: in de tijd dat de VPRO nog duidelijk een religieuze achtergrond had kon er al veel meer bij ons dan bij anderen. In de periode-Spelberg is het toch de VPRO geweest die de hele EEG-problematiek aan de orde heeft gesteld. Wat heeft dat met protestantisme te maken? En denk aan mijn huidige baas, professor Reuling, jaren geleden had hij uitgesproken ideeën over de koude oorlog. Resultaat was dat hij uitgemaakt werd voor een „vuile communist". Maar hij kon met zijn meningen en commentaren terecht voor de VPRO-microfoon. Wat is er dus in feite veranderd? De tijd misschien".

show radio en televisie
redactie: harrie cremers

● MERRILL OSMOND (20) met zijn stralende bruid Mary Carlson (22)

„Osmond-brother" helemaal gelukkig!

SALT LAKE CITY (USA) — Merrill Osmond, een van de vijf zingende Osmond-Brothers, is thans hééelemaal gelukkig. Behalve dat hij samen met zijn broers al heel wat 'gouden' platen in ontvangst mocht nemen, kreeg hij deze week ook de bruid van zijn leven.
In de kerk 'Jesus Christ of later-day saints' in het Amerikaanse Salt Lake City, gaf de 20-jarige Merrill Osmond zijn 'ja'-woord **aan Mary Carlson, een 22-jarige onderwijzeres uit Fork (Utah). Duizenden nieuwsgierigen volgden de huwelijksvoltrekking binnen en buiten de kerk**

VPRO brengt Parijs thuis

HEERLEN — De VPRO brengt „Intiem Parijs" in de huiskamer. De omroep heeft zes korte documentaires gekocht waarin steeds een andere Franse cineast in een pittoresk of anderszins aantrekkelijk Parijs' stadskwartier de camera laat lopen.

Claude Chabrol opent vanavond (21.40—22.00 uur, Nederland I) de serie Parijs gezien door (Paris vue par) met zijn filmische kijk op La Muette.

OVER EEN PAAR weken komt de bijdrage van Jean-Luc Godard op de televisie. Godard heeft in Montparnassa-le-Vallois gefilmd.

Daarna staan op het programma Place de l'Etoile van Eric Rohmer, Rue St. de Nis van Pollet, Gare du Nord van Jean Rouch en St. Germain des Pres van Douchet.

DE DOCUMENTAIRES zijn zeven jaar geleden gemaakt.

De eerste Parijse film — Chabrol in La Muette — is opgenomen in het gedeelte van de stad waar de mensen met geld wonen. Exterieurs nemen in de film van donderdag een bescheiden plaats in. Chabrol heeft zich op de bewoners van La Muette geconcentreerd.

LA MUETTE VERTOONT alle markante trekken van Chabrol's talent: het gemak van zijn mise en scène, soms bravourachtige voorkeur voor drama, de trefzekerheid zijn locaties, de „linkse" kleur en zijn vreemde geïntrigeerdheid in en zijn ongeëvenaarde observatiezin voor gesloten milieus.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

10.45 - 11.35 ■ Schooltelevisie.
14.00 - 14.50 ■ Schooltelevisie.
18.45 Kiri de clown.
18.55 Journaal.
19.05 Beertje Colargol.
19.20 ● Zwijgen is goud. Collage van stomme-filmfragmenten.
19.45 Popeye.
20.00 Journaal.
20.21 Berichten uit de samenleving.
20.35 All in the family. „Archie krijgt bezoek".
21.00 Zipcode. Documentaire over de Chinese volksrepubliek.
21.40 ■ Parijs gezien door....
22.00 De wind blaast waarheen hij wil. Gedicht en zang.
22.15 Kerk en theologie.
22.45 Horen en zien. Engelse kamerorkest The Northern Sinfonia.
23.15 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Kiri de clown.
18.55 Journaal.
19.05 De Waddenzee. „Natuur in gevaar".
20.00 Journaal.
20.20 Vandaar: als het Twente het over mocht doen doen...
22.30 ■ Den Haag vandaag.
22.40 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal
16.20 Het podium. Verhouding arts-patiënt.
17.05 Ferdinand Fuchs vraagt om medewerkers.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.10 Alias Smith and Jones (1).
18.40 Hier und Heute.
19.15 Voor de kleintjes.
19.25 Alias Smith and Jones (2).
20.00 Journaal.
20.15 Ein gewisses Lächeln. Amerikaanse speelfilm over een tragedische liefdesgeschiedenis.
21.55 Pro en Contra.
22.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.05 Kalle Schwobbe. Voor de jeugd.
17.30 Journaal.
17.35 ZDF-werkplaats.
18.05 De draaischijf.
18.35 Het boerentheater. Aflevering uit Rabe, Pilz und dreizehn Stühle.
19.10 ■ Valentinaden. „Toneelbezoek".
19.45 Journaal.
20.15 Sterrenparade. Met ondermeer: James Last en Mireille Mathieu.
21.45 Balans.
22.30 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

17.00 Schooltelevisie.
17.30 Beroepen.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Recht en sociaal.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Hierzulande, Heutzutage.
19.45 Regionaal nieuws.
20.15 Woord en antwoord.
21.00 Latijns Amerika.
21.45 Magazine van de dag.
22.05 Venetië tijdens 18e eeuw: de vlucht in het carnaval.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 ■ Schooltelevisie.
17.00 ■ Schooltelevisie.
18.00 De Fabeltjeskrant.
18.05 Black Beauty. „De heks".
18.30 ■ Jonger dan je denkt.
18.50 ■ Krea TV Tijd.
19.10 Uit de dierenwereld.
19.45 ■ Journaal.
20.10 Wachten op Godot. Toneelstuk.
22.15 Première. Fragmenten van de nieuwste films.
22.55 ■ Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

17.35 ■ Schooltelevisie.
18.05 ■ Journaal
18.30 Wie van de drie?
19.00 Les Mohicans de Paris.
19.30 ■ Tips en festivalagenda.
19.45 ■ Journaal.
20.15 ■ Chiens perdus sans collier. Speelfilm met Jean Gabin.
21.45 Filmpremière.
22.35 ■ Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur).

7.11 **Ochtendgymnastiek.** 7.20 ● Dag met een plaatje, met om 8.11—8.21 Radiojournaal. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Toppers van toen. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.03—11.05 Radiojournaal. 11.30 ● Rondom twaalf — een uur allerlei voor iedereen, met De Groenteman en om 11.55 Beursberichten. 12.30 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Alert! — op het vlak van muziek en maatschappij. 13.50 ● Het Omroeporkest: populair klassieke muziek. 14.30 ● Oorlog en vrede, hoorspelserie. 15.35 ● Met muziek op stap: licht muziekprogramma voor ouderen. 16.03 Radiojournaal. 16.05 Jumboset met muziek en informatie. 17.00 ● Mobiel — een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Rooms Katholieke Partij Nederland. 18.30 Kleur — informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 De vrede bij u thuis: serie uitzendingen (1). 19.35 ● Veel gevraagde gewijde muziek. 20.00 ● Draaischijf: licht platenprogramma. 20.55 ● Operettefragmenten. 21.35 De kerk vandaag — nieuws en commentaar. 21.55 ● Kerkorgelconcert: klassieke- en moderne muziek. 22.20 Avondoverdenking. 22.40 ● Hier en Nu. 22.50 De toekomst van de reclassering, lezing. 23.10 ● Moonlight cocktail: licht muziekprogramma. 23.35 ● Gitaresk — De vele facetten van de gitaar.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20 en 23.55 uur).

7.02 Het levende woord. **7.07** ● Preludium: oude en klassieke muziek. 7.41 ● Hier en Nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af — een evangelisch kommentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Tot uw dienst: verzoekprogramma van klassieke en moderne muziek. 10.00 Schoolradio. 10.33 ● Podium voor de vrouw. 11.05 ● Voor de zieken. 11.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zingen met Cecilia: volksmuziek. 12.15 ● NCRV-Kinderkoor en de Speelgroep. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en Nu. 12.50 Middagpauzedienst. 13.10 ● Lichte koorzang. 13.20 ● Licht ensemble. 13.45 Con Amore: poëzieprogramma over liefde. 14.05 Schoolradio. 14.25 ● In kleine bezetting: klassieke en moderne kamermuziek. 15.15 Geloven is geen eenvoudige zaak: gesprek. 15.33 ● Studio 6: middagmagazine. 16.30 ● Hier en Nu. 17.32 ● Hier en Nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: koorzang. 18.41 Wereldpanorama. 18.52 Boekbespreking. 19.00 Trefpunt. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 ● De Tempora Fine Comoedia, opera van Carl Orff, uitgevoerd door het Keuls Omroep Orkest, koren en solisten. 21.35 ● Altviool en piano: moderne muziek. 22.10 ● Aspecten: kunstrubriek. 23.00 ● Cellorecital: moderne muziek. 23.20 ● Essay — een programma waarin over kunst wordt doorgepraat. 23.50 Radiojournaal.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).

7.02 De Hugo van Gelderen Show. 9.03 KRO-op-Drie: diskjockeyshow. 12.03 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma met om 13.02 Raden maar.. 14.03 Diskjockyshow. 16.03 De daverende dertig. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● U spreekt met Piet. 20.02 ● Poster. 21.02 ● Sesjun: Jazz en Pop live. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show, met o.a. De Nederlandstalige Top Tien. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● T...S...T...: Tros-Sport-Tijd. 00.02 Aktua. 00.10 ● Jazz-Sir.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Onbekende verenigingen: de club Wovan, Sittard. 19.25—20.00 Journaal van de kunst en zo...

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Oost-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.10 De Hitgolf. 7.30 Splinternieuws. 7.50 Boontje zegt..... 8.10 Hallo — Zomereditie.

Limburg: 10.05 De Vrije Teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 The Sound of Music. 11.45 Jan de Nef aan het studio-orgel. 12.00 Varieté van 12 tot 2. 12.30 Splinternieuws. 12.45 Het schurend scharniertje.

Antwerpen: 14.00 Metropool. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-In. 16.30 Panoramisch Gezien. Filmmuziek.
Brabant: 17.03 Piek-uur. 18.00 Focus — Brabant. 18.25 Self-Service. 19.15 The Sound of Music. 19.30 Europahalianieuws. 19.45 Onderweg.

West-Vlaanderen: 20.00 The Sound of Music. -Avondhappening. 20.30 Odi-radio. 22.30 De Nachtridder.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Helga's Kontrastprogram. 15.30 Schlagerquiz. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Evergreens.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht. 19.00—19.30 Mike en Zaki show en appèl voor soldaten in Duitsland.

Italiaans: 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.30 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

Nightclub Mona Lisa Maaseik vr. enk. leuke BARMEISJES, gar. loon f 50 p.d. en prov., halen en brengen, erv. niet vereist. Tel. 045-252991 of 09-321162630. x

Met spoed BROODBAKKER gevr. Goede soc. voorz., prettige werkkring, pr. loon. Bakkerij Jacobs, Kloosterlaan 2, Schinveld, tel. 045-252584. x

Zelfstandige WERKSTER gevraagd, Akerstr. 11, Heerlen. x

VERKOOPSTER gevr. plm. 17 jaar in Drogisterij en parfumerie. F. Boesten, Kerkstr. 47. Brunssum. x

Voor het droogmaken van MUREN en kelders Firma Blatum, tel. 04445-3215 of 04490-4397. x

Jongeman gevr. als CHAUFFEUR-BEZORGER op bestelwagen. Aanmelden na 19 uur, Julianastr. 14, Geleen. x

Goede BIJVERDIENSTE aangeboden, geen thuiswerk, geen colportage, eigen tijdsindeling, omgeving Heerlen, Brunssum en Kerkrade. Schrijf Postbus 221, Sittard. x

Met spoed aankomende KAPSTER gevr. tel. 351859. x

Gevr. ervaren WEEKEND-CHAUFFEURS en erv. chauffeur voor overdag, goede kennis van omgeving, zonder ervaring onnodig te soll. Minitax, Debetslaan 29. N'hagen, tel. 311722. x

Gevr. MEISJE (werkster) voor de ochtenduren. Mevr. Brouwers, Spaubeeklaan 46, Geleen.

Wij zoeken enkele vriendelijke JONGEDAMES die opgeleid willen worden tot verkoopster in een moderne slagerij. Keurslagerij Lochtman, Einderstr. 22, Kerkrade. tel. 2517. x

2 BARMEISJES gevr. v. midd.- en avonduren, intern mog. Hollywood Bar, Pr. Hendriklaan 56A, Brunssum. tel. 251790. x

Leuke BARMEISJES gevr. v. middag- en avonduren. vast loon en provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. The Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, tel. 045-410988. Na 20 uur. x

BAKKERSUITHULP gevr. Bakkerij Gebr. v. Loo, Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-714797.

Gevr. akt. VERKOOPSTER of leerlinge in de leeft. v. 17-21 jr. m. interesse in de schoenenbranche Kolsteren-Bally, Promenade 29, Heerl. x

Met spoed gevr. KASSIèRES, verkoopsters, magazijnbediende en wijkbezorger voor vrijdags en zaterdags. Dagelijks aanmelden. Spar Supermarkt Janssen, Zuidhof 15, Geleen, tel. 04494-6364. x

Zo spoedig mogelijk. Zoekt u vast en langdurig werk? Vakbekwame TIMMERLIEDEN en mach. timmerlieden gevr. Zond. erv. onnodig te melden. Poyckstr. 91, Kerkrade, tel. 045—410127, na 16 uur. x

Met spoed gevr. KANTOORBEDIENDE, eventueel i.b.v. typediploma. P. H. Bastiaans, In de Cramer 3-5, Heerlen, tel. 713251. x

SLAGERSKNECHT gevr., zeer hoog loon. Slagerij Jacobs, Kerkstr. 12, Brunssum.

GRONDWERKERS gevraagd voor Dld., hoog loon, Duits verzekerd, liefst omgeving Schaesberg, N'hagen, Ubach o. Worms, Past. Huppertzstr. 31, Waubach.

Nette ervaren of leerl. KELNERS en/of serveersters. Part.time, goede beloning. Aanm. liefst na tel. afspr. Schuttershüske, Heidestr. 20-22, Brunssum, tel. 045-252872. x

BARDAME gevr. die zelfstandig bar kan leiden in Duitse grensstreek. Woning aanw. Geen Horeca-papieren nodig. Br. ond. nr. B 1081 LD Brunssum. x

VERKOOPSTER gevr. (geh. g. bezw.) voor vlees of vleeswarenafd. in onze moderne keurslagerij, ruime vergoeding, prettige werkkring. Praten kost niets. Kom even langs of bel voor een afspraak. v. Meliks keurslagerijen Winkelcentrum Zuidhof 12-13, Geleen, tel. 04494-2044. Na 8.30 u. 8655 t.n.v. Dhr. Wegels. x

Gevr. CV-MONTEURS en loodgieters met dipl. Tel. 045-414521. x

1E KAPSTER gevr. Haute Coiffure Pierre, Kouvenderstr. 113, H'broek, tel. 045-212361. x

VERKOOPSTERS gevr. voor alle afdelingen. Spar Super, Markt 1 A, Schinnen. x

Gevr. met spoed CV-MONTEURS en loodgieters. Te melden Firma Kempers en Van Affelen, tel. 045-214841 b.g.g. 045-315705. x

Gevr. leerling ANTENNEBOUWERS. Na 19 u. Antennebouw Brinkman, Boesberglaan 6, Schaesberg, tel. 045-311923. x

2 leuke BARMEISJES gevr. Hoog loon en prov. Tel. 215362 of 714218. x

TAXICHAUFFEURS gevr. Hommerterweg 15B, H'broek. x

Benco „Alles voor Kantoor" vraagt KANTOORMACH-MONTEUR, aankomend monteur, leerling, vlot en accuraat. Thuiswerkers, rep. kantoormachines. Benco, Stationstr. 58, Maastricht, tel. 043-13691 of 16241. x

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor onze vleeswarenafd. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt Ritt, Swentiboldstraat 6, Susteren tel. 04490—2249. x

Gevr. DRAAIERS, tevens monteurs voor reparatie van boormachines enz. Hoog loon. Bouwmachines A. Damoiseaux, Julianastraat 12, Simpelveld, tel. 04442-1846. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers en ongeschoolden, goede arbeidsvoorw. en soc. voorz. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed 15 vakbekwame SCHILDERS voor langdurige projekten. x

VERKOPER gevr. voor best. wijken. Erkens bakk. Bouwbergstr. 5 B'sum, tel. 045-252272. x

Met spoed gevr. 1 CASSIèRE voor onze nieuwe supermarkt. — Smulders-Emons, Heerlerbaan 124, tel. 413692 of 411685 Heerlen. x

Gevr. ervaren WEEKEND-CHAUFFEURS en erv. chauffeur voor overdag. Goede kennis van omgeving. Zonder ervaring onnodig te soll. Minitax, Debetslaan 29, Nieuwenhagen, tel. 311722. x

WINKELJUFFR. gevr., 4 d. werkw. Hoog loon. Slag. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 252733. x

Alround STUCADOORS gevr. en opperlieden. Fa. Hanssen, Rozenstr. 47, Vaesrade, tel. 04447-1579 na 6 uur. x

Foto Velox en Souvenirzaak zoekt voor dir. LEERLING en verkoopster, voor hele of halve dagen. Aanm. Geleenstraat 19A, Heerlen. x

Leuke BARDAMES gevr. Zeer goede verdiensten. Werktijden ma. t.m. vrijd. Weekends vrij. La Comparsabar, Vaesrade 37, Nuth, tel. 04447-1592. x

Hardy verlichting vraagt MAGAZIJNBEDIENDE voor lichte magazijnwerkz. Leeft. tot plm. 20 jr. Pers. aanm.: Rijksweg Zd. 78, Geleen. x

Wij vragen een aktieve BROODVERKOPER, goede beloning. Bakkerij Hagedoren, Hommerterweg 119, H'broek, tel. 212660. x

Leuke BARDAMES gevr. Tevens handig meisje v. achter buffet. Hoog loon en provisie. 5-daagse werkw., zat. en zond. vrij. Voor verv. wordt gezorgd. Aanm. Bar „La Cartouche", Hoofdstr. 105, A'rade, 04492-2130. x

Bekend weekblad zoekt een ervaren PROPAGANDIST/COLPORTEUR. Kunt u goed met mensen omgaan? Houdt u van de vrijheid van de buitendienst? Dan geven wij u graag een prachtige kans! Ongeacht uw leeftijd (min. 19 jaar). Ongeacht uw woonplaats. U gaat meewerken aan een aantrekkelijke jubileumaktie: belangrijke jubileumkorting en een prachtig kado. Uw werkzaamheden kunt u full-time of part-time verrichten. In overleg kan het door u te bewerken rayon worden bepaald. Afhankelijk van uw prestaties ontvangt u een buitengewoon goede honorering. Onkostenvergoeding en sociale lasten zijn inbegrepen. Voor deze funktie is doorzettingsvermogen belangrijk en ervaring een aanbeveling. Geinteresseerd? U kunt dagelijks bellen tussen 10 en 16 uur naar of binnenlopen bij: Uitgevers- en Publiciteitsbedrijf „De Lage Landen" B.V., Parnassusweg 210-218, Amsterdam, tel. (020)-730747 (vraag naar dhr. H. Vega) x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

WERKSTER gevr. voor enkele halve of hele dagen in de week na eigen keuze. Aanm. Foto Velox, Geleenstraat 19A, Heerlen. x

BARMEISJES gevr. van 19 tot 1 uur, hoog loon, zaterdag en zondag vrij. Intern mogelijk. Aanm. Oriënt Bar Kerkpl. 27, Voerendaal. x

HULP gevr. in friture (vri.) liefst boven 30 jaar, ook intern. Br. ond. no. Q 277 L.D. Heerlen. x

BARMEISJES gevr. Café Irene, Hoofdstr. 152, Eygelshoven, tel. na 18 uur 045—352049. x

Enige nette JONGENS gevr. Lederwarenfabriek Hilda te Heerlen. x

Gevr. vlotte actieve VERKOOPSTER plm. 17 jr. voor sigaren, sigaretten en lectuur. Dameskapsalon Smeets, Pius XII-plein 8, Hoensbroek. x

Net BARMEISJE gevr. Hoog loon. Bettina bar, Akerstr. 8, Kerkrade-W., tel. 045-413682. x

TAXICHAUFFEURS gevr. als bijverd. Taxicentrale Klavora, Dr. Ir. Bungestr. 39, Hrl. x

Gevr. beschaafd BUFFETMEISJE. Aanm. na 17 u. Bar High Chapperal, Grachtstr. 3, Brunssum of tel. 045-254028. x

Wij hebben plaats voor vlotte VERKOOPSTERS 17-20 jr. en geroutineerde parttime verkoopsters. Hans Schins, Fijne lederwaren, O. Nassaustr. 4, Heerlen, tel. 712460. x

1ste of 2de AUTOMONTEUR en uitdeuker en spuiter gevr. Garage Mevis, Nuth, Stationstr. 62. x

Gevraagd KELNER voor 's zaterdags- en 's zondagsavonds voor bar-dancing La Perle. Aanmelden Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Jong MEISJE gevr. voor stoffenzaak. Maison Exclusieve, Promenade 51, Heerlen. x

Beschaafd MEISJE of dame gevraagd voor buffetwerkzaamheden. Hoog loon, evt. intern. Geheel zelfstandig kunnende werken, omg. Maastricht. Br. o. nr. P 8603 LD Spek'heide. x

LEERLING-MAGAZIJNBEDIENDE gevr. bij Zaadhandel Frissen, Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 714744. x

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLING-VERKOOPSTER Oranje Nassaustr. 8, Heerlen, tel. 714744. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide .Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Dames, zoekt u een gezellige BEZIGHEID waarmee u goed kunt verdienen en uw eigen werktijd bepalen. Schrijf dan voor inlichtingen. Br. ond. nr. P 8601, LD Spekholzerheide. x

Wij vragen voor onze drogisterij-parfumerie nette VERKOOPSTER of leerling-verkoopster. Te bevr. na 6 u. Drog. Pelt, Einderstr. 49 Kerkrade tel. 2080.

Gevr. voor dir. nette, vlotte vrl. HULP van 12 tot 20 uur n.m. Tel. 04445-3032 of 5865.

WERKSTER gevr., 2 halve dagen per week. Pijnsweg 26 Hrln (Welten), tel. 713838.

Gevr. JONGEMAN van plm. 20 jaar voor alle voorkom. bakkerijwerkzaamh. Basisloon ƒ 225,- p. wk. Bakkerij Prieckaerts, Schaesbergerweg 71, Heerlen.

Firma Bernarde Susterseel gevr. v. buitenland FABRIEKSARBEIDERS. Tel. 04447-1716, Hoensbroek. Terschurenweg 63.

LEERLING-KAPSTER voor direct gevr. Opl. via vakschool. Tel. 04406-12148.

Gevr. HEKWERKMONTEURS Nieuwenhagen en omg. tussen 20-35 jaar. Aanmelden na 19 uur Fa. G. Rovers, Marijkestr. 59, Nieuwenhagen, tel. 045-314011.

Gevr. zelfst. HULP in de huish., 5-daagse werkweek, hoog loon. Slagerij Voncken Tenelenweg 2, Voerendaal, tel. 04446—1296.

WERKSTER gevr. voor 1 dag in de week. De Wendelstraat 5, Schaesberg, telef. 045—313611.

CHAUFFEUR gevr. met rijbewijs B-E, invalide of gepens. Rennemigstr. 19, Heerlerheide, na 14 uur.

LADERS gevr. L.R.D. Bunde, tel. 04402-1686.

Gevr. voor dir. VRACHTWAGENCHAUFFEUR. Aanm. 19.00-20.00 uur. Transportbedrijf Fa. A. F. Schraven en zn., Rijksw. Zd. 38, Sittard, tel. 04490-2212.

CHAUFFEURS en bijrijders gevraagd voor spoedige indiensttreding, woonachtig in Sittard of dir. omg. Persoonlijk aanmelden Handelsmij Damoiseaux BV, Industriestraat 27, Sittard, tel. 6132.

Bonthuis A. Feyge vraagt nette COUPEUSE, Hommerterweg 234, Amstenrade. x

Firma Bernarde Susterseel. Gevr. v. buitenland FABRIEKSARBEIDERS. Tel. 04447-1716 H'broek, Terschurenweg 63. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Voor u een probleem minder administratiekantoor Mevrouw C. Patelski tel. 045-717794. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

TYPEWERK of administratief thuiswerk gevr. Br. ond. no. M 277 L.D. Heerlen. x

TUIN AANLEGGEN, verzorgen en snoeien. Bel 04404-655. x

Biedt zich aan WERKSTER voor hele of halve dagen. Tel. 04446-1620. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745. x

LEERL.VOEGERS gevr. Aannem.bedr. J. W. Burggraaf, Tulpenstr. 25 Kerk-W. 045-413070. x

Wij maken voor u alle metsel-, dak- en TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor verbouw. Fa. Lips, tel. 04445-3818. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van DAKEN, goten en schoorstenen. Fa. Hacu, Anselderlaan 58, Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

THUISWERK liefst naaiwerk. Br. ond. nr. B 278 LD Heerlen. x

Aannemersbedrijf kan nog BESTRATINGSWERK direct aanvaarden, Limpenstraat 13, Sittard. x

THUISWERK gevr. i.b.v. elektr. typemach. Br. ond. nr. S 8138 LD Sittard. x

TE KOOP AANGEB.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15.

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP.

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide en Sittard.

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen v.a. 35 ct. per kg. per ... verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

ZONNESCHERMEN, Rolluiken, kiezen kunststof- en aluminium-Jalouzieën voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders, Holl. houten-Ladders. Fa. Holl. Schunck Markiezen Pet. ... 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495.

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Wrangler, Lee Cooper, Lois, ... Roy Rogers, Forthy Niner.

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Vijlenburgerweg 71. Tel. 71...

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek.

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 15, Hoensbroek.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

...eater-agenda

...dsschouwburg ...erlen

...gransvenplein 145 (045) 716607

LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST
dirigent: André Rieu
solist: Daniël Wayenberg, piano
Dvorak - Suite Bohémienne
Rachmaninoff - Tweede Pianoconcert
Bartok - Concert voor orkest

Groot Limburgs Toneel
MOORDVERHAAL
thriller van Frederick Knott,
regie: Kris Betz
dekor: Marc Cammaert
met o.a. Ellen Veger, Mieke Verstraete, Franck van Erven, Gaston van Erven, Bert André en Jef van Dalsen

Limburgs Jeugdtoneel
DE BETOVERDE KONINGS-KINDEREN

Heerlens Streektheater
NACHVLINDESJ
kluchtig dialektspel van Ben Malherbe

Nederlandse Produktie
IRMA LA DOUCE
musical van Breffort en Moonet
vertaling van Remco Campert
regie: Georg Vitaly
dekor: Nico Wijnberg
m.m.v. Jenny Arean, Henk van Ulsen, Donald Jones, Bert van de Linden, Bob Goedhart.

Cabaret Sieto Hoving
HOERA, WE LEVEN NOG
met Marijke en Sieto Hoving, Rob de Nijs
muzikale begeleiding: Antoine Oomen

Cor Witschge en
PIPO DE CLOWN
en Marijke Bakker als Mammaloe e.v.a.

Toneelgroep Globe
I. CLAUDIUS
toneelspel van J. Mortimer
regie: Cor Stedelinck
m.m.v. Siem Vroom en Femke Boersma

...verkrijgbaar vanaf één week voor elke voor-...sa geopend: dagelijks, behalve 's zondags, ...tot 16.00 uur (tel. 045—716607). Op de avond ...orstelling kassa geopend van 19.00 tot 20.00 ...uitsluitend voor de betreffende avondvoor-...

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

WELKOM IN UW VERNIEUWDE SCHOUWBURG !

vrij. 21 sept. 20.00 uur — **première** — toegangsprijzen ƒ 10,- tot ƒ 5.50
Het „Groot-Limburgs Toneel" „Moordverhaal" („Write me a murder"), blijspel-thriller van Frederick Knott; dekor: Marc Cammaert; regie: Kris Betz; met o.a. Ellen Veger, Celine Wenen, Franck van Erven, Gaston van Erven, Bert André en Jef van Dalsen.

za. 22 sept. van 15.00 uur tot 1.00 uur 's nachts — toegangsprijs: pasje voor alle evenementen in de voorverkoop ƒ 7,- (inkl. CJP-paspoort) op 22 sept. ƒ 8.50 (inkl. CJP-pasp.) v.a. 19.30 uur
C.J.P.-Manifestatie '73, in alle zalen van de Stadsschouwburg doorlopend programma met o.a.: Vormingstheater „GLTwee"; Popgroep Rampanoo; Pieke Dassen, Huub Rutten; Ferdi Lancee, Formatie „Andrisj"; Dixielandgroepen, Gerard Stoppel; „Mode pour les Autres" door Miep van 't Vinkske; Ball-roomdansen o.l.v. Dansinstituut Thewissen
„De Sissies", Popgroep Pat Cool

zo. 23 sept. Redoute 11.45 uur
Koffie-concert Quintet Aulos uit Amsterdam. Lien de Wit, fluit; Ruth Visser, hobo; Pierre Woudenberg, klarinet; Frans Robert Berkhout, fagot en Ab Coster, hoorn.
toegang: ƒ 3.50 (inkl. kopje koffie), kinderen half geld, kindercrèche aanwezig.

di. 25 sept. 20.00 uur — **GLT-dinsdag** — Toegangsprijzen: ƒ 10,- tot ƒ 5.50
Het „Groot-Limburgs Toneel". Willy van Heesvelde in „De Maxibulen", blijspel van Marcel Aymé; verder met: Bert André, Franck van Erven, Gaston van Erven, Lut Tomsin, Raph Wolfs en Noëlla Keymolen.

vrij. 28 sept. 20.00 uur
Cabaret Honoloeloe. „Gieren op een eiland".

za. 29 sept. 16.30 uur, 20.00 uur
Opening tentoonstelling van de schilder **Nico Molenkamp.**
De bekende musical **„Irma la Douce".**

CJP-coupons geldig. Coupons geldig voor alle voorstellingen. Kassa-uren van 10.00—15.00 uur, za. en zo. van 12.00—14.00 uur (tel. v.a. 11.00 uur).

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

...houwburg

...straat 18 (04490) 2041

Koffieconcert door **THE BARREL HOUSE JAZZBAND** met als muzikale leider Martin Koekkelkoren. Medewerkenden zijn: Mat Pieters, Wim Schulpen, Rinus van Loon, Eugène de Wilde, Nico Roeters.
Al met al een swingende opening van de reeks koffieconcerten van dit seizoen.

Het **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** met als solist **DANIËL WAYENBERG,** piano.
Het programma is als volgt:
Antonin Dvorak: Suite Bohémienne
Serge Rachmaninoff:
Tweede pianoconcert in C opus 18
Bela Bartok: Concert voor orkest

De musical **IRMA LA DOUCE,** geschreven door Alexandre Breffort en van muziek voorzien van Marguerite Monnot.
De hoofdrollen worden vertolkt door **JENNY AREAN** en **HENK VAN ULSEN.**

...kassa: ...vrijdag : 10.00 uur — 16.00 uur
: 10.00 uur — 12.00 uur
: 11.00 uur — 12.00 uur

...gegevens over de programma's ...Maastricht en Sittard vindt U in ...SCHOUWBURGKRANTEN, welke ...kassa verkrijgbaar zijn.

---

2 OLIEHAARDEN i.z.g.st. m. leid. en tanks, Merkelbeekerstr. 35, Brunssum.

Te k. 3 houten DEUREN, Vondelstr. 81, Brunssum.

Te k. ronde EETKAMERTAFEL m. 4 stoelen, Lynestr. 36, Sittard, tel. 9623.

Te k. BUFFET f 100, 2 luxe fauteuils f 200, old-finish salontafel m. glaspl. f 125, salontafel f 50, idem eettafel f 25, 4 idem stijlstoelen f 40, boeken, glas, porcelein, huishoudart. f 1 - f 5, Kelim kleed f 50. Bejaardencentr. Elvira, Amstenrade, kamer 327. Uitsluitend dond. 20-9 en vrijd. 21-9 van 19.30-22 u. of na tel. afspr. 04490-5407.

Z.g.a.n. GASHAARD en minikachel te k. teg. elk aann. bod, Matheusstr. 9, Ganzeweide-Heerl.

Te k. WASAUTOMAAT 6 kg, 3 jr oud f 125. Tel. 045-717675. x

Te koop antieke BLOEMSLINGERKLOK, uurwerk 100%. Limpenstraat 13, Sittard. x

Te k. 5000 PANNEN, verbeterde Hollandse, P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden. x

Te k. TAXIMETERS, Hommerterweg 15B, H'broek. x

Te k. KINDERWAGEN merk Peggy kl. d.blauw. Te bevr. Vlotstr. 4, Heerlen. x

Extraatjes van de week: 'n lamp en dynamo plus 1 achterlicht plus 2 kabels plus lampjes, samen voor f 9,95. 'n zware VOETPOMP op plank met slang f 9,50, 'n chroomdrager en mand f 8,95, 'n prima buitenband 26x1 3/8 en 28x1½ f 4.95 en talrijke andere koopjes natuurlijk bij Van Leest & Zn. Stationstr. 6, Heerlen (bij de overweg). Toch steeds 't allervoordeligste.

Weg. omst. te k. MUZIEKCASSETTES (bespeeld, 1 uur). Div. soorten muziek. V.a. 3 st. voor f 10.- uitzoeken. Coriovallumstraat 24 te Heerlen (bij Hema), 2x bellen. x

Te k. 4 meter SLIK. Bautscherweg 30, Heerlerbaan. x

FRITURE ter overn. aang. m. compl. inventaris, Bautscherw. 30, Heerlerbaan. x

Te k. MUZIEKBOX f 2000 Seeburg met 80 platen, sigarettenautomaat f 350, expresso koffiemachine met electr. koffiemolen f 1750 en met transformator, huistelefoon 6 del. met hoofdtoestel f 230.-, 16 Perzische kleedjes 90x90 f 120, tel. 04445-3937. x

Te koop SALONTAFEL, Peters kolenhaard in goede staat. Tel. 045-412385.

Te k. mooie 3-zits BANK en bijpass. fauteuil, pr. f 250, Molenberglaan 47, Heerlen.

Te k. ROGGEBROODSNIJMACH., wittebroodsnijm. en div. weegschalen en snijmachines, tel. 04446-1427. x

GASHAARD met therm. te koop 8.000 kcal, Hamerstr. 23, Heerlen, tel. 719363 of 711758. x

Te k. KOELVITRINE a.nw. v. Berkel snijmach. en 2 weegsch., v. Berghenstr. 9, ...

Te k. GELUIDSPROJECTOR met camera en toebeh. Irenestr. 65, N'hagen. Na 6 uur. x

Te k. teakhouten BERGMEUBEL 250 cm br. Kloosterbosstr. 39, Kerkr. Chèvremont. x

Te k. houten BED 2x1,90 mtr. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash en Carry slagerij ...

...werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

Dames, grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20 pct. zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. Hema, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

FOTOCOPIEER-APP. 3 M-syst. tijd. zolang de voorraad strekt van f 500,— voor f 295,—. Elings, Kasregisters, tel. 04490-3001. Burg. Ramakerstr. 12, Munstergeleen. x

ANTIEK van partic. te koop 2 Biederm. 1-drs KASTEN + ladenkast. Lindenstr. 21, Berg en Terblijt, tel. 04406-15266. x

Anker TRAPNAAIMACH. te koop. Na 18 uur Limburgiastraat 239, Heerlen. x

Te k. BANKSTEL, woonkam. en 2 salontafels. Trompstr. 26 Heerlen, Weggebekker. x

Te huur of te koop FRITURE omgev. Heerlen. Br. ond. no. P 277 L.D. Heerlen. x

Te k. Queen Anne KAST z.g.a.n. Kennedylaan 93, Eygelshoven. x

Nu KLEUR-TV ƒ 65,- per mnd., wasautom. ƒ 25,- per mnd., m. inruil. Hens, Rijksweg N. 4, Geleen. x

Deze week een VERWARMING met thermostaat van f 15,75 voor f 12,50 alleen bij Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Grundig Stereo TUNER-VERSTERKER RTV901 2x35 W voor DM 678, Philips Stereo Tuner-versterker RH 702 2x18 W voor DM 519, Philips Stereo Tuner-versterker RH 712 2x30 W voor DM 629, Philips Stereo Tuner-versterker RH 720 2x40 w. voor DM 986; Dual Stereo Tuner-versterker CR 50 voor DM 596, Sony Stereo Tuner-versterker STR 6036 DM 579, Sony Stereo Tuner-versterker STR 6046 DM 698, Dual Stereodraaitafel CS 32 kompl. DM 398, Lenco Stereodraaitafeltje L 78 m. voet en stofkap DM 368, Akai Stereobandrecorder X-201 D DM 698, Revox Stereobandrecorder A 77 CS DM 1298, Kleuren TV Grundig 67 cm met sensor DM 1825. Kleuren TV Blaupunkt Santiago DM 1848. Radio Dahlmanns International GmbH Gangelt tel. 0949-5031. x

Te k. BROMFIETS; bruidsjurk m. 38. St. Jansganck 14, Kerkrade-W. x

Te k. REISWIEG, kinderwagen en toebeh. Hoepermans, Wimmerstr. 5, Eygelshoven. x

Te k. 6 DRU GEVELRADIATOREN z.g.a.n. van 2500 tot 10.000 kcal. Rolduckerstr. 78, Kerkrade. x

Fraaie HANGKLOK harpslinger, zeer voordelig. Past. Moreesstr. 3 Meerssen. x

Te k. BABYBEDJE en commode m. toebeh. kleur licht eiken. Rotan tuin of seereameublement alles z.g.a.nw. ... Ubachsberg tel. 04446-1494. x

Jesno KINDERWAGENS. — „Cash en Carry" Werner von Braunstr. 54, Heer-M'tricht, tel. 23909, uw adres voor voordelige kinderwagens — nieuwe en gebruikte. x

ZONNESCHERMEN, markiezen, rolluiken en jalouzieën Holland-Markiezen, Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045-413813 en 411865. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff. Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. x

Speciaal adres voor antieke eiken 1- en 2-drs. KASTEN, Peeter Braakhuis, St. Pieterstraat 30, Maastricht, na 2 uur, tel. 043—19140. x

Reeds v.a. f 15 p. mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61 Hrl. tel. 714054. x

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

KLEIAARDAPPELS 1e kwal. 28 ct. per kg. Veendrick ingang Kasteel A'rade. x

Te k. palissander SALONKAST afm. br. 2.90, h. 1.78, diep 40 cm. Te bevr. na 17.00 u. Trichterweg 112, Treebeek.

Te k. twee 1-pers. BEDDEN zonder inhoud z.g.a.n. en gashaard. Hyacinthstr. 48, Kerkrade-West, tel. 045-412802.

Te k. uitneembare GARAGE of stal 2,50x5 m, Staringstr. 33, Heerlen.

Te k. a. 2-wielige AANHANGER met huif i.z.g.st. geschikt voor alle doeleinden, prijs f 300. Haanraets, Laurastr. 79, Eygelshoven.

FOTOTOESTEL Praktika met bel.meter, telelens 3,5-135, elektr. flitser en paraattas, samen f 260. Na 6 uur, Esdoornstr. 36, Heerlen. x

Plm. 96.000 HEUGAFELT, heugalux-S en Heugaflor-S tegels, 50x50, div. kleuren. Even gebruikt op een tentoonstelling. Praktisch nw. Per stuk va. f 4,—. Decorum bv, Lijnbaangr. 6, A'dam, tel. 020-67518. Ook za. geop.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, stapelbedden, wentelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 3412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad dir. of fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 3412.

... GARAGE, ... 11, Heerlen. x

Ter overname aangeboden volledige, up to date bijgewerkte losbladige SAMSON belastingwetgeving, 20 banden tegen elk aannemelijk bod. Br. ond. nr. H 278 LD Heerlen. x

Te k. h. KINDERWAGEN Van Delft met bak v. sportwagen, K. Doormanstr. 46, Waubach. x

Te koop IJSKAST 170 l, kinderwagen, sportwagen, box, autokinderzit. Na 2 uur Hodgesstraat 3, Heerlerbaan. x

Voord. te k. gebr. RAMEN en deuren, gresbuizen en partij gebr. kepers 4½-6, plm. 1600 veldbrandstenen. H. Steens, Nuinhofstr. 13, Nuth. x

Luxe GASCOMFORT te k. 5 gr. branders, 90 cm br. en minigas. Tel. 045-712267 b.g.g. 719247. x

Te k. KINDERWAGEN, ook als reis- en wandelw. te gebr., 2 kinderdekentjes f 25, plastic zitbad f 45, Kasteellaan 17, Heerlen. x

Te k. DAMESRIJWIEL m. 3 versn. en herenfiets, Pr. Hendriklaan 187, Brunssum. x

Te k. KINDERLEDIKANTJE m. matrasje. Tel. 045-411044. x

Bocal GASKACHEL te k. in pr.st. Tel. 045-719674.

Spotkoopjes, deze week extra koopjes in TAFELS, stoelen, kasten, bankstellen, ladenkastjes, gr. keuze matrassen, spotprijs, 5 bankstelkussens voor f 98, k.wag. f 95, salonkast f 195, kamerstoelen, speciale koopjes. Hubert, Bloemenmarkt 8, L'heuvel-Geleen, tel. 2760. x

Noten SALONKAST met tafel en bijzettafels te k. St. Joannesstr. 14, Spekheide, tel. 045-413691. x

Te koop electr. KAMERHAARD, kinderwagen, i.g.st. goedkoop, 12 binnendeuren i.z.g.st. Julianastr. 17, Eygelshoven. x

Te k. OLIEHAARD m. 200 ltr vat, Cobbenhagenstr. 30, Kerkrade, tel. 7531. x

Stereo VERSTERKER m. boxen en pick-up z.g.a.n. Italiëlaan 33, Vrieheide-Heerl. x

Te k. of te ruil RENAULT R4 bjr. '64, bandrecorder 2-sporig en autoradio, Landgraaf 120, N'hagen. x

Te k. KINDERW. Mutsaert i.z.g.st. Burg. Geuljansstr. 17, Waubach. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-715940. x

DUMPGOEDEREN. Nato-jacks v.a. f 49,50, mil. werkbroeken v.a. f 6,95, mil. ondergoed v.a. f 2,50, gebruikte Nato-jacks f 15, werkschoenen v.a. f 12,50, T-shirts v.a. f 4,95, mil. truitjes f 2,50, verder petjes, veldflessen, koppels enz. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Te k. AQUARIUM (90x40x40) met ombouw en toebehoren en vissen. Lupinestr. 10, Kerkrade-W. x

Siegler OLIEHAARD te k. Inlichtingen 04492-2044. x

...ANGE...

...kleden voor uw ...TEL bij aan...nieuw. Grote ...ske, oudholl. ...Ook met ...er met losse ...voet. Giesen, Geleen. Tel. ...Woningtextiel ...in overleg 6. x

...TV's 61 cm ...kleuren tv's ...partij inr.-tve ...voor...beta...Ganze... tel. 045- x

...AARDAPPELEN ...de Kerk 2 x

...DEUREN ...17 stan...voorraad, ...vanaf ...onder...Straten, ...Voeren- x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-7708. x

TV defect: 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

TV of K/TV defect. Wij komen direct. Rep. aan huis, ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

---

ontdek

vanaf zaterdag 22 september

die nieuwe leefwereld en verbaas u erover, dat u deze tot nu toe niet kon vinden. nou ja, u kent natuurlijk de filosofie van jef amory: vormgeving van deze tijd met een welhaast klassieke toepassing.

jef amory binnenhuis design: een nieuwe naam voor makers van leefruimte; adviseurs, die uw woonwensen kompleet realiseren en u de weg wijzen naar de voor u gunstigste kombinatie van doelmatigheid en schoonheid in uw interieur.
binnenhuis design brengt realiteit gekoppeld aan veelzijdigheid. een veelzijdigheid en jarenlange ervaring, die garant staan voor een ongeëvenaarde woon- en leefstijl.

de mensen die dit allemaal binnen uw bereik brengen zijn van links naar rechts: karel van de berg, nora en jef amory, michel roumans, louis voncken en theo achelman.

keukens voor optimaal woon- en leefplezier, door ons zelf geplaatst en aangesloten. keuken inbouwapparatuur van technische perfektie. meubelen van fabrikanten, die een bewezen voorsprong hebben op het gebied van vooruitstrevende vormgeving. maar realistisch genoeg zijn om bij een nieuw ontwerp bovenal te denken aan een funktioneel gebruik ervan. verlichting, die u meer geeft dan alleen maar licht (en sfeer). een grote kollektie praktische accessoires, maar ook gewoon „gekke" kunstnijverheidartikelen, die het leven dat kleine beetje noodzakelijke flair geven.
kom kijken in die fascinerende wereld en profiteer van die filosofie van jef amory.

rijksweg centrum 2
geleen
telefoon (04494) 33 50

binnenhuis*design*

Controverse over de extra prijsmaatregelen

Van onze redactie Economie

...N HAAG — De prijzen voor agrarische en geïmporteerde produk... moeten snel omlaag. Gebeurt dat niet, dan zullen binnen enkele ...ken voor de diverse afzonderlijke sectoren prijsbeschikkingen ...den afgekondigd. Dat heeft minister Lubbers van Economische ...n dinsdagmiddag het bedrijfsleven laten weten.

...enkort zal ook een aanvulling op de prijscalculatiebeschikking ...den afgekondigd, waarin voor de sectoren industrie en handel de ...berekening van de z.g. externe kosten aan een limiet zullen wor...gebonden. „Kruimelwerk wil ik niet meer doorberekend hebben", ...de minister.

'Het moet'

De minister van Economische Zaken heeft de werkgevers meegedeeld dat hij een zeer scherp prijsbeleid zal voeren. Het standpunt van de minister is, dat door het systeem van naindexering van prijsstijgingen in de lonen eerst de prijzen naar beneden zullen moeten. Dit zal dan de totale loonsom in 1974 moeten drukken.

„Het moet kunnen dat de gevolgen van de opwaardering van de gulden in de prijzen merkbaar worden gemaakt", aldus de minister.
Voor 1974 is nu nog een totale loonsomstijging van 10 procent en een prijsstijging van 6 procent geraamd. De minister meent dat het mogelijk moet zijn deze beide percentages lager te laten uitvallen. „Dan zal er eerst iets met de prijzen moeten gebeuren. Daarvoor heb ik nu de eerste aanzet gegeven".

Maar de prijzen van geïmporteerde goederen gaan waarschijnlijk lang niet zoveel en zo snel naar beneden door de opwaardering van de gulden als de ministers van Financiën en Economische Zaken willen en verwachten. De ministers hebben meegedeeld, dat door de revaluatie van 5 procent het algemene prijspeil 1 a 1,5 procent kan worden gedrukt, maar informaties bij groothandelaren en importeurs leren anders. Veel goederen die ons land invoert, worden namelijk betaald in guldens en niet in buitenlands geld. „Het ministerie is dat zeker vergeten", aldus een grote auto-importeur.

De leveranciers in het buitenland staan daar op, omdat zij de gulden een betrouwbare en stabiele munt achten. Nederlandse importeurs, die het buitenland in guldens betalen, hebben echter geen enkel voordeel van de opwaardering van de gulden en kunnen dus dat voordeel niet aan hun klanten doorberekenen. Voordeel hebben wel de buitenlandse leveranciers, die guldens ontvangen, welke meer waard zijn geworden.
Verscheidene bedrijfstakken zijn van plan met hun buitenlandse leveranciers te gaan onderhandelen over dat voordeeltje, bijvoorbeeld over de mogelijkheid, dat te verrekenen met toekomstige prijsstijgingen, maar snel gaat dat niet in zijn werk. Dergelijke afspraken zijn gebruikelijk in de autohandel.

Importeurs wijzen er ook op, dat de officiële waardering van de gulden weliswaar 5 procent bedraagt, maar dat op de geldmarkt maar ongeveer de helft daarvan door blijkt te werken. Buitenlands geld (en dus goederen die daarmee betaald worden) dalen dus zeker niet de volle 5 procent in prijs, maar eveneens met ongeveer de helft daarvan.

Protesten

Het Verbond van de Nederlandse groothandel heeft dan ook krachtig geprotesteerd tegen het voorschrift van het ministerie van Economische Zaken, dat met ingang van maandag alle goederen (ook in voorraad) en diensten met 2,5 procent verlaagd hadden moeten worden. In de praktijk is dat nergens gebeurd.

„Onmogelijk", zegt een grote importeur van buitenlandse dranken van dat voorschrift. „Dan zouden we de prijs van onze hele buitenlandse voorraad moeten verlagen. Dat kan helemaal niet". Ook hij wijst erop, dat vooral Spaanse en Portugese leveranciers in guldens worden betaald.

Staatsbedrijven

De Nederlandse Spoorwegen zullen zo spoedig mogelijk de prijzen van buitenlandse reizen aanpassen, maar willen eerst toch wachten hoe de geldmarkt uiteindelijk op de opwaardering van de gulden reageert.

De KLM schat dat de revaluatie haar 40- tot 50 miljoen per jaar kost, omdat de gulden voor buitenlandse reizigers duurder wordt. Bij deze schatting is rekening gehouden met de voordelen van de opwaardering van buitenlandse rekeningen.

BEURS-overzicht

Stille markt

...ERDAM — De markt lag er ...dag weer verlaten bij. Nu de ...tting voor de beurs geen ...ven ongunstig effect heeft, ...men iets bij en onder stille ...konden de koersen zich over ...meen enigszins herstellen.

...internationals steeg Kon. Olie ...lijk f 1,20 tot f 100,70 en ...was 60 cent beter op f 67,30. ...r was echter twee kwaftjes ...op f 122 en voor Hoogovens ... cent minder betaald op f 64. ...Philips nagenoeg prijshoudend ... ca. f 50,40.
... was opnieuw Heineken, waar...de koers nog zakte. Van de ...tapefondsen ging HVA f 2 en kon. ABN f 3 bijboeken. ...ste staatsfondsen konden de ...deze week bereikte winsten ...uitbreiden.
...t was Van Ommeren, dat na ...hogere opening op f 370 snel ...nde naar f 373. In de ...aarthoek verwacht men nog ...eek de halfjaarcijfers van deze ...die, zo redeneert men, zeer ...zullen zijn. De andere scheep...aarden waren een tikkeltje be...

...e markt was verdeeld. Zeer ...was opnieuw Macintosh, waar...prijs f 9 daalde tot f 152. ...was f 11 in reactie, BOZ f 10, ... f 43, Kwatta f 5 l., Pont ... de zwakke kant lagen ...Stevin, Van Gelder, Vander...ning, Reiss, Stoomsp. Twen... Vihamij.
...ven liep Hoek nog f 1 verder... ...waardig was de ontwikke... ...Ver. Glas. Na een koers van ...dinsdag kwam men niet ver... f 770 bieden tot f 790 laten. ...t werd vergeefs een rijks...meer geboden. Ceteco was f 4 ...el, Nutricia f 2,50 en vast ...verder Cindu, Meneba, Rijn... Unikap, Lindeteves, Noord...sche Hout, Furness en We...en.

...beurstijd was de koersontwik...oor de internationale fondsen ...end. Door iets toenemend ...begon de noteringen door, ...vooral Philips werd getroffen. ...e prijs voor de aandelen was ...eltje hoger dan dinsdag op ...maar in snel tempo werd de ...n de f 50-brug genomen en ...uur werd gehandeld op ...Kon. Olie liep terug van ...tot precies f 100 en Akzo van ...t f 67.

...ngstelling voor Van Ommeren ...zich verder uit, zodat om 1 ...meer werd betaald op f 379.

...dvieskoersen

...DAM — De advieskoersen ...landsbankpapier geldend ...rdam, heden luiden:

...se dollar 2.49-2.59
...onden 6.05-6.45
... francs 6.78-7.08
...se mark 103.75-106.75
... lires 39.25-42.75
... escudo's 10.30-11.50
...dollars 2.46-2.56
...ncs 57.75-60.75
... francs 83.50-86.50
...onen 59.00-62.00
...onen 44.50-47.50
...onen 43.00-46.00
...se schillings 14.20-14.50
...setas 4.42-4.72
...rachmen 8.10-9.30
... 67.00-70.00
...sche dinar 16.00-19.00

...vondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

...DAM — Aan de Amsterdam...nbeurs waren gistermiddag ...rlandse aandelen genoteerd ...ursdag 266). Hiervan waren ... pct hoger (75 of 28,2 pct), ... pct lager (135 of 50,8 pct) ...20,7 pct onveranderd (56 of ...

... verhandeld werden:
...Olie (f 2.478.340)
... (f 1.028.100)
... (f 1.322.100)
...r (f 619.950)
... (f 506.000)
...ale omzetten bedroegen in;
...se aandelen
...f 13,1 miljoen (f 12,3 miljoen)
...se obligaties
...f 19,8 miljoen (f 15,9 miljoen)
...lectronisch avondverkeer kwa...
...volgende koersen tot stand
...haakje de officiële slotkoers
...rde dag).
...67.20 (67.10)
... — (64.20)
... 99.50 - 99.80 (99.80)
...49.70 - 49.80 (49.70 gl)
... 122.00 gb - 122.30 (122.00 gl)
... (90.30)

Minder gas beschikbaar

Van onze correspondent

ROTTERDAM — De ontwikkeling van de aardgasafzet zal vanaf 1985 gaan afhangen van de aanvullende hoeveelheden, die wij uit de Noordzee en de rest van de wereld zullen halen. Dan zullen de Groningse aardgashoeveelheden uitgeput raken. Dit in de nabije toekomst gelegen jaartal voor aardgasimport is mede een gevolg van de huidige grote export van aardgas, het toenemende verbruik, maar ook van het feit dat 18 miljard kubieke meter per jaar minder beschikbaar zal zijn, omdat er uit milieu-oogpunt bezwaar wordt gemaakt tegen boringen in natuurgebeden in Nederland (Drenthe, Ameland en andere).

Aldus dr. C. Krijgsman voor de 100-jarige Vereniging van Gasfabrikanten in Rotterdam. De hoofddirecteur van de Nederlandse Gasunie, merkte op dat tegen die tijd ook beslissingen moeten zijn genomen hoe men het andere aardgas levert, want dit geeft bij verbranding meer warmte af dan het Groningse. Hij stelt zich voor dat deze 'nieuwe' aardgassoort met lucht, stikstof of een laag calorisch gas worden vermengd teneinde de gastoestellen in heel Nederland niet nog eens massaal te hoeven ombouwen. Voor de toekomst voorziet hij echter apparatuur, waarbij geen ingrijpende ombouw meer hoeft plaats te vinden bij veranderende gaskwaliteit.

,Ter verzekering van de continuïteit van de gasvoorziening zullen de verbruikers een marktprijs moeten betalen zodat het voor Nederland mogelijk is in internationale concurrentie aanvullende hoeveelheden gas in te kopen. Aan de verbruikzijde kan door 't nemen van ter zake doende maatregelen, zoals betere isolatie van woningen alsmede rendementverbeterende methoden van gasapparatuur, een verantwoord verbruik van aardgas worden bevorderd', zo zei dr. Krijgsman.

Economisch kort

• CHEMIE

In opdracht van de provinciale waterstaat van Noord-Holland zal door een opsporingsambtenaar van de dienst Milieuhygiëne proces verbaal worden opgemaakt tegen Rubatex BV te Weesp wegens het niet aanwezig zijn van de vereiste vergunningen voor de opslag van acrylonitril.

Van deze gevaarlijke grondstof maakt Rubatex BV zoals bekend gebruik bij de bereiding van polymeren.

• GLAS

De Belgische glasindustrie boekte in 1972 een vooruitgang, die schijnt te wijzen op het aanbreken van een nieuwe expansiefase. De totale productie bedroeg 1.252.300 ton.

Een analyse duidt op een aanzienlijke opleving bij onbewerkt vlakglas, een nagenoeg ongewijzigde stand bij holglas en een toeneming (de sterkste) bij industriële glaswaren. In het afgelopen boekjaar heeft de uitvoer een nieuwe vlucht genomen. Hij steeg in volume met ongeveer 12 pct tot respectievelijk 13,4 miljard BF en 874.020 ton. Tweederde van de geproduceerde hoeveelheid ging aldus naar de buitenlandse markten, waarop de Belgische ondernemingen ruim 80 pct. van de geschatte waarde van hun globale leveranties (16,3 miljard BF) hebben afgezet.

• INDUSTRIE

Pechiney Nederland NV wil zijn aluminiumfabriek in het Sloegebied uitbreiden met een derde produktie-eenheid. Als deze produktie-eenheid rond begin 1977 draait, zal het bedrijf een produktiecapaciteit van 255.000 ton per jaar hebben.

Indien de ministeries van Economische Zaken en Volksgezondheid hiervoor toestemming geven, zal de Prov. Zeeuwsche Energie Mij. vermoedelijk omstreeks 1979 een tweede kerncentrale bij Borssele bouwen. Het plan tot uitbreiding van Pechiney betekent voor Midden-Zeeland een verruiming van de werkgelegenheid met 330 arbeidsplaatsen. Als de derde produktie-eenheid draait, zal Pechiney Nederland 1250 mensen in dienst hebben.

Win een Bruynzeel kastenwand

Met onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u een BRUYNZEEL PALLAS kastenwand ter waarde van f 3000,- — een montabel kastenwandsysteem opgebouwd uit losse delen in 4 hoogtes — voor één gulden winnen, geschonken door BRUYNZEEL Keukens BV, Kastenfabriek BV, Bergen op Zoom.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	66.70	67.10
ABN f 100	310.50	314.00
AMRO f 20	76.80	77.00
A'dam Rubber f 750.	—	212.00
Deli-Mij f 75	123.00	123.00
Dordtsche P. f 20	125.00	126.30
Dordtsche P. pref.	125.00	126.20
Heineken Hold. f 25.	242.50	241.00
Heineken f 25	262.50	258.50
Holl.-Am. Lijn f 200.	183.00	182.00
Hoogov. f 20	64.90	64.20
HVA-Mij' en A+Rec	89.00	91.00
KLM f 100	90.50	90.30
Kon. Olie f 20	99.50	99.80
KNSM f 100	200.00	201.00
Nat. Ned. f 10	67.20	67.20
Ommeren cert.	367.00	377.00
Philips f 10	50.50	49.70
Robeco f 50	216.00	214.50
Rolinco f 50	142.50	142.00
Scheepv.un. f 50	130.00	132.00
Unilever f 20	122.50	122.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	97.40	97.60
8 Idem 70 III	97.10	97.50
8 Idem 70-77	98.30	98.30
7¾ id. 73-98	94.00	94.80
7½ idem 71-81	94.80	94.60
7,2 idem 72-97	89.00	90.10
7 idem 69-94	89.20	89.50
6½ idem 68 IV	85.70	86.20
6¾ idem 67-92	84.60	85.00
6 idem 67-92	83.20	83.60
5¾ idem 65 II	85.70	86.10
5¼ idem 64 II	83.80	84.10
5 idem 64-94	79.00	79.50

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	79.10	79.00
6 A.B.N.	106.00	107.00
6 AMRO '73	99.10	99.20
5½ AMRO	177.00	176.75
6¾ Bührm.T	105.00	104.00
7¾ Elsevier	193.00	—
4¾ Gelder	89.50	89.80
5¾ Gist-Br.	88.00 l	88.50
6½ Grinten	—	121.50
5¼ Hoogov.	80.00	—
5¾ KLM	—	80.00 l
7¾ K.N. Pap.	163.00	162.00
7¼ Macintosh '73	95.00	95.00
6½ Philips	96.00	96.10
4¾ Philips	122.60	121.00 l
6½ Rolinco 1000	78.20	—
6½ VMF	—	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	131.00	130.00
AMFAS	116.00	115.80
Ass St. R'dam	112.90	111.00
Delta Lloyd	177.10	177.10
Ennia	139.00	139.80
Kas Ass.	136.00 a	135.00 a
Mees Hope	173.20	173.20
Ned. Credietb.	47.10	47.10
NMB	174.20	174.60
Slavenb. Bnk.	3000.00	3030.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	96.00	95.00
Tilb. Hyp. Bk.	182.00	178.50
West Utr. Hyp.	357.00	356.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	250.00	250.00
AHOG-BOB	57.50	56.50
Alb. Heijn	118.00	116.00 b
Amas	52.00	52.00
Asd. Droogd.	155.50	156.00
Asd. Rijtuig	168.00	163.00
Aniem Nat.	88.00	89.00
Arnh. Schbw.	135.00	132.00
Asselberg	968.00	955.00
Audet	237.00	234.00
Aut. Screw	138.00	138.00
Aut. Ind. Rt.	1830.00	1800.00
Ballast-N	59.00	59.50
BAM	100.10	100.10
Batava	1820.00	1820.00
Batenburg	1710.00	1690.00
Beek van	181.00	179.00
Beers	71.00	71.00
Begemann	139.00	139.00
Bergoss	370.50	371.00
Berkel P.	200.00	199.00
Blydenst	1090.00	1065.00
Boer Druk	318.00	322.00
Bols	121.30	121.70
Borsumij W.	90.00	88.10
Bos Kalis	104.00	103.50
BOZ	613.00	605.00
Braat Bouw	405.00	405.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1542.00	1541.00
Bredero VG	435.00	437.00
Id. Cert.	431.00	433.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	79.00	78.00
Calvé-D cert.	176.00	173.50
Id. 6 pct. cert.	1454.00	1450.00
Centr. Suiker	1015.00	1015.00
Id. Cert.	1013.00	1015.00
Ceteco	176.00	180.00
Id. Cert.	176.00	180.00
Chamotte	341.00	344.00
Cindu-Key	59.80	61.50
Crane Ned.	1320.00	1325.00
Desseaux	107.10	107.80
Dikkers	790.00	795.00
Dr. Ov. Houth.	242.00	242.00
Dröge	2140.00	2135.00
Duiker App.	549.50	540.50
Econosto	56.00	56.50
Elsevier	600.00	—
idem cert.	599.90	—
EMBA	332.00	330.00
Enkes	95.00 b	98.00
Fokker	29.20	30.00
Ford Auto	—	—
Furness	87.20	89.50
Gamma h.	51.00	50.60
idem 5 pct pw	18.65	18.70
Gelder cert.	77.00	75.00
Gerofabr.	75.00	74.00
Giessen	5350.00	5370.00
Gist Broc.	66.00	60.50
idem cert.	66.00	60.50
Goudsmit	136.00	138.00
Grasso	132.00	132.50
Grinten	217.00	215.00
Grofsmed.	134.00	134
Hagemeijer	113.00	112.50
Hambro OCC	81.50	81.50
Hellingman	50.00 b	48.00
Hero Cons	200.00	200.00
Heybroek	—	333.00
Hoek's Mach.	114.50	116.50
Holec	252.00	258.00
Holl. Beton	65.50	65.60
IHC Holland	50.00	48.00
Ind. Maatsch.	277.00	280.00
IBB Kondor	91.00	92.00
Interlas	195.00	195.00
Internatio M	69.00	68.00
Inventum	1211.00	1220.00
Kappa Pap.	175.00	177.00
Kemo	289.00	280.00
Kempen en B.	—	—
Key Houth	3250.00	3250.00
Klene S	287.50	286.00
Kloos	146.50	146.50
Kluwer	117.30	117.50
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	100.00	102.00
Id. 6 cum.	—	13.50
Kon. Ned. Pap.	260.50	259.70
Koudijs	670.00	665.00
Krasnapolsky	155.00	155.00
KVT	174.00	174.00
Kwatta	130.00 a	125.00 a
Landregl.	138.00	137.00
Leidsche Wol	216.50	210.00
Lindet. Jacob	269.00	278.00
Lijempf	—	—
Lijmf. Delft	148.00	146.00
Macintosh	161.00	152.50
Matubel	231.00	231.00
Meneba	169.00	172.00
Mees Bouwm.	1870.00	1870.00
Metaverpa	2850.00	2900.00
Meteoor Bet.	49.80	49.80
Molukschе	80.00	80.50
Mijnb. W.	1040.00	1040.00
Naarden	63.00	64.50
Naeff	—	100.00 a
Nat. Grondbezit	86.00	85.00
NBM-Bouw	80.50	81.00
Nedap	462.00	—
Nederhorst	57.80	57.80
Ned. Bontw.	331.00	336.00
Ned. Dagbl.	225.00	224.00
Id. Cert.	562.50	560.00
Nelle	3810.00	3830.00
Id. Cert.	—	376.00
Netam	100.00 b	101.00
Nieaf	—	—
Nierstrasz	2150.00 a	2100.00 a
Norit	103.50	106.00 b
Nutricia gb	116.00	118.50
Nutricia vb	116.00	118.50
Nyma	45.10	42.7
Nijverdal	103.00	102.00
Ogem nb.	35.70	35.20
Orenstein	280.50	282.00
Oving-D-S.	241.00	247.00
Pakhoed h.	157.50	157.00
Id. Cert.	157.50	157.00
Palembang	101.50	102.50
Palthe	138.00	138.00
Philips gb	50.40	49.00
Pont Hout	383.00	374.00 a
Porcel. Fles	121.00	120.00
Proost Br.	284.00	285.00
Rademakers	505.00	515.00
Reesink	148.00	150.00
Reeuwijk	475.00	470.00
Reiss en Co.	77.00	73.00
Riva	298.00	295.00
Id. Cert.	288.00	286.00
Ronte Jisk.	125.00 b	125.50
Rommenhöller	725.00 b	735.00
Rijn-Schelde	250.10	254.00
Sanders	301.00	300.00 a
Schev. Expl.	19.50	19.90
Schokbeton	1600.00 b	1630.00
Scholt-Hon.	74.00	74.50
Schuitema	143.50	141.80
Schuppen	328.00	326.00
Schuttersv.	1350.00	1340.00
Simons Emball.	—	—
Stevin gr.	—	94.00
Stoomsp. TW	143.00	142.00
Tabak Phil.	147.00	148.00
Telegraaf	118.00	119.00
T.H.V. Intern.	258.00	259.00
Tilb. Waterl.	392.00	387.00
TW. Kabelf.	483.00	490.00
Ubbink	242.50	240.50
Udenhout	695.00	696.00
Unikap	217.00	230.00
Unil cert.	122.50	122.00
id. 7 pct.	86.00	86.00
id. 6 pct.	71.50	71.60
v.d. Vliet-W.	177.50	176.00
Veneco	—	—
Veneta	56.50	56.50
Ver. Glasf.	715.00	790.00 a
Ver. Hand. Sch.	450.00	443.00
VMF	160.50	163.50
Ver. N. Kleerm.	439.00	439.00
Ver. N. Uitgmij.	140.80	141.80
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	—	135.00
Vezel N.	695.00	695.00
VihamijButt.	116.00	110.00
VRG Papier	730.00	726.00
Vulcaansoord	540.00	525.00
Wegener c.	—	73.00 b
Id. Cert.	71.50	72.00
Wessanen	132.60	132.60
Wyers	126.00	127.00
Wijk en Her.	730.00	760.00
Zaalberg	146.00 b	146.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	115.50	115.00
ASD Belegg. D.	166.50	166.50
Converto	605.00	605.00
Holland F	158.50	159.00
Ned. Vastgoed	—	—
Binn. Belf. VG	150.50	150.50
Breevast	—	—
Dutch Int.	116.50	116.50
Nefo	71.60	71.50
Protector	127.00	127.00
Rolinco	—	75.50
Utilico	121.10	121.50
Wereldhave	107.00	112.00
Concentra	225.00	—
Europafonds	420.00 l	415.00 l
Unifonds	466.00	468.00
Eurunion	1300.00	1292.00
Valeurop	714.00	710.00
Chemical F.	10.90	10.90
Dreyfus F.	11.20	11.25
Fidelity F.	15.00	14.80
Japan Fund	12.10	11.25
Massachus.	9.80	10.00
Value Line	3.70	3.60
Solvay	200.00	200.00
Un. Miniere	1150.00	1140.00
Hoechst	122.00	125.00
Imp. Chem.	—	—
Sony Corp.	39.40	39.25

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.00	5.00
Gulf Oil	32.50	32.40
Imperial Oil	42.50	41.50
Shell Canada	54.80	56.25
Akzona	23.10	23.00
Am. Cyanamid	24.00	23.00
Am. Motors	8.20	8.25
Anaconda	23.00	22.25
Bethl. Steel	27.75	27.50
Boeing Corp.	18.10	17.00
Burroughs	223.00	214.00
Chrysler	25.50	25.50
Cities Serv.	44.90	45.00
Colgate	33.75	33.75
Dow. Chem.	57.80	58.20
Dupont	166.00	164.00 l
Exxon	85.70 exd	85.00
Ford Motor	55.75	53.00
Gen. Electric	60.00	59.00
Gen. Motors	—	62.00
Goodrich	22.00	19.00
Goodyear	23.70	23.75
Gulf Oil	22.20 exd	—
Honeywell	—	113.00
IBM	283.00	270.00
Kennecott	33.00	32.65
Litton Ind.	9.95	9.75
Nat. Dist.	14.10	14.55
N.A. Philips	23.90	23.50
Phillips P.	55.00	54.00
Procter G	97.00	97.50
RCA Corp.	24.85	23.75
Rep. Steel	21.75	21.30
Shell Oil	53.50	53.65
Texaco	30.00	30.00
U.S. Steel	29.75	29.65
Westinghouse	32.75	32.00

x laten
xd ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
§ gedaan en laten
b bieden

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. WINKELINVENTARIS voor groenten en fruit, liefst uitneembare rekken. Br. o. nr. 5532 LD Hrl.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Handelaren en bedrijven, wij betalen topprijzen voor al uw METALEN. Groothandel Janssen-Horn. Lintjensweg 2 Muntergeleen 04490-9291. x

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. alle andere metalen. Firma H. H Menten, Tudderenderweg 231. Sittard, tel. 04490-2283. x

Te k. gevr. GASHAARD of oliehaard en mini-bijzetk. Br. Postbus 30. Geleen. x

MÄRKLIN-TREIN gevraagd met huisjes of onderdelen. Tel. 043-14873 Maastricht. x

Te koop of te ruil gevraagd oude ANSICHTKAARTEN, binnen- en buitenland. Br. ond. nr. M 278 LD Heerlen. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40. Schaesberg. tel. 311212. x

TE HUUR AANGEB.

Gemeub. KAMERS te h. gemeensch. keuken, c.v. badgel. omg. Locht-Kerkrade tel. 04445-3368. x

KAMERS te huur m. voll. pension. Pension Rest. Wilhelmina, Buttingstr. 24. tel. 04447—1716 Hoensbroek. x

Te huur goed gem. en verw. KAMER met gebr. van keuken en douche; vrouw met 1 kind geen bezw. Te bevr. Schoolstr. 2. Heerlen. x

Gem. ZIT-SLAAPKAMER met kitchenette. Rumpenerstr. 84. Brunssum. 045-252364. x

Te huur gemeubileerde 3-KAMERWONING. Mede gebruik van douche en w.c. Br. o. nr. P 8602 LD Spekheide. x

Nieuw HUIS te huur met cv. en garage, huur f 400. Br. ond. nr. B 1080 LD Brunssum. x

Gemeub. KAMERS t.h. met gebruik van keuken en douche voor dames. Tel. 045-410591.

Te huur aangeb. geh. nieuwe BOVENWONING met c.v., keuken, 3 kamers en bad. Br. ond. nr. K4356, LD Kerkrade.

KAMERS te huur, event. m. voll. pension, warm en koud str. water, c.v. Tel. 04459—669.

Te huur aangeboden een beneden- en BOVENWONING gelegen nabij het centrum van Heerlen. Beide woningen geheel gemeubileerd en gestoffeerd, voorzien van centrale verwarming en warmwatervoorziening. Inlichtingen tel. 04446-2383. x

Een nette KOSTHEER gevr. mooi gemeub. kamer met c.v. en douche, aparte t.v. en eetkamer in mooi rustig dorpje. 5 km van Heerlen, tel. 04447-1291 x

Te h. gemeub. KAMER. Dir. te aanb. Salmstr. 23. Geleen. tel. 2778. x

Te h. 2 gemeub. KAMERS v. alleenst. St. Jansganck 14. Kerkrade-W. x

Te h. HUIS met tuin en garage in Brunssum. Br. ond. nr. B 1082 LD Brunssum.

Near Heerlen is to be let a completely furnished HOUSE with central heating, consisting of three parts which can be rented seperately. 1. Flat: sitting-room, 2 bedrooms, kitchen, bathroom, back-garden. 2. Flat: kitchen, sitting-room, 1 bedroom, bathroom, toilet and shower, balcony and back-garden. 3. Flat: Two bedrooms, sitting-room, bathroom and shower, toilet, kitchen. Letters D 279 L.D. Heerlen. x

Nette KOSTHEREN gevr. Mgr. Mannenstr. 135. Merkelbeek (bij Brunssum), tel. 253197. x

Te huur te Hoensbroek MAISONETTEWONING met centr. verw., hal, toilet, keuken, grote woon-eetkamer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, berging in souterrain. Huurprijs excl. stook- en servicekosten f 500.- per mnd. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

WINKELWOONHUIS te huur aang. m. 4 slaapkamers. Ook te gebruiken als kantoorruimte. Te bevr. 04490-5074 of 5822. x

Enkele mooie KAMERS te h. direkte omg. De Weverziekenhuis. Br. ond. nr. 5534 LD Heerlen. x

Te huur te Hoensbroek FLATWONING, ook geschikt voor kantoor met centr. verw., hal, toilet, keuken, woonkamer, slaapkamer, douchecel en berging in souterrain. Huurprijs incl. stook- en servicekosten f 420.- per maand. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15. tel. 04405-1707.

Gemeub. KAMERS te h. met c.v. en gebruik van douche. Tel. 710289.

Te huur aang. KAMER in vrij huis m. keuken, douche, w.c. en gasverw., ap. ing. Huurpr. f 100.- p.m. Br. ond. nr. P 278 LD Heerlen. x

Te h. v. alleenst. heer gem. ZIT-SLAAPK. m. c.v., gebr. keuken, badk. en tel. Coriovallumstraat 25, Heerlen. x

Gem. KAMERS centr. verw. ook m. voll. pension. Pension Benelux, Saroleastr. 62. Heerl., tel. 711458. x

In Kerkrade gemeub. ZIT-SLAAPK. te h., centr. verw. en douche aanw. Tel. 04445-5945. x

2 nette KOSTHEREN gevr. Meuserstr. 113, Haanrade-Kerkrade. x

Gem. KAMERS te huur c.v., bad en kookgelegenheid. Tel. 2601. Kerkrade. x

Te huur in winkelcentrum van Schaesberg WINKEL met of zonder woonhuis, nog geheel te verbouwen naar wens van huurder. Br. ond. nr. N 6521 LD N'hagen. x

TE HUUR GEVR.

Alleenstaande heer zoekt bij net gezin (zonder kinderen) ZIT-SLAAPKAMER, zonder kost. Br. met opgave van prijs ond. nr. H 3526. LD Hoensbroek.

Gezin met 1 kind zoekt BEN.WONING m. achterom, wil bet. f 250 p.m. Oud huis geen bezw. Br. o. nr. K4349 LD Krd. x

Student zoekt ongemeub. KAMER te Heerlen m. c.v., douche en of vaste wastafel en evt. vrije opgang. Tel. 04490-3349 (liefst na 17 uur). x

Student zoekt ongem. of gem. KAMER in Heerlen of dir. omgeving. tel. 045-714723. x

A.s. echtp. zoekt OPSLAGRUIMTE, groot plm. 30 m2 voor 3 mnd. Br. ond. nr. Q 278 LD Heerlen. x

R.K. Stichting vraagt, liefst in Heerlen de beschikking over 1 of 2 KAMERS voor haar administratieve werkzaamheden. Aanbiedingen met opgave van huurprijs nr. G 278 van dit blad. x

Welke particulier kan 1 of 2 KAMERS afstaan teg. vergoeding, voor de administratie van een R.K. Instelling. Br. ond. nr. F 278 LD Heerlen. x

Te h. of te k. gevr. PENSIONBEDRIJF 15-20 kamers V'burg of omg. Br. ond. nr. 5533 LD Heerlen. x

Te h. gevr. WONING met 3 slaapk. huur plm. f 400 p.mnd. Ehrensteinerstr. 83. Kerkrade, tel. 7003. x

RUILEN

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda, en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken, geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd. x

Wie ruilt mijn Flatw. Achter den Winkel Schaesberg teg. flatw. bij gar. Loven of Beersdal en omg. Br. ond. nr. D 277, LD Heerlen. x

Te ruil aangeb. FLAT huur f181,40 met cv tegen eengezinswon. liefst in Hoensbroek. Harmoniestr. 105, Hoensbroek.

Te ruil 2 op 1 BOVENW Rolduckerveld tegen eengezinsw. Spekholzerheide. Br. o. nr. K 4357 LD Kerkrade. x

WONINGRUIL. Duplex-bovenwoning 3 slaapkamers te ruil, huur f 108. Nicolaas Beetsstr. 206. Molenberg tegen eengezinswoning of flat omgeving Heerlen, hogere huur geen bezwaar.

Grote WONING wil ruilen met kl. woning, onverschillig waar, Sittarderweg 29, Heerlen.

HUIZEN

Te k. in oud-Stein oude doch zeer goed onderh. BOERENWONING m. gesloten binnenhof, grote inrijpoort, stallen enz. Prachtige tuin, geh. opp. 920 m2, voor velerlei doeleinden gesch. Koopprijs voord. f 38.500,-. Tel. 04490-2667.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows-, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000.-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink. Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Een huis koopt u bij Stienstra

PATIOBUNGALOWS met rijkspremie te Hoensbroek a.d. Stationstraat. 2 en 3 slaapkamers, berging, garage, cv en centr. antennesysteem. Dicht bij autoweg en goede trein- en busverbindingen. Koopprijzen vanaf f 80.000.— v.o.n. Inl. Bouwbedrijf Wilhelm BV. Hommerter Allee 34. Amstenrade, tel. 04492-1590. x

Om U nog beter van dienst te kunnen zijn, is ons kantoor nu iedere werkdag geopend tot 9 uur 's avonds. 's Zaterdags tot 13.00 uur. STIENSTRA Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255. x

HAUS oder bungalow für Gewerbezwecke (mit. Tel.) in Grenznähe gesucht. Br. ond. no. K 4355 L.D. Kerkrade. x

Te koop gevraagd omgeving Nuth-Wijnandsrade. ruime MIDDENSTANDSWONING met c.v. en garage. Prijs tot f 85.000.- Br. ond. nr. 5487 LD Heerlen. x

NIEUWSTADT. Halfvrijst. landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: grote woonkam. met open haard en open verbinding naar eetkam./keuken, welke compl. is ingericht met o.a. elektr. fornuis met kookplaats en oven, wasemkap en ingeb. koelkast. Op de 1e verd.: 4 slaapkam. Zolder te bereiken via vliezotrap. Garage met stalen kantelpoort en deur naar hal. Tot slot grote tuin met aangelegd terras op 't zuiden. Prijzen v.a. f 86.886.— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255. x

UBACH OVER WORMS. -- Herenhuizen met c.v. en garage, in aanbouw. Ind. o.a.: hal, toilet, royale woonkam. met verd.trap en schuifvouwwand naar eetgedeelte, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer m. douche, v.w. en 2e toilet. Prijzen vanaf f79.963.- v.o.n. Rijkspremie f 2.612,-. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen. 045—712255. x

Gaat u uw WONING verkopen? Bel ons even voor een vrijbl. afspraak. Géén kosten. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade. tel. 04492-1301 x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen, die woonhuizen (nieuwbouw of bestaand), flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder verplichtingen toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V. Stationsplein 1 Sittard. x

Te koop in Geleen DRIVE-INWONING met garage, voorzien van c.v. Indeling parterre: entree, garage, kantoor-slaapkamer; 1e verd.: keuken, toilet, grote woonkamer, balcon; 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Zeer goed onderhouden. Vraagprijs f 87.500.— k.k. Inlichtingen: L. H. Nicolai Makelaardij BV, Stationstraat 20, Maastricht, tel. 043-17388. x

Te koop DUBBEL WOONHUIS gelegen nabij het centrum van Heerlen, voorzien van centr. verw., kompleet gemeubileerd en gestoffeerd. Bovenwoning: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, toilet, zolder en dakterras. Benedenwoning: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, toilet, kelder en garage. Huuropbrengst f 900.— per maand. Kan ook vrij aanvaard worden. Inlichtingen: tel. 04446-2383. x

Born. B.P. Buchten II Zuid nog enkele halfvr. MIDDENST.WONINGEN met 4 slaapk. te k. Prijzen v.a. f 71.000.— v.o.n. excl. court. Rijksbijdrage f 1.128.—. 1e jaar. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27. Heerlen, tel. 718330.

Gulpen, halfvrijst. BOERENWONING met garage en tuin. Vraagpr. f 45.000.— kk. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Heerlen, centr. riant halfvr. HERENH. met o.a. 7 slaapk. voorz. van c.v. Pr. f 140.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen. tel. 718330.

HEERLEN. Riant gelegen halfvrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. gr. woonk., keuken met mod. install., gestoffeerde trap, 4 gr. slaapk., badk. met ligbad, v.w. en aansl. wasa., 2e toilet. Direkt te aanv. Huurprijs f 700.- p.mnd. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26. Heerlen 045-712255.

Te koop te ULESTRATEN nog te bouwen woningen (twee onder een kap), mooi gelegen tegenover bebossing met garage en tuin, opp. plm. 310 m2. Ind. beg. grond, hal, toilet, woonkamer met eethoek en open keuken. 1e verd. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. portaal, zolder met aparte c.v.-ruimte. Koopsom incl. BTW en overdrachtskosten f 94.720.- G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Te koop te GULPEN, mooi gelegen halfvrijstaande ruime woning, bouwj. 1962 met garage en tuin, opp. plm. 400 m2. Ind. geheel onderkelderd, beg. grond: hal, w.c., grote eet-woonkamer, keuken, badkamer. 1e verd.: overloop, 4 slaapkamers, zolder met vliezotrap. Direct vrij te aanvaarden. Prijs f 80.000.- k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

UBACH OVER WORMS. Moderne middenst.woning met c.v., tuin en garage, aluminium kozijnen. Indeling o.a. zeer ruime Z-vormige woonkamer met open trap, bet. keuken, 4 royale slaapk., bet. douche met c.v. 1 febr. 1974 te aanv. Vraagprijs f 73.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26. Heerlen 045-712255.

Te k. WINKELWOONH... met veel ruimte. Gr. ... gr. mag. Geschikt voor ... dr.pand of na verb. v... gezinnen Catharinastr. ... Ulestraten, tel. 04403-30...

Te k. te Jongemansw... HEERLERHEIDE. woonh. m. gar. Ind. 2 ... kamers, hal, keuken, wo... w.c. 1e verd. 4 kamers, ... en douche. 2e verd. 2 ... sardekamers en zolder ... ber. via vaste trap, tev. ... der en gr. tuin. Dir. te a... Vraagpr. f 75.000.- Te b... Schuttekampstr. 4, Pro... broek-H'heide.

URMOND te k. halfvr... woonh. met c.v. Ind.: ... kelder, w.c., L-kam. ... keuken, berging. 4 slaap... douche, gr. voor- en acht... tuin, plaats voor gara... incl. glasgordijnen en ja... zieën, prijs nad. overeen... kom. Te bevr. Dr. Poels... 9, Urmond-Oost.

Te koop 6000 m2 WEILA... pr. f 225 p.m. gel. om... Gulpen, pachtvrij, in het ... mende landschapspark ... bied. G. G. Berns, Grens... 105, Ubach over Worms.

STEIN. Fantasievolle her... huizen met c.v. en gara... Ind. o.a. Z-kamer (38 ... met open trap, mod. in... richte keuken, 3 slaap... badkamer met douche, ... en 2e toilet, vaste trap na... ruime hobbyzolder. Prij... va. f 78.184.- v.o.n. Stiens... Heerlen b.v. Tempsplein ... Heerlen 045-712255.

Nieuwe WONING te ... vrijstaand met 4 slaap... mers, grote woonkam... keuken, onder en bo... w.c., gar., kelder en ... verw. Te bez. op zaterd... 22-9 en zondag 23-9 van ... tot 6 u. Seringenstr. 48, ... gelshoven.

Te koop in de gemeen... ULESTRATEN 3 slaap... merwoningen met garage ... c.v. Koopprijs f 74.500. Rij... premie f 4.100. Inlichting... Stichting Werkgroep Eig... Woningen, Raadhuisstr... 23-25, Geleen. tel. 04494-... en St. Christoffelstraat ... Roermond, tel. 04750-16555.

Te k. HUIS met garage, c... 3 slaapk., badk. met ligb... l-woonk. 36 m2, keuken ... afzuigkap, 15 m2 en aang... tuin. Koopprijs f 89.500.- k... Meelovenstr. 6, Brunssum.

Voor diverse relaties zoeken wij
woonhuizen, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden
te koop.
Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: x
DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed Lid NBM
sittard-venlo-eindhoven
SITTARD/stationsplein 1/tel. 04490-9151*

Te koop in Geleen: zeer goed onderhouden HERENHUIS met c.v.-gas, garage en tuin. Indeling: hal, keuken, bijkeuken, ruime woonkamer, toilet, badkamer met douche, 4 slaapkamers, zolder. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 105.000.— k.k. Inlichtingen: L. H. Nicolai Makelaardij BV, Stationstraat 20, Maastricht, tel. 043-17888. x

BRUNSSUM: te k. halfvrijst. woonh. met cv, garage, L-kamer, keuk., hal, 3 slp.k., badk. met ligbad en vw, tuin. Dir. te aanv. f 72.500,— k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9. tel. 045-251591.

HEERLERHEIDE: te k. halfvrijst. woonh. met c.v., woonk. en eetk., keuk., bijkeuk., 3 slp.k., badk. grote zolder, mogelijkh. 2 slpk. dir. te aanv. f 58.000,— k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

SITTARD: te k. halfvrijst. woonh. met cv, woonk. keuk. hal, 5 slp.k., badk., zolder, grote tuin. Dir. te aanv. f 73.000,— k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Nuth. Te k. 4 slaapk.-WONING met garage, ruin voorz. van cv. Prijs f 78.000,— v.o.n. excl. court. nl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Eygelshoven, halfvr. WOONHUIS met garage, tuin en bouwterrein. Kooppr. f 69.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te h. in centrum Heerlen WINKELRUIMTE f 900,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Eys-Wittem, WOONHUIS, kantoor, magazijn en benzine-station. Vraagpr. f 125.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Heerlerheide te h. WOONHUIS met 2 magazijnen (ca. 275 m2) binnenplaats ca. 350 m2. Huurpr. f 1000,— p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27. Heerlen, tel. 718330.

Kerkrade, Haanrade een halfvr. WOONHUIS met 4 slaapk., balkon, terras, garage en voorz. van c.v. Vraagpr. f 95.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij BV, Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te koop of te huur aangeb. nieuwbouw WINKEL gem. Ubach over Worms, winkelvl.opp. plm. 100 m2 en mag., keuk., wasgel., w.c. Mogelijkheid tot uitbreiding geschikt voor vele branches. Tel. inl. 045-713694. x

Te koop te OIRSBEEK halfvrijstaand, gunstig gelegen woonhuis met garage en tuin, opp. circa 385 m2, centr. verw. Ind.: ondergronds: kelder, beg. grond: ruime hal, toilet, douche, keuken, bijkeuken, grote woonkamer en 2e living. 1e verd.: overloop en 4 slaapkamers, zolder met vliezotrap. Vraagprijs f 82.000.- k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

Wij vragen te koop in SCHAESBERG en omgeving, middenst.woningen, herenhuizen en bungalows in de prijsklasse van f 70- tot f 120.000.- Aanbiedingen aan Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

BRUNSSUM. Gunstig gelegen gemoderniseerd winkelpand met c.v. Winkelruimte plm. 50 m2, kantoor, toilet en wasruimte. Direkt te aanv. Huurprijs f 550.- p.mnd. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

No. 342. Te koop a.d. Burg. Ritzenstr. te VAESRADE-NUTH halfvrijst. middenstandswoning met c.v. en luxe binnenuitvoering. Mooie ligging met tuin a.d. zuidkamt. Bev. ruime woonk., keuken, garage met berging, 3 slaapk. met muurk., badk. met ligbad en 2e toilet en aansl. wasautom. Direkt te aanvaarden. Vraagpr. f 78.500.- k.k. Inl. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Geleen. Tel. 04494-5658, ma. t.m. vr. van 8.30 tot 17.30 uur.

U heeft van ons gehoord? Wij verkopen HUIZEN! Uw huis, bestaand of nieuw aan onze „vragende" cliënten. Wij verkopen ze in uw opdracht.... Uiteraard! Wij willen ervoor betaald worden.... Vanzelf! Wij komen huizen tekort in de prijsklasse van 20.000 tot 200.000 gulden in Geleen, Sittard, Heerlen en omgeving. Wij hebben véél meer vraag dan we kunnen aanbieden. Verkoopt of verkuurt u uw huis? Laat ons het verzorgen! Een portovrije brief aan ons Antwoordnummer 34, Geleen is al voldoende. Of belt u ons, tel. 04494-5658. Offermans, Financieel Bemiddelings Bureau B.V. Rijksweg-Zuid 170, Geleen.

BUNGALOW te k. gevr. in Wijnandsrade. Br. ond. nr. Z 278 LD Heerlen. x

Te k. in België ZOMERHUISJE in bosrijke omgeving met of zonder eigen grond. Inl. L.B.A. Rijksweg 265, Dilsen-Lanklaar, tel. 09-321159182 of 045-212393. x

Te koop in de gemeente BERG EN TERBLIJT 4 slaapkamerwoningen met garage en c.v. Koopprijs f 81.600. Inl. Stichting Werkgroep eigen woningen, Raadhuisstr. 23-25, Geleen, tel. 04494-5959 en St. Christoffelstraat 12, Roermond, tel. 04750-16555. x

DIEREN

Aangeb. chique DAM... RIJPAARD mak en ru... Arabier. Te bevr. Ganzew... de 221, H'heide.

Te k. div. kleuren DWER... POEDELTJES. Langstr. ... Schimmert.

Te k. DWERGPINCHE... TJES. Langstr. 50. Schi... mert.

Voor vakkundig SCHER... en trimmen van uw ho... aan huis. Trimsalon Josch... maak tel. afspr. Tel. 044... 6487.

PENS voor uw hond. H... denspec.zaak „Escula... Willemstraat 50. Heerlen. ... 711068.

Hartelijk dank aan allen ... per telefoon of mondeli... alsook aan de heren en p... soneel van Publieke Wer... en het Asiel van Heerlen ... hebben ingelicht waar ... HOND kon zijn of ge... was. Nogmaals hartelijk d... voor de vele reacties. Me... Braun-Mohr, tel. 045—412... 04445—2265.

Te k. Perscho POESJES, ... stamb., in div. kleuren. ... renbeukerweg 46, H'heide.

Te koop Duitse HERD... met stamboom, oud 10 m... kampioensafstamming, ... Kloosterberg 10, Amste... de, tel. 04492-1504.

Duitse HERDER te k. ... mnd. Verzetstr. 20, Hoe... broek,

Te koop a. Eng. BASS... HOUNDS geboren 4-7-... Geënt en met stamb. ... saustr. 86, Chèvremont.

POINTERPUPS te k. ka... afst., zeer lief karakt... Kennel v. 't Brikkewerk ... Hermans, Stationstr. 19, ... loo, tel. 04402-1613.

Te koop jonge HONDE... bassets-art. Normand (hu... puppies (8 wkn), Riese... schnautzers (6 wkn), Kam... afstamming met stamb... Tel. 09-32-11-16340, Cas... Julia, Smeermaas (B).

SCHAAP te k. Te be... Klimmenderstraat 52, Kli... men.

Te k. een een-jarige Me... chelse HERDER. Te bev... Kerkplein 40, Voerendaal.

Te k. aang. middelslag PO... DEL zw., 4 mnd oud, Kla... felderweg 33, Lemiers.

Te k. 10 wk oude Ango... POESJES met stamb. Ve... meerstr. 46, Geleen-Zd.

Weg. omstandigh. te k. zee... mooie D. HERDER, reu m... stamb. 13 mnd oud, allee... i.g. hand. af te gev. Te bevr... na 17 u. Rudy Delhaes, O... Lemiers 4, Vaals.

1 PONY (merrie) met pon... wagen en toebeh., vaste p... f 1250. Bevr. Schiltmans ... Heidestr. 20-22, Schu... tershüske Brunssum, tel... 045-252872.

4 mooie jonge POESJES ... zoeken een tehuis, Benco... Stationstr. 58, Maastricht ... tel. 043-13691 of 16241.

Prachtige D. HERDER, ... mnd m. stamb. Kouve... derstr. 220, H'broek.

Te k. Texelse FOKRA... MEN, Peterstraat 20, Mu... stergeleen.

Te k. nest jonge COCKER... SPANIELS, 8 wk oud, Gr... venweg 34, Waubach.

Te k. Duitse HERDER, re... 8 mnd oud. Tel. 045-312685.

DIVERSEN

Meubels STOFFEREN bel o... schrijf en wij komen ... vrijbl. met onze stalencollec... tie opzoeken. J. v.d. Zwa... Kantstr. 48A Waubach te... 045-312756.

DAKREPARATIE. Goed e... niet duur. Verbouwingen e... sloopwerk. tev. Firma G. ... S. Voerendaal. tel. 044... 1588. Na 18 uur 1421.

HOERA

BRENG ONS NU EEN BEZOEK EN PROFITEER NOG TIJDIG VAN DEZE EXTRA AFGEPRIJSDE AANBIEDINGEN

HORN BLIJFT GOEDKOPER DAN ANDEREN.....!

MET GEGARANDEERD GOEDE SERVICE

AFWASAUTOMAAT met waterontharder cap. 10 couverts 648.-

CANDY volautomaat van 779.- 445.-

A.E.G. volautomaat van 785.- 448.-

AUDIO SONIC stereo combinatie: tuner versterker, platenspeler en boxen 2x15 watt. van 938.- 568.-

Radio-cassette-recorder met FM, MG, lichtn. en batt. van 398.- 185.-

CONSTRUCTA wasautomaat van 1364.— 998.-

IGNIS dubbeldeurs koelkast 225 liter van 718.— 498.-

FABER gashaard Apollo klassiek, met kolenvuur van 1293.— 995.-

AANRECHT met R.V.S. blad 170 cm. breed van 448.- 298.-

KLEUREN T.V. vol transistor van 2498.- 1898.-

BOVENKAST 50cm. br van 98.- 57.-

diepvriezer inhoud 270 liter van 839.- 498.-

AFZUIGKAP van 329.- 159.-

KEUKEN bestaande uit: aanrecht met r.v.s. blad en ingebouwde afvalemmer, servieskast, 4 obvenkastjes met ingebouwd open rek en afzuigkap, van 1900,— 955.-

ETNA gashaard 116T van 545.- 295.-

ETNA gaskookplaat 4 pits van 198.- 145.-

PORTABLE radio van 178.- 85.-

Sharp tuner versterker met boxen, 2x8 watt. van 628.- nu 465.-

PREMIUMS

T.V. KOFFIEKAN van 24.- 9,-

STEREO hoofdtelefoon van 39.- 9,-

KOFFIEZETAPP. van 118.- 69,-

Geldig bij aankoop van hoofdartikel.

PM HORN ZN

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS !!

SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526
MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068
HEERLEN Geleenstraat 74 tel. 716168
SITTARD Kennedysingel 1 tel. 2088
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90 tel. 214144
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349
SITTARD Geerweg 9 tel. 6346
MAASTRICHT Muntstraat 13 tel. 18222
SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057
HEERLEN Stationstraat 12 tel. 716937
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530

DISCOUNT MAGAZIJN WEERT
Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530

DISCOUNT MAGAZIJN SITTARD
Geerweg 9 tel. 04490-6346

DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT
Fort Willemweg 16 tel. 043-19068

AUTO'S & MOTOREN

...ed van Dijk, Barierweg 91, ...immen verkoopt groot ...tal gebruikte AUTOMO...IELEN onder volledige ga...ntie. In- en verkoop. Fi...ncieren. Tel. 04405-1851. ...vens alle slooponderdelen. x

...agelijks gebruikte AUTO...OBIELENSHOW met Bo...aggarantiebewijs. Inr. en ...nanc. mog. Shell Service ...ation Kaalheide Kaalhei...ersteenweg 179 tel. 045-...9118, Chrysler 2 ltr. '73, ...mca Rally I '72, Simca ...ally I '72, Simca GLS '72, ...mca 1301 S '72, Simca 1301 ...'70, Simca 1100 GLS '72, ...mca 1000 S '70, Simca 1000 ...'69, Simca 1000 S '68, Ci...oën Dyana '70, Citroën ...yana '71, Opel Kad. '71, ...auxhall Viva '69, Peugeot ...4 '68, VW 1200 '69, Morris ...00 '69, Fiat 850 '68, Ford ...ortina '67, Ford Escort ...ort, Cooper S, Honda 125 ..., 2CV '68, Buggie Apal, ...orsche 911, Lotus Europe, ...ord Mustang, Ford Transit ...estel met gasinstall. '69, ...en. R10 '67, Audi '67 enz. x

...koop alle AUTOMOBIE...EN Donny Klassen B.V. ...eerssenerweg 219, tel. 043-...354 of 11569 ...astricht. x

...ilt u een AUTO verkopen? ...irect contant geld. Wij ko...n alle automobielen van ...ecente datum. Donny Klas...n B.V. Meerssenerweg 219, ...l. 043-27354-11569, Maas...richt. x

...rote FORD show van Va...ah Sittard met de '74 Ford ...odellen. t.m. zaterdag 22 ...ptember doorlopend van ...-18 uur. U bent van harte ...elkom op deze unieke ...ord show van Vadah auto...nter Sittard B.V. in de ...owroom aan de Rijksweg ...uid 90-100. Breng een vrij...ijvend bezoek aan onze ...ow, want ook u unt mor...n rijden in een Ford van ...adah, tel. 04490-5200. x

...AUTO verkopen groot of ...lein voor contant geld moet ... alleen bij P. Joosten zijn. ...charnerweg 3-7 Maastricht, ...l. 043-27308. Dagelijks in...n verkoop auto's. x

...AUTOSPUITER biedt aan ...ompl. autospuiten en uit...euken v.a. f 300,—. Tel. ...45-312925. x

Leijenaars autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: Opel REKORD 1700S de luxe type '73; Opel Rekord 1900 4 deurs de L. bj. '71; Opel Rekord 1700 de Luxe bj. '70; Opel Rekord stationcar 1700 type '71; Opel Commodore 4 deurs bj. '71 en '69; Opel Kadett stationcar bj. '71; Opel Kadett 5 deurs stationcar bj. '69; Opel Kadett Fastback bj. '71 en '70; Opel Kadett bj. '71, '70, '69, '68, '67; Opel GT 1900 bj. '69; Opel Ascona 1600 bj. '71; Mercedes 220D met schuifdak bj. '73; Mercedes 200 benzine type '70; Mercedes 230 SL met winter- en zomerkap type '67; Fiat 128 type '72 okergeel; Fiat 128 bj. '71, rood; Fiat 600D bj. '72, okergeel; Ford Taunus 1600 de L. bj. '71; Ford Taunus 1300 bj. '71; Ford Taunus 15M coupé bj. '69; Ford Taunus 12M bj. '70; Ford Capri 1500 bj. '70, rood; VW 1302 de Luxe bj. '71; VW 1300 de Luxe bj. '70 en '68; BMW 2500 bj. '70; Simca 1000 de Luxe bj. '70; Simca 1100 de L. bj. '69; Corolla coupé bj. '69; Toyota Crown 4 drs. bj. '72; Toyota Crown 4 drs. bj. '69, zwart; Renault R4 bestel type '71; NSU Prinz 1200 type '68 f 2500; Peugeot 204 brack diesel bj. '70; Renault R16 GT bj. '69 en '66; Opel Rekord stationcar bj. '67 f 600; VW bestel bj. '71; VW bestel verlengd en verhoogd bj. '71; Ford Transit dubbellucht en platte laadbak met huif bj. '71 en '67. Inruil mogelijk. Supersnelle financiering, ook zonder eigen geld. P.L.P.L. Auto's boven f 3000 met garantiecertificaat. Servicestation Leijenaars autocentrale, Ridder Hoenstraat 151, bij de markt str. A.H. en dan 2de str. l.af. Hoensbroek. x

Te k. v. part. VW 1600 (Kever 1302) m. radio bj. 1971 kmst. 45.000 kl. beige, vrpr. f 4500,—. Te bevr. Litscherboord 1, Heerlerheide. x

Te k. BMW 2000 '69. Locht 95 Spekholzerheide, telef. 045—413783. x

Te k. FIAT 850 Special '69 kmst. 41.000. Te bevr. Dorpstr. 50, N'hagen. Na 3 uur. x

Te k. LELIJKE EEND, techn. in orde, moet weg t.e.a.b. Daelenlaan 9, N'hagen. x

Te k. CORTINA 1600 GR de luxe bjr. '67 t.we.a.b. Agnes Huynstr. 32 A'rade na 17 uur. x

Uw auto SPUITEN v.a. f 250,- Ook rep. prima afw. Prins Hendriklaan 12A Brunssum. x

Doorlopend FORD show bij Vadah Sittard van 10-18 uur. Maak vrijblijvend kennis met de '74 Ford-modellen in de unieke Ford showroom gelegen aan de Rijksweg Zuid 90-100 Ook u bent van harte welkom bij Uw Ford dealer Vadah autocenter Sittard B.V. tel. 04490-5200. x

Zeer mooie OCCASIONS tegen lage prijzen onder volle garantie. Buick Skylark zilver metalic hardtop type '68, zeld. mooi koopje. Ford Torino Cabriolet type '70 apart mooi f 5500,—, Citroën GS club '72 wit radio 1e eig. weinig gel., Datsun 1200 luxe rood '72 als nieuw, Kadett LS coupé '69 als nieuw; Fiat 127 '72 wit 20.000 km gelopen zeer mooi f 4700,—; Peugeot 404 diesel '70 leren dak radio etc. f 4700,—; Rekord 1900 coupé '71 blauw metal. radio; Ford 15M caravan '70 beige f 3900; Peugeot 204 '70 groen metalic zeldz. mooi; NSU 1200 TT '70 f 2900,—; Daf 44 '68 f 1000,;— VW-bus met banken '67 goed lopend f 300,—; Ford Cortina '66 f 400,—; Rekord '65 f 100,—; Kadett '65 f 100,—. Ruilen en financ. direkt klaar. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

Erk. Bovagbedrijf biedt aan: MERCEDES 250 ce Coupé 1971, Mercedes 250 ce 1969, Mustang Mach I 1972, Alfa Romeo 1600 GTV, Alfa Romeo 1750 GTV 1970, Austin Maxi 1970, Renault R 12 TL 1971, Ford Consul 1972 Coupé, Mini 1000 1970, Mini 1000 1969, Dodge Charger 1970, Simca 1000 Rally 1971, MGBGT 4250,—, MGB Cabr. f 2850,—, Fiat 124 1969, Fiat 124 1967. Gar. Bastiaans, Borgharenvenstraat 31, Borgharen-Maastricht, tel. 043-14227. x

Te k. aangeb. SIMCA 1100 GLS 4-d. vrpr. 2600,—. Overheek 9, Klimmen. x

Te k.a. weg. omst. FIAT 850 Special, gel. 31.000 km, bj. eind '69. Te bevr. Esdoornstr. 4, Chèvremont. Van 3-7 u. x

Bij Donny kijken is kopen Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. DAF Marathon coupé '71, Simca 1000 Rally '71, Ford Capri 2300 GT '70, Capri 1700 GTXLR '70, Ford Escort luxe '70, Ford 1600 L '71, Ford 1300 L '71, Ford 1600 XL luxe stationcar type '72, Fiat 124 S '71, Fiat 124 '71, Fiat 128 2 stuks '71, Fiat 850 Special 3 stuks '70 '70 '69, Opel Manta SR '72, Opel Manta 1900 '71, Opel Kadett luxe coupé '70 en '69, Opel Kadett luxe '69, Opel Kadett stationcar '70, Toyota Corolla type '71, Citroën GS Club comfort '71, Citroën 2CV4 '71, Citroën Dyane '70, Simca 1000 GLS '70, Austin Mini '71, VW 1600 TL '70, VW 1300 '70 '69, Renault 12 TL '70, BMW 1600 '68, BMW 2002 '68 Daf 55 luxe '71 '69, Ford Transit bus v. personenvervoer '71, VW Clipperbussen '71 '70, VW bestel en combi met ruiten '72 '71 '70, VW Pick-up lange laadbak '70, Hanomag F 20 diesel bestel '70. Donny Klassen bv Automobielbedrijven Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 en Bloemenweg 67 tel. 043-11569. Vlakbij Tankstation USA Maastricht.

BMW 2002 '70 met gasinstall. f 4950,—; BMW 1600 '68 f 3250,—; Capri 1700 GTXL '70 f 5250,—; Fiat 128 '70 f 3250,—; Ford 1300 L '71 f 4950,—; Ford 1700 S '70 f 3250,—; Ford Escort 1300 GT '69 f 2950,—; Dyane 6 '70 f 1950,—. Gar. 10.000 km. Fin. dir. klaar. Fina Servicestation, Brunssummerweg 81, Waubach.

R10 Major te k. kleur d.-groen met trekhaak f 1200,—. (Na 16.00 u.). Maria Gorettistr. 152, Kerkrade. x

Te k. v. part. OPEL Kadett Rallye f 3500,—. Batenburgerstr. 33, Stein. x

OPEL Kadett mot., band. en carr. i.pr.st. bj. '66 vraagpr. f 1100 met.-grijs, Kasteelstr. 44, Brunssum. x

AUTOKOOPJES: Opel Caravan 5-deurs '69 zeldzaam mooi, Ford Capri '69 geel als nieuw; VW '69, in prima staat; Austin Glider 1100 '69 40.000 km. gelopen; Fiat 850 speciaal '69 f 1650,—. Inruil en financ. Slanghenstraat 5, Hoensbroek (bij Zwembad Dem). x

FORD Taunus 12M '68 f 2000, Opel 1700 '66 f 1200, Renault R4 '66 f 1000, Renault R4 '65 f 500, Aldenhofstr. 62, H'broek. x

FORD 1600 L type '72 met. groen f 5950,—, i.z.g.st. keur. mog. Inr. fin. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Ambachtschool).

Te k. SKODA met vele nieuwe onderdelen, vraagprijs f 375, Kennedylaan 64, Beek. x

CAPRI 1500XL '70, Escort '70, Chrysler 160 '71, Fiat 128 '70, Opel Admiral '70, 17M '69, Daf 44 '71 20.000 km, Viva '70, 15M met pook '69, Ascona 16S de Luxe '71, Kadett '70 beige, Simca 1301 '67 f 700, NSU 1000 '66 f 750, Trabnat '66 f 500. Inr., fin. en garantie. P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. nr. 311729. x

Te k. v. part. MINI-CLUBMAN bwj. '72 29.000 km. Te bevr. pr. Christinal. 54, Valkenburg, tel. 04406-13748.

DAF personenwagens. Steeds uit voorraad leverbaar. Door ons behandeld met de bekende LM-methode. Dubbele bediening gratis in bruikleen. Een van de punten van onze bekende rijbewijsservice. Ook 's zaterdags geopend. Daf-dealer Loven NV. Palemigerboord 401. Heerlen. Tel. 712451 x

Te k. AANHANGWAGENS v.a. f 275,-. Tiendschuur 2, Susteren. x

MERCEDES 280SL sport '66 in nieuwe st. kl. goudmet., iets aparts, keuring toegest. inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide. x

Te k. VW Variant type '70 f 2250, Ford Taunus 17M '68 f 2000, Fiat 125 '68 f 1150, Dyane 6 '68 f 1100, 2 Fiats 850 coupé f 900 en f 650. Alle auto's zeldz. mooi en i.z.g.st.. Wijeweg 147, Treebeek. x

Te k. TOYOTA Corona '71 in zeer goede staat. Tulpstr. 41, Vaesrade-Nuth. x

OPEL Ascona Voyage stationcar zilvergrijs m. aparte kunststofhouten afwerking, km.st. 70.000 1971 z.g.a.n. Vr.pr. f 8.000. 1 VW-bestel i.g.st. 1e eigenaar Vr.pr. f 2500. Tel. 045-212880. P. Venix, Laurierstraat 84, Passart. Za. na 5 uur.

Zoekt u een goede gebruikte auto. Wij bieden u aan met 3 maanden Bovaggarantiebewijs FIAT 600 '70 '71, Fiat 850 '67 '69 '71, Fiat 850 Special '71, VW 1300 '67, Triumph Harold '69. Komt u eens vrijblijvend kijken. Inruil en financiering mogelijk. Fiat dealer Automobielbedrijf Kolenburg, Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur.

Te k. MERCEDES 280S aut. '69 i.z.g.st. bruin, vaste prijs f 8500, Sittard 04490-2718.

Te k. DAF 33 bj. 1968 i.z.g.st., prima banden en mot. Te bevr. Spoorstr. 47, Eygelshoven. Na 5 u. x

Te k. weg. omst. FORD Escort 1100 de luxe '69 wit incl. radio, goede banden en getectyleerd. Vraagpr. f 2950. Willem Barentszweg 12, Heerlen-Ganzeweide.

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. Opel Kadett '69 '70 '71 '72 '73, Opel Ascona '72. Opel Rekord '69 '70 '71, Opel Comm. '69 '70 '71 '72. Ranger '70, Vauxhall Viva '71 '72, Vauxhal Victor, Vauxhall 2000, Vauxhall Firenza, Buick Skylark, Chevrolet Impala '70, Peugeot Diesel 204, Morris Mini. VW '70. Alle auto's met voll. garantie. 2 weken proefrijden. 3 maanden voll. garantie op alle onderdelen en arbeidsloon. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inr. en fin. mog. Coton-Reiss Waar u auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen. x

MAZDA Japanse klasse auto zeer pittige motor, zuinig in benzinegebruik, gescheiden remsysteem, verwarming met aanjager, knipperlichtinstallatie en sierranden, vanaf f 7499,- Lotomij B.V. aan de rotonde Heerlen tel. 045-719349. Voor Brunssum Rembrandstraat 64, tel. 045-253333. voor Kerkrade O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

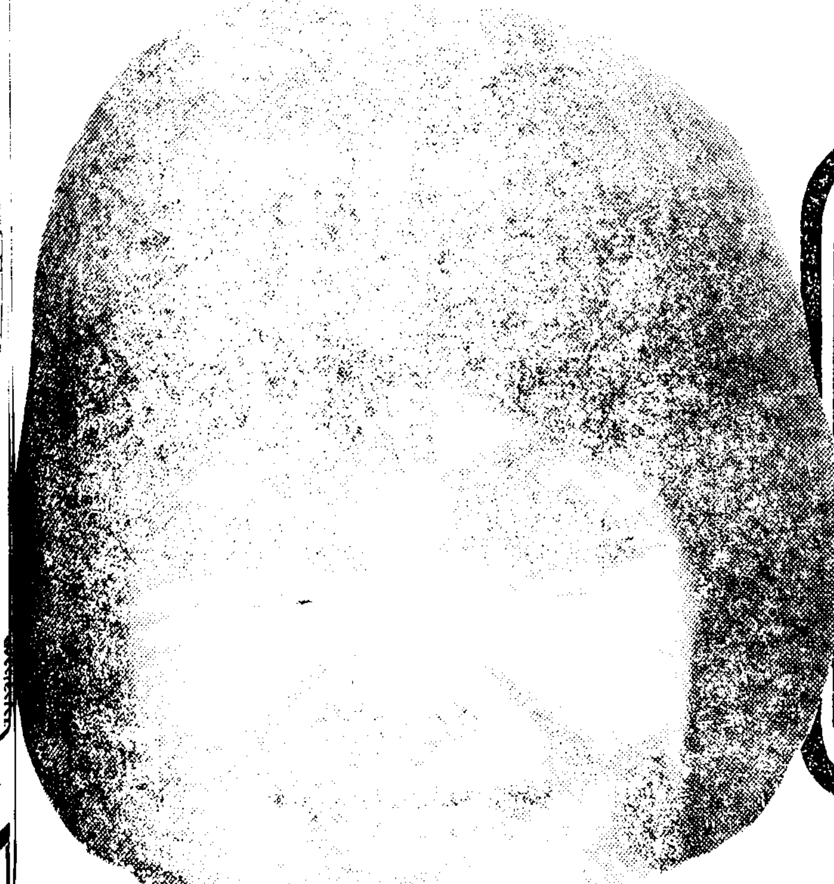
Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg BV ZONDER AANBET. via P.L. kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT rijden. Fiat 500R f 187.- p. m., Fiat 600 L f 196,- p. m., Fiat 850 D f 225,- p.m., Fiat 126 f 222,- p. m., Fiat 127 f 259,- p. m., Fiat 128 f 300,- p.m., Fiat 124E f 295,- p.m. Stapt U eens binnen of belt U ons op. Wij geven U gaarne volledige inlichtingen. Kruisstraat 12 Heerlen, tel. 045-714524. Off. Fiat-dealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. FIAT 850 bjr. '67, km.st. 66.000, rad. band. f 650. Bevr. na 18 u. Torenstr. 13, Brunssum.

FORD Taunus 20M '69 f 3350, BMW 1800 '67 f 1450, BMW 2000TI '67 f 1850, BMW 2000 '68 f 1950, VW '68 f 1650, Peugeot 404 '67 f 1350, Renault R 16 TS '68 f 2500, Renault R16 '67 f 1450. Renault R16 '66 f 1250, Renault R8 '68 f 1000, Renault L4 '67 f 850, Austin Seven '68 f 1450,-, Austin Seven '66 f 750. Audi 60 '68 f 1650, VW Variant '67 f 850, Simca 1000 '67 f 650, Simca 1301 '70 f 3250, Simca 1501 '68 f 1650, Simca 1501 '67 f 1000, Simca 1501 automatic '67 f 1250, Simca 1100 '68 f 1850, Kadett Rally '67 f 2250, NSU 110 '67 f 750, Fiat 1800 '66 f 500, Opel Rekord 1700 '69 f 2450. Honda '68 f 750, VW '64 f 450, VW '65 f 500, VW '66 f 600, Glas 1700 '66 f 850. A. J. Huntjens, Holegracht 1. Wijlre, tel. 04450-1625. x

nu voor klant en niet klant

(... zal geen verstandige huisvrouw aan voorbijgaan)



suiker per kilo nu **115**

rookworst 225 gr 133 nu **98**

... liter ... gesteriliseerde **melk** 77 nu **65**

20 halve liters amstel pils 14.40 nu **10.69**

koffie roodmerk (bonen) 500 gr 4.25 nu **345**

kaas volvet jong 500 gr nu **288**

chocolade ... puur 147 nu **119** melk 167 nu **129**

tomatensoep heel blik 183 nu **165**

augurken zoetzuur 3/4 pot nu **148** literpot nu **159**

sinas liter 85 nu **75**

chocolade repen 10 stuks nu **155** butterscotch, melk, noot, puur

lange vingers 400 gr nu **179**

afwasmiddel toff liter 75 nu **59**

* mooie bananen kilo **89**

* witte druiven ca. 1 kilo **149**

* hagelwitte bloemkool **115**

* runderlappen doorregen 500 gr. **378**

magere 500 gr. **598**

* verse worst 500 gr. **278**

saksische leverworst 200 gr. nu **98**

achterham extra mager 100 gr nu **148**

spercieboenen pak à 350 gr. 89 nu **79**

koffer witte reus 475 nu **385**

kallistos mini-panty (inka, whine blush) 125 nu **98** 190 nu **165**

kallistos panty 235 nu **210** met ingezet kruisje (inka, whine blush)

chantal haarlak grote bus (18 oz) **198**

Week reklame * Versprodukten ... geldig ... weekend

eerlijk is eerlijk...

u vindt deze advertentie met aanbiedingen overal in de Sparwinkels terug

SPAR goed gezellig

nog méér voordeel!

voor klant en niet klant....

2 GEZINSFLESSEN SINAS	NU	99
...BORDENBLIK SPAR-SOEP ...GETEN, KIPPEN OF TOMATEN	79 NU	59
350 GR. GESNEDEN WIT-BROOD	NU	75
BRUIN-BROOD	NU	72
LITER MAGERE GESTERILISEERDE MELK	NU	49
LITERFLES CHOCOFRIS	NU	79
FLES „MONTILLA" AMONTILLADO	NU	2.98
4 STUKS WASHANDJES	NU	3.95
GROOT BADLAKEN Formaat: 70 x 130 cm	NU	7.95
LITER WASVERZACHTER	NU	98
SPUITBUS TOILETVERFRISSER	NU	1.39
POT à 8 STUKS KNAKWORST	NU	99
3/4 LITERFLES SLASAUS	NU	1.29
POT MAYONAISE	NU	99
1/2 LITERFLES BECEL voor de KOFFIE	1.38 NU	1.33
1 KILO EXPORT-TOMATEN		98
3 STUKS DIEPVRIES FRIKANDELLEN	NU	98
SPINAZIE 450 GRAM	NU	59
KANT EN KLAAR DIEPVRIES ZUURVLEES ± 900 gram	NU	2.98
100 GRAM SCHOUDERHAM	NU	89
100 GRAM GEBRADEN GEHAKT	NU	79
GROTE KRUISBESSENVLA	495 NU	3.98
GROTE BISKWIE KERSENSLAGTAART	695 NU	5.98

vrijdagvoordeel

GELDIG VRIJDAG 21 SEPTEMBER EN OOK OP DE EVENTUELE KOOPAVOND
SCHRIFTELIJKE EN TELEFONISCHE BESTELLINGEN WORDEN HIEROP NIET AANGENOMEN.

V&D

* Alle vestigingen
** Alleen Heerlen Sittard Geleen
*** Alleen Heerlen Sittard

Vend'Elite steunpanty nylons Parade
Prima pasvorm, elastisch lycra, met ingezet kruisje. Geven steun en voorkomen vermoeidheid in de benen. Kleuren o.m. wine, blush en camel. Maten 38/46
* 6.95

Vendex valhelm
Het RAI/TNO goedgekeurde model. Wordt verplicht voor alle bromfietsberijders en hun duopassagiers. Drie maten in geel en oranje.
* 26.50

Chenille bedsprei
Meet 150/230 cm, is dus extra lang en heeft aan 3 zijden franje. Zeer goed wasbaar. In oranje, goud, groen en bruin.
Nu slechts
*** 26.50

Nylon cloqué muil
Modern relaxschoentje voor thuis. Heeft fantasie moccasin voorblad, staat charmant en zit zalig. In rood en blauw. Maten 36-42
* 12.50

Lettertang
Handige Superprinter om talrijke eigendommen en spullen van duidelijke naam of nummer te voorzien. Zelfklevend tape 3.65 mtr. per rol 2.95;
tang * 7.95

Zaalschoen
Vendex-Sport. Blauw lederen zaalschoen met slijtvaste witte antislip zool. Echte sport-snit! Mt. 40/46 **20.50**; 35/39 **19.75**; 31/34
* 17.95

Vendofloor 750 vinyl
Oersterk en geluiddempend Vinyl. Makkelijk zelf te plaatsen. Zeer geschikt voor hal, gang, badkamer en keuken. 200 cm breed. 7 Dessins en kleuren.
**
Per meter 24.75

Haardroogkap
Mooie en degelijke kap met regelbare afstandsbediening en hoog droogvermogen. Op volledig inklapbaar voerstatief in chroom. Leuke oranje-witte uitvoering.
Nu * 46.90

...en ook op zaterdag

deze Vendex-Super roestvrijstalen pannenset

Bestaat uit 3 kookpannen (16, 18 en 20 cm), koekepan (24 cm), steelpan (14 cm), fluitketel (2 liter) en vergiet. Alles heeft zware bodems en is dus ook geschikt voor elektrisch koken. De 18/10 roestvrijstalen kwaliteit is de mooiste en de duurzaamste. Elk onderdeel is ook apart verkrijgbaar. Sla nu voor jaren en jaren uw pannenslag!

Nu twee dagen lang van 197.- voor **147.-** *

VROOM & DREESMANN
Heerlen Sittard Geleen Brunssum Kerkrade

V&D **onze kracht UW VOORDEEL**

'N WEEK LANG LAAG GEPRIJSD

Chocolade- of vanillevla 0,5 liter nu **49**

Camembert Frère Clément doos à 230 gram van 2.20 voor **1.95**

Venda vruchtenkoek circa 400 gram van 1.20 voor **98**

Venda beschuit 2 rollen van 83 voor **75**

... van 1.6. voor **1.49**

Venda tuinbonen wit fijn 1/4-flakon
van **1.50** voor **1.25**

Venda tweedrank abrikozen/sinas of perziken/sinas Fles à 0,8-40 liter
van **1.98** voor **1.59**

Unox erwtensoep extra gevuld 1/1-blik normaal 1.98
aktieprijs Unox **1.85** nu **1.49**

10-GULDEN-AANBIEDING
Marie biscuit bundel à 2 rol (circa 380 gram) van 95 voor **69**

DE VLEESCHHOUWERS
„uw ouderwetsche slager"

Fricandeau of lende-rollade ... gram, nu **7.45**

... varkensfricandeau ... gram, nu **5.95**

EXTRA VOORDELIG PER KILO

Rundergehakt, speciaal heel kilo, nu **6.98**

Malse borstlappen heel kilo, nu **7.98**

Zeer malse rosbief of braadvlees 500 gram, nu **6.95**

Magere runderlappen 500 gram, nu **5.75**

Deze aanbiedingen gelden t/m a.s. zaterdag.

...ingzoete IMPORT DRUIVEN ... KG **135**

...RDE SPRUITJES 500 GRAM **85**

...SNEDEN SOEPGROENTEN ...A 150 GRAM **49**

GELDIG 20, 21, en 22 SEPTEMBER

VERSE VLEESWAREN

Gelderse gekookte worst aan het stuk. Per 100 gram van 62 voor **50**

Venda gourmet Berliner vacuüm verpakt. Stuk à 250 gram van 1.98 voor **1.79**

Venda gekookt ontbijtspek vacuüm verpakt. 100 gram van 97 voor **85**

UIT ONZE CHOCOLATERIE

Venda chocoladerepen butter scotch. Bundel à 8 stuks van 1.50 voor **1.25**

Venda turino drop zak à 400 gram van 1.40 voor **1.25**

De Beukelaer Brabant wafels pak à 300 gram van 1.49 voor **1.25**

Deze week extra voordelig: **Vileda zeem**
normaal 4.95
aktieprijs Vileda 4.50
in uw warenhuis
2.95

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 20 september t/m woensdag 26 september, tenzij anders vermeld.

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

Zeer goedkope
GELDLENINGEN
AFHANDELING IN 24 UUR

b.v.:
f 1.000,- in 12 maanden, aflossing per maand *f* 92,75
f 2.000,- in 18 maanden, aflossing per maand *f* 129,46
f 3.000,- in 24 maanden, aflossing per maand *f* 145,54
f 4.000,- in 30 maanden, aflossing per maand *f* 156,80
f 5.000,- in 36 maanden, aflossing per maand *f* 16[illegible].16

Vanzelfsprekend zijn ook andere bedragen en andere termijnen mogelijk.

ATTENTIE:
Bij overlijden kwijtschelding rest schuld
Geen kosten vooraf

H. J. BARTELS
Financieringsbureau
KERKSTRAAT 294 - BRUNSSUM
TEL. 045—251043 of 251017

Openingsuren: maandag t.m. vrijdag van 9-18 uur en 's zaterdags van 9-13 uur.
x

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen	Financieringen en P.L.
f 3000,— afl. f 45,— p.m.	f 1000,— afl. f 33,95 p.m.
f 6000,— afl. f 88,— p.m.	f 3000,— afl. f 103,— p.m.
f 9000,— afl. f 133,— p.m.	f 5000,— afl. f 171,90 p.m.

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Aan rijks-, prov.- of gem.ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 15.000,- max duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 mnd.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een e.t. aanvraag of realiseren van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
telefoon 045 - 211668

---

een gratis proefrit* in de

MAZDA 818

kost u waarschijnlijk zo'n 9400 gulden

wedden?

Mazda 818: niet alleen imponerend sportief, maar ook een ruime, komfortabele Japanse middenklasser. En bovendien... zeer kompleet van uitrusting, ook in standaarduitvoering. Leverbaar in 4 verschillende uitvoeringen, inclusief onderstaande "coupé de luxe". Mazda verovert U in een proefrit. Wedden?

* Bel 070-855100 voor alle inlichtingen.

topsnelheid 155 km/u
81 pk motor
2-snelheden ruitewissers
elektrische ruitesproeiers
achteruitrijlampen
radiaalbanden
kooicarrosserie
waarschuwingsknipperlicht

stuurslot
hoofdsteunen
signaallicht
tankdop met slot
gescheiden remsysteem
gelaagd glas in voorruit
(kan niet "blindslaan")
kontrolelamp voor handrem

Prijzen incl. BTW af Den Haag

Mazda 818 sedan v.a. f [illegible] -
Mazda 818 coupé de luxe f [illegible]
Mazda 818 kombi (104 pk) f [illegible]
De Mazda 818 is ook leverbaar met 110 pk rotatiemotor (Mazda RX-3 v.a. f [illegible])

180 dealers in Nederland, service in 18 Europese landen

MAZDA 818

AUTO PALACE - DE BINCKHORST B.V. DEN HAAG
BINCKHORSTLAAN 312-322, POSTBUS 148, TEL. 070-855100

LOTOMY, Sittarderweg 162, Heerlen, tel. 045—719349
LOTOMY, O.L. Vrouwestr. 89, Kerkrade, tel. 04445—3030
LOTOMY, Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 045—253333
Autobedrijf „ROTOR", Heerlerbaan 195, Heerlen, Telefoon 045—412083
Dealer voor Brunssum en omgeving
Garage GEBR. GIJSEN, Heefnagelshof 27, Brunssum, Telefoon 045—252531
Autobedrijf A. CAUBO, Eygelshovergracht 65, Vink-Kerkrade, Telefoon 045—351558
Autobedrijf LEYMBORGH, Bornerweg 5—8, Limbricht
Dealer voor Sittard en omstreken
AUTOMOBIELBEDRIJF HENSGENS B.V., Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel. 04499—1342
Alle modellen uit voorraad leverbaar.
x

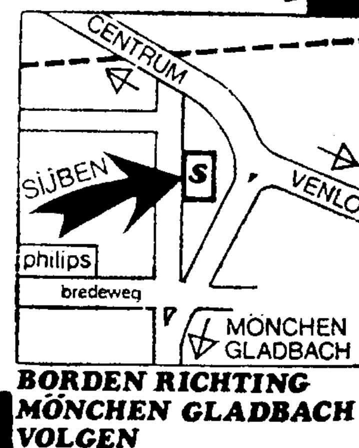
soms zijn we niet precies op tijd bij U.....

... hoe graag we ook zouden willen, doch situaties als deze betekenen onmacht. Dan is het gewoon maar aanpassen en afwachten. Niet dat we daar geen rekening mee houden in onze planning, terdege wel! Toch worden onze chauffeurs wel eens verrast. Als U daar dan 'n beetje begrip voor hebt, dan brengt ons dat al 'n heel eind .... hoe ver U ook woont.

geopend alle werkdagen van 9-6 uur, ook zaterdags

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Roermond
tel. 04750-16141*
nabij het viaduct
op de weg naar Venlo



BORDEN RICHTING MÖNCHEN GLADBACH VOLGEN

imburgs agblad voor ittard en eleen

Donderdag 20 september 1973

EK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
NSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Spreuken (25)

In onze rubriek „spreuken van ...ei" — op veler verzoek gepro...geerd - vandaag een toesp...g wellicht op de mannen ach...r de miljoenennota: „Onze lei...ers zijn eenzaam; zij hebben zo ...eing lotgenoten".

Venster

Een dame uit Sittard heeft ...daag haar huisgenoten danig ...verwarring gebracht. Op de ...eldbuis waren paarden met ...iers uiteraard bezig over hin...rnissen te springen. Een der ...ervoeters liet (met permissie) ...aanschouwe van duizenden ...eldbuiskijkers enige verse ...oppen vallen in het rijstadion ...ens in Berlijn. De dame in ...estie riep korte tijd na deze ...d der natuur uit: „Jongens ... alsjeblieft de ramen open, ...nt ik ruik het tot hier" Zijn ... wellicht hogere machten aan ... werk geweest, want Berlijn ... Sittard liggen nu niet naast ...aars deur...?

Kinderpraat

De moeder van Maurice, een ...iejarige inwoner van Nieuw...dt, nam deel aan de aktie ...oeders voor Moeders". Drie ...er per week kwam een heer ...ar „voor fabrikagedoeleinden ...chikte urine" thuis afhalen. ...n verloop van enige tijd was de ...uter helemaal gewend aan het ...elmatige bezoek van de man, ... hij langzamerhand opnam in ...r. kennissenkringetje. Dat ...eek toen Maurice op zekere ...orgen zelf de voordeur voor ...m opende en hem begroette ...et: „Goede morgen, plasome..."

Drassig

Tijdens de laatste raadsverga...ring in Spaubeek hebben bur...emeester Van Banning en wet...ouder Bouwens krachtig zitten ...rakelen over de bodemgesteld...eid van de Musschenberg. Dr. ...an Banning beweerde, dat het ...uddenstuk van dit gebied dras...g is maar dat de randen droog ...jn en voor bebouwing geschikt. ...ethouder Bouwens verkondigde ...et stellige zekerheid het tegen...vergestelde. De discussie bleef ...eken in een van beide zijden ...olhardend welles-nietes. Totdat ...eide heren er het zwijgen toe...eden wilde de vergadering nog ...ont aan een eind komen. Maar ...e is de grond nu: drassig of ...et. Misschien wil een of andere ...enner van de Spaubeker bo...emgesteldheid de raad uit de ...nzekerheid helpen. Liefst met ...en bodemmonstertje als dat zou ...nnen.

Gelijk

Bovengenoemd geschilpunt ...am aan de orde bij de vast...elling van een voorbereidings...sluit voor de Musschenberg. ...ethouder Bouwens was fali...nt tegen het college-voorstel. ...ij wilde Spaubeek voor een ...ntige misstap behoeden en hij ...s al bezig er een hele boom ...er op te zetten toen zijn spar...ing-partner dr. Van Banning ...em tot kalmte maande met de ...elofte: „Daar komen we later ...og op terug, over 25 jaar", wethouder". „Ja ...eer Bouwens", meesmuilde de ...Bouwens. Wat wij de heer ...ouwens in dit uitzonderlijke ge...al graag toewensen is, dat hij er ...an zelf nog bij kan zijn. Als je ...an je gelijk niet kunt genieten ...eb je er weinig aan.

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.
Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.
Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens
Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Project van driekwart miljoen

Socioruimte in Stein

STEIN — In Stein wordt voor 750.000 gulden een multifunctionele gemeenschapsvoorziening, een „socioruimte", gebouwd. Tenminste als de gemeenteraad er aan meewerkt door het verstrekken van een geldlening.

Tijdens een reeds in mei gehouden raadsconferentie hebben de raadsleden inmiddels verklaard in principe aan de stichting van een dergelijke socio-ruimte mee te werken. Het is de bedoeling, dat er in de socioruimte een kerkgedeelte komt en dat het voor het overige een trefcentrum wordt voor de meest uiteenlopende doeleinden en bereikbaar voor alle verenigingen, zowel sociaal, cultureel als recreatief.

Om de stichting ervan mogelijk te maken stellen B. en W. de gemeenteraad voor om aan de Stichting voor de geestelijke verzorging voor de wijk Centrum te Stein, die samen met een actiecomité het initiatief heeft genomen, een geldlening te verstrekken van 475.000 gulden tegen een rente van 8 percent en een koers van honderd. Daarnaast willen B. en W. de raad een geldlening laten garanderen, die de Stichting kan krijgen bij het kerkbestuur Sint Martinus.

Tekort

Blijkens een opgesteld investeringsprogramma zal het jaarlijks exploitatietekort in het multifunctionele trefcentrum ongeveer 26.200 gulden gaan bedragen. Dit exploitatietekort moet worden gedekt uit een jaarlijkse bijdrage van de gemeente.

De middelen tot verstrekking van de geldlening willen B. en W. halen uit de opbrengst van grondverkopen. Zij verzekeren de raad, dat andere objecten zoals de aanleg van 'n diep zwemmersbad, door de geldlening niet in gevaar wordt gebracht. B. en W. willen in de voorwaarden voor de geldlening bij gebeurlijkheden, zoals het ontbinden van de stichting een claim leggen op het hele gebouw ongeacht de functie van een deel of het hele gebouw. De rest van het gebouw zal worden gefinancierd uit een bijdrage van 100.000 gulden van de Stichting geestelijke verzorging en uit 25.000 bijdragen van derden

Drie etages

De socioruimte zal bestaan uit drie etages. Op de eerste etage is een ruime kelder gevestigd die bestemd is voor jeugdverenigingen en hobbyclubs, de begane grond bestaat uit 'n grote multi-functionele ruimte die in de weekends als kerk fungeert, een sacristie, een dagkapel, een bestuurskamer en het sanitair. De derde verdieping wordt ingenomen door acht kantoorruimtes ten dienste van het maatschappelijk wek en welzijnszorg.

Plechtige inzegening kapel mevr. Meulenberg

STEIN — Op zeer plechtige wijze wordt zaterdag in Stein de kapel in gebruik genomen, die in eigen beheer werd gebouwd door de initiatiefneemster, mevrouw Bertha Meulenberg. De kapel — misschien beter gezegd: kerk — ligt op de hoek De Vaart-Begijnenstraat en ze is toegewijd aan „Het bitter lijden van Jezus en Maria".

Familieleden van mevrouw Meulenberg en tal van sympathisanten leggen momenteel onder haar leiding de laatste hand aan het interieur. Na de plechtige inzegening van het gebouw zal vanaf 11 uur een hoogmis volgen, die met gregoriaanse gezangen wordt opgeluisterd.

De kosten die aan de bouw van de kapel verbonden zijn geweest betroffen een indrukwekkend bedrag. De prijs voor de bouwgrond — 30.000 gulden — was hiervan slechts een betrekkelijk klein gedeelte. Ook het interieur van het godshuis, dat aan enkele honderden personen plaats biedt, is zeker niet op een „goedkope" wijze aangekleed. In de kapel zal een groot aantal heiligenbeelden, dat door tal van gelovigen uit de verre omgeving werd meegebracht, een plaats krijgen. Een centrale plaats zal worden ingenomen door een groot crucifix, dat afkomstig is uit de oude St. Martinuskerk. Voor de staties werden kostbare beelden bijeengebracht en een kelk heeft — naar verklaard werd — een waarde van ongeveer 15.000 gulden. Ook de aanwezige godslamp is vrij waardevol.

Mevrouw Bertha Meulenberg liet de kapel bouwen uit devotie voor het lijden van Jezus en Maria. Zij werd hierbij gestimuleerd door haar overtuiging op wonderbaarlijke wijze te zijn genezen door de voorspraak van Theresia Neuman. De bouw van de kapel, waarbij zij door velen werd gesteund, heeft ruim een jaar geduurd.

22 hardrijders kregen bonnetje

STEIN-ELSLOO — Tijdens een telkens één uur durende snelheidscontrole heeft de Rijkspolitie woensdag in Stein en in Elsloo in totaal 22 automobilisten op de bon geslingerd. Het „record" werd hierbij gevestigd door een bestuurder die met een snelheid van 82 kilometer per uur door de betreffende straat (waar een maximumsnelheid van 50 km van toepassing is) scheurde.

Knots van een pompoen

SITTARD — Waarschijnlijk ten gevolge van het uitzonderlijk warme weer de afgelopen maanden groeien de pompoenen als kool. Tenminste in de tuin van de heer Ruyten aan de Valkstraat in Sittard. Een exemplaar van meer dan dertig kilo kon deze amateur-pompoenenkweker gisteren laten zien. Op de foto de heer Ruyten met zijn dochtertjes Liesbeth (8) en Tonny (4).

Miro-Beek gaat 26 september open

BEEK — De Miro zal 26 september geopend worden. Het gebouw dat de helft van het Super Center beslaat, ligt op een terrein van 3,5 hectare aan de Wethouder Sangerstraat te Beek. Het ultramoderne koopcentrum, dat even ten zuiden van het klaverblad Kerensheide ligt, heeft een totaal vloeroppervlak van 9.830 vierkante meter, waarvan 5000 gebruikt worden voor non-food en 2000 voor food.

In het geheel worden er zo'n 21.000 artikelen uitgebracht. Voorts omvat de Miro een doe-het-zelfafdeling van 800 vierkante meter, een koffiecorner met 150 zitplaatsen en een slijterij van 126 vierkante meter. De centrale kassagroep omdat tweemaal 14 kassa's, waarvan een aantal speciale voorzieningen heeft voor het omrekenen van de prijzen in Belgische francs en Duitse marken. Bedieningsafdelingen hebben aparte kassa's. Automobilisten kunnen hun wagen kwijt op een parkeerterrein dat 1250 auto's kan bevatten. Er zijn 14 zelfbedieningspompen aanwezig en men kan er tegen discountprijzen merkbanden kopen. Het bedrijf zal over 150 tot 175 personeelsleden beschikken. Het Super Center, waarin naast de Miro nog een twintigtal speciaalzaken wordt gevestigd, omsluit een recreatie- en speelterrein met een paviljoen, waarin o.a. een restaurant zal worden ondergebracht.

St. Michaëlkoor gaat naar Parijs

SITTARD — Het Sittardse St. Michaëlkoor maakt een driedaagse reis naar Parijs en wel op vrijdag 28, zaterdag 29 en zondag 30 september. De aanleiding tot deze trip is het feit, dat Martin Vandenbroek, de zoon van de voorzitter van het Sittardse koor in Fontainebleau in het huwelijk treedt. Het koor zal de huwelijksmis van het bruidspaar aldaar opluisteren.

Zondag 30 september zal het Sittardse koor enkele nummers zingen in de Dome des Invalides. Het gezelschap keert zondagavond weer naar huis terug.

Reünisten schenken Sint Michiel een versierde patio

GELEEN — Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Scholengemeenschap Sint Michiel hebben de oud-leerlingen, die als reünisten luister aan het feest bij zetten, als lustrumgeschenk een financiële bijdfage geschonken. Het ligt in de bedoeling van dit bedrag de ruime patio, die bij de uitbreiding van 167 ontstond, tot een aantrekkelijke binnentuin om te toveren. Een prijsvraag onder de leerlingen leverde een schetsontwerp hiervoor op. Het ontwerp is door deskundigen bijgeschaafd en voor uitvoering geschikt gemaakt. Op niet te lange termijn wil men met de uitvoefing ervan beginnen. Het is de bedoeling dat er een patio ontstaat, voorzien van een decoratief windscherm, van speelse en kleurrijke zitelementen en van groenversieringen op verscheiden niveaus. Een aantrekkelijke patio naast de grote hal kan uitstekend dienst doen bij grote ontvangsten, zo heeft de schoolleiding inmiddels ontdekt.

Bromfietser (60) ernstig gewond

GELEEN — De bromfietser A. v.d. H. (60) uit Geleen raakte woensdagmiddag ernstig gewond, toen hij op het kruispunt Mauritslaan-Annastraat in Geleen tegen een personenauto botste.

Het slachtoffer liep hierbij onder meer een gecompliceerde beenbreuk op. Het ongeluk gebeurde doordat de bromfietser geen voorrang verleende. De auto werd bestuurd door J. D. uit Stein.

Gertie Laumen toch naar de Soc. Academie

SITTARD — Gertie Laumen, de kinderleidster die in mei j.l. door de direktie van het kindertehuis Jongenshof in Urmond werd ontslagen, kan haar studie aan de Sociale Academie in Sittard toch beginnen. De Sociale Academie heeft zich afzijdig gehouden van de gebeurtenissen op Jongenshof en mejuffrouw Laumen, voorlopig toch aangenomen. Over de motieven die bij dit besluit een rol hebben gespeeld, wil de Sociale Academie niet uitweiden.

SITTARD — Met het wegbreken van een tussenmuur is de tennishal Carperion aan de Rijksweg zuid te Sittard in oppervlakte verdubbeld. Volgende week zijn de nu 2800 vierkante meter tennisruimte bedrijfsklaar voor de indoortennissers die op 1 oktober officieel met het winterseizoen gaan beginnen. Eigenaar Leon Vleugels van Carperion heeft na deze spectaculaire uitbreiding van zijn nu 70 bij 38 meter grote hal, nog meer plannen in petto. Naast de hal wil hij in de toekomst een kantoor-vergadergebouw neerzetten met o.a. een vergaderzaal met een capaciteit voor 250 personen. In dit gebouw moeten ook de broodnodige ruimten voor het opbergen van materialen komen zoals de tribunes. Half oktober wordt er in Carperion een „open dag" gehouden waarbij iedereen een kijkje kan gaan nemen. Tegelijkertijd is er dan bij de café-stube een expositie van boetseerwerk van Truus Coumans uit Haelen.

In de hal die nu internationaal aan de eisen voldoet zullen in de toekomst vele grote toernooien gehouden kunnen worden. Er wordt volgende week zaterdag en zondag begonnen met een groot toernooi voor de vaste tennisclubs van de hal. In totaal zijn nu 1000 tennissers uit geheel Limburg ingeschreven bij Carperion.

Peuterspeelzaal gewenst voor Limbrichterveld

SITTARD — Uit een enquête onder de bewoners van de Sittardse wijk Limbrichterveld is gebleken dat er behoefte bestaat aan een peuterspeelzaal. Momenteel is de stichting peuterspeelzaal al in onderhandeling met de gemeente Sittard over de benodigde ruimte.

In totaal reageerden 355 bewoners van de wijk (ongeveer 1300) op de vragen (of te wel 26 procent). Van dit aantal bleek 73 procent achter een peuterspeelzaal te staan. opvallend onder dez evoorstemmers het belanggrijk aantal gezinnen of bewoners zonder kinderen.

EXPOSITIES

SITTARD

KRITZRAEDTHUIS

Tekeningen, schilderijen, keramiek, potterie van Henk Potters. T.m. 7 oktober. van maandag t.m vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

MAASTRICHT

DEJONG BERGERS

Grafiek, gouaches, tekeningen van Gèr Boosten. T.m. 22 sept.

BONNEFANTENMUSEUM

Plexiglas plastieken van Dick Wessels, t.m. 30 sept.

De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

GALERIE FELIX

Pentekeningen van Willy Rams, van 14 sept. t.m. 14 oktober.

GALERIE VIVI

Schilderijen van Henri Roquas, keramiek van Marjan de Jong. Van dinsdag tot zaterdag van 9-18 uur, t.m. 30 sept.

VALKENBURG

DE FRANSCHE MOLEN

Schilderijen en aquarellen van Elly Vorstermans-Blom, en Edda Koornstra-Bähre. Van di. t.m. vr. 17 - 22, za. en zo. van 14 - 22 uur.

HULSBERG

GALERY 't BOEREHÖFKE

Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

HEERLEN

RAADHUIS

Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

GALERIE

Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

STADSSCHOUWBURG

Lithografieën van Andrzej Kabala, van 12 t.m. 21 september van 14 - 22 uur.

GALERIE ST. MICHEL

Oranje Nassaustraat 43

Schilderijen en pentekeningen van Frank Lengvenius, t.m. 30 sept. van 10 - 18 uur; niet op zondag.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum-theater: Frank en Eva, do t.m. di. dag. 8.30 uur, 18 jaar. Ik kwam, ik zag, ik schoot, zondag matinee 6 uur. 14 jaar.

GELEEN

Roxy-theater: Frank en Eva, do t.m. di. dag. 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur en zaterdag nachtvoorstelling 11 uur. 18 jaar.

Studio Anders: Charlie Chaplin: Modern Times, do. t.m. di., dag. 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur. a.l.

MAASTRICHT

Festival: De onderwereldkoning van Marseille, dag. 14.30 en 20.30 uur. 18 jaar.

Palace 1: Sex macht Happy, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

Palace II: De eenarmige boxer, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 18 jaar.

Studio: Cries and Whispers, dag. 15, 18.45 en 21 uur, 18 jaar.

Royal I: Lady Wervelwind, 2e week, dag. 14.30, 16.30, 19 en 21 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zaterdag en zondag 23 uur: El Condor, 18 jaar.

Royal II: Frank en Eva, 5e week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jaar. Zaterdag en zondag nachtvoorstelling 22.30 uur: Vrouwen onder elkaar, 18 jaar. Kindervoorstelling zondag en woensdag 14 uur: Atilla a.l.

HEERLEN

Royal: The Big Boss, dag. 2, 4, 6.15, 8.45 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zat. 23 uur: Thomas Crown.

Rivoli: Ben Hur, 3e week, dag. 2 en 8 uur, a.l.

Scala: Duck you sucker, donderdag vrijdag, zaterdag en zondag 2, 4, 6.15 en 8.45 uur. Play Dirty, maandag, dinsdag en woensdag 2, 4, 6.15 en 8.45 uur.

Passage: Frank en Eva, 5e week, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

HOENSBROEK

Royal: De vier geweldenaars, vrijdag en zaterdag 8.30 uur en zondag 4, 6 en 8.30 uur. De dolle dwaze waaghalzen, zondag 2 uur.

UBACH o. WORMS

Grand-Theater: Sex in kantoortijd, zat. 8 uur, zondag 7 en 9 uur.

BRUNSSUM

Astoria-theater: De maagden van Sexlekkerland, donderdag, zondag en dinsdag 8.30 uur, zaterdag nachtvoorstelling. Buck, de priester en de duivel, vrijdag en zaterdag 8.30 uur, zondag 4 en 6.15 uur. El Dorado, zondag 2 uur.

De afbraak van de oude kleuterschool is momenteel in volle gang

Guttecoven krijgt gemeenschapshuis

GUTTECOVEN — Er begint schot te komen in de realisatie van de plannen om in Guttecoven een gemeenschapshuis te bouwen. De goedkeuring van de gemeenteraad, afgelopen donderdag, was in feite het fiat voor het comité Stichting Gemeenschapshuis Guttecoven. Daarbij werd een bedrag van f 25.000,— aan de stichting toegekend, dat het nestei moet vormen.

„Het werd ook hoog tijd", aldus KWJ-voorzitter Salden, tevens lid van het comité. „We zijn er al 7 tot 8 jaar mee bezig". Een nijpend gebrek aan lokaliteit vormde de noodzaak om iets dergelijks op touw te zetten. De plannen die men maakte, werden door de hogere overheid getorpedeerd. Ook de gedachte van een centraal gemeenschapshuis voor de drie kerkdorpen van de gemeente Limbricht werd verworpen.

Nu het echter zover is, wil men er ook haast mee maken; men denkt in het voorjaar van 1974 te kunnen starten met de bouw. Om aan meer geld te komen, breekt de gemeenschap — althans een gedeelte daarvan — de oude kleuterschool af. Men ontvangt van de eigenaar een bepaald bedrag voor de afbraak, terwijl men het vrijgekomen materiaal zelf kan verhandelen. Verder denkt men aan te organiseren akties en evenementen ten bate van het gebouw.

Voor al deze aktiviteiten is echter mankracht nodig en men doet nogmaals een beroep op de Guttecovense gemeenschap. Wat de exploitatie van het gebouw betreft is men nog niet zeker, men denkt aan het aanstellen van een beheerder. Het nieuwe gebouw, dat men in augustus 1974 hoopt te voltooien, zal onder meer een jongerenruimte en een vergaderruimte behelzen.

Geleense wetswinkel inviteert raad Beek

GELEEN — De Geleense wetswinkel heeft de gemeenteraad van Beek en het college van B. en W. uitgenodigd eens een kijkje te komen nemen tijdens de zittingsuren. Het is de wetswinkel tijdens de laatste raadsvergadering in die gemeente gebleken dat er tal van misverstanden bestaan omtrent haar functioneren.

„Met name de opmerking van de burgemeester. jhr. mr. Piet van Meeuwen, dat de wetswinkel maar gerund wordt door studenten, geeft blijk van grote onwetendheid en onbegrip", aldus voorzitter Martin Franssen. „Elke beslissing die door ons wordt genomen en elk papier dat de deur uitgaat wordt bekeken door een kundig jurist. We hebben aan de raad, het college van B. en W. en aan de commissie van financiën van Beek een brief geschreven met het verzoek vóór 1 november op onze uitnodiging te reageren. Tijdens deze bijeenkomst willen we hen nader informeren over onze werkwijze en het systeem dat we hanteren. Overigens is de gemeenteraad van Beek niet de enige die onbegrip aan de dag legt tegenover de wetswinkel.

Tentaktie van Leger des Heils

SITTARD — Het Leger des Heils houdt zaterdag en zondag een tentaktie in de St.-Jozefsstraat te Sittard. In een tent worden samenkomsten gehouden onder het motto: „**Terug tot God**". Zondagavond zal **kolonel** Schram, die in 1930 het Leger des Heils in Limburg van de grond bracht, de samenkomst leiden. Ook het muziekkorps van het leger zal medewerking verlenen.

films kort belicht

„Frank en Eva": betere, maar geen beste sexfilm

door Rob Schätzler

● Een van de weinige voor publikatie geschikte opnamen van de vele bedscènes uit 'Frank en Eva'. Op de foto de beide hoofdrolspelers uit deze 'betere sexfilm'.

Zowel in het **Roxy-Theater** in Geleen als in het **Forum-Theater** in Sittard draait vanaf vandaag tot en met dinsdag de rolprent „Frank en Eva", een van de kassuccessen van Wim Verstappen (producer) en Pim de la Parra (regisseur). Het is een sexfilm van het betere maar niet het beste soort. De film herbergt een aantal vermakelijke anekdotes, zet een serie bijzonder welgevormde lijven te kijk en zit verhaaltechnisch en filmtechnisch voldoende in het vlees (letterlijk en figuurlijk) om min of meer te blijven boeien.

De hoofdrollen in „Frank en Eva" (Living apart together) worden vertolkt door Hugo Metzers en Willeke van Ammelrooy. Enkele andere namen: Helmert Woudenberg, Lex Goudsmit, Elsje de Wijn en Sylvia Kristel. Frank en Eva vormen samen het echtpaar Eeden, dat het met de huwelijkstrouw niet zo nauw neemt. Frank is voortdurend op stap met allerlei meiden die hij in kroegen oppikt, terwijl Eva bij tijd en wijle ook haar heil elders zoekt. Zij lijdt onder wankelmoedigheid van haar man en neemt het hem kwalijk dat hij veelvuldig dronken thuis komt en vergeten is dat hij een afspraak met haar had. Zij stopt met het innemen van de pil, in de hoop dat Frank meer verantwoordelijkheidsgevoel zal krijgen door de komst van een kind. Het conflict ijlt nu echter naar een hoogtepunt (Roxy-Theater: dagelijks om 8.45 uur; zondag tevens om 6 uur en op zaterdag om 11 uur. Forum-Theater: dagelijks om 8.30 uur)

Studio „Anders" in Geleen presenteert vanaf vandaag tot en met dinsdag (dag. 8.25 uur, zondag tevens 6 uur) een film, die ondanks zijn indrukwekkende leeftijd nog steeds de moeite waard is; „Modern Times" met Charlie Chaplin.

Voor de matinee op zondag (6 uur) heeft het **Forum-Theater** in Sittard deze week de western „Ik kwam, ik zag, ik schoot" gekozen. (Toeg. 14 j.)

Enige aandacht verdient een rolprent die vandaag in de Geleense **Boerderij** wordt vertoond: „Le Weekend", een „sprookje voor volwassenen". De regisseur (Jean-Luc-Godard) stelt in deze film een aantal aspecten van onze samenleving aan de kaak. Hij doet dat op een veelal verwarrende en ondoorgrondelijk wijze. In het eerste deel van de film wordt een beeld gegeven van de situatie op de Franse autowegen. Na een pittige burenruzie — ontstaan door het verkeerd parkeren van een auto — gaat een echtpaar op stap om buiten de stad een familiebezoek af te leggen. De vader van de vrouw ligt op sterven. Het geijver om de erfenis veilig te stellen komt nu centraal te staan. Het egoisme van de hoofdpersonen weerspiegelt zich in de houding van de andere weggebruikers. Een slagveld op de autowegen is het gevolg.

Nieuwstadt gereed voor bondsconcours

NIEUWSTADT — Het puikje van de Limburgse muziekgezelschappen zal in het laatste weekeinde van deze maand naar Nieuwstadt trekken om deel te nemen aan het bondsconcours, dat daar door de harmonie „Les Amis Réunis" wordt georganiseerd.

Dezer dagen deed de vereniging nog een oproep om medewerkers. Want men wil er zeker van zijn dat het de vele gasten in alle opzichten aan niets zal ontbreken. Het paviljoen zal verdeeld worden in een concourstent van 58 bij 31 meter en 'n consumptie-afdeling van 40 x 15 meter. Vanzelfsprekend krijgt het paviljoen een feestelijk aanzien en men zal de uiterste zorg besteden aan de aankleding van het podium. Op vrijdagavond 28 september zal instuif „Baracou" de tent ter beschikking krijgen om er een aangepaste avond voor de jongeren te organiseren. Zondagmorgen 30 september wordt na de h. mis van negen uur „gefrühschopt" en vanzelfsprekend wordt ook gezorgd voor muziek.

De namiddagen van zaterdag en zondag zijn voorbehouden aan de deelnemende korpsen. Van half twee tot kwart over elf kan men — behoudens een korte pauze — luisteren naar de harmonieën en fanfares uit Noord- en Zuid-Limburg.

Zaterdag 29 september om half twee opent de fanfare „St.-Paulus" uit Maria Hoop het festijn. Dit korps treedt op in de tweede fdeling. Fanfare St.-Caecilia uit Guttecoven, harmonie St.-Agnes uit Bunde en harmonie St.-Martinus uit Vijlen-Vaals laten zich daarna horen in de afdeling Uitmuntendheid. De fanfares St.-Joseph uit Heerlerheide en St.-Clemens uit Arensgenhout spelen in de ere-afdeling. Van kwart over zeven tot kwart voor twaalf kan men zes superieure korpsen beluisteren, te weten: fanfare St.-Caecilia uit Wijnandsrade, fanfare Juliana uit Limmel-Maastricht, fanfare St.-Joseph uit Pey-Echt, harmonie St.-Augustinus uit Geleen, harmonie St.-Agatha uit Eys-Wittem en harmonie St.-Caecilia uit Grevenbicht.

Drie korpsen spelen zondag in de eerste afdeling: fanfare St.-Barbara uit Sanderbout-Sittard, harmonie Juliana uit St.-Odiliënberg en harmonie „Inter Nos" uit Epen. De fanfares St.-Caecilia uit Doenrade en Schimmert musiceren in de afdeling Uitmuntendheid alsmede de harmonie Amicita uit Vilt-Berg en Terblijt. Fanfare Victoria uit Rimburg laat zich horen in de ere-afdeling. Daarna komen vijf korpsen uit in de afdeling superieur. Dat zijn fanfare „St.-Caecilia" uit Schinnen, Tienray's Fanfare, harmonie St.-Caecilia uit Mechelen, harmonie „Heer Vooruit" en harmonie St.-Caecilia uit Simpelveld. Nieuwstadts harmonie weet zich gesteund door de medewerking van de gehele bevolking. Ook de overheid bood steeds alle medewerking. Men kan er zeker van zijn dat „Krekelzank" voldoende plaats biedt aan bezoekers en auto's. De deelnemende verenigingen zullen worden opgevangen n de zalen Schrouff en Smeets waar de uit te voeren nummers nog eens „doorgenomen" kunnen worden alvorens de jury het oor te luisteren zal leggen. Als alles volgens plan verloopt, staan de vele muziekliefhebbers uit ons gewest enige hoogstaande muzikedagen te wachten.

Geleen blijft streven naar dienstencentrum voor bejaarden

GELEEN — Het feit, dat de minister aan het kamerlid Jan Heijmans van de KVP heeft laten weten, dat er voorlopig nog geen dienstencentrum voor bejaarden in Lindenheuvel komt omdat de regering nog te weinig inzicht in de noodzaak ervan heeft, betekent niet, dat gemeente- en stichtingsbestuur nu met de handen in de schoot gaan zitten.

Tijdens de voorlaatste raadsvergadering heeft de gemeenteraad besloten een delegatie naar de minister van CRM af te vaardigen, die bestaat uit de wethouder van sociale zaken, drs J. Geurts, enkele raadsleden, vertegenwoordigers van het stichtingsbestuur en enkele bejaarden. Aan de minister is reeds schriftelijk om een onderhoud verzocht. De minister heeft in antwoord hierop laten weten, dat hij dit gesprek niet zinvol vindt alvorens te hebben gesproken met de heer Simons, hoofd van het bureau Limburg van CRM. Het gesprek met de heer Simons zou plaats vinden op 10 september. Wegens ziekte van de laatste moest het worden uitgesteld. „Ik weet niet of de minister na het onderhoud met de heer Simons een gesprek met onze delegatie nog zinvol vindt", zegt wethouder Geurts. „In ieder geval zal het resultaat van het gesprek met de heer Simons de basis vormen voor ons gesprek als dat doorgaat". Drs. Geurts acht het niet onmogelijk, dat de minister blijft vasthouden aan zijn standpunt dat een dienstencentrum voor bejaarden in een socio-project moet worden ondergebracht. „In ieder geval denken wij aan het Trefcentrum Dahliastraat al is het gebouw zelf er naar mijn mening niet zo erg geschikt voor. Een oplossing zou kunnen zijn het plaatsen van een gebouwtje achter het trefcentrum. Wij blijven echter streven naar een mogelijkheid voor de bejaarden", aldus de wethouder.

Korenavond in Vrangendael

SITTARD — Van de voorheen zo bloeiende en uiterst belangrijke korenavonden in het dekenaat Sittard is weinig meer overgebleven. Voor een groot deel is dit natuurlijk te wijten aan de veranderingen, die rond de viering van de H. Eucharistie zijn gekomen. Velen vinden dit jammer. Want de bijeenkomst van de kerkkoren uit één dekenaat was vroeger een jaarlijks terugkerend zangfestijn, waar veel koren intens naar toeleefden. Momenteel worden pogingen gedaan om dergelijke korenavonden weer op gezette tijden te doen plaats vinden.

De organiatie van een eerste Korenavond is in handen van het kerkkoor van de parochie „Christus Hemelvaart" en vindt plaats op vrijdag 21 september om 20 uur. Als deze proef slaagt, komt elk jaar een ander koor aan de beurt, om een dergelijke avond te organiseren. Het geheel staat onder de brede, beschermende vleugels van de Nederlandse St.-Gregoriusvereniging. Deze zal de heer Jo Besseling, hoofdleraar aan het conservatorium te Maastricht, afvaardigen om de deelnemende koren op hun zangkwaliteiten te beoordelen.

Ook hier blijkt alle begin moeilijk. Want tijdens deze eerste korendg zullen slechts vier van de twaalf koren uit het dekenaat Sittard te beluisteren zijn. Enkele koren zijn inderdaad nog te jong om reeds met een verantwoord programma te komen. Andere zitten blijkbaar nog met een soort drempelvrees, die hen afschrikt buiten de vertrouwde ruimte van de eigen kerk op te treden. Straks zal alles wel anders en beter worden met een veel grotere bezetting. Voor belangstellenden, die in groten getale worden verwacht, treden de volgende parochiekoren op: „De Baandert" Sittard onder leiding van Math de Wit; Einighausen onder dirigent Jo Broekhoven; het St.-Petruskoor Sittard onder leiding van J. Tobben en het koor van Vrangendael onder Lambèr Wouters. Dit zangfeest vindt plaats in de kerk van Vrangenlael. Na afloop wacht de deelnemende koren een gezellige avond in restaurant de „Schwienswei" te Sittard.

Veel attracties op de braderie in Lindenheuvel

LINDENHEUVEL — Het Koopcentrum Lindenheuvel houdt heden donderdag en vrijdag haar jaarlijkse braderiefeesten. Van 19—22 uur zetten de deelnemende winkeliers en de vele verenigingen weer hun beste beentje voor om deze feesten opnieuw tot een daverend succes te maken. Ondanks de vele moeilijkheden is het Koopcentrum er toch in geslaagd een bonte mengeling van attracties en bezienswaardigheden bijeen te brengen.

De straten rondom de Bloemenmarkt zullen uitpuilen van stands en kraampjes waarop de meest uiteenlopende artikelen uitgestald liggen. Uiteraard zullen ook weer tal van antiekhandelaren aanwezig zijn en ook de oude ambachten is men niet vergeten. Verder kunnen de bezoekers tijdens deze braderie kennis maken met enkele nieuwe technische snufjes zoals de jongste polaroidcamera en een complete video-teeveeset. Te zien is ook de eerste elektrische bromfiets, die zeker de nodige aandacht zal trekken. Hongerige magen kunnen gestild worden met gegrilde haantjes terwijl voorts nog een compleet barbecuefestijn wordt opgezet. Voor een muzikale omlijsting zorgt een diskjockey. Om de aantrekkingskracht voor het publiek nog extra te verhogen heeft het Koopcentrum een groot prijzenarsenaal dat zowel huishoudelijke apparaten als levensmiddelen omvat, beschikbaar gesteld.

De braderie, die nu voor de derde maal in successie wordt gehouden, is bedoeld als een promotiefestijn voor Lindenheuvel. Deze wijk, die mede door hulp van het gemeentebestuur geworden is tot een prachtige woonwijk, royaal voorzien van groen, wil mede door deze braderie nogmaals de aandacht vestigen op haar bloeiend verenigingsleven en op haar winkelcentrum dat een grote diversiteit van zaken omvat. Gezien de grote successen van voorafgaande jaren verwachten de organisatoren ook nu weer een grote toeloop. Om de bezoekers in de gelegenheid te stellen in alle rust van een en ander te genieten, zullen de sraten worden afgezet. Gedurende deze avonden zal het centrum verheven worden tot een voetgangersdomein, met tal van gezellige terrasjes waar dorstige kelen gelaafd kunnen worden. SV Lindenheuvel heeft in het kader van deze braderiefeesten ook een evenement speciaal voor de jeugd op touw gezet. Vrijdagavond vanaf 20 uur zal voor hen in het Volkshuis aanwezig zijn de veel gevraagde AVRO's Toppop met de bekende Anthony Parker. Het Koopcentrum hoopt met deze braderie, die zich inmiddels een vaste plaats veroverd heeft in het Lindenheuvels gebeuren, zowel jong als oud te bereiken.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— Door bijzondere omstandigheden moest de jeugdmis in de Christus Koningkerk te Leyenbroek verschoven worden van zondagmorgen naar zaterdag, 22 september. Deze eucharistieviering, die geheel verzorgd wordt door de Jongerengroep Leyenbroek-Vrangendael, begint om 19 uur.

— De dit jaar naar de derde klas van de KNVB gepromoveerde voetbalvereniging Sittard uit het Limbrichterveld heeft besloten een eigen clubblad uit te geven. Belangstellenden kunnen zich melden voor dit clubblad bij de heer H. Smits, Pattonstraat 13 (telefoon 6096).

Schinnen

— De fanfare Sint-Caecilia houdt vrijdag, 28 september, om 20 uur in het patronaat de generale repetitie ter voorbereiding op de deelneming aan het bondsconcours te Nieuwstadt. Alle muziekliefhebbers zijn welkom. In de supportersbussen zijn à raison van drie gulden per persoon nog een beperkt aantal plaatsen vrij. Men kan er zich tot 24 september voor opgeven.

Spaubeek

— Zaterdag, 22 september, zal de Geleense bridgeclub, die gehuisvest is in het Spaubeekse Eldorado, het traditionele „Koeltorendrive" organiseren.

Guttecoven

—Het gemeentepersoneel heeft in de Dorpstraat en Veersestraat twee zebrapaden gemaakt, om het oversteken van de kleuters te vergemakkelijken en te beveiligen. Het „Veilig Verkeer" op beide plaatsen was in het verleden een grote zorg voor het onderwijzend personeel van de kleuterschool.

—Evenals andere jaren is in 1973 door de KWJ uit Guttecoven een voetballer van het jaar aangewezen. De keus viel op J. Wetzels (vorig jaar W .Deckers). Als beloning voor deze uitverkiezing ontving de heer J. Wetzels van de voorzitter van de KWJ, de heer Th. Salden, een prachtige standaard en de hartelijke gelukwensen van de KWJ.

— Tijdens de laatste vergadering van de dameskegelclub ,ONA", gehouden in clublokaal Wetzels, werden de jaarverslagen van mevr. N. Caldenberg-Coenen (secretaresse) en mevr. T. Kelleners-Coenen (penningmeesteresse) onder dank goedgekeurd. Bij de bestuursverkiezing bleek, dat de voorzitster mevr. T. Meuris-W... en de secretaresse M. Calden... Coenen niet herkiesbaar waren. ... hehaalde stemmingen kwamen ... Derhaag-Paas als voorzitster en ... H. Coenen-Van Tienen als secret... se uit de bus. De voorzitster de... mee, dat „ONA" dit jaar de Limb... se kampioenschappen organiseert ... wel van 7 september tot 13 oktober. Dit geldt zowel voor het clubkamp... oenschap als voor het persoonl... kampioenschap. Dames kegelaars ... of kegelclubs die belangstelling ... ben voor deze kampioenschappen kunnen dagelijks —behalve op ... dagavond — terecht in café R. W... zels. Mochten twee kegelaars of ... clubs gelijk eindigen dan wordt er ... 15 oktober vanaf 23 uur gekaveld.

Susteren

— Op dinsdag, 9 oktober, brengt ... Vrouwenbond St.-Appolonia een b... zoek aan de „Feminabeurs" in Rotter... dam. Deze beurs brengt nieuwe pr... ducten voor vrouw huis en gez... Opgave voor deelname kan men doe... bij Toos Cox Marktstraat 44 en w... vóór 4 oktober.

Grevenbicht

— De generale repetitie van de ... harmonie „Aurora" vindt vrijdag ... september, om 20.30 uur plaats in ... harmoniezaal aan de Raadhuisstr... De harmonie treedt zaterdag als ... ste vereniging op in de superieur... afdeling tijdens het concours te Itt... voort. Bij het behalen van een ... prijs zal het korps recipiëren ... maandag, 24 september, vanaf 20 uur in de harmoniezaal.

— In verband met het feit dat ... vorige week het schutterskampioen... schap van de bond Eendracht behaal... de, hield de heer Alb. Demandt, kap... tein van de gelijknamige schutterij ... van Grevenbicht, zaterdagavond een ... drukbezochte receptie in schuttersl... kaal Neerlandia. Ook de heer ... Brouwers, die één punt minder scoor... de dan de kampioen, werd in ... feestvreugde en hulde betrokken. ... mens 't bondsbestuur feliciteerde ... cretaris Jo Geurts. Hij werd gevolgd ... door besturen van zusterverenigingen ... van de bond Eendracht. Ook deputa... ties van plaatselijke verenigingen ga... ven acte de présence, terwijl voort... vele bloemstukken en geschenken ... der couvert werden aangedragen. ... kampioen (234 punten) en de heer ... Brouwers (233 punten) werden ... de receptie aan hun woning afge... haald door de schutterij. Daarna ... maakten zij — gezeten in een open ... koets —een triomftocht door ... dorp richting Neerlandia. Na afloop ... van de receptie had nog een gezell... samenzijn plaats.

— Onder overweldigende belangstel... ling had zaterdagmorgen in Greven... bicht de plechtige uitvaartdienst ... begrafenis plaats van de heer ... Savelkoul. Tientallen kransen bede... ten de baar, terwijl leden van ... kerkbestuur als slippendragers fun... geerden. De uitvaartdienst in de ... volle parochiekerk werd opgeluisterd ... door de harmonie „St.-Cecilia" en ... kerkelijk zangkoor, van welke vere... gingen de overledene bestuurslid res... pectievelijk lid was. Ook tal van ... andere verenigingen en instellingen ... waarvan de heer Savelkoul lid was ... bewezen hem de laatste eer. Ook ... voltallig college van burgemeester ... wethouders. Pastoor Terhorst memo... reerde tijdens de uitvaartdienst ... vele verdiensten van de overledene ... parochie en gemeenschapsleven. Tij... dens de laatste gang naar het kerkhof ... te Papenhoven speelde de harmonie „St.-Cecilia" treurmuziek, evenals tij... dens de absoute, verricht door pas... toor Terhorst met assistentie ... oud-pastoor Beiten.

— Het gemeentebestuur is voorne... mens om de 6 aangekochte panden ... aan de Boulevard te laten slopen.

IN GESPREK

Processie (9)

Sinds een drietal jaren begint na de jaarlijkse St.-Rosaprocessie te Sittard het gedonder in de dagbladen over de kleding van de Majorettes. Dit geschrijf heeft me tot heden koud gelaten, totdat mevr. Peters op 13 september een erg laatdunkend schrijven over de Majorettes liet plaatsen aangaande de Majorettes van St-Jan en alle mannen uit de processie. „Zij hebben (de mannen) ademloos achter de Majorettes aangelopen" weet mevrouw Peters. Dit is een grote leugen. „U schrijft, mevrouw Peters, dat u zelf altijd in diep geloof hebt meegewandeld. Dit kan ik moeilijk geloven. Want een gelovig mens schrijft zo iets niet. Weet u wel de strekking van uw woorden, mevrouw Peters, als u schrijft dat de sexy-juffrouwen het hebben klaar gespeeld alle biddende mannen inclusief de vrijgezellen — R.K. Geestelijken te laten zondigen en aan hun Majoretten-laars te lappen?

Die sexy-juffrouwen (volgens u) nemen dit schrijven niet. Daar zijn getrouwde dames bij en verloofde meisjes. U doet het uitkomen of ook wij — mannen en leden van St.-Jan — er ademloos achteraan hebben gelopen. Mevrouw Peters. Wij hebben een goede blaasbalg. Dat zult u wel gemerkt hebben tijdens de processie als u tenminste niet hebt lopen roddelen in plaats van te bidden. Veel leden van St.-Jan zijn getrouwd en hebben lieve en goede vrouwen die St.-Jan allemaal een goed hart toedragen. Vrouwen die op ,zaterdagavond, als gevoetbald wordt op de Duitse televisie gewoon de knop omdraaien, omdat man-lief naar de repetitie moet. U daarentegen probeert een dergelijke sterke vereniging met uw schrijven kapot te maken. Wij zullen ons — en met ons vele goedwillende — schrap zetten.

SITTARD **W. Jos Hermans**

OPLOSSING VAN GISTEREN

h ad e d
agglcmeraat
roerdomp la
tu adem mep
bed sedan ne
pneu i ek
bn argeloos
arrest essèn
meent krot a
kg en sneek
ee rede roe
arno pels sn
539

onzekerheid		hoofddeksel / niet dankbaar			pl. in Frankrijk		lidwoord / vergiffenis	voedsel		in ontvangst nemen / doorn
Eur. land										riv. in Engeland
vlug / fietsen					oningewijde	slot / uitbouw				
								eikeschors		
ongeveer / vismand			tijdperk					ontkenning / kei		
			deel v. d. hals				lager onderwijs		pl. in Duitsland	leuning
			voertuig							zonnegod
woonboot			knevel	Technische Dienst	wijnglas					
gevoel / bochtig slingeren					tijdperk	snelle loop	riv. in Spanje / Europeaan			landbouwwerktuig
									errore excepto	
				reserve				een zekere		
betaalwijze		bekoorlijk						ei (E)		

„Afspraken niet eeuwig laten gelden”

KAMER NIET ONTEVREDEN OVER MIJNPENSIOENEN

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft zich woensdag niet ontevreden getoond over de vernieuwde regeling voor steun aan de tijdelijke mijnpensioenen. Nagenoeg alle sprekers waren echter van mening dat de gemaakte afspraken niet voor de eeuwigheid mogen gelden. Er moet een mogelijkheid zijn tot een andere overeenkomst te komen indien blijkt dat dit om welke reden dan ook financieel noodzakelijk is.

Deze voorwaarde is onder meer ingegeven door de onduidelijkheid die er volgens enkele Kamerleden , bestaat rondom de financiële ruimte die het AMF heeft. Er werd dan ook uitvoerig geïnforeerd naar de exacte financiële situatie van het fonds en naar de hoogte van de bedragen die nu voor rekening van het AMF komen.

Daarbij speelde ook een rol dat verschillende partijen van oordeel zijn dat de regering toch ook een verantwoordelijkheid heeft voor de zogenoemde excedente pensioenen, die in feite normale bedrijfspensioenen zijn. Men vreest dat de financiële verplichtingen voor de tijdelijke pensioenen het AMF wellicht te zwaar zullen belasten.

Motie

Twee andere zaken die ook aan de orde kwamen waren de betaling van de ziekenfondspremie en de regeling van de AWBZ-premie. Bijna alle sprekers zijn van mening dat de mijnwerkers met een tijdelijk pensioen in de verplichte ziekenfondsregeling zouden moeten vallen. Hiernaar wordt door de regering een studie ingesteld. De heer Waltmans (PPR) kondigde aan met een motie te zullen komen indien de regering zou besluiten dat dit niet zal gebeuren.

De heer Waltmans drong er nog op aan dat de mijnwerkerspensioenen worden overgeheveld naar het ABP. Hij baseerde dat op soortgelijke gevallen met de NS en de PTT. Hij vond steun bij de heer Imkamp (D'66), die evenals wellicht enkele anderen, een motie daartoe van de PPR zal steunen. Ook vroeg de heer Waltmans te bekijken in hoeverre aan de gepensioneerde mijnwerkers tussen 55 en 65 jaar een AOW-uitkering gegeven kan worden.

De regering zal vandaag antwoorden, waarna de debatten inclusief de stemmingen verder zullen worden afgerond.

Vlooien plagen Heerlerheide

HEERLERHEIDE — De bewoners van de Westerstraat in Heerlerheide zitten al meer dan 'n week opgescheept met een soort vlooienplaag. De laatste dagen is deze plaag zodanig verergerd dat de toestand onhoudbaar is geworden. Vooral de kinderen die buiten spelen, ondervinden de meeste last. Zij brengen de vlooien ook de woningen binnen. „Het is zo erg”, zegt mevrouw Berben, één van de bewoners, „dat wij de hulp van de huisarts hebben moeten inroepen. Deze heeft een zalf voorgeschreven tegen de beten van het ongedierte, die blauwe plekjes veroorzaken”.

De bewoners hebben tevens de G.G.D. en publieke werken van deze plaag op de hoogte gesteld. Publieke werken gaf te kennen dat zij wel iets voorradig hadden tegen ratten maar niet tegen vlooien. Volgens publieke werken konden de bewoners zich wenden tot de Hago, een schoonmaakbedrijf die op kosten van de bewoners de straat zouden ontsmetten. Ook zouden de bewoners zich in verbinding kunnen stellen met de volksgezondheidsdienst in Maastricht, die aan Hago de opdracht geeft om tot ontsmetting over te gaan. „Maar tot nu toe is er nog niets gebeurd”, zeggen de bewoners. De geplaagde buurtbewoners die al moeilijkheden hebben ondervonden met de leerkrachten van de school, die vrezen dat ook andere kinderen last gaan krijgen van de vlooien, weten niet waar de plaag vandaan komt.

„De kinderen”, zegt mevr. Berben, „moeten als ze buiten geweest zijn geheel ontkleed worden en dan bewerkt worden met zalf. Wij hebben ook al spuitbussen aangeschaft maar het helpt allemaal niet”.

Dr. Balvert van de G.G.D.: „Wij zijn volledig op de hoogte van de plaag. Vooral in de buurt van de Westerstraat zijn ook nog ratten gesignaleerd. Wij zullen de zaak grondig gaan bekijken, om dan in samenwerking met publieke werken van Heerlen, maatregelen te treffen om aan deze plaag een einde te maken”.

Ontvluchte autodief richt pistool op agent

AKEN — Een ontvluchte autodief heeft een Akense politieman met een geladen en ontzekerd pistool bedreigd. Hij was bij een botsing betrokken en wilde met het pistool in de hand een zekere vluchtweg krijgen. Hij werd overmeesterd en zal zich wegens poging tot moord moeten verantwoorden.

De 25-jarige Duitser was uit de gevangenis in Neu Ulm ontsnapt. Hij moest daar enkele maanden uitzitten wegens autodiefstallen. In Düsseldorf had de man een Mercedes gestolen, waarmee hij op het kruispunt voor het hoofdbureau van politie in Aken een aanrijding veroorzaakte. De autodief bleef op de plaats van de aanrijding. Toen er een agent kwam om de aanrijding op te nemen haalde hij een pistool te voorschijn en richtte dat vanuit de wagen op de niets vermoedende agent. Omstanders konden de politieman tijdig waarschuwen. Deze trok zijn pistool en sommeerde de bestuurder het wapen te laten vallen en met zijn handen omhoog uit de wagen te komen. Het duurde enkele ogenblikken voordat de gevluchte gevangene besloot om het niet op een schietpartij te laten aankomen.

Op het politiebureau weigerde de man elke medewerking. Het vermoeden bestond, dat hij onder invloed verkeerde en er werd een bloedproef genomen. Hij wist echter een zware schrijfmachine van een bureau te grijpen en tilde die omhoog om de politieman ermee op het hoofd te slaan. De weerspannige arrestant moest het onderspit delven ten koste van een bloedende wond aan een wenkbrauw.

Turken gepakt bij poging illegaal grens over te komen

RIMBURG — Zes Turken zijn bij een poging om illegaal over de grens te komen gestrand op een patrouille van de douane. De zes mannen zijn door de Marechaussee uitgeleid naar Duitsland.

Twee van de mannen waren al eerder aan de grens aangehouden. Zij hadden vanuit Aken geprobeerd om per taxi via de legale weg naar Nederland te komen. Dit mislukte, want het tweetal werd aan de doorlaatpost opgevangen en op last van het ministerie van justitie weer naar Duitsland gestuurd. Vermoed wordt, dat dit een verkenningspoging was voor de vier landgenoten.

Na deze mislukking heeft het zestal gekozen voor de illegale weg. Beladen met koffers waagde het ploegje de oversteek van de Worm, die bij kasteel Rimburg de grenslijn vormt. De Turken hadden de pech, dat de douanebeambtenaren van de doorlaatpost net 'n riant uitzicht hadden op de illegale grensoverschrijding. De Turken werden aangehouden en aan de Marechaussee overgegeven.

Mr. Hermesdorf vice-president rechtbank

MAASTRICHT — Mr. G. Hermesdorf te Maastricht is met ingang van 1 februari 1974 benoemd tot vice-president van de Arrondissementsrechtbank Maastricht.

In die functie zal hij volgend jaar de plaats innemen van mr. H. Disch, die de meervoudige strafkamer presideert en voornemens is rond zijn 65ste verjaardag — volgend jaar augustus — afscheid te nemen. Als vice-president treden bij de rechtbank in Maastricht ook op mr. J. Loomans, mr. Ch. Hermans en mr. L. Brantjes.

Nog niet is voorzien in de funktie van griffier der rechtbank, ontstaan door het vertrek van mr. R. Dijker naar Monaco. Het griffierschap wordt thans waargenomen door mr. De Jong uit Roermond.



• Minister Westerterp (met uitgestoken hand) bij aankomst op de luchthaven Zuid-Limburg. Rechts gouverneur Van Rooy.

Westerterp deed geen concrete toezeggingen

Minister oriënteerde zich „vrijblijvend” in Limburg

MAASTRICHT — Zonder concrete toezeggingen te hebben gedaan („de heren hebben natuurlijk vandaag de krant wel gelezen”, zei hij veelbetekenend) is minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat woensdagavond met een uitgebreid ambtelijk gevolg teruggekeerd naar Den Haag na een hele dag in Limburg te hebben doorgebracht. Geen concrete toezeggingen omtrent een dozijn wensen op het stuk van de infrastructuur, die Gedeputeerde Staten de bewindsman hadden voorgelegd. Slechts de bevestiging van een eerder gedane toezegging, dat binnen afzienbare tijd in Heerlen een gloednieuwe „dienst registratie verkeersongevallen” van start kan gaan, na twee jaar uitzicht biedend op een personeelsbestand van ongeveer 150.

Het werkbezoek was 's morgens begonnen in het raadhuis van Venray, waar de minister het belang werd aangetoond van een nieuwe, ten westen van de Maas gelegen noord-zuidverbinding en waar de urgentie werd bepleit van een aansluiting van de linker Rheinische Strasse op de door te trekken weg tot aan de Brabants-Limburgse grens bij Maashees. Dwars door Limburg werd het Haagse gezelschap hierna naar de Oostelijke Mijnstreek gevoerd en vandaar via de in aanleg zijnde provinciale autoweg Maastricht - Heerlen naar de luchthaven Zuid-Limburg. Daar werd de lunch gebruikt en werd aansluitend van gedachten gewisseld met een vertegenwoordiging van het provinciaal bestuur. Ter sprake kwamen onder meer de Limburgse verlangens om de spoorlijn Maastricht-Visé te elektrificeren, een verbinding Heerlen-Aken tot stand te brengen en het personenvervoer te herstellen op de lijn Antwerpen-Mönchengladbach, althans tenminste de verbinding Roermond-Mönchengladbach. De bewindsman bleek niet in staat omtrent al deze verlangens enig optimisme over te dragen.

Onder verwijzing naar faciliteiten van de „dienst aanvullende civieltechnische werken” stipte hij wel een lichtpuntje aan ten aanzien van een ongelijkvloerse kruising in de E-9 nabij het Koningsplein in Maastricht. Zoals hij evenzeer, zij het op iets langere termijn, een oplossing meende te zien voor het probleem van de grensoverschrijdende rivieren en beken binnen het raam van een ingrijpende Maaszuivering. Desgevraagd zei minister Westerterp het volste vertrouwen te hebben in toezeggingen van Belgische zijde om vooraf met Nederland overleg te plegen indien men in het grensgebied een raffinaderij wil stichten.

Na het gesprek op de luchthaven vertrokken minister Westerterp en zijn gevolg naar Den Haag per auto.

Weer schapen uit weiland gestolen

SUSTEREN — In de nacht van dinsdag op woensdag werden in Susteren zeven grote lammeren uit een weiland ontvreemd. De dieren verdwenen spoorloos uit een aan de Baakhoverweg gelegen weiland. Acht andere lammeren bleven achter. De waarde van de gestolen dieren wordt op 700 gulden geschat. De eigenaar, P. R. uit Susteren, is niet tegen diefstal verzekerd. De zeven ontvreemde, ongeveer 1½ jaar oude schapen, dragen alle een groene streep op de rug, die door de eigenaar kort voor de diefstal als kenmerk werd aangebracht.

Het komt de laatste jaren vrij regelmatig voor dat lammeren en schapen uit weilanden worden ontvreemd, met name in de westelijke mijnstreek. Het totale aantal bedraagt meerdere tientallen per jaar. In veel gevallen worden de dieren ter plaatse door de dieven afgemaakt; in andere gevallen worden ze eerst met de poten samengebonden aan de rand van een weiland gelegd en even later — als de daders zich ervan overtuigd hebben dat de kust veilig is — in een vracht- of personenauto geladen. Veelal worden de dieren hierbij bepaald niet zachtzinnig behandeld.

Deelnemers mislukte Turkije-reis schadeloos gesteld

Van onze verslaggever

HEERLEN — De negen Nederlanders, onder wie drie Limburgse dames die in juli „eilandje moesten zitten” in plaats van Turkije te bezoeken zijn door de touroperator schadeloos gesteld. Zoals het Limburgs Dagblad op 31 juli berichtte liep de G.T. Frontier Expedition reis no. 402 volledig in de soep. Niet met een minibus maar in een volgepropte touringcar moest het gezelschap de reis naar Turkije maken. Niet Frontier verzorgde de reis maar Sun Searchers. Het gezelschap kwam op het Griekse eiland Thassos terecht, waar het een week moest wachten op verder vervoer naar Turkije. Na afloop van de reis protesteerden de Nederlanders bij het reisbureau.

Het reisbureau Groeneveld in Rotterdam dat de boeking verzorgde, heeft de Nederlandse deelnemers schriftelijk laten weten dat een schadeloosstelling van ƒ 262.50 wordt uitgekeerd. Tweehonderd gulden contant en de rest in de vorm van een creditnota voor een volgende reis bij Frontier. Frontier geeft toe dat de reis onder druk van de omstandigheden aan Sun Searches werd toevertrouwd. „De trip is een aaneenschakeling geweest van misverstanden, ergernis en verdachtmakingen”, aldus het reisbureau. Directeur Colin Pavten van Frontier zal de deelnemers aan de Turkije-reis persoonlijk een verontschuldiging sturen.

VVD-leider Wiegel:

Begroting erg mager over regionaal beleid

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — VVD-fractievoorzitter en oppositieleider Hans Wiegel vindt dat de troonrede en miljoenennota erg mager zijn over het regionaal beleid. Met name vindt hij daarin niets terug van de beloften die vooral de PvdA tijdens de verkiezingsperiode aan Zuid-Limburg heeft gedaan.

De heer Wiegel zei dit woensdagmorgen tijdens de gebruikelijke persconferentie van de VVD op de ochtend na Prinsjesdag. Hij noemde deze gang van zaken bijzonder betreurenswaardig en meende dat het onzeker is dat de gedachten, die minister Langman ten aanzien van de regio's had ontwikkeld, uitgevoerd zullen worden.

ONDERWIJS

GELD EN GOED

LANDBOUW

VAKANTIE

AUTO'S & MOTOREN

DAF 33 bjr. '67 i.z.g.st. f 650. Veestr. 12. Catsop-Elsloo. x

MERCEDES 220 Diesel bj. '70, kl. groen m. radio, mistlampen i.z.g.st. Veestr. 12. Catsop-Elsloo. Inr. e.. financ. x

Te k. OPEL Rekord bj. '69. Schleidenstr. 94. Holz-Kerkrade. x

Te k. ONDERDELEN BMW 1800. Torenstr. 54. Brunssum. x

FORD 20M bj. '69, km.st. 75.000. Kan. v. Nuysstr. 32. Schinveld. Na 18 uur. x

Goudkleurige OPEL Kadett Special te k. Prijs f 2550. Nieuwstr. 40. Waubach. x

CAPRI 1500XL '69 kl. rood i.z.g.st. Na 5 u. Oranjeterrein 4. Geleen. x

Te k. OPEL Manta '71, km.st. 30.000. Kerkstraat 353 II, Brunssum. Na 6.30 u.

TRIUMPH Spitfire te k. of te ruil. Bongaardstr. 4. H'broek.

Te k. VOLVO 144S de l. lichtgroen. Tel. 04498-1874. x

VW '65 mot., band. en carr. i.z.g.st. vraagpr. f 650. Voorstr. 4, Brunssum. x

Te k. Mercedes VRACHTW. Cronjestr. 32, Treebeek. x

BROMFIETSEN

Te k. ZüNDAPP GTS 50. Van Gronsveldstraat 39, Kerkrade. Na 6 uur. x

Lieve Lita, ik ben een leuke brommer, maar iedereen koopt een PEUGEOT. Hoe komt dat? Antwoord: 2x6 maanden garantie en de dealer vlakbij. Ga maar eens kijken bij Van Leest en Zn. Stationstraat 6. Heerlen (bij de overweg). tel. 045-713752.

Vanaf morgenochtend 9 uur te koop, nieuwe PEUGEOT bromfiets, vanaf f 548,—. Zorg dat u de eerste bent. Nog maar enkele stuks bij Wiel de Bie, Heulstraat 25, H'acide, tel. 211982. x

Te koop bromfiets BATAVETTE wegens vertrek t.e.a.b. Na 6 u. tel. 045-716257.

Te k. prachtige KREIDLER Florett en damesbromfiets z.g.a.n., koopjes. Luxemburgstr. 22, Geleen-Zuid. x

Te k. gevraagd ZüNDAPP, Florett en Puch brommers. Goede prijzen en kontant geld. Bel 045-211001. x

Dames-BROMMERTJES Indien u voordelig een licht, leuk damesbrommertje, nieuw of gebruikt, wilt aanschaffen, ga eens even kijken in onze showroom, Klompstraat 9 te Heerlen. Daar staan altijd koopjes, ook op rijwielgebied. Betaling kunt u zelf regelen. x

Max. PUCH 1 mnd oud f 580, idem f 395, Peugeots als nw f 350, f 390, Zündapp autom. f 395, Rap Puch f 350, Batavus f 395. 6 mnd garantie. Germaan f 130, Mobylette f 100, Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

1.

Die lekkere Leeuwezegel nu lekker voordelig



2 pakjes tijdelijk van ~~1.18~~ voor 1.

BENT U HET ONTBREKENDE „STUKJE" UIT DE GROTE PERSONEEL-PROBLEMEN-PUZZEL
bel snel, of kom eens langs

typsoos & partners
UITZENDORGANISATIE

Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, Telefoon: 045 - 716401 • Kantoor Maastricht, Van Hasseltkade 8, Telefoon: 043 - 16269 • Kantoor Roermond, Deemselstraat 5, Telefoon: 04750 - 13649 • Kantoor Sittard, telefoon: 045 - 716401
Kantoor Venlo, Molensingel 5, Telefoon: 077 - 13170, b.g.g.: 077 - 21622



KUNSTSTOF KEUKENS met **25% KORTING**

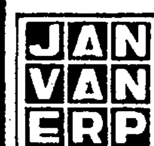
- ✶ Wastafel compl. ƒ 90,–
- ✶ Douchebakken 80×80, wit ƒ 40,–
- ✶ Badkuipen wit, alle maten ƒ 112,–
- ✶ Closet combinatie ƒ 76,50
- ✶ Decorwandtegels 1e soort

Saicis met 10% korting



MONO BLOC compleet slechts ƒ 149,–

Alles afgehaald à contant.
Koop bij de grootste en goedkoopste TEGEL-, KEUKEN- EN SANITAIRHANDEL



Altijd beter, altijd goedkoper bij....
tegelhandel jan van erp
Houtstraat 5 Grevenbicht tel.04497-689 's-Maandags gesloten

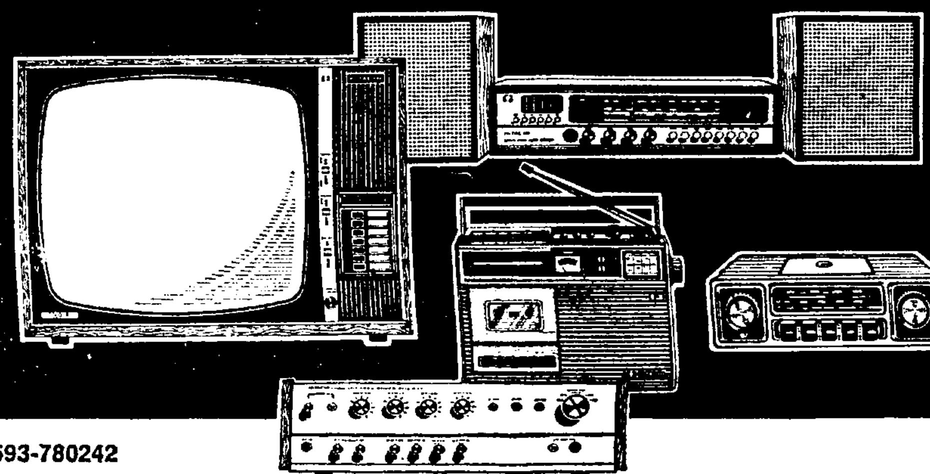


Teoflux autolakken in alle kleuren voor kwast en spuit

Dealer: BERKU SITTARD B.V., Wilhelminastraat 61,

...m, Verfhandel De Kabouter, Rumpenerstraat 76
..., Verfhandel Jan Heuts, Tunnelstraat 2 A,
..., Aug. v. Wersch, Bongerd 17-19,
...de, Verfhandel Jac. Crombach, Hoofdstraat 44,
...eld, Verfhandel Jan Heuts, Remigiusstraat 39

HITACHI
De Perfektionisten uit Japan
Radio - T.V. - Hi-Fi





Imp. Trident B.V. Amsterdam. Verkoop in Nederland: World Electric B.V. Soestdijkseweg 276, Bilthoven. Tel. 030-786593-780242

Echt voordeel bestaat nog.

Inderdaad, ècht voordeel bestaat nog steeds. Zoals deze automatische elektrische Singer zig-zag (type 258) met o.a. 11 verwisselbare patroonschijven. Behalve voor- en achteruit naaien kan hij ook naden afwerken of appliqueren, knoopsgaten maken en knopen aanzetten.

De elf verwisselbare patroonschijven geven u de mogelijkheid tot het maken van vele verschillende praktische en siersteken, zoals de blindsteek, meervoudige zig-zag steek enz.

...elschijf voor de ...svoetdruk met ...e vaste standen, ... MAX(imum), ...RM(aal) en ..., een speciale instelling voor stoppen en borduren.

Drie naaldposities. Links, midden en rechts. Onmisbaar bij het maken van knoopsgaten, knopen aanzetten enz.

De naaldhouder is zó geconstrueerd, dat de naald er onmogelijk verkeerd ingezet kan worden.

Draaischijf met schaalverdeling voor het instellen van de gewenste steeklengte.

Drukknop voor snel achteruitnaaien. Buitengewoon handig bij afhechten.

Persvoeten met „klik-systeem". Gemakkelijk en snel wisselen van de voetjes.

Platliggend doorzichtig spoelklosje vóór de naald. In één oogopslag ziet u, welke kleur en hoeveelheid garen op het spoelklosje zit.

van ~~474,-~~ voor **399,-**
nu 75,- goedkoper

SINGER*
* Een handelsmerk van the Singer Company

☐ Stuur mij meer inlichtingen over Singer naaimachines.
Naam: ______
Adres: ______
Woonplaats: ______
In een gesloten enveloppe opzenden aan: Singer B.V., Antwoordnummer 321, Leiden. U heeft geen postzegel nodig.

...: Naai-modecentrum, Saroleastraat 40, tel. 715687 (ook voor modestoffen). Sittard: Markt 6, ...804. Maastricht: Markt 57 hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, ...3226. Kerkrade-west: Naaimachine huis De Veen, Akerstraat 186, tel. 41 23 20

AC

Style melancholique,
dat is ook de weemoedige chique van een afspraak bij gaslicht

De tijd van de Bugatti's, de opgedraaide snorren, de kokette parasols en de statige glorie van de argentijnse tango herleeft. In stofjes die het gaslicht nog gezien hebben. In de wervelende lijnen van de tweekwartsmaat. In de aksenten die je helemaal terugbrengen in de weemoedige chique van die tijd. Kom kijken naar de Style Melancholique in jouw warenhuis. Waar de mode weer net zo mooi als vroeger is.



Romantische bloeze met kops ingezette lange mouwen, puntkraag en omslagmanchetten. 100% Rayon imprimé, met bloemetjes op zwart, geel of blauw fond. Maten 36 t/m 42 **30.-**

Luxueus klokkende, kniebedekkende vierbaansrok met V-inzet, in dralon-crêpe. Maten 34 t/m 44 **27.-**

Bloeze met dubbele manchetten van polyester/flannel, in nostalgisch zwart, groen, rood, goud of kobalt. Maten 36 t/m 44 **27.-**

Chique vierbaans maxirok met V-inzet van 100% rayon imprimé, met kleine rode, gouden of blauwe bloemetjes op zwart fond. Maten 36 t/m 42 **34.-**

2010

VROOM & DREESMANN

Ronny Kusters

Brusselseweg 402

en

Benno Ummels

St. Maartenslaan 49

trouwen zondag 23 september a.s. om 11.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Oud-Caberg.

Receptie van 18.30—20.30 uur in het Maaspaviljoen, Maasboulevard, Maastricht

---

Op zondag 23 september a.s. zijn onze ouders en grootouders

Leo H. Janssen

en

Cath. Janssen-Wiering

40 jaar getrouwd.

Een H. Mis uit dankbaarheid wordt opgedragen niet op Kaalheide, maar in de parochiekerk Heilust om 10 uur.

Adres van de dag: Kruisveldstraat 8, Klimmen, alwaar receptie van 17.00—18.30 uur.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kaalheide, Heiveldstraat 90

Wegens sterfgeval is onze kapperszaak zaterdag 22 september gesloten.

Wed. Franssen-van Megen

HOEVE 10, SPAUBEEK

Wij hebben hier geen blijvende stad, maar wij zoeken het toekomstige.
Hebr. 13,14

† In dit geloof en deze verwachting, is na een lang verborgen en toch smartelijk lijden, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, op 7 september j.l. van ons heengegaan onze geliefde medezuster

Zuster Huberta

MARIA CATHARINA GRONENSCHILD

geboren te Schaesberg 17 december 1915, geprofest 11 augustus 1936 in de Congregatie van de Zusters van de H.H. Harten van Jezus en Maria.

Namens familie Gronenschild en alle medezusters: Zr. Marita

Heerlerheide, september 1973
Gravenstraat 9

De begrafenis heeft plaats gehad in het Moederhuis te Paramé (Fr.) op 10 september 1973.

De gezongen eucharistieviering voor haar zielerust zal plaatsvinden op zaterdag 22 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de condoleancekapel van de kerk.

Rozenkransgebed vrijdag a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, is heden plotseling van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 29 jaar, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, dochter, schoondochter, kleindochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Hubertina Petronella Francisca Franssen

echtgenote van

THEODORUS GERARDUS JOSEPH HABETS

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:

Geleen: **Th. G. J. Habets**
Robbie
Johnny
Familie Franssen
Familie Habets

Geleen, 18 september 1973
Oranjelaan 181

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 22 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdagavond om 19 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuren dagelijks van 18 tot 19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van ruim 59 jaar, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Johanna van der Linden

echtgenote van

JOSEPH THEODORUS BODDE

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:

Vaesrade-Nuth: **J. Th. Bodde**
Amstenrade: **C. A. J. Latten-Bodde**
P. J. Latten en kinderen
Susterseel (D.): **H. J. D. Labs-Bodde**
W. Labs en kinderen
Familie Bodde
Familie van der Linden

Vaesrade-Nuth, 19 september 1973
Tulpstraat 63

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 22 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Amstenrade. Bijeenkomst aan de kerk te Amstenrade, om 9.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 9.30 uur.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Peter Johan Pouwels

zal plaatshebben op zondag 23 september om 9.30 uur in de parochiekerk van de Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Mevrouw Pouwels-Liebers en kinderen

Kerkrade-West, september 1973

Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij U kennis dat God, geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Antonetta Petronella Wolter

echtgenote van

JOANNES HUBERTUS GIJZEN

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Hulsberg: **J. H. Gijzen**
Voerendaal: **M. Gijzen**
M. Gijzen-Pieters
Nuth: **A. Pustjens-Gijzen**
J. Pustjens
Nuth: **M. Meijers-Gijzen**
L. Meijers
Nuth: **C. Pustjens-Gijzen**
J. Pustjens
Tilburg: **H. Gijzen**
G. Gijzen-van der Moolen
Nuth: **A. Horsmans-Gijzen**
H. Horsmans
Nuth: **L. Brouns-Gijzen**
F. Brouns
Voerendaal: **M. Gorissen-Gijzen**
M. Gorissen
Hulsberg: **J. Gijzen**
C. Gijzen-Goossens
Hoensbroek: **N. Quaedackers-Gijzen**
J. Quaedackers
Hulsberg: **Th. Gijzen**
Voerendaal: **E. Eussen-Gijzen**
H. Eussen
Hulsberg: **J. Gijzen**
S. Gijzen-Hounjet
en al haar kleinkinderen
Familie Wolter
Familie Gijzen

Aalbeek-Hulsberg, 18 september 1973
Aalbekerweg 48

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Wissengracht aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed hedenavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Het heeft God behaagd tot Zich te nemen, voorzien van het H. Oliesel, in de ouderdom van 72 jaar, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Karoline Ottilie Josefine Finke

weduwe van

WILHELM JACOBS

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

Schaesberg: **Familie Finke**
Familie Jacobs

Schaesberg, 19 september 1973
Ceintuurstraat 67

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 24 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg (Leenhof). Bijeenkomst aan de kerk.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zaterdag om 19 uur in voornoemde kerk.

Bezoekuren chapelle ardente De Weverziekenhuis Heerlen dagelijks van 16 tot 17 uur.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 66 jaar, mijn lieve echtgenote, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Antonia Labriaire

echtgenote van

WILLEM JOZEF ARETZ

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

De bedroefde familie:

W. J. Aretz
H. J. Aretz
J. Aretz-Niesters
Audrey
Familie Labriaire
Familie Aretz

Kerkrade-Bleijerheide, 18 september 1973
Pricksteenweg 37a

De plechtige eucharistieviering bij de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 22 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de avondmis op vrijdag 21 september a.s. in voornoemde kerk om 19 uur.

Bezoekuren mortuarium Lückerheidekliniek van 18—19.30 uur.

---

† Na veel gedragen leed en verdriet, haar door anderen aangedaan, nam heden na een lange lijdensweg plotseling afscheid van ons, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve moeder en grootmoeder

Jonkvrouwe Antoinette Caroline Marie Hubertine van Aefferden

De bedroefde familie:

Bocholtz: **M. A. J. Naundorf-van Gorkum**
W. K. Naundorf
Epe (Gld.): **G. Velders-van Gorkum**
G. Velders
kleinzoon Edmond
Duitsland: **A. van Gorkum en echtgenote**

Bocholtz, 13 september 1973
Baneheide 7

De plechtige uitvaartdienst heeft plaats gehad op dinsdag 18 september in de kerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

De crematie vond op dezelfde dag in alle stilte plaats te Dieren.

---

† Vandaag hebben wij voorgoed afscheid genomen van onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Johann Joseph Zijlstra

echtgenoot van wijlen

THEODORA MARIA HERMSEN

Hij overleed in de Verpleegkliniek te Heerlen in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken.

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:

Geleen: **J. M. J. Hartsuiker-Zijlstra**
J. A. Hartsuiker en kinderen
Naarden: **A. M. J. Simons-Zijlstra**
J. Simons en kinderen
Australië: **Wed. B. J. Zijlstra-van Herten en kinderen**
Brunssum: **J. J. Zijlstra**
J. B. Zijlstra-Kisters en kinderen
Familie Zijlstra
Familie Hermsen

Heerlen, 19 september 1973
Correspondentie-adres:
Familie Zijlstra, P. C. Hooftstraat 21, Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld Heerlen, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw deelneming en medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Aloysius Severens

betuigen wij U hiermede onze oprechte dank.

Mevrouw A. Severens-Camps, kinderen en kleinkinderen

Schinveld, september 1973
Heidestraat 15

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 22 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Eligius te Schinveld.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Elisabeth Arnouts

weduwe van

JAN HUBERT JOSEPH BISCHOPS

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdagavond 22 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Voor de deelneming, ons betoond bij de begrafenis van onze onvergetelijke dochter, zusje en kleindochter

Annelies Eggen

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan het brandweerkorps Heerlen, rijkspolitie Nieuwenhagen en gemeentewerkers Nieuwenhagen.

H. Eggen
A. Eggen-Pelzer
broers en zusters

Nieuwenhagen, september 1973

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 september 1973 om negen uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Voor uw blijk van deelneming, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, onze moeder, behuwdmoeder en oma

Maria Machtild Snellings

echtgenote van

HUBERTUS HENDRIKUS VAN WISSEN

betuigen wij onze oprechte dank.

H. van Wissen
kinderen en kleinkinderen

Heksenberg, september 1973

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 23 september 1973 om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg.

Uw hartelijk medeleven, betoond bij het overlijden van onze onvergetelijke lieve, zorgzame moeder en oma

Maria Catharina Linssen

weduwe van

FRANS MEENS

was voor ons een grote steun, waarvoor wij U onze oprechte dank betuigen.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Schinnen, september 1973

Mogen wij U uitnodigen voor de zeswekendienst die zal worden gehouden in de dekenale kerk van Sint Dioniysius te Schinnen op zondag 23 september a.s. om 9.45 uur.

In plaats van kaarten

Uw blijken van belangstelling, ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Johannes Hubertus Hermans

is voor ons een grote troost geweest. Wij danken U hiervoor oprecht.

Mevrouw M. A. Hermans-Hermans, kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 22 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Eligius te Schinveld.

De plechtige tweede jaardienst voor

EDMOND C. J. SMEETS

zal gehouden worden op zondag 23 september a.s. om 9.45 uur (hoogmis) in de rectoraatskerk van de H. Alfonsus te Wittem.

Wittem, september 1973

Tilla Smeets

Voor enkele gezellige uurtjes in charmant gezelschap naar

CLUB INTERNATIONAL

Geopend van 19.00 uur.
Bij grensovergang Schinveld-Gangelt. x

EEN HEUSE SERIE MONTUREN

SPECIAAL VOOR KINDERSNUITJES

Dus als 't om hun ogen gaat, dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers

EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage

Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.

VAKANTIE

CARAVANSTALL. binnen of buiten, centr. gel. Musschenbroek 27 Hrl. Tel. 715563. x

Minster STACARAVAN t.k. 7x3 m. 6 pers. incl. oven, verwarming, 220 Volt en gas verl. Normale prijs f 9.150,— nu voor f 8.250,—. Financ. mog. Dinsdags gesloten. Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Heden ook te Heerlen geopend. Cörvers caravanbedrijf te Zutphen, tel. 05750-6697 - 2349. Wij bieden u aan: tour- en STACARAVANS Op de nieuwe stacaravans van 10 tot 20 pct. korting, o.a. Clipper Pemberton, Hollida's-Maker Rivièra, Capri en Astral Silverline modellen uit 1, 2 en 3 slaapkamers. Grote sortering in inruilwagens. Gratis vervoer met eigen wagen. Inruil en financ. mogelijk. Geopend vrijdag en zaterdag. In de Cramer te Heerlen, hoek autoweg, Palleiweg bij benz.-station Aral, tel. 717868. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

VOORTENTEN in diverse kwaliteiten. Snel leverbaar en voordelig in prijs. Voor alle type karavans. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888. x

CARAVANS. Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert Speciale aanbiedingen Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Atlas, Meibro, dreamhome 04951-1914. x

---

Te k. KAJUITBOOT, 7 mtr f 3000,—. Paludastr. 5, Hoensbroek. x

TE K. KLAPCARAVAN. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek. x

Te k. CARAVAN en voortent. Houten vloer. f 1500,—. Margrietstr. 31, Kerkrade. x

Mooie 3-4 pers. CARAVAN te k. m. voortent (Kip) f 3500, tel. 04490-9673.

PLAATSING voor caravans omgeving Born. Te bevr. 04498-1206. x

1 SPEEDBOOT Yamaha Catamarang m. 20PK Johnsson tev. 1 paar waterski's, 1 mono ski, orig. nylon skilijn etc., geen trailer, vaste pr. f 2000. Bevr. Schiltmans, Heidestr. 20-22, Schuttershüske, Brunssum, tel. 045-252872. x

HUWELIJK

Nette heer, 57 jaar, met woning, van onbespr. gedrag, alleen zijn moe, zoekt KENNISM. met dito vrouw of weduwe. Br. met foto, op eerew. retour ond. no. B 277 L.D. Heerlen.

Heer 46 jr. zoekt VROUW of meisje m. kind. Br. ond. nr. K 277, LD Heerlen.

Nette heer 39 jr. zoekt KENNISMAKING met meisje of vrouw leeft. 39 tot 43 jaar. Br. met foto op erew. retour. Br. ond. nr. G 277, LD Heerlen.

Man 39 jr. (met auto), zoekt weduwe of VROUW. Leeft. 40 tot 45 jaar. Kinderen welkom. Br. ond. nr. F 277, LD Heerlen.

Goed uitziende VROUW, 35 jaar, 1.70 m 3 kinderen zoekt kennismaking met serieuze nette man, kinderen geen bezwaar. Br. ond. nr. N 6517 LD N'hagen.

Vitale wed. zonder kinderen zoekt KENNISMAKING met nette Heer, leeftijd 58-66 jar, liefst met rijbewijs, geh. verzekerd. Br. ond. nr. K 278 LD Heerlen. x

Charm. WEDUWE zoekt serieuze kennismaking met nette Heer van 45-50 jr. Geen avonturier. Br. ond. nr. C 279 LD Heerlen. x

DIVERSEN

Ik rij elke maandag via Arnhem en Nijmegen naar APELDOORN. 's Vrijdags weer terug naar Heerlen. Heeft er iemand zin, om tegen een geringe vergoeding mee te rijden? P. Kamps, Pastoor Schattenstr. 68, Schaesberg.

AUTO'S & MOTOREN

Zeer mooie OCCASIONS tegen lage prijzen onder volle garantie. Buick Skylark zilver metalic hardtop type '68, zeld. mooi koopje. Ford Torino Cabriolet type '70 apart mooi f 5500,—, Citroën GS club '72 wit radio 1e eig. weinig gel., Datsun 1200 luxe rood '72 als nieuw, Kadett LS coupé '69 als nieuw; Fiat 127 '72 wit 20.000 km gelopen zeer mooi f 4700,—; Peugeot 404 diesel '70 leren dak radio etc. f 4700,—; Rekord 1900 coupé '71 blauw metal. radio; Ford 15M caravan '70 beige f 3900; Peugeot 204 '70 groen metalic zeldz. mooi; NSU 1200 TT '70 f 2900,—; Daf 44 '68 f 1000,;— VW-bus met banken '67 goed lopend f 300,—; Ford Cortina '66 f 400,—; Rekord '65 f 100,—; Kadett '65 f 100,—. Ruilen en financ. direkt klaar. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

Bij Donny kijken is kopen Inruil, direkte financiering tot 36 maanden. Ook zonder geld. DAF Marathon coupé '71, Simca 1000 Rally '71, Ford Capri 2300 GT '70, Capri 1700 GTXLR '70, Ford Escort luxe '70, Ford 1600 L '71, Ford 1300 L '71, Ford 1600 XL luxe stationcar type '72, Fiat 124 S '71, Fiat 124 '71, Fiat 128 2 stuks '71, Fiat 850 Special 3 stuks '70 '70 '69, Opel Manta SR '72, Opel Manta 1900 '71, Opel Kadett luxe coupé '70 en '69, Opel Kadett luxe '69, Opel Kadett stationcar '70, Toyota Corolla type '71, Citroën GS Club comfort '71, Citroën 2CV4 '71, Citroën Dyane '70, Simca 1000 GLS '70, Austin Mini '71, VW 1600 TL '70, VW 1300 '70 '69, Renault 12 TL '70, BMW 1600 '68, BMW 2002 '68 Daf 55 luxe '71 '69, Ford Transit bus v. personenvervoer '71, VW Clipperbussen '71 '70, VW bestel en combi met ruiten '72 '71 '70, VW Pick-up lange laadbak '70, Hanomag F 20 diesel bestel '70. Donny Klassen bv Automobielbedrijven Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 en Bloemenweg 67 tel. 043-11589. Vlakbij Tankstation USA Maastricht.

FORD 1600 L type '72 met. groen f 5950,—, i.z.g.st. keur. mog. Inr. fin. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Ambachtschool).

Officiële mededelingen

GEMEENTE GULPEN

BEKENDMAKING

Schouw der waterlossingen

Burgemeester en wethouders der gemeente Gulpen brengen ter openbare kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

No.	Waterlossing(en)	Data
	Legger B	
2a	Gulp (van grens Slenaken tot Rijksweg Maastricht-Vaals)	25 oktober 1973
1	Geul	
2b	Gulp (vanaf Rijksweg Maastricht-Vaals tot aan de Geul)	30 oktober 1973
	Legger A	
	Pesakerdalgrub	
	Vosgrub	30 oktober 1973

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het reglement op de Waterlossingen in Limburg.

Gulpen, 4 oktober 1973

Burgemeester en Wethouders vnd.,
De burgemeester
(get.) A. J. Teheux
De secretaris,
(get.) J. J. van Heereveld

PROVINCIE LIMBURG

BEKENDMAKING

Gedeputeerde Staten van Limburg brengen ter openbare kennis dat in de gemeentehuizen van Geleen, Beek en Stein, vanaf 26 september 1973 voor een ieder ter inzage ligt de aanvrage dd. 5 juli 1973, no. 875 Vhd, van de N.V. Nederlandse Staatsmijnen (DSM) om vergunning ingevolge artikel 20, lid 1, van de Wet, inzake de luchtverontreiniging tot het wijzigen van de Electrische Centrale Maurits (voorheen genaamd Staatsmijn Maurits) op het perceel kadastraal bekend gemeente Geleen sectie D, no. 4569.

Belanghebbenden kunnen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bezwaar indienen:

a. schriftelijk uiterlijk tot op de 10e dag na dagtekening van deze bekendmaking.
Het bezwaarschrift, dat moet worden gericht aan de Gedeputeerde Staten van Limburg, dient in tweevoud te worden ingediend bij Burgemeester en wethouders van Geleen;

b. mondeling in persoon of bij gemachtigde tijdens een openbare gehoorzitting ten gemeentehuize van Geleen op dinsdag 9 oktober 1973 om 11 uur v.m.

Gemachtigden, die niet als advokaat of prokureur zijn ingeschreven, moeten zijn voorzien van een schriftelijke lastgeving.

Maastricht, 20 september 1973

De Gedeputeerde Staten voornoemd,
van Rooy, voorzitter
J. Matti, griffier

GEMEENTE NIEUWSTADT

Het hoofd van het gemeentebestuur van Nieuwstadt brengt hierbij, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 84 van de Onteigeningswet, ter openbare kennis, dat vanaf 24 september 1973 gedurende een en twintig dagen voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt een besluit van de raad dezer gemeente d.d. 28 augustus 1973 tot

ONTEIGENING

in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting ten behoeve van de uitvoering van een gedeelte van het bestemmingsplan „Christinaweg" ten name van de gemeente Nieuwstadt.

Genoemd besluit betreft percelen en perceelsgedeelten, gelegen in dat gedeelte van het bestemmingsplan „Christinaweg", hetwelk globaal begrensd wordt door de Haverterweg en de Millenerweg, in welk bestemmingsplan de onderhavige gronden zijn aangewezen voor woningbouw, wegen met groenvoorzieningen, trottoirs en andere bijbehorende voorzieningen.

Nieuwstadt, 12 september 1973

Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
F. A. Corten

OVERLEDEN

† **Anna M. Kesler,** oud 79 jaar, echtgenote van wijlen Henri J. Murrer. Maastricht, bejaardencentrum Malberg, Reinaartsingel 70. Corresp.-adres: Hickoryplein 88 c. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 21 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Johannes Gerardu,** 76 jaar, echtgenoot van Josephina Sogeler. Maastricht, Hyacinthenstraat. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 21 september om 10.30 uur in de parochiekerk van Onbevlekt Hart van Maria Mariaberg-Maastricht.

† **Netty Goessens,** oud 23 jaar. Maastricht, Bloemweg 13. De uitvaartdienst vindt plaats heden donderdag 20 september om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco te Maastricht.

† **Mr. Felix Marie Caspar Pesch,** oud 77 jaar, weduwnaar van Cornelia Vossenaar. Geulle, Huize Maria. Corr.adres: Boxtel, Bosscheweg 38. De uitvaartdienst vindt plaats heden donderdag 20 september om 11 uur in de parochiekerk te Geulle-Waalsen. Herenstraat 21.

† **Johannes Christiaan Hubertus Mans,** oud 70, echtgenoot van Maria Josephina Hubertina Schreurs. Gronsveld, Dr. Poelsstraat 4. De uitvaartdienst vindt plaats heden donderdag 20 september om 10.30 uur in de parochiekerk St. Martinus te Gronsveld.

† **Johannes Petrus Hubertus Meese,** oud 69, echtgenoot van Josephina Schulkens. Maastricht, Gebr. Hermansstraat 26. De uitvaartdienst vindt plaats heden donderdag 20 september om 10 in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck, Maastricht.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van belangstelling, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve ... onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Tom Derks

betuigen wij U onze welgemeende dank.

Mevr. Derks-Teurlings, kinderen en kleinkinderen

Susteren, september 1973

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij U beleefd uitnodigen, zal plaatshebben zaterdag a.s. om 19 in de kerk van de H. Amelberga te Susteren.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en onze lieve vader en opa

Stanislaus Wojtas

zal plaatshebben op zondag 23 september a.s. om 10 in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagen-heide.

Mevr. M. Wojtas-Mispelbaum kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, september 1973

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot

Johan Leonard Cordewener

zal plaatshebben op zondag 23 september a.s. om ... uur in de parochiekerk van St. Jozef te Waubach.

Wed. Cordewener-H...

Waubach, september 1973

Beleefd verzocht deze te willen bijwonen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

Gerhardus Hendrikus Berken

zal plaatshebben op zondag 23 september a.s. om ... uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg, Heerlen.

Mevr. R. M. Berken-J... kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1973

OM D'R WILLE VAN DE DUIDELIJKHEID....!

WIJST SCHUNCK'S SUPER NOGMAALS ZEER NADRUKKELIJK OP DE VELE VASTE LAGE PRIJZEN, DIE IEDERE DAG WEEK IN-WEEK UIT GELDIG ZIJN



SENSATIONELE AANBIEDING!

DESSERT KOFFIE

per pak geen 2.45 of 2.09
DRIE DAGEN VOOR

1.79

Bovendien ontvangt U bij aankoop van drie pakken **EEN KILO KRISTALSUIKER VOOR 99 CENT!**

witte suiker 99 ct. per kilo gram

VIS!

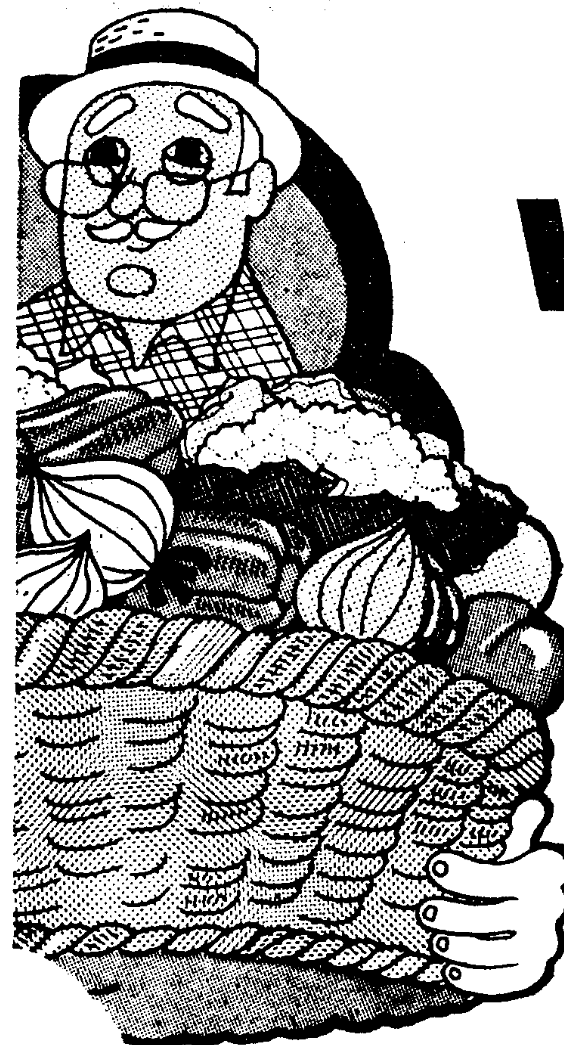
PILCHARDS IN TOM. SAUS	blik van 1.15 voor	**0.89**
SPROTJES IN OLIE	blik van 1.10 voor	**0.84**
MAKREEL ZALMSTYLE	groot 400 gr. blik van 1.25 voor	**0.98**
TONIJN IN OLIE	blik van 1.28 voor	**0.98**
HARINGFILETS	blik van 0.95 voor	**0.79**

EEN GREEP UIT SCHUNCK'S

ALLEDAG PRIJZEN

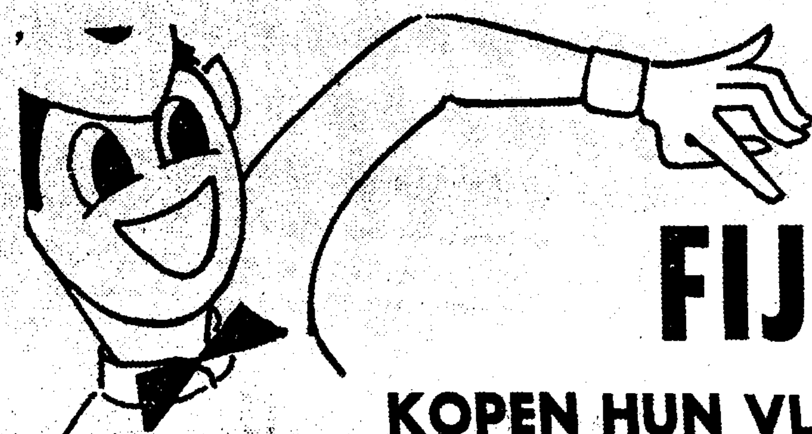
DIT ZIJN VASTE LAGE PRIJZEN. DIE ALTIJD GELDEN
WEEK-IN, WEEK-UIT!

WIT BROOD 800 GRAM	ALTIJD	**0.70**
BRUIN BROOD 800 GRAM	ALTIJD	**0.67**
MARGARINE PER PAK	ALTIJD	**0.39**
TABLETSUIKER HELE KILO	ALTIJD	**1.39**
BASTERD SUIKER WIT OF BRUIN, 500 GRAM	ALTIJD	**0.69**
VERSE MELK 0,5%, HELE LITER	ALTIJD	**0.55**
DESSERTKOFFIE PER PAK	ALTIJD VAN 2.45 VOOR	**2.09**
SUPRA KOFFIE VAN NELLE PER PAK	ALTIJD VAN 2.55 VOOR	**2.19**
ZWARTE KAT KOFFIE 'N HEEL POND	VAN 4.70 VOOR	**3.98**
SNELFILTERKOFFIE PER PAK	ALTIJD VAN 2.35 VOOR	**1.98**
FILTERZAKJES no. 2 PER PAK	ALTIJD VAN 0.85 VOOR	**0.59**
KOFFIEMELK 4% 170 GR. BLIK	ALTIJD	**0.29**
KOFFIEMELK 4% HELE LITER	ALTIJD VAN 1.74 VOOR	**1.54**
THEEZAKJES PER DOOS	ALTIJD VAN 0.98 VOOR	**0.79**
ZO-KLAAR RIJST 400 GR. PAK	ALTIJD VAN 1.09 VOOR	**0.89**
RIJST HELE KORRELS DROOGKOKEND HELE KILO	ALTIJD	**1.49**
BLUE BAND OVERAL 0.59	SCHUNCK-PRIJS	**0.55**
PEPER of nootmuskaat DE GROTE 50 GR. BUS	ALTIJD	**0.79**
MAYONAISE GOUDA'S GLORIE 620 GR. POT	ALTIJD VAN 2.47 VOOR	**1.98**
FRITESSAUS GOUDA'S GLORIE 750 GR. EMMER	ALTIJD VAN 1.73 VOOR	**1.39**
HERSCHI-UP of COLA HELE LITER	ALTIJD VAN 0.95 VOOR	**0.78**
HERSCHI-SINAS HELE LITER	ALTIJD VAN 1.03 VOOR	**0.85**
AMSTEL BIER GROT EUROFLES	ALTIJD VAN 0.72 VOOR	**0.59**
MARS TRIO-PACK	ALTIJD VAN 1.09 VOOR	**0.88**



KWALITEIT WINT ALTIJD

EXPORT TOMATEN HELE KILO
ZOETE DRUIVEN HELE KILO
PERS-SINAASAPPELEN 12 STUKS
JAMES GRIEVES 1½ KILO
SPERCIEBOONTJES 500 GRAM
2 GROTE KROPPEN **SLA** VOOR



VERWENDE FIJNPROEVERS

KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK'S SUPER

BIEFSTUK TARTAAR	2 STUKS	**1.49**
VERSE HAM MET BEEN	500 GRAM	**3.45**
BAHMI- en NASIVLEES	250 GRAM	**1.80**
SOEPVLEES MET BEEN	500 GRAM	**3.19**
FRIKANDELLEN	5 STUKS	**1.69**
VERS BRAADKUIKEN	500 GRAM	**2.95**
PARIJSE HAMWORST	150 GRAM	**0.88**
GEKOOKTE HAM ZONDER VET ZONDER ZWOERD	100 GRAM	**1.09**
BERLINER LEVERWORST	150 GRAM	**0.98**

VOOR GEZONDE HART- EN BLOEDVATEN!





't Scheelt TE veel! ook in kwaliteit

★ RISSO ★ zonnebloem HALVARINE

kuipje geen 0.55 of 0.49 NU **39**

DAT KNALT ERUIT!

Z.O.

20 SEPTEMBER 1973

OM D'R WILLE VAN DE DUIDELIJKHEID....

WIJST SCHUNCK'S SUPER NOGMAALS ZEER NADRUKKELIJK OP DE VELE VASTE LAGE PRIJZEN, DIE IEDERE DAG WEEK IN-WEEK UIT GELDIG ZIJN

Cash & Carry

ARKS HONINGKOEK
GEW. 485 GRAM VAN 1.18 VOOR
0.88

HERSCHI - CITRON -
HELE LITER VAN 1.09 VOOR
0.85

LIMONADE SIROOP
GROTE 0.5 LITERFLES 1.24
ELKE 2e FLES VOOR
HALVE PRIJS

SLEEP-ASPERGES
NIEUWE OOGST! DE GROTE 800 GR.BLIK
VAN 3.95 VOOR
3.35

WITTE BONEN
IN TOMATENSAUS
PROBA TOPKWALITEIT
LITERBLIK GEEN 1.18 OF 1.09 NU
0.88

ABRIKOZEN JAM
NIEUWE OOGST
DE VERSE VRUCHT ZONDER AFVAL!
PER POT GEEN 1.24 OF 1.18 NU
0.94

• ZWAN • MINI-KNAKWORST
PER BLIK INH. 35 STUKS
VAN 1.98 VOOR
1.55

• VICTORIA • PARKYWAFELS
8 STUKS VAN 0.98 VOOR
0.79

NIBB-ITS • COCKTAIL •
DE GROTE ZAK VAN 1.30 VOOR
0.99

• LUX • TOILETZEEP
3 STUKKEN
SAMEN VAN 1.77 VOOR
1.39

ALLEDAG PRIJZEN

DIT ZIJN VASTE LAGE PRIJZEN, DIE IEDERE DAG GELDEN • WEEK IN • WEEK UIT

MAGGI VLEESBOUILLON	1.79
LIEBIG SOEP	0.39
PRIMA JAM H.H.2	0.89
DAM CHIPS	0.77
KLEINE AUGURKEN z.z.	1.39
ZILVERUITJES z.z.	0.98
CHOC. Hazelnootpasta	1.98
Instant Dessertpudding	0.85
HEINZ Kleutervoeding	0.79
ROOSVICEE	[illegible]
HEINZ Babyvoeding	0.55
BANKETBAKKERS SPECULAAS	1.09
ALUMINIUM FOLIE	1.39
• TISJOE • Zakdoekjes	1.49
BOTERHAMZAKJES	0.64
PEDAALEMMERZAK	0.69
VUILNISAFVOERZAK	2.17
DASH HET BEROEMDE WASMIDDEL	5.95
PROSET HAIRSPRAY	2.95
NEFA Damesverband	1.74

CHOCOLATERIE PARTERRE

SINAASSTAAFJES	200 GRAM	0.95
BONBONS DE LUXE	150 GRAM	1.19
ZACHTE CANDYDROP	HALF POND	0.85
DROPSTOMPEN	HALF POND	0.79
MARS	3 STUKKEN VOOR	0.88

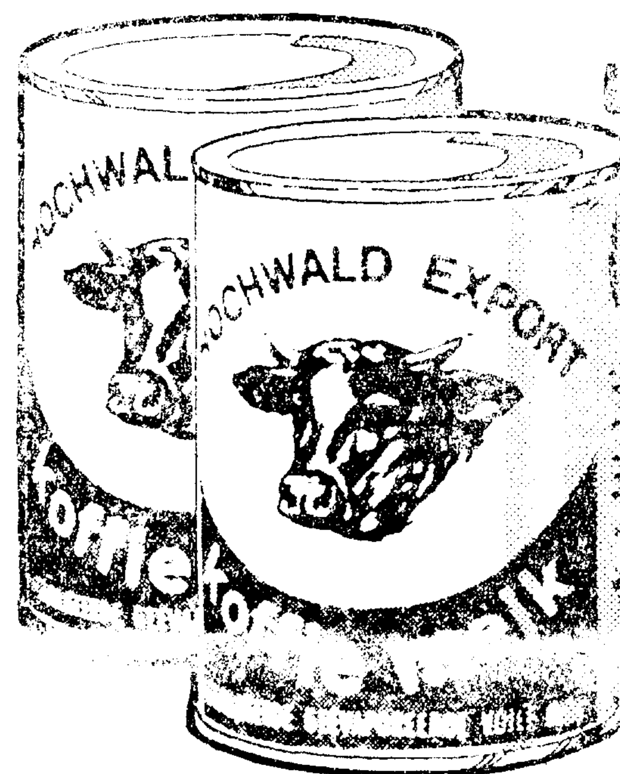
10 PISTOLETS of HARDE BROODJES
KNALPRIJS
0.88

REGAL SMEERKAAS
8 PORTIES VAN
0.8[illegible]

DE ORIGINELE LUIKSE
SUIKERWAFELS
5 STUKS VAN 1.25 VOOR
0.95

DIEPVRIES
NASI- of BAMI GORENG
KANT EN KLAAR
350 EN 400 GRAM
0.[illegible]

BETAALT U ook TE VEEL voor uw KOFFIEMELK?



IN SCHUNCK'S SUPER BETAALT U VOOR EEN 170 GRAM BLIKJE
ALTIJD
29 ct

SPECIAAL-KOOPJE!
FLITS
ZO-KLAAR RIJST
het grote 400 gr.pak geen 1.07 of 0.98
SCHUNCKPRIJS
79

VOL-TREFFER!
DROP-STOMPEN
HALF POND
van 0.98 voor
79

KASSA-KNALLER!
4 BAKKE GESORTEERDE REPEN
samen ... voor
94

★ MARKTKNALLERS ★

GELDEN ALLéEN MAANDAG, DINSDAG EN WOENSDAG a.s.

FRITE-SAUS
750 gr. emmer
van 1.75 voor
1.29

SPEKSNIJBONEN
literblik
van 1.09 voor
0.85

PRIMA JAM H.H 2
diverse smaken
per pot
0.77

MAP ★ TOILETPAPIER
4 rollen
0.77

VERSE
VARKENSLEVER
300 gram
1.55

LIMBURGSE
BOTERHAM-WORST 100 gram
0.49

GESNEDEN EN GEWASSEN
PREI
500 gram
0.49

GESNEDEN
WITTE KOOL
500 gram
0.29

SCHUNCK'S SUPER

ligt vlak om de hoek, midden tussen de twee grootste parkeerhavens van Heerlen

Z.O.Z

20 SEPTEMBER 1973

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 20 september

Van der Hart en Canjels „candidaten"

Klingen traint weer

door Nino Tomadesso

MAASTRICHT/BRUGGE – Vandaag hervat Jos Klingen bij MVV de training. Gistermiddag verscheen hij tóch – dinsdagavond wist Jos nog niet of hij naar Maastricht reizen zou – op een bijeenkomst met secretaris Jean Pieters en de spelersraad (Brokamp, Körver en Hoenen). Tijdens het gesprek werden de bestaande geschilpunten tussen Klingen en MVV opgelost.

Aan LD-er WIEL VERHEESEN verstrekte Jos Klingen dit commentaar:

„Van een transfer in december kon toch geen sprake zijn. MVV heeft toegezegd aan het einde van het seizoen medewerking te verlenen aan een transfer als dat eventueel nodig mocht zijn. Ik ben blij dat de zaak tot het verleden behoort. Uiteindelijk ben ik pas 26 jaar, te jong nog om met voetballen te stoppen of een seizoen op nonactief te staan. Ik zal mijn uiterste best doen. Wanneer ik opgesteld zal worden, weet ik niet. Ik hoop zo snel mogelijk. MVV moet uit de onderste regionen weg . . ."

Opvolger

Als candidaten voor de opvolging van uit zijn functie ontheven Maarten Vink (op het bericht dat Vink het bestuur van MVV schriftelijk liet weten niet akkoord te zullen gaan met „ontslag op staande voet", wenste MVV gisteravond geen commentaar te geven), circuleren onder meer de namen van vandaag met het UEFA-elftal uit Zweden terugkerende KNVB-bondscoach Cor van der Hart en de (nog) in Brugge verblijvende Leo Canjels. De voorkeur der MVV-spelers gaat uit naar Van der Hart. Het zich op het contracteren van een nieuwe trainer oriënterende MVV-bestuur heeft „nog geen enkel contact met iemand opgenomen."

Principe

Zei de ex-trainer van FC Brugge en NAC, Leo Canjels gisteravond: „Ik ben zeer vereerd genoemd te worden, maar ik ben door MVV nog niet benaderd. In principe voel ik wel voor het trainerschap van MVV, maar ik zal toch eerst gevraagd moeten worden. Ik ben bereid tot een gesprek. Niet alleen met het bestuur, maar ook met spelers. Het is duidelijk dat er momenteel bij MVV moeilijkheden zijn. Ik zou wel eens precies willen weten welke problemen er spelen. En waarom Maarten Vink, die zoals ik van veraf zie in feite geen redelijke kans heeft gehad, verdwijnen moest."

Opvallend feit: vandaag bezoekt Leo Canjels in Amsterdam zijn collega George Knobel. „De afspraak dateert van vóór de dag waarop Maarten Vink bij MVV verdwijnen moest. Uiteraard zal ik met Knobel over MVV praten, maar dat onderwerp is niet de hoofdzaak van ons gesprek. Dat is wèl oriëntatie over Ajax en de wijze waarop Knobel er werkt."

Willy Brokamp over Leo Canjels: „Ik heb hem nog niet als trainer meegemaakt. Wij hebben bij MVV een man nodig die de discipline in de ploeg handhaaft en die een harde training geeft."

Bonfrere

Frans Körver, ad interim-trainer, vindt zijn taak niet gemakkelijk. Ik ben nog altijd speler. Tussen trainer en spelers moet afstand zijn. De spelers hebben die automatisch ingenomen, het is een fijn stel jongens. Iedere trainer traint anders, maar ik probeer in mijn oefenstof de lijn van George Knobel door te trekken. Zwaardere aanpak, meer sprintwerk, meer wedstrijd- en spelgericht". Körver vindt Jo Bonfrère „goed vooruit gaan. Dit opent perspectief voor de uitwedstrijd tegen Feijenoord". Het meespelen van Gerard Hoenen tegen NAC blijft nog onzeker.

Onderschatte Zweedse semiprofs verslagen: 1-3

Feyenoord kwam terug

door Cees van de Berg

AXJO – Feyenoord hoeft zich, voorlopig althans, niet minste zorgen te maken in het Europese cupvoetbal. ...ewel de Rotterdammers het eerste karwei voor het ...EFA-toernooi begonnen met een duidelijke onderschat... van tegenstander Oesters en al in de derde minuut ...schande van een achterstand moesten incasseren, rol... Feyenoord in de slotfase tenslotte de moedige, maar ...lledig uitgeputte Zweden nog moeiteloos op. Met een ...1 zege voor Feyenoord bleef een ontgoocheld Oesters ...der enige illusie voor het vervolg, over veertien da...en in Rotterdam, achter.

...is duidelijk dat „krachtmeting" in ...Kuip nu niet meer dan een formali...zal zijn. Want voortgestuwd door ...immer uitbundig legioen zal Fey...oord voor eigen publiek nog harder ...en uithalen tegen de Zweden, die ...aan talent niet zozeer ontbreekt, ...ar wel vooral aan conditie tegen ...choolde profs.

...igen doel

...mateloze vreugde van de ruim ... Zweedse toeschouwers, die met ... anders dan een stille hoop naar ...schitterende stadionnetje van Oes... waren gekomen, ging Feyenoord ... de derde minuut neer na een ver...fende voltreffer van de Zweden, ...werd hij dan ook in eigen doel ge...gen door verdediger Harry Vos. ...le seconden eerder was Wim Rijs...gen krimpend van pijn tegen de ...mat gegaan nadat de Zweedse top...er Jan Mattson hem met een bik...harde bal in de onderbuik had ge...ffen.

...lammend

...die eerste helft kon Feyenoord de ...eedse semiprofs nimmer onder druk ...en en de strijd was dan ook vol...gelijk opgaand met zelfs betere ...en voor de stormachtig aangemoe...de Zweden. Niettemin kwamen er ...mogelijkheden voor de Rotterdam...ers. Zo draaide op rechts Henk We..., de bal bekwaam hakkend, soepel ... Per Olof Bild en bereikte met ... hoge voorzet Van Hanegem, die ...er met één arm op een tegenstan... ging hangen en derhalve met een ...trap bestraft werd door de Bel...che arbiter Joseph Minnoy. Een ...mend schot van Ressel na een ... pass van Jansen ramde precies ... de maagstreek van de laconieke ...er zeer betrouwbare doelman Go... Hagberg.

...akelings

...eel gevaarlijker werd het aan de an...e kant. Als één man rees het pu...k juichend overeind toen Svens...in een vrije baan naar het doel ...tte en Harry Bild hem alleen de ... maar voor de voeten hoefde te ...ken. Maar een fabuleus reageren... Wim Rijsbergen kreeg nog net een ...t in de baan van het schot. Aan de ...dere kant nam Van Hanegem de bal ... een lob van Kristensen ineens op ...schoen, maar maaide rakelingen voor ...t doel langs.

Het was niet verbazingwekkend dat in de rust de waarschuwende, snerende „peptalk" van Wiel Coerver wel hielp. Feyenoord, dat beseften alle spelers, **mocht** zich na de afgang tegen UT Arad en OFK Belgrado niet opnieuw de blamage van een nederlaag in het Europese bekervoetbal permitteren. Een werkelijk geladen Feyenoord kwam derhalve na de rust opnieuw op het tapijt en nauwelijks waren er 60 seconden verstreken of de onderneming was alweer in evenwicht. Op rechts trok Theo de Jong de bal voor het doel en een volkomen vrij staande Willem van Hanegem had niet de minste moeite het net met een keiharde kopstoot te vinden: 1—1.

Richting

Even bleef Feyenoord drukken en na een razendsnelle 1—2 tussen Ressel en Kristensen knalde Van Hanegem de bal rakelings over de kruising van paal en lat. Niettemin was het onmiskenbaar dat de Rotterdammers daarna meenden het spel wel in handen te **hebben en dat gaf de nog lang niet leeggestreden Zweden opnieuw de gelegenheid zich enkele malen tomeloos in de aanval te werpen.** Bild en Svensson kregen bij dat tussentijdse Oesters-offensief redelijke kansen, maar konden steeds de juiste richting niet vinden.



Kopbal! Van Hanegems gelijkmaker

Wankelend

Steeds meer gaten vielen in de Zweedse afweer en het was volkomen terecht dat een door Ressel gelanceerde Van Hanegem in de 30e minuut de op het verkeerde been gelokte doelman Hagberg met een hard schot in de verste hoek verraste: 1—2.

Oesters, naar adem snakkend, zich steeds trager bewegend, wankelde nu ***op de rand van de afgrond en vrijwel definitief werden de moedige Zweden in deze eerste ronde uit de UEFA-cup gestoten toen Wery in de laatste minuut uit een voorzet van Kristensen de bal via de handen van doelman Hagberg met een kringelende kopbal in de netten liet dwarrelen: 1—3.***

Coach Jo Maas:

„Fysieke kracht in ons nadeel"

door Ben Kusmic

SITTARD — Sittardia-trainer-coach Jo Maas was niet tevreden met zijn ploeg. „Na een 10—3 voorsprong, die volledig volgens het taktische concept — direct alles op de aanval — tot stand was gekomen, mag je je concentratie niet verliezen. Een kleine foutieve beslissing van de scheidsrechter bracht verwarring in onze ploeg. Ze schakelde niet over en zocht excuses voor het *feit, dat ze niet snel genoeg te*rug kwam. Ook al ben je volop in de aanval en denk je dat teruglopen op dat moment zinloos is, je moet blijven verdedigen. Dit laatste gebeurde niet. Ons grootste nadeel is gewoon de fysieke kracht. Deze kerels zijn groter en sterker en ze verrichten vele malen meer trainingsarbeid. Maar ik heb veel geleerd en in de komende weken zal nog wel het een en ander gebeuren, zodat ik de return in Bratislava toch met het nodige vertrouwen tegemoet zie."

Collega Wladimar Sestak was niet ontevreden, hoewel hij naar Sittard was gekomen met de idee om te winnen. „Sittardia kwam echter op ons af op een manier, die wij als nieuwelingen in het Europacupwerk niet eerder hebben meegemaakt. Na 10—3 zag ik het somber in. Maar mijn jongens verdienen een compliment dat ze hun zelfbeheersing niet verloren hebben. In de tweede helft speelde onze kracht een duidelijke rol mee, waardoor Furka en Pekar meer kansen kregen vanuit de tweede lijn. De eerste keeper Hancko had duidelijk een zwakke dag. Toen ik hem verving door Packa bleek dit een goede verbetering".

Over de return was Sestak zeer positief. „Wij komen gegarandeerd niet meer op een grote achterstand. Door onze kracht en door ons publiek halen wij de volgende ronde van de Europacup".

IN UITVERKOCHTE SPORTHAL

SITTARDIA WEINIG VOOR

door Harry Theunissen

SITTARD — Hoewel Sittardia het eerste Europa Cup-duel zaalhandbal met 18-16 won van Rode Ster Bratislava, heerste er toch geen juichstemming in de kleedkamer van de Nederlandse kampioen. Het verschil van twee doelpunten vonden de Sittardianen erg weinig om een reële kans op plaatsing te hebben. Er volgt immers nog de return op zaterdag 6 oktober in Bratislava en daarbij zullen de Tsjechen zich ongetwijfeld van een betere kant laten zien.

De teleurstelling bij de Sittardianen is begrijpelijk als men weet, dat zij een zeer voortvarende en productieve start hadden en via 5-1, 7-2 en 10-3 na 23 minuten een riante voorsprong hadden van zeven treffers. De laatste vijf minuten van de eerste helft volgde er een ontstellende terugval bij de thuisclub want in die periode konden de niet bijster imponerende Tsjechen de Sittardia-verdediging verrassen en niet minder dan vijfmaal scoren. Daardoor werd het verschil bij de rust gereduceerd tot twee doelpunten (10-8).

Kentering

Deze onverwachte kentering — het verspelen van Sittardia's voorsprong en het herstel van Bratislava — drukte zijn stempel op de tweede helft. Er volgde een meer gelijkopgaande attractieve strijd waarbij de Tsjechen er zelfs in slaagden om tot 12-12, 13-13 en 14-14 gelijk te komen via hun beste schutter Dobrotka.

Maar in de laatste vijf minuten bezat Sittardia toch nog voldoende kracht om weer aan de leiding te komen met 17-14, voornamelijk dank zij Piet Kivit die in totaal zeven maal raak schoot. Kort voor tijd werd het nog 17-16 door Dobrotka en een loeihard projectiel van Furka uit de tweede lijn, maar in de laatste seconde benutte Ton Reijnders Sittardia's enige zevenmeterworp, waardoor het 18-16 werd.

De 1500 toeschouwers die de favorieten voor rust redelijk hadden gesteund, lieten het in de tweede helft afweten toen Sittardia hen zo hard nodig had.

Scoreverloop

Scoreverloop: 1.07 min. 1-0 Jo Helwegen; 2.55 min. 2-0 Piet Kivit; 3.20 min. 2-1 Sulc; 4.10 min. 3-1 Piet Kivit; 4.25 min. 4-1 Kivit; 7.40 min. 5-1 Kivit; 11.10 min. 5-2 Katusak (strafworp); 13.50 min. 6-2 W. Hofman; 15.10 min. 7-2 Kivit; 15.55 min. 7-3 Furka; 18.00 min. 8-3 T. Reijnders; 20.30 min. 9-3 T. Reijnders; 23.30 min. 10-3 T. Reijnders; 25.00 min. 10-4 Dobrotka; 26.15 min. 10-5 Dobrotka; 28.05 min. 10-6 Sulc; 29.30 min. 10-7 Milis; 29.50 min. 10-8 Sulc.

Tweede helft: 2.05 mn. 10-9 Pekar; 6.20 min. 11-9 P. Kivit: 7.35 min. 11-10 Pekar; 9.20 min. 12-10 A. Rietbroek; 10.05 min. 12-11 Sulc (strafworp); 11.50 min. 12-12 Pekar; 18.50 min. 13-12 Flendrie; 21.45 min. 13-13 Sulc; 23.10 min. 14-13 Muyres; 26.05 min. 14-14 Dobrotka; 26.20 min. 15-14 Muyres; 27.00 min. 16-14 Rietbroek; 27.15 min. 17-14 P. Kivit; 27.30 min. 17-15 Dobrotka; 28.30 min. 17-16 Furka; 29.00 min. 18-16 T. Reijnders (strafworp).

Treffer van Sittardiaan Kivit.

Verstappen weer k.o. overwinning

...HEM — Evenals bij zijn debuut ...e Jimmy Verstappen (Maas...) zijn tweede gevecht als prof... gisteravond in de tweede ron... de Rijnhal te Arnhem had Ver...n reeds een serie goed geplaat...effers op zijn naam gebracht, ...hij kort voor het einde van de ...ronde zijn Zuidslavische tegen... Jose Maver met een rechtse ...neerhaalde. Tijdens de acht tel... luidde de gong.

...kwam Maver deze knock down ...boven. De technisch zwakkere ...laaf moest kort na het begin ...de tweede ronde naar het can...ditmaal op een links-rechts com...tie. Maver was niet voor de acht... tel terug in de bokshouding en ...werpen van de handdoek was ...arom overbodig.

In de afdeling Limburg deelname van 198 teams

Zaterdag start nieuwe competitie tafeltennis

Van onze tafeltennismedewerker

KERKRADE — Zaterdag wordt het startschot gelost voor de tafeltenniscompetitie I 1973-1974 waaraan voor de Limburgse afdeling 198 teams meedoen.
De hoogste NTTB klasse — Ereklas — is voorlopig alleen bestemd voor teams uit het westen. Een uitzondering vormt de formatie van JCV uit Vught, die moederziel alleen staat tegen de gesponsorde clubs uit de hoofdstad Delta Lloyd en Tempo Team, het Utrechtse Iduna/Habé, NMB-VDO uit Amstelveen en het Leidse Sanocel-Scylla.

In de **Promotie Ereklasse** speelt het bekende Noordlimburgse Maasbree, de laatste jaren door vertrek van goede spelers uitermate verzwakt.
Het Venlose Blue Star speelt een rol van betekenis in de **Hoofdklasse**, een klasse waaruit Roggel en het Roermondse Swift in het afgelopen seizoen degradeerden. Beiden spelen nu, samen met twee teams van de vereniging SV Heerlen in de **Promotie Hoofdklasse.**
SV Heerlen met Marcel Prick, Paul van de Laar en Wiel Smeets moet samen met Roggel (gebroeders Lei en Ruud Theelen en verder Jan Kooiman) in staat zijn om in **groep H** van deze **Promotie Hoofdklasse** de lakens uit te delen. Tegenstanders zijn hier Belcrum-Breda, Luto uit Tilburg, OTTC Oss en de reserves van het Bossche Never Despair.
In **groep G** van dezelfde klasse lijkt dit beschoren voor het Roermondse Swift o.l.v. meervoudig Limburgs kampioen Leon Janssen, Hans Janssen en Hein Gootzen, terwijl de SV Heerlen reserves bestaande uit Jef Orbons, Gerard Prick en John Joosten eveneens in staat moeten zijn om goede tegenstand te geven. Hier wordt de strijd opgenomen tegen de reserves van het Tilburgse Irene en JCV uit Vught. Verder het sterke Never Despair uit Den Bosch en het Nijmeegse Ons Vermaak.
In de **Overgangsklasse F** gaat de belangstelling hoofdzakelijk uit naar het debuterende Maastrichtse Ravesteyn '67, voorheen Hubertus en sinds kort in het bezit van een sponsor. Na het verdwijnen i.v.m. diverse oorzaken van het roemruchte Maastrichtse Leys Ferry S., gaat stadgenoot Ravesteyn '67 proberen om de successen van genoemde vereniging te evenaren. Met Pie Koog, Fred Weltens en Hans Wilson moet dit lukken! Aan het einde van competitie I zal een kleine evaluatie van de huidige klasseopbouw worden doorgevoerd om het grote verschil in speelsterkte tussen de huidige **Ereklasse en de Promotie Ereklasse** en ook binnen deze laatste klasse op te vangen. Met ingang van de tweede competitie in januari 1974 zal één groep van 6 teams gevoegd worden tussen de bovengenoemde klassen.
Door deze opzet kan het gebeuren dat de kampioenen van de **Promotie Hoofdklassegroepen** in de nieuw te vormen Promitie Hoofdklasse blijven (een naam hiervoor is nog in de maak), terwijl de anderen zogenaamd degraderen naar de nieuw te vormen Overgangsklasse. De kampioenen in deze klassen blijven eveneens in de genoemde „nieuwe" klas. terwijl de rest z.g. degradeert naar de Promotie Overgangsklasse en de Afdelings 1e klasse.
Deze promotie-degradatiegeluiden hebben voor de Limburgse afdeling een positief facet, in die zin, dat uit de 1e klasse, éénmalig, twee teams hogerop kunnen naar de nieuw te vormen Promotie Overgangsklasse, die vermoedelijk onder beheer gaat komen van de afdelingscompetitieleider.
De beste papieren m.b.t. promotie in de afdelings **1e klasse** hebben de teams van Kluis en Megacles. Het Geleense Kluis heeft zich in het zomerseizoen danig versterkt. De fusie met Geleen '60 bracht tevens een aantal sterke spelers op, terwijl de belangrijkste winst bestond uit de terugkeer van Stef Marutiak. Hij speelde één seizoen in het team van Maasbree.
Het Weerter Megacles moet beslist in staat zijn om beslag te leggen op de tweede plaats. Bij de Weerternaren is alles bij hetzelfde gebleven.
Deze 1e klasse wordt verder gecompleteerd met het Valkenburgse Falco, dat zich uit eigener beweging terugtrok uit de landelijke klasse. dit i.v.m. spelersverlies. Verder SV Heerlen 3, Kluis 2 en debutant Kerkrade '68. Misschien dat deze laatste voor de nodige verrassingen gaat zorgen!
De **Promotie 1e klasse** bestaat uit aan elkaar gewaagde teams, waarbij een uitzondering moet worden gemaakt voor het sterke Vijlen '72. Deze groep bestaat verder uit het Heerlense De Gringel, Jonk uit Stein, Linne, de reserves van Swift Roermond en debutant SVS uit Kaalheide. Ook in deze klasse twee promotiekansen voor overgang naar de hoogste afdelingsklasse.
In de hoogste dameskalsse van de afdeling zal het voornamelijk gaan tussen de Gringel Heerlen, Maasmeppers uit Wessem en Kerkrade '68, waarbij opgemerkt dat de beste papieren zijn weggelegd voor de Gringel dames.

Ereklasse
Delta Ll.
Iduna
JCV
NMB/VDO
S Scylla
T Team

Prom. Erekl.
St. Aloysius
Bruynzeel
't Hooge H
Maasbree
S Scylla 2
T Team 2

Hoofdklasse D
Blue Star
Delta Ll. 2
GTTC
SKF
St Hoger
Vriendensch.

Prom. Hoofdkl. G
Heerlen 2
Irene 2
JCV 2
N Despair
O Vermaak
Swift

Prom. Hoofdkl. H
Belcrum
Heerlen
Luto
N Despair 2
OTTC
Roggel

Overgangskl. F
Armada
Een en Twintig
Maasbree 2
Ravesteyn '67
Seta

1e klasse
Falco
SV Heerlen 3
Kerkrade'68
Kluis
Kluis 2
Megacles

Prom. 1e klasse
De Gringel
Jonk
Linne
SVS'55
Swift 2
Vijlen'72

2e klasse A
Coriovallum
KEV
Maasmeppers
Megacles 2
Minor
Sibbe

2e klasse B
Destatec
Falco 2
Kerkrade 2
Kolleberg
Minor 2
Patrick

3e klasse A
Kerkrade 3
KEV 2
Kluis 3
Linne 3
Matatec
Succes

3e klasse B
Megacles 3
De Meppers
Patrick 2
Quick'72
Sibbe 2
Stiftmeppers

3e klasse C
Brunssum
Ready
S Avanti
Stiftmepp. 2
Swift 3
Vijlen 2

3e klasse D
Linne 2
Maasmepp. 2
Ready 2
Minor 3
't Ritske
SVS 2

4e klasse A
Destatec 2
Haelen
Matatec 2
Megacles 4
Stiftmepp. 3
Swift 4

4e klasse B
Destatec 3
Jonk 2
Kluis 4
Kolleberg 3
Maasmepp. 3

4e klasse C
Destatec 4
Stiftmepp. 4
't Ritske 2
Kolleberg 2
Elsloo

4e klasse D
Afcent
Falco 3
Ravesteyn 2
't Ritske 3
Sibbe 3

4e klasse E
Brunssum 3
De Meppers 3
Quick 4
VTV
Minor 4
Vijlen 3

4e klasse F
Elsloo 2
De Meppers 2
Quick 3
Succes 2
Treffer 3
Vijlen 4

4e klasse G
Brunssum 2
Elsloo 3
KEV 4
Quick 2
Succes 3
Treffer

4e klasse H
Coriovallum 2
Daco
SV Heerlen 4
Sport en Sp.
Succes 4
SVS 3

4e klasse I
Brunssum 4
Coriovallum 3
De Gringel 2
KEV 3
S Avanti 2
Treffer 2

Dames 2e klasse
Falco
De Gringel
Kerkrade'68
Maasmeppers
Megacles
Succes

Dames 3/4 klasse
Coriovallum
Falco 2
Maasmepp. 2
De Meppers
Succes 2
Vijlen'72

Land. meisjes AA
Koningslust
PJS
Megacles
Seta
Hoonhorst
Shot

Meisjes Afd.
Haelen
Maasmepp. 1
Maasmepp. 2
De Gringel
S Avanti 1
S Avanti 2

Land jongens AC
ZTT C
NMB/VDO 2
Oldra
Red Stars
Swift
St. Hoger

Land jongens BD
TCS 2
Tielse TV
Seta
Succes
Vice Versa '64
Dennenberg

A-klasse
De Gringel
Megacles
Ravesteyn'67
Roggel
S Avanti
SVS

Prom. A-klasse
SV Heerlen
Heugem
Kerkrade'68
Kluis
't Ritske
Sport en Spel

B1
Falco
KEV
Ravesteyn 2
S Avanti 2
Sibbe
SVS 2

B2
Jonk
Kluis 2
Kolleberg
Maasmeppers
Megacles 2
't Ritske 2

C1
Destatec
Maasmepp. 2
Matatec
Megacles 3
Patrick
Roggel 2

C2
Jonk 2
Kolleberg 2
Minor
Quick'72
't Ritske 3
Treffer

C3
Falco 2
SV Heerlen 3
Kerkrade 2
De Meppers
Sibbe 2
Vijlen

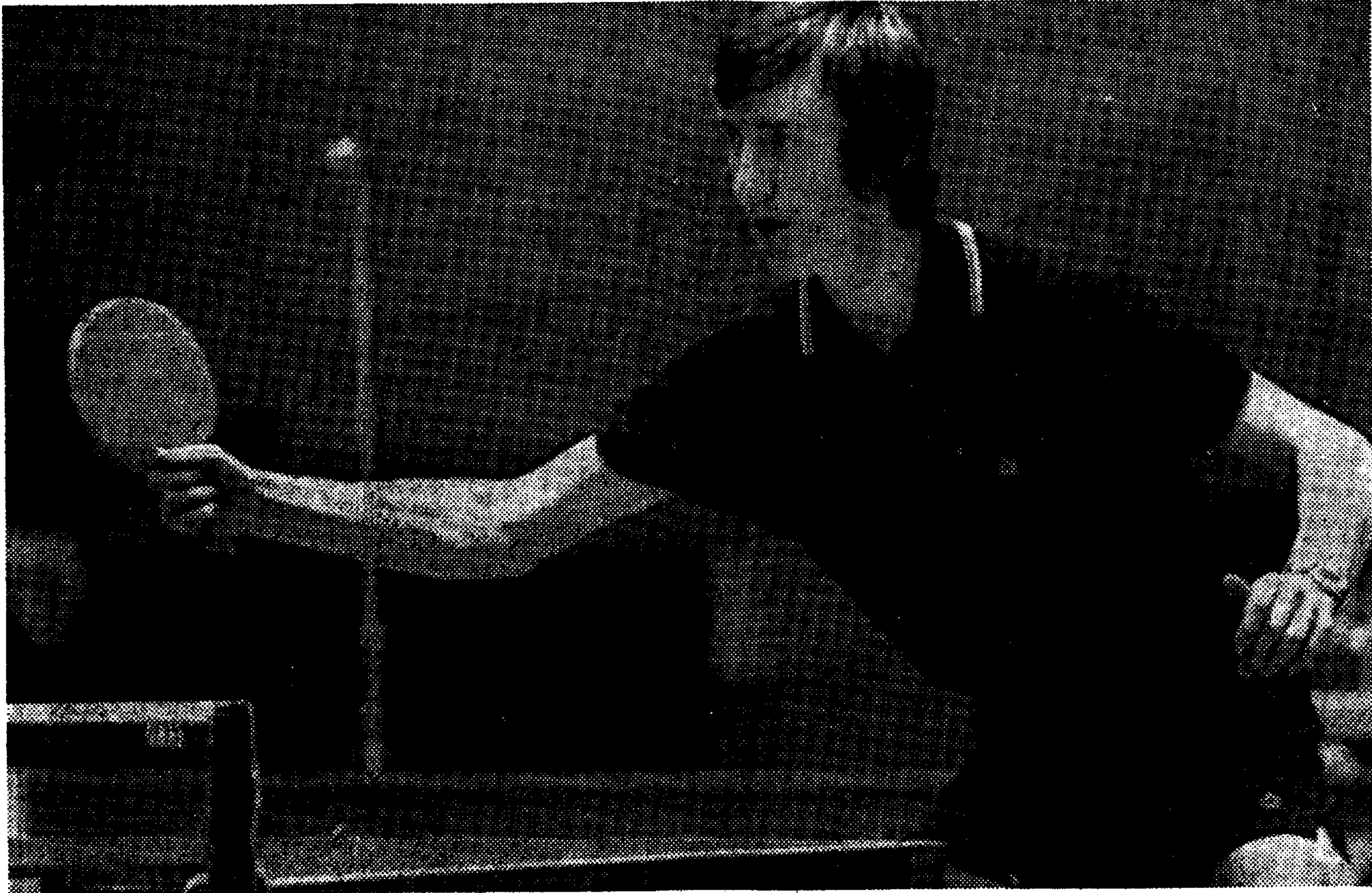
C4
Coriovallum
SV Heerlen 2
Kerkrade 3
S Avanti 3
Succes 2
SVS 3

D1
De Gringel 2
KEV 3
Kluis 3
Maasmepp. 3
Maasmepp. 4
Patrick 2

D2
Falco 3
Ravesteyn 3
S Avanti 5
Sibbe 4
Treffer 2
Vijlen 3

D3
Kluis 4
Ravesteyn 4
S Avanti 4
Succes 3
SVS 4
Vijlen 2

D4
Kerkrade 4
KEV 2
Kluis 5
Sibbe 3
Succes 4
SVS 5



Nederlands toptafeltennisser Bert van der Helm in actie

Kernploeg grotendeels naar Varenbeuk

Judotoernooi sterk bezet

HEERLEN — Zaterdagmorgen om 10 uur beginnen in de sporthal De Varenbeuk te Heerlerheide de eerste wedstrijden in het kader van het open Judotoernooi "Heerlen [illegible]. Voor dit [illegible] internationaal judotoernooi hebben ruim 800 judoka's ingeschreven uit Duitsland, België en Nederland. Vooral de deelname uit Duitsland is enorm.

Opmerkelijk bij dit eerste grote toernooi in het nieuwe wedstrijdseizoen is de belangstelling van de adspiranten, junioren en senioren, die zondag aan de beurt zijn, zij zijn in tegenstelling tot andere wedstrijden in grotere getale vertegenwoordigd dan de jeugd.

COBI MALIPAARD

Bekende judoka's als Cor Brandts Wiel Peters, John Fennel en Theo Hoen zullen in dit toernooi de Limburgse eer hoog moeten houden. Verschillende Nederlandse kernploegleden onder leiding van coach Wim Ruska en de voltallige Nederlandse dameskernploeg zijn op deze wedstrijden present. Mary Schilder, open Duits kampioene 1972 en Coby Malipaard, officieus Nederlands kampioene 1973 zullen zich hier waar moeten maken. Het is overigens de eerste keer dat de dames in een dergelijk officieel toernooi op dezelfde dag zullen uitkomen.

Bekers

In elk van de 39 gewichtsklassen worden de eerste drie plaatsen beloond met aantrekkelijke bekers, terwijl de door de Sportstichting Heerlen geschonken 35 cm. hoge standaard, naar die vereniging zal gaan die de meeste ereplaatsen, gerekend over beide dagen, in de wacht sleept. Iedere judoka, die de eerste partij heeft verloren, kan via een verliezersronde nog de finale bereiken.

Het organisatiecomité, samengesteld uit de vereniging Gi-Ha-Ya, Yamatani en Kodokan, is een beetje teleurgesteld over de geringe deelname uit Limburg zelf. Van de 68 Limburgse clubs hebben er zich slechts 24 opgegeven; men begrijpt niet dat de Limburgse clubs een dergelijk toernooi niet benutten voor hun wedstrijdjudoka's.

Niettemin ziet men het toernooi met een gerust hart tegemoet, daar de belangstelling uit de rest van Nederland en het buitenland buitengewoon goed is.

Afgevaardigden van het hoofdbestuur van de Budo Bond Nederland en het voltallige distrikts-bestuur van Limburg zullen de wedstrijden bijwonen, die voor alle judoliefhebbers overigens voor twee gulden per dag toegankelijk zijn.



COR BRANDTS (rechts)

Pierik nog ongeslagen in dam-kampioenschap

HOENSBROEK — In groep 1 van de voorronden om het persoonlijk kampioenschap van Limburg Hoofdklasse incasseerde finale-kandidaat M. Brouns een nederlaag tegen J. Notermans. W. C. Maertzdorf, die in de eerste ronde tegen C. Everduin verloor, bezorgde J. Meesters een nul, waardoor de spanning in deze groep terug is. C. Everduin, die remise speelde tegen T. Huijs, gaat nu alleen aan de leiding met één punt voorsprong.

In groep 2 ontpopt T. Pierik zich als de finalekandidaat door zijn tweede partij, tegen J. Lewkowicz te winnen. Hierdoor gaat T. Pierik alleen ongeslagen aan de leiding. M. Nievelstein, die de inhaalpartij tegen J. v. Ingen verloor, wist tegen L. Haeren de twee punten te veroveren, terwijl de partij P. Kole-J. v. Ingen in remise eindigde.
In groep 3 behaalde nestor W. Stelten tegen L. Pietrzak de volle winst. Stelten gaat nu met B. d. Kleer, die zijn partij tegen F. Otten wist te winnen, samen aan de leiding. De partij J. Swinkels-F. Langelaan eindigde in remise.
In de finale van de Eerste Klasse gaat J. d. Wit op kop door ook tegen L. Holtman de winst te behalen. L. Frantzen herstelde zich van zijn nederlaag in de eerste ronde en won van J. Heijnen. Voor de voorronden om het Jeugdkampioenschap van Limburg behaalde A. Kleinjans in groep 1 een overwinning tegen J. Schoenmakers. In groep 2 won R. Schippers snel van H. Stoop, en eindigde de partij tussen H. Schuivens en R. Penekamp in remise. In groep 3 wonnen K. Blankers en K Wijnsma van resp. H. d. Klijn en W. Nitsch.

duits kegelen

BLEIJERHEIDE — Op baan Kluijtmans werd het koningskegelen van de Eerste Bleijerheidse Kegel Bond gehouden. Er waren 102 deelnemers. De sterkste clubs waren: Ons Plezier met 687 hout, Kandel met 674 en Ummer Jod met 665. Persoonlijk werden de beste prestaties geleverd door H. Kuijpers met 143 hout, J. Maassen met 142 en F. Prickartz mt 142. Sterkste kegelaar boven de 50 jaar bleek J. Maassen. De prestatieprijs was met 39 hout voor W Muller. De eerste competitiewedstrijd is op baan Kluijtmans op 22. 23. 29 en 30 september en op 7 oktober.

Zeilwedstrijden te Maastricht

Van Eerdt won Randwyck-beker

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — De jaarlijkse zeilwedstrijden welke de watersportvereniging Randwyck op de Maas bij Heugem organiseerde, zijn zeer geslaagd. Niet minder dan 22 boten van de vijf plaatselijke clubs Treech, MCC, MWC, Maasvogels en Randwyck namen eraan deel.
Winnaar werd Van Eerdt van MWC met een franse Pierrot-boot vóór Heusschen (tweede) en G Duchateau (derde) van Randwyck. In de jeugdklasse zegevierden de gebroeders Berets van Randwyck (met 'Moeders Angst') vóór Limbourg van Treech.

Er was een baan van twee kilometer uitgezet welke driemaal diende te worden afgelegd. Boten van allerlei afmetingen en klassen namen er aan deel.

Doordat er een zogenaamde „Hollandse" correctiefactor werd toegepast, waren de kansen ongeveer gelijk.
Maar doordat er perioden van te weinig (westen)wind waren, ondervonden de zware kajuitjachten daar nadeel van terwijl de lichtere boten wegens mindere weerstand in het voordeel waren.

Zo kon het gebeuren, dat de tweevoudige winnaar Ali Berets van Randwyck met zijn groot kajuitjacht ditmaal niet in de prijzen viel en de wisselbeker voor een jaar naar de heer Van Eerdt van de Maastrichtse Watersport Club ging.
De talrijke toeschouwers hebben gedurende twee uur een fleurig en vreedzaam schouwspel van de zeilers in hun Stern- en Schakelboten, catamaran of romantische pjotters gezien.
Randwyck-voorzitter Felix Schiffeleers reikte de trofeeën uit en had voor alle deelnemers een persoonlijke prijs.
Zondag om elf en om twee uur worden op dezelfde plaats handicapwedstrijden voor speedboten gehouden.

MET MEER DAN 100 TEAMS

Start viertallen-competitie bridge

MAASTRICHT — In het district Zuid-Limburg van de Ned. B... Bond begint dinsdag weer de viertallencompetitie. Welgeteld ... teams hebben voor deze bridye competitie ingeschreven.

De speeldagen zijn:
Voor de hoofd- en eerste klasse op de dinsdagen van 25 september t.m. 6 november en de vrijdagen 23 en 26 november.
Voor de tweede en derde klasse (met uitzondering van klasse F) op de dinsdagen van 25 september t.m. 6 november.
Voor de derde klasse F de dinsdagen van 25 september t.m. 20 november.
De hoofd- en eerste klasse spelen op vrijdag 23 en 30 november hun laatste wedstrijden collectief in „Eldorado" te Spaubeek.

Hoofdklasse
Mede doordat dit jaar voor de eerste keer een regionale overgangsklasse viertallen is ingevoerd, zullen de sterke teams van Brök 1, Sittard 1 en Mijnstreek 1, niet meer in deze klasse opereren, hetgeen uiteraard de spanning ten goede komt, daar de overige teams meer tegenover elkaar opgewassen zullen zijn.

Er zijn tien teams in deze klasse ondergebracht, de nummers 9 en 10 zullen aan het einde van deze competitie degraderen.

Eerste klasse
Hierin zijn twintig viertallen ondergebracht, verdeeld in twee groepen van 10 teams. Coriovallum, Mijnstreek en Maasvogels-Vrijthof voeren hier met drie teams ieder de boventoon. De nummers 1 van iedere groep promoveren naar de hoofdklasse, terwijl de nummers 9 en 10 degraderen.

Tweede klasse
Voor de tweede klasse hebben 32 teams ingeschreven, verdeeld in 4 groepen van 8 viertallen. Alle op de eerste plaats eindigende viertallen promoveren naar de eerste klasse, terwijl de nummers 7 en 8 degraderen.

Derde klasse
Tenslotte is er een record ... inschrijvingen in de derde kl... 50 viertallen, verdeed in 5 groe... De nummers 1 van iedere groe... moveren naar de tweede kl... leiding van de hoofd- en eerste ... is in handen van de heer . G... Zernikestraat 6, Geleen, tel. ... 2318 en voor de tweede en ... klasse, bij de heer L. Bejas, A... rixstraat 22 te Stein, tel. 04495-...

Uitslagen wandeltocht „Vrij en Blij"

LIMBRICHT — De uitslagen ... wandeltocht van „Vrij en B... Bij de 5 km.-route voor scho... de school uit Einighausen ... punten vóór de St.-Jozephsch... Limbricht met 620 punten. Bij ... **bondsgroepen:** 1. Bambinoclub ... 626 en 2 „Jong Nederland" ... met 623. **Bondsgroepen:** 1. ... landers" St.-Geertruid 642 ... „Wandellust" Horn 629. **10 km** ... **len:** 1. St.-Josephschool Limbr... en 2. St.-Nicolaasschool Gut... **Tien km. (niet bondsgroe...** Nieuwstadt (De Auvermenkes) ... 2. gymclub Grevenbicht 621. ... **(bondsgroepen):** 1. „De Nomade... dier en Keer 639 en 2. „De ... Weert met 638. **15 km. (niet ... groepen):** 1. „De Verkenners" ... met 618 en 2. Instuif „Marjo... met 613. **15 km. (bonds...** „Venlo" (E.H.S.) 634 en 2. „De ... Weert 633. 20 km. (niet bo... pen: 1. „Instuif" Nieuwstadt ... Verkenners „St.-Joseph" Sitta... **20 km. (bondsgroepen):** 1. ... Roermond 660 en 2. „Voo... Heerlen 658. De 15 km.-rou... scholen werd gewonnen d... school „Maria ten Hemelop... uit Einighausen met 621.

SPORT KORT...

Sittard

— De voetbalvereniging Sitt... dit seizoen met het eerste e... komt in de derde klas van de... heeft tijdens de laatste bestuu... dering het bestuur aange... bestuur ziet er momenteel ... uit: W. Askamp voorzitter; ... secretaris; R. Griens penni... H. Jabben jeugdzaken H. ... adviseur; leden L. Maas, H. ... H. Meertens, J. van den Heu... Verbruggen. De afgetreden ... leden W .Köhlen en Frans ... blijven beiden actief werkza... vereniging. De voorzitter ... heugd, dat hij kon mededel... tweede speelveld spoedig ge... zal worden. De gemeente he... lijk de goedkeuring van G.S. ... uitbreiding van het sportte... het Limbrichterveld reeds ve...

Geleen

— In de strijd om het dam... schap van Geleen speelden ... pers en J. Habets - beiden ... daten - een vinnige weds... tenslotte in remise eindigde. ... mans overzag in zijn partij ... Schols de remise-variant ... beide punten aan zijn te... afstaan. B. de Kleer won ... tegen G. Rutten, terwijl ... van A. van Cleef verloor. ... een formidabele opsluiting ... ten accepteren. De stand ... is nu: P. Kuijpers 18, P. Sch... van Cleef 15, B. de Kle... Notermans 12, J. Habets 11. ... wordt morgen voortgezet ... acht in d'Heremiet, Kluis ... tweede team van De Vaste ... de in Brunssum met 8—8 ge... De Ridder II, terwijl het ... tal vrijdag in Sittard te... Wit zal spelen.

Guttecoven

— De biljartclub Gezellig O... die de vorige week het ... moest delven tegen de dam... sters uit Gronsveld (met 3—... te gast in lokaal H. Suylen... bach. Guttecoven toonde ... van een betere zijde ... Waubachenaren met 3—2 te... Liefhebbers van deze spor... meespelen voor het persoon... ploenschap van Guttecoven ... tweede zondag van oktober ... J. Bollen. Hier kan men ... deelnemer laten inschrijv...

Simpelveld

— De SV Simpelveld vetera... nen van de FC Richterich ... met 2—1. Doelpuntenmak... Jef Houben en Mathieu Cr...

— VV Huls en Bocholtz ... speelden tegen elkaar met 1... Het Hulsdoelpunt kwam ... van Hub Leclaire.

— RVC Rodeput won van ... Boys met 2—1 door twee ... van Ritzerveld. Voor de ... puntte Jo Thomas.

— In zwembad Simpelve... ruim 200 deelnemers ... Het feest, dat door vele ... bijgewoond, werd opge... de drumband Wilhelmi... choltz. Na de diplom... speelde het showorkest ... formation.

Bocholtz

— De Sportclub-veteranen ... tegen de Hulsveteranen ... lijk.

VERDIENDE 3-1 ZEGE IN DUNDEE

FC Twente kende geen zwak moment

Van onze sportredactie

DUNDEE — Henny Ardesch kreeg van alle spelers na afloop een feliciterende handdruk. Hij had inderdaad een zeer belangrijke rol gespeeld in de overwinning van FC Twente 3—1 in Dundee. De zwakte van FC Dundee, veel ijver, weinig techniek, veel hardheid, nauwelijks talent, kan maar weinig afdoen aan de sterke wedstrijd, vooral op taktisch gebied, die de Twentenaren hebben gespeeld. Een verrassend doelpunt van Achterberg hielp de ploeg door de moeilijke periode, die na een half uur was ontstaan, toen de Schotten met enorm veel enthousiasme aanvielen. Na rust, toen FC Dundee opnieuw een krachtsoffensief ontplooide, had FC Twente de macht om na de gelijkmaker door Jeuring onmiddellijk weer terug te slaan. Dezelfde speler zorgde ervoor, dat FC Twente al na de uitwedstrijd vrijwel zeker is van een plaats in de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi.

Twee man in de spits slechts was de keuze van Spitz Kohn. Het betekende. in de openingsfase van het duel tegen Dundee een ijzersterke bezetting op het middenveld. Het was een gegeven. waarvan de Twentse ploeg op schitterende wijze gebruik maakte Van der Vall. Thijssen. Achterberg en Pahlplatz (na een pijnlijke misser in de eerste minuten). slaagden erin op de door hen zelf zeer beperkt gehouden speelruimte zeer lang aan de bal te blijven. Het volledige uitbuiten van de technische overmacht voorkwam 'n flitsende start van de Schotten het gaf tevens Henny Ardesch de kans rustig in zijn spel te komen. De invallerdoelman bleef ver van de debutantenschroom verwijderd.

Het duurde bijna een half uur voor Dundee het antwoord vond op het taktisch superieure spel van de Twenten, die ook nog de mooiste kansen kregen.



Jan Jeuring schiet raak. FC Twente won van Dundee.

De beste mogelijkheid was voor Jeuring, die van enkele meters een pass van Pahlplatz niet kon verzilveren. Geleidelijk echter leidde het rechttoe, recht-aan voetbal van Dundee tot verplaatsing van de strijd in de richting van de door Drost georganiseerde verdediging. De druk van Dundee werd groter zonder dat de sublieme Frans Thijssen op het middenveld voor opluchting zorgen. F.C. Twente deed een paar stappen terug en ging over tot weg-is-weg voetbal

Vlekkeloos

Een van die vuurpijlen had na dertig minuten een gouden glans. Stewart — weer Stewart — miste de verre bal van van Ierssel. Jeuring sprintte door en de ver uitgelopen doelman Allan kon nog net redden. Hij raakte de bal echter niet vol, waardoor Achterberg op 35 meter van het lege doel kon aanleggen. Zijn verre boogbal was vlekkeloos. 0—1.

De steeds gejaagder en gehaaster spelende Schotten kwamen vlak daarop door Achterberg (voorzet) en Thijssen (kopbal) bijna op 0—2. Snel reagerend voorkwam Allan vlak daarop dat een draaibal van Pahlplatz hem door de benen glipte.

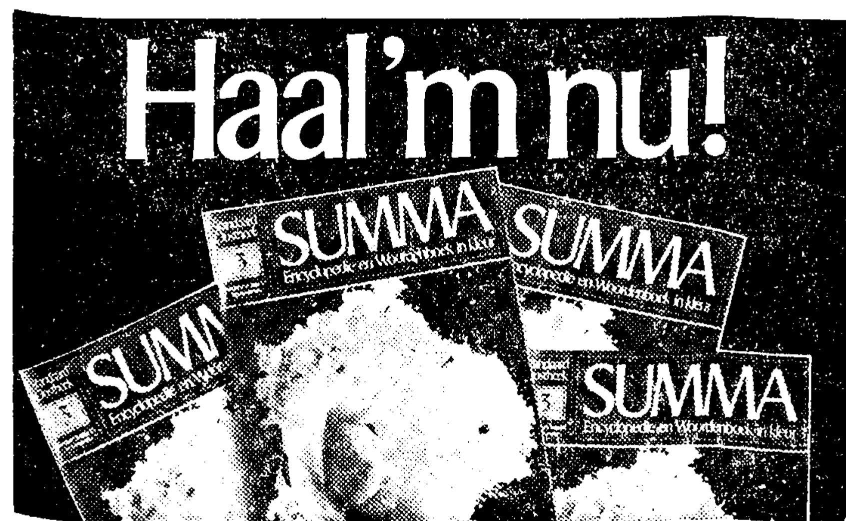
De tweede helft was nog stormachtiger dan de eerste. Dundee wilde zijn fysieke kracht gebruiken door flink tegen Twentse benen te schoppen. Twente trok zich er minder van aan dan de Noorse referee Svein Inge Time. die de fluit er als een zweep overheen legde en de mopperende Stewart en de grof spelende invaller Pringle een gele kaart aanbood.

Niettemin waren zelfs in de eerste minuten na rust de beste kansen weer vóór FC Twente. Al liet FC Twente zich niet gek maken door de Schotse speelwijze, de gelijkmaker kwam toch. Tamelijk onbenullig eigenlijk. Een niet te moeilijke kopbal van Stewart zou Ardesch rustig hebben gepakt, als Drost niet teveel had willen doen. FC Twente's aanvoerder liep zijn doelman in de weg en de bal huppelde tegen het net (1—1).

Weer voor

FC Twente was niet aangeslagen. Twee minuten later „kwam" de voorsprong terug door Jeuring, die na een goede aanval, waar de meesterhand van Thijssen in was te herkennen, scoorde, nadat Van der Vall de paal had geraakt (1—2).

De harde speelwijze van Gemmell dwong Kohn de geblesseerde en vermoeide Pahlplatz te vervangen door Zuidema. De invaller had een vijftig procentsaandeel in de derde treffer, bijna een kwartier voor tijd. Met Jeuring ging hij in een schitterende 1—2 combinatie langs de opgerukte Schotse verdediging. Jeuring schoot raak (1—3). De buit was binnen. FC Twente kon niets meer gebeuren en die zekerheid bracht de ploeg weer terug op het peil van 't eerste kwartier. Op hetzelfde hoge peil, want FC Twente speelde in Dundee een sterke wedstrijd met een ploeg, die vóór de uitstekende doelman Henny Ardesch geen zwakke speler en nauwelijks 'n zwak moment kende.



NAC kon geen goals maken

ROTTERDAM — Het leek wel of de NAC supporters het hadden voorzien. Trokken zij — pas enkele maanden geleden — met tienduizenden naar het Feijenoordstadion om hun favorieten de Nederlandse voetbalbeker te zien veroveren op NEC, op de dag dat de herfst scheen te hebben ingezet, bevonden zich slechts de allertrouwste aanhangers van de Bredase eredivisieclub onder de welgeteld 5881 toeschouwers in de kille kuip. Zij schenen bij voorbaat te hebben ingezien, dat NAC in zijn Europacupdebuut tegen de Oostduitse bekerhouder FC Magdeburg voor een te zware opgave zou worden gesteld. Toegegeven het door blessures achtervolgde NAC kwam in zijn 'thuis'-wedstrijd niet verder dan 0-0 De Bredanaars hebben evenwel alle kansen op de zege gehad.

Doelman Ulrich Schulze kreeg het heel wat moeilijker dan De Jong. De aanval van de Brabanders stelde over het geheel echter teleur. Het gevaar moest daardoor komen van schoten uit de tweede lijn. Op het doorweekte veld, waar de spelers aanvankelijk grote moeite hadden zich staande te houden, ontbrak echter de precisie. De middenvelders Quaars en Dierickx speelden een voortreffelijke wedstrijd. Ze mochten uiteraard geen moment hun verdedigende taak vergeten en dat gaf de Oostduitse, sterk samengetrokken defensie. alle kans toch nog steeds op tijd in te grijpen.

Over veertien dagen zal in Maagdenburg worden beslist of het Europacupavontuur van NAC maar één enkele ronde heeft geduurd. De Bredanaars hebben de kansen natuurlijk in eigen hand. Nu de ploeg in de ontmoeting in Rotterdam geen gunstige uitgangspositie heeft kunnen verwerven, zijn de kansen van de Nederlandse bekerhouder uitermate gering.

Gebrek aan schotkracht van de voorhoede, waarin Vreysen duidelijk de zwakste man was, werd uiteindelijk beslissend voor de uitkomst van het duel. Daarbij kwam nog, dat de aanvallende middenvelder Bouwmeester niet meer dan alleen ijver in de strijd kon brengen. Uitermate vreemd deed het dan ook aan. dat trainer Henk Wullems hem pas vier minuten voor tijd verving door Bouman. Op dat moment dus waarbij eigenlijk al vrijwel vaststond, dat de ontmoeting doelpuntloos zou worden afgesloten.

Verdedigend speelde NAC zonder twijfel sterk. In de eerste 20 minuten, toen de nerveuze ploeg het moeilijk had, toonde Atie Graaumans zijn grote mogelijkheden. De kleine vrije verdediger bleef overeind, toen NAC dreigde onderuit te gaan en groeide naar grote hoogte en gaf zijn ploeg de gelegenheid tot rust te komen. Slechts één werkelijke fout maakte hij. Dat gebeurde halverwege de tweede helft. Hij greep verkeerd in bij een actie van de elfvoudige international Jurgen Sparwasser. De Oostduitser kreeg een vrij veld, doch gunde zich geen tijd en schoot snel en slecht.

Daarna gingen de Brabanders pas in eigen kracht geloven. In hun angst een foutje te maken schoven zij de bal echter te lang van man tot man in plaats van voor een snelle opening te zorgen, die zeker op het doorweekte veld een verrassende wending had kunnen geven. Brouwers kreeg een kans na de tweede Nederlandse hoekschop. Schulze was al geslagen, doch Decker kopte de bal nog juist uit de hoek.

Ook na rust bleef NAC wat sterker, maar de felbegeerde doelpunten kwamen niet.

Toch was Atie Graaumans, de aanvoerder van NAC opgelucht. „Het is me honderd procent meegevallen. In het begin vochten we tegen de Oostduitsers en tegen het veld en ging het niet zo best, maar later zijn we goed teruggekomen zonder teveel risico's te nemen. Op het eind werd duidelijk, dat zij een betere conditie hadden. Wij waren allemaal verschrikkelijk moe."

De uitblinkende Bredase vrije verdediger had een merkwaardige kijk op de return over veertien dagen: „Of we worden met grote cijfers weggespeeld, of we winnen, door vanuit de verdediging te counteren". De Oostduitse aanvoerder Zapf voelde wel iets voor het eerste: „Met dertigduizend man aan onze kant verwacht ik wel dat we er komen".

Profschaatsen nu aan zijden draad

DEN HAAG — Jan Klok, directeur van het Haagse schaatscentrum „De Uithof", gelooft nog steeds in de WISO, de nieuwe organisatie van beroeps-schaatsenrijders. Maar de ontwikkelingen van de laatste weken hebben zijn optimisme niet vergroot. Klok: „Voor mezelf heb ik gezegd: nog één week, en dan moet de zaak rond zijn. De beslissing moet nu vallen. Anders heeft alles geen zin meer."

De grote vraag is momenteel: wat doet Ard Schenk? Klok: „Ard wil overleg plegen met zijn juridisch adviseur. mr. Van Velzen. Maar die is met vakantie. En zolang Schenk niets doet. doen de anderen ook niets.

Jan Klok voelt er. bij een eventueel voortijdig ter ziele gaan van zijn geesteskind de WISO. weinig voor zich te verbinden aan de WCS (world championship skating), waarvoor wordt geijverd door ex-ISSL-man Frits Bergman en de Amerikaanse geldschieter Tyler. „Nog afgezien van het feit, of dit door mijn directie zou worden geaccepteerd. moet ik daar weinig van hebben". aldus Jan Klok. „Hun opzet is heel anders, daar kan ik niet in geloven".

Vijf rijders hebben momenteel getekend bij de WISO. Het zijn de Noren Erikson. Grönvold en Tveter en de Finse sprinters Linkovesi en Hänninen. Klok: „De Zweden, vooral Hasse Boerjes. zijn weigerachtig. Ik heb de indruk dat Höglin en König wel willen. Maar ook zij wachten af".

De Nederlanders zijn overigens afgelopen zaterdag, onder leiding van exkernploegcoach Piet Zwanenberg en Cor Nederveen, in training gegaan. Daarbij ontbraken Ard Schenk(andere verplichtingen) en Eddy Verheyen. die zijn in het voorjaar geopereerde knie nog niet te zwaar kan belasten.



SPORTTOTO

DEN HAAG — De uitslag van sporttoto no. 6: Aantal deelnemers 477.909. Inleg f 1.026.278.- Prijzenbedrag f 434.115.-. 1e prijs: geen winnaars. He bedrag van de 1e prijs wordt gelijkelijk verdeeld over de 2e en 3e prijs. 2e prijs: 31 winnaars, die elk f 5 251.30 bruto ontvangen. 3e prijs: 407 winnaars, die elk f 399.90 ontvangen. De premie ten bedrage van f 108.528.- wordt na het verstrijken van de reclametermijn op woensdag 10 oktober a.s. bij loting toegewezen aan één der 2e prijswinnaars.

De trekking voor de premie van toto 3 had tot resultaat, dat deze premie ten deel viel aan de houder van formulier no. T 0514613. Hij ontvangt nu aan prijs en premie in totaal bruto f 108.717,-.

Cijfers sporttoto no. 7. Aantal deelnemers 272.023. Inleg f 486.834.-. Prijzenbedrag f 205.930.- 1e. 2e. 3e prijs en premie elk f 51.482.-.

Mora Swift bekrachtigd

Van onze sportredactie

De reeds eerder gesloten overeenkomst tussen de Maastrichtse vleesconservenfabriek Mora Snacks en de Roermondse handbalvereniging Swift werd gisteren contractueel bekrachtigd. Nadat de contracten verrijkt waren met de handtekeningen van (v.l.n.r.) M. Mourmans (Mora-directeur). drs. A. Kruytzer (Swift-voorzitter) en A. van Hinsberg (secretaris). werd aan Swift de eerste cheque ten bedrage van 2500 gulden overhandigd.. Het contract tussen Mora Snacks en Swift is drie jaren geldig. Jaarlijks sponsort Mora Snacks een bedrag van 30.000 gulden. Een van de contractuele bepalingen: het eerste damesteam van Swift mag niet uit de hoofdklasse degraderen.

EUROPACUP IN CIJFERS

Landskampioenen

Sarja Woroslivograd (Rusl.)-Hapoel Nicosia (Cyprus)	2—0	(0—0)
Crusaders Belfast (N. Ierland)-Dinamo Boekarest (Roem.)	0—1	(0—1)
CSKA Sofia (Bulgarije)-Wacker Innsbruck (Oostenrijk)	3—0	(3—0)
Turku (Finland)-Celtic (Schotland)	1—6	(1—2)
FC Waterford (Ierland)-Ujpest Dosza (Hongarije)	2—3	(1—2)
Viking St. (Noorwegen)-Spartak Trnava (Tsjecho-Slowakije)	1—2	(0—2)
Rode Ster (Zuid-Slavië)-Stal Mielec	2—1	(1—0)
Jeunesse d'Esch (Lux.)-Liverpool (Engeland)	1—1	(0—1)
Vejle BK (Denemarken)-FC Nantes (Frankrijk)	2—2	(2—1)
Bayern München (W.-Duitsland)-Atvidaberg (Zweden)	3—1	(1—0)
FC Brugge (België)-Floriana (Malta)	8—0	(5—0)
Dynamo Dresden (O.-Duitsland)-Juventus (Italië)	2—0	(2—0)
Benfica (Port)-Olympiakos Piraeus (Griek)	1—0	(0—0)

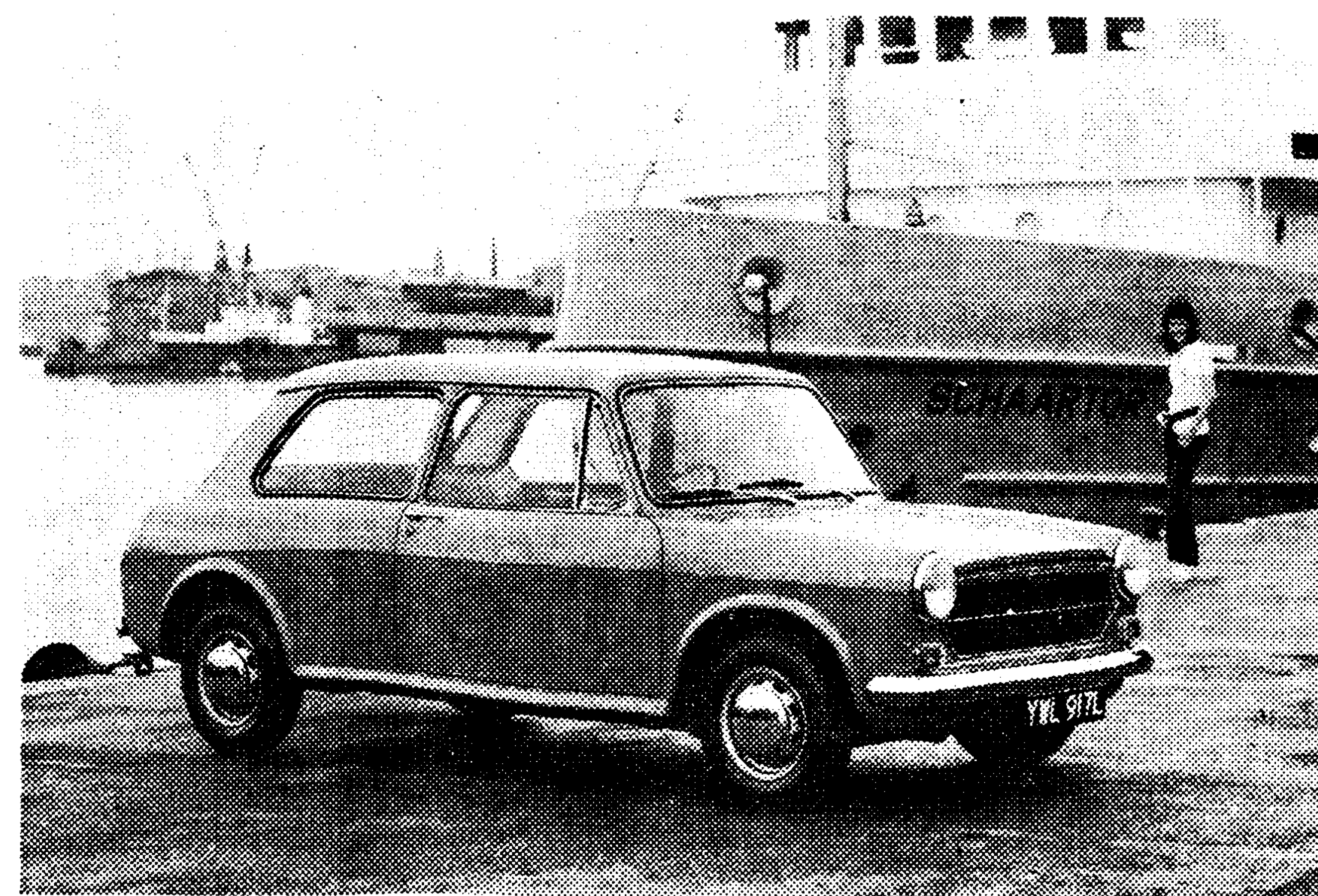
Bekerwinnaars

Gzira United (Malta)-Brannbergen (Noorwegen)	0—2	(0—1)
Chimia Ramnicu (Roemenië)-Glentoran (N.-Ierland)	2—2	(2—1)
Reipas Lahti (Finland)-Olympique Lyon (Frankrijk)	0—0	(0—0)
Ankaragucu (Turkije)-Glasgow Rangers (Schotland)	0—2	(0—1)
Pezoporikos (Cyprus)-Malmoe (Zweden)	0—0	(0—0)
Legia Warschau (Polen)-Paok (Griekenland)	1—1	(0—0)
Torpedo Moskou (Rusland)-Atletico Madrid (Spanje)	0—0	(0—0)
Vasas Boedapest (Hongarije)-Sunderland (Engeland)	0—2	(0—0)
Beroe Stara (Bulgarije)-Fola Esch (Luxemburg)	7—0	(4—0)
Cardiff City (Wales)-Sporting Lissabon (Portugal)	0—0	(0—0)
Freja Randers (Denemarken)-Rapid Wien (Oostenrijk)	0—0	(0—0)
Banik Ostrava (Tsjecho-Slowakije)-Cork Hibernians (Schotl.)	1—0	(1—0)
Anderlecht (België)-FC Zürich (Zwitserland)	3—2	(0—2)
NAC (NEDERLAND)-FC Magdeburg (O.-Duitsland)	0—0	(0—0)

UEFA-Cup

Carl Zeiss Jena (O.-Duitsland)-Mikkelin P. (Finland)	3—0	(2—0)
Tatran Presov (Tsjecho-Slowakije)-Velez Mostar (Z.-Slavië)	4—2	(3—2)
Olympiakos Nikosia (Cyprus)-VFB Stuttgart (W.-Duitsland)	0—4	(0—2)
(VFB Stuttgart naar tweede ronde)		
Ferencvaros (Hongerije)-Gwardia Warschau (Polen)	0—1	(0—1)
Eskisehirapor (Turkije)-FC Köln (W.-Duitsland)	0—0	(0—0)
Panathinaikos (Griekenland)-OFK Belgrado (Z.-Slavië)	1—2	(0—1)
VSS Kosice (Tsjecho-Slowakije)-Honved Boedapest (Hong.)	1—0	(0—0)
Dynamo Tiflis (Rusland)-Slavia Sofia (Bulgarije)	4—1	(2—0)
Fenerbahce (Turkije)-FC Arges Pitesti (Roemenië)	5—1	(1—1)
Admira Wacker (Oostenrijk)-Inter Milan (Italië)	1—0	(1—0)
FC Dundee (Schotland)-FC TWENTE (NEDERLAND)	1—3	(0—1)
Oesters IF (Zweden)-FEIJENOORD (NEDERLAND)	1—3	(1—0)
Gulskogen (Noorwegen)-Leeds United (Engeland)	1—1	(1—1)
Ruch Korzow (Polen)-Wuppertaler SV (W.-Duitsland)	4—1	(1—0)
B. 1903 Kopenhagen (Denemarken)-AIK Stockholm (Zweden)	2—1	(2—1)
Frederikstad (Noorwegen)-Dynamo Kiev (Rusland)	0—1	(0—1)
Fortuna Düsseldorf (W.-Duitsland)-Naestved (Denemarken)	1—0	(0—0)
Hibernian (Schotland)-OBK Keflavik (IJsland)	2—0	(1—0)
FC Aberdeen (Schotland)-Finn Harps (Ierland)	4—1	(3—0)
Ipswich Town (Engeland)-Real Madrid (Spanje)	1—0	(0—0)
Standard Luik (België)-Ards Belfast (N.-Ierland)	6—1	(3—1)
(Standard Luik naar tweede ronde)		
Grasshoppers (Zwitserland)-Tottenham H. (Engeland)	1—5	(1—2)
Nice (Frankrijk)-FC Barcelona (Spanje)	3—0	(1—0)
Universitatea (Roemenië)-Florentina (Italië)	0—0	(0—0)
Lazio (Italië)-Sion (Zwitserland)	3—0	(3—0)
Lokomotiv Leipzig (O.-Duitsland)-AC Torino (Italië)	2—1	(0—0)

Win één van de zeven Austins 1100



Deze AUSTIN 1100 de Luxe, al acht jaar trouw aan het destijds revolutionaire idee van de dwarsgeplaatste motor, voorwielaandrijving en hydrolastische wielophanging. ter waarde van f 8.090.-. kunt u voor één gulden winnen in onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds. Hij is aangeboden door BRITISH LEYLAND NEDERLAND. Gouda.

Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V.

(voorheen Koninklijke Nederlansche Papierfabriek N.V.)

gevestigd te Maastricht

In verband met het feit dat bij de jongste statutenwijziging, waarop de Ministeriële verklaring van geen bezwaar is verkregen, o.a. de coupure der gewone aandelen gesteld is op *f* 25.— nominaal, is besloten tot vernieuwing der uitstaande aandeelbewijzen over te gaan.

Aandelhouders worden uitgenodigd hun bewijzen van gewoon aandeel groot *f* 75.— of verzamelbewijzen groot *f* 750.—, voorzien van dividendbewijs nummer 25 e.v. en talon, tot gelijke nominale bedragen om te wisselen in nieuwe gewone aandelen aan toonder, voorzien van dividendbewijs nummer 26 e.v. en talon en verkrijgbaar in de coupure 1 x *f* 25.—, alsmede in verzamelbewijzen groot 4 x *f* 25.— en 40 x *f* 25.— nominaal.

De coupures zijn in K-vorm en CF-vorm bij de Kassas-Trust N.V. te Amsterdam steeds onderling verwisselbaar zonder dat de vennootschap daarvoor kosten in rekening brengt.

Tevens zal worden overgegaan tot de uitkering van 10% in gewone aandelen ten laste van het belastingvrije agio per gewoon aandeel van *f* 75.— (voor zover niet reeds uitgekeerd in de vorm van een recepis), zoals aangekondigd in de annonce d.d. 25 mei 1973, waarbij tegen inlevering van telkens 10 dividendbewijzen nr. 24 van een gewoon aandeel van *f* 75.— één nieuw gewoon aandeel voorzien van dividendbewijs nr. 26 e.v. en talon tot een gelijke nominale waarde van *f* 75.— zal worden uitgereikt, naar keuze van de houders in K- of CF-vorm. Houders van recepissen groot *f* 75.— of *f* 750.— nominaal kunnen de recepissen eveneens tot gelijke nominale waarde omwisselen in gewone aandelen in K- of CF-vorm.

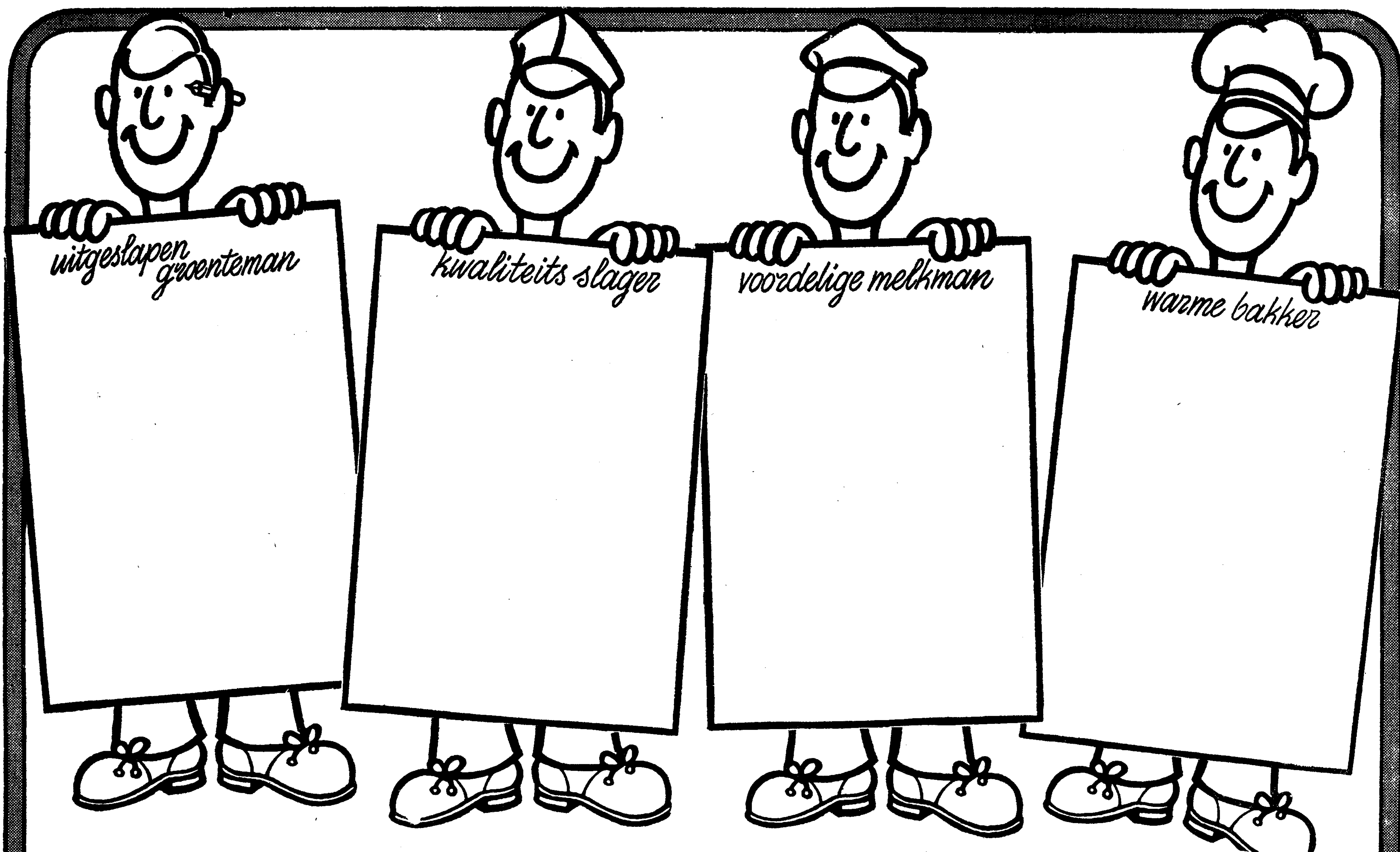
De gelegenheid tot omwisseling van de gewone aandelen recepissen in K- of CF-vorm, welke geschiedt zonder overeenstemming van nummers, wordt van **24 september 1973** af opengesteld bij de Amsterdam-Rotterdam Bank N.V. en Pierson Heldring & Pierson, te Amsterdam en Rotterdam, 's-Gravenhage en Maastricht, voorzover aldaar gevestigd, alsmede bij de Société Générale de Banque S.A. en Banque Nagelmackers Fils & Cie. te Brussel, Luik, België.

Bij aanbieding ter omwisseling door een Bank of Commissionair dienen de gewone aandelen recepissen vergezeld te gaan van nummerlijsten.

Teneinde de omwisseling voor de houders van gewone aandelen recepissen provisievrij te kunnen doen geschieden, zal aan de leden van de bij de Nederlandse Organisatie van het Effectenbedrijf aangesloten verenigingen een provisie worden vergoed van *f* 0.32 per ingeleverd gewoon aandeel recepis ad *f* 75.— en *f* 0.64 per ingeleverd gewoon aandeel recepis ad *f* 750.—.

Maastricht, 20 september 1973

Hoofddirectie



DAAR GAAT HET OM!

Kijk naar de vlijmscherpe aanbiedingen van CO-OP. De dagelijkse dingen voor spotprijsjes. En de kwaliteit? U weet 't, daar hoeft u zich bij CO-OP geen zorgen over te maken.

En dat geldt ook voor alle versartikelen. Vlees. Groente. Brood. U krijgt de beste kwaliteit voor een betaalbare prijs. Want met versartikelen mag je niet rommelen, vindt CO-OP. CO-OP is uw vertrouwen meer dan waard!

Niet goed?... geld terug! Altijd.

- CO-OP **afwasmiddel** licht geconcentreerd, liter ~~69~~ **59**
- CO-OP **filterzakjes** 80 stuks no. 2 ~~110~~ **98**
- Hoy **soepballetjes** 120 gram ~~76~~ **69**
- CO-OP **pindakaas** pot ~~140~~ **1.29**
- **pindakoekjes** 250 gram ~~95~~ **89**

uit de diepvries

- Iglo **biefburgers** 2 stuks ~~175~~ **1.55**
- Iglo **Balkan schnitzels** 2 stuks ~~175~~ **1.55**

- **doperwten** zeer fijn, literblik ~~145~~ **1.29**
- **tongeworst** 100 gram **79**
- **boterhamworst** 100 gram **79**

ijzersterke weekaanbiedingen daar heb je wat aan!

- van Nelle **Supra koffie** vacuüm 250 gram ~~255~~ **2.19**
- CO-OP **30 luiers** sterk absorberend ~~280~~ **2.59**
- **Roosvicee** 0,6 liter ~~349~~ **2.98**
- CO-OP **fritessaus** 0,75 liter ~~165~~ **1.39**

kassa aanbieding

Doremi biskwie pak ~~65~~ **59**

CA 73-38

Aanbiedingen geldig t/m 26 september. Versprijzen t/m 22 september.

AV

U leert bij ons echt piano- of orgelspelen
(ook als u geen instrument bezit)

Bent u iemand die wel graag zelf zou willen musiceren, maar denkt het niet te kunnen? Dan moet u eens met ons komen praten. Onze piano- en orgelscholen behoren tot de drukst bezochte muziekscholen van Nederland. Duizenden, jong en oud, krijgen elke week een uur groepsles met gegarandeerd speelresultaat. Elke week een melodie met iets van theorie. Spelenderwijs leert u orgel of piano spelen. Helemaal vanaf het begin. De kosten? f 25.- per maand voor orgel en f 30.- per maand voor piano, en... u kunt gratis bij ons studeren als u zelf geen orgel of piano bezit! Bel of kom meteen en laat u inschrijven.

mossel+versteege
wij leven met muziek

HEERLEN, Honigmanstraat 5-7, tel. 045-717155.
Ook filialen te: Den Haag, Delft, Leidschendam, Groningen en Middelburg.

MVE 140.2k.173

Voor ons servicestation zoeken wij een

WERKSTUDENT of ACTIEVE 65+er

Aanm. Direktie AUTOMOBIELBEDRIJF H. VLEUGELS, Scharnerweg 137, Maastricht.

MAATWERK IN GELDZAKEN

Dat geldt zeker voor Möller Persoonlijke Leningen

- Meer dan 20 jaar verzorgt Möller leningen aan mensen door héél Nederland.
- Op maat d.w.z. zoveel als U denkt nodig te hebben en zich maandelijks aan aflossing kunt permitteren.
- Möller Leningen geven renterestitutie bij vervroegde aflossing en kwijtschelding bij overlijden.
- Al die mensen die gehuwd en in loondienst zijn kunnen over bedragen tot f 10.000,— beschikken; ook mensen met lagere inkomens kunnen vaak middels 'n aangepaste aflossing geholpen worden.
- Vanzelfsprekend is de strikte geheimhouding en persoonlijke aandacht voor **alle aanvragen.**

Bel, schrijf of kom even naar Möller voor een lening op maat, die precies bij U past.

Möller Persoonlijke Leningen

Eindhoven, St. Catharinastraat 1, tel. 040—66633 en 25472; na kantoortijd 04105—3039

KARAVANS

even gebruikt, bouwjaar 1973

MET GROTE KORTINGEN

Inruil en financiering mogelijk.
SLA NU UW SLAG.

KLINKENBERG HOENSBROEK

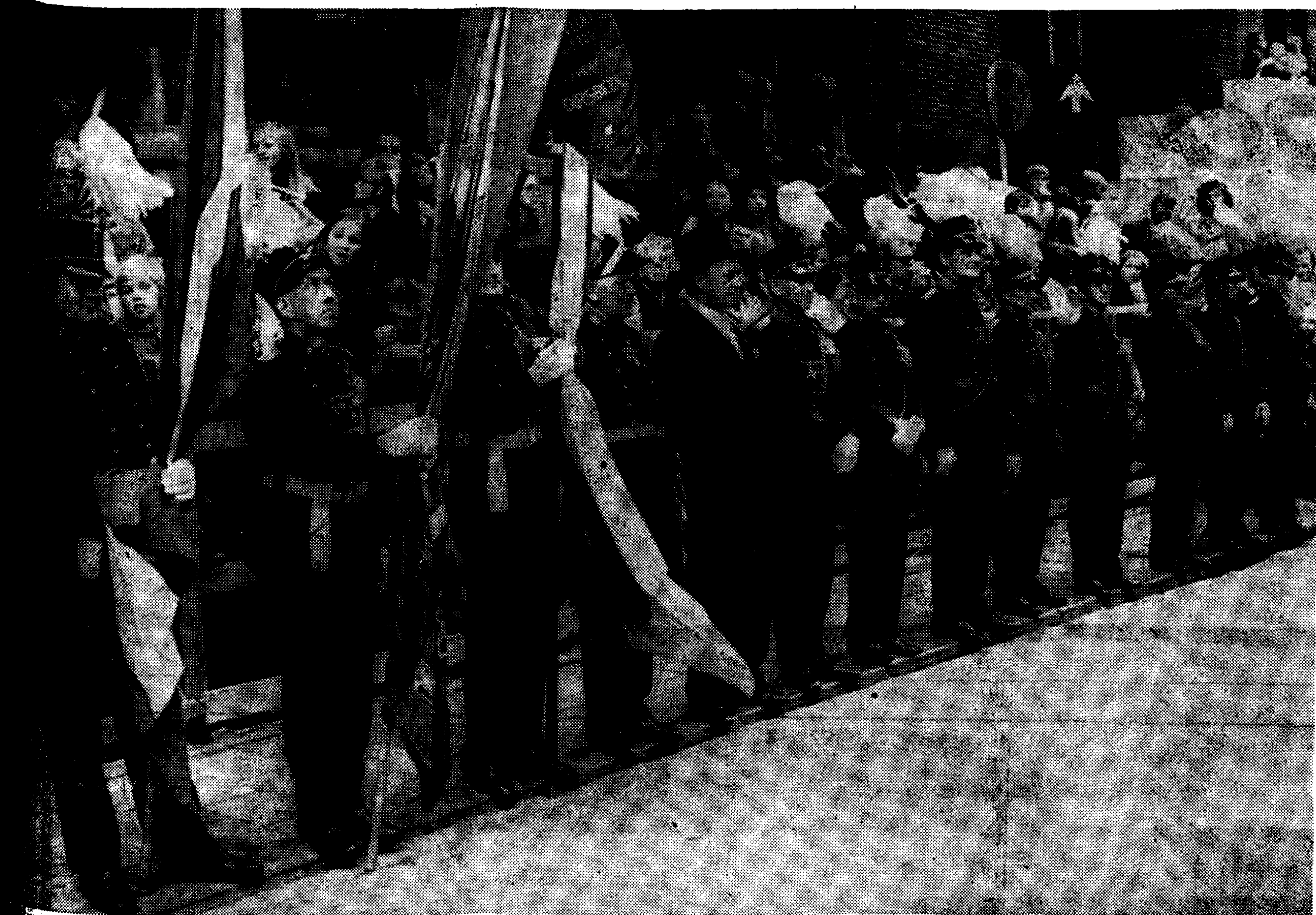
HEISTERBERG 78 — TEL. 045—211888 x

Fa. Montage- und Maschinenbau
THOMAS PLASMANS
5135 Süsterseel, Römerstrasse 8, tel. 09—492456675

vraagt met spoed voor werk in Duitsland:

- ★ **verwarmingsmonteurs**
- ★ **CO_2 lassers**
- ★ **constructie-bankwerkers**
- ★ **argon lassers**
- ★ **schilders**
- ★ **draaiers**
- ★ **freezers**

Aanmelden op ons kantoor in Geleen, Rijksweg Nrd. 9, tel. 04494-3100 woensdag 19 sept. en donderdag 20 sept. van 14-19 uur en 's zaterdags van 9-12 uur.
Aanmelden op ons kantoor te Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—313689 alleen 's zaterdags van 10-12 uur.
Aanmelden op ons kantoor in Aken Adalbertstrasse 116-118, tel. 09—4924121050 ma. t.m. vr. van 9-16 uur. x



● *Een deel van de afzetting werd gevormd door de schutterij van Oirsbeek*

Limburgse schutters vormden erehaag langs route Prinsjesdag

DEN HAAG — De afzetting van een deel van de route, waarlangs dinsdag in Den Haag de gouden koets reed naar de traditionele opening van de Statengeneraal, werd verzorgd door Limburgers. Er waren er een kleine 200 gekomen, waarvan de Limburgse schutterijen de hoofdmoot vormden. De Limburgers zorgden voor de erewacht langs de Korte Vijverberg. Het is elk jaar de gewoonte dat langs deze straat bewoners van een der elf provincies voor de afzetting zorgen.

...eerlenaar werd van ...iefstal vrijgesproken

...BOSCH —Niet altijd is de ...naar Den Bosch, om hoger be...an te tekenen, een gang naar ... Dat bleek in ieder geval ...e uit Heerlen afkomstige E. H. ...tot zijn grote vreugde de ...ur-generaal mr. J .Pfeil vrij...hoorde vragen.

...in februari van dit jaar door ...itierechter in Maastricht ver... tot 250 gulden boete of tien ...hechtenis. Hij werd beschul...n diefstal en in Maastricht ...de magistraat, ondanks de ...ontkenning van verdachte, ...ander overtuigend bewezen. ...eil in Den Bosch dacht er ...over. Hij meende dat er geen ...was gepleegd en vroeg daar...rechters om T. vrij te spreken. ...s. uit Brunssum kwam echter ...vergeefs naar Den Bosch. Hij ...n de Maastrichtse politierech...boete gekregen van 250 gul...12 dagen hechtenis en een ...ing van de rijbevoegdheid van ...aanden. Deze straf kreeg hij ...hij op 10 september 1972 na ...ukje te hebben veroorzaakt. ...gereden. „Geen mentaliteit", ...de procureur-generaal die ...ns bevestiging van het vonnis

...Heerlen afkomstige G .P. was ...niet voorop uitgegaan hoger ...aan te tekenen. De Maas...politierechter had hem name...ens rijden onder invloed en ...wel in een ontzeggingstermijn ...en gevangenisstraf gegeven ...een jaar ontzegging van de ...dheid. ...Bosch werd dat 2 weken ...nisstraf onvoorwaardelijk, een ...zegging van de rijbevoegdheid ...6 maanden voorwaardelijk ...ook achter de deur nog eens ...ertijd van twee jaar. De be...was na de eis van de procu...raal duidelijk teleurgesteld. ...onder invloed was ook het delict dat W. G. M. uit Maastricht had gepleegd. De politierechter van zijn woonplaats had hem dan ook veroordeeld tot een gevangenisstraf van acht dagen waarvan vier dagen voorwaardelijk met een proeftijd van 2 jaar en een boete van 400 gulden of 20 dagen hechtenis en een ontzegging van de rijbevoegdheid voor zes maanden.

M. had dat allemaal een beetje te veel van het goede gevonden. In Den Bosch ving hij echter bot. Mr. Pfeil meende dat men mensen, die onder invloed rijden, niet zwaar genoeg kan straffen. Hij vroeg dan ook bevestiging van het vonnis, dat in Maastricht in juli van dit jaar werd gewezen.

...iekconcours ...Ittervoort

...HEIDE — Op zaterdag, 22 ...g. 23 september, wordt in ...een muziekconcours gehou...fanfares en harmonieën. Dit ...wordt georganiseerd door de ...rgse Bond van Muziekge... De deelname is als ...zaterdag 22 september in de ...II, de fanfare St.-Jan Tun... Afdeling Uitmuntendheid: ...Vriendenkring Swolgen. Ere...fanfare Concordia Wanssum, ...St.-Cecilia Nieuwenhagen, ...De Nederlanden Amstenra...harmonie TOG uit Welten. ...superieur: fanfare St.-Lam...Schinveld, harmonie Philhar...euver, harmonie Aurora Gre... Op zondag 23 september ...oor het voetlicht in afdeling ...St.-Franciscus Maastricht ...e St.-Cecilia van Nieuw...deling Uitmuntendheid: ...Barbara Brunssum, fanfa...os Kelpen-Oler, harmonie ...Margraten en de harmonie ...Spekholzerheide. Eere-af...harmonie St.-Agatha Gra...fdeling superieur: fanfar St.-...ten, Kon. Oude Harmonie ...Kon. Harmonie Thorn en de ...St.-Petrus en Paulus Wol...stricht.

...uit de drie hoogste afde...die het hoogste aantal punten ...halen mee mogen doen aan ...dskampioenschap dat op 16 ...er in Delft gehouden zal wor...

Vals bomalarm kost Heerlenaar 500 gulden boete

MAASTRICHT — Wegens het doen van een valse bommelding heeft de Maastrichtse politierechter mr. P. Ballieux de 27-jarige Heerlenaar C. P. veroordeeld tot een boete van 500 gulden of 20 dagen hechtenis.

In de nacht van 31 maart op 1 april was de man door een Heerlense politiepatrouille aangehouden terwijl hij in de openbare cel aan de Bongerd bezig was te telefoneren met een zakdoek voor de mond. Toen de patrouille hem voor verhoor afleverde op het hoofdbureau legde de wachtcommandant onmiddellijk verband met een kort tevoren afgebroken telefoontje, waarin een onbekende het ontploffen van een bom had aangekondigd in Hoeve De Aar. Daar werden op dat moment internationale bowlingwedstrijden gehouden met onder de deelnemers en belangstellenden een groot aantal Afcenters. De politie zorgde ervoor dat de wedstrijden onmiddellijk werden gestopt en het gebouw werd ontruimd.

Achteraf bleek het een vals alarm te zijn geweest. Als oud-bowler had P. daarmee onrust willen zaaien in het bowlingcentrum uit wraak voor moeilijkheden die hij had ondervonden bij het terugkopen van een bowlingbal die hij enige tijd tevoren had verkocht.

Culturele uitwisselingsbeurs in Kleef

HEERLEN — Op 12 oktober wordt in de Stadthalle te Kleef (D) een culturele informatie- en uitwisselingsbeurs gehouden. Deze beurs zal een ontmoetingsmogelijkheid bieden tussen de vertegenwoordigers van o.m. muziek-, dans- en theaterensembles uit Nederland en Duitsland. De beurs zal worden georganiseerd in het kader van het Grenslandfestival.

Limburg zal vertegenwoordigd worden door het Limburgs Symphonie Orkest, het Groot Limburgs Toneel uit Maastricht en het Museum Van Bommel-Van Dam uit Venlo. Verder zullen ook het Beethoven Trio en het Syrinx Kwartet uit Maastricht, de Zuidnederlande Kamermuziekstichting uit Beek en het Limburgs Saxofoon Kwartet uit Elsloo acte de présence geven.



Dr Ing. M.J.H. Turk 25 jaar bij Ten Horn Pigment

MAASTRICHT — Vrijdag heeft in de Redoutezaal van de Stadsschouwburg te Maastricht een receptie plaats ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van Dr. Ing. M. J. H. Turk, algemeen direkteur van Ten Horn Pigment Chemie B.V. in Maastricht.

In 1920 geboren te Kerkrade volgde de heer Turk zijn middelbare studies te Rolduc, waarna hij werd ingeschreven als student aan de T.H. in Aken.

In 1943 behaalde hij zijn Ingenieurstitel en in 1947 promoveerde hij tot doctor in de natuurwetenschappen op het proefschrift „Ueber das Silicium-Stickstoff-System". Op 1 september 1948 trad hij als researchchemicus in dienst van Ten Horn en werd reeds na 1 jaar bevorderd tot researchleider. In 1951 werd hij benoemd tot chef van het Centraal Laboratorium, waarna in 1953 zijn benoeming tot adjunct-direkteur volgde. In 1958 werd hij als technisch direkteur opgenomen in de direktie en in 1972 werd hij benoemd tot algemeen direkteur.

EXAMENS

WAGENINGEN — Aan de Landbouwhogeschool zijn geslaagd voor het ingenieursexamen:

Landhuishoudkunde: H. H. M. Hutschemaekers Bocholtz. Cultuurtechniek (waterzuivering: A. G .N. Janssen Heerlen. Agrarische sociologie: B. H. G .M. Grubben Maasbree.

Bestuurscentrum in Brunssum in oktober operationeel

BRUNSSUM — Wanneer begin oktober het ultra-moderne bestuurscentrum aan het Lindeplein in Brunssum officieel wordt opengesteld, zullen de bewoners van het raadhuis tegenover dit bestuurscentrum ongetwijfeld een gat in de lucht springen.

Dat vrijwel alle gemeentelijke afdelingen in de loop der jaren uit hun jasje zijn gegroeid en dat hierdoor de lopende werkzaamheden aanzienlijk worden bemoeilijkt, is genoegzaam bekend.

Het gigantische, zeven verdiepingen tellende bestuurscentrum (kosten ruim acht miljoen gulden) zal aan vrijwel alle gemeentelijke diensten onderdak kunnen verlenen. Ook de openbare leeszaal van Brunssum heeft hier een „home" gevonden en wordt ten dele in de eerste verdieping, de begane grond en deels in het souterrain gehuisvest. De gemeentelijke afdelingen bevolking en burgerlijke stand verhuizen niet. Door de grootscheepse omschakeling kan de accommodatie binnen het raadhuis ten gunste van beide diensten worden aangepast. De tegenwoordige raadszaal wordt mettertijd in een trouwkamer „in stijl" omgedoopt. Wat er met een aantal andere vrijkomende ruimten gaat gebeuren is nog niet bekend. „Plannen te over maar een definitief besluit is nog niet genomen", aldus een gemeentelijke zegsman.

Heerlense zuster viert zilveren jubileum

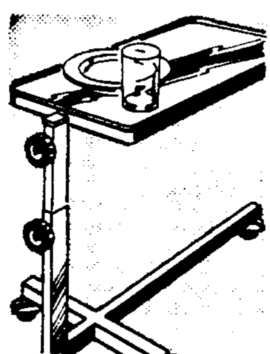
HEERLEN — Zuster Odilia Bruls uit Heerlen viert zondag 23 september haar zilveren jubileum als Medische Missiezuster. De eucharistieviering wordt speciaal voor deze gelegenheid om 11 uur in de kapel te Imstenrade opgedragen. Dit feest viert zuster Odilia samen met zr. Geertruid Hendrickx uit Venlo en zr. Emmanuel Hamelijnck uit Beek en Donk.

Zuster Odilia Bruls werkt sinds 12 jaar op de Welfare-afdeling van het Heerlense ziekenhuis. Voor die tijd was zij negen jaar lang als verpleegster werkzaam in Indonesië. Zr. Emmenuel werkt sinds 1956 in Afrika en zuster Geertruid heeft van 1953 tot 1961 in Afrika gewerkt en sindsdien in het Verre Oosten. Beide zusters gaan binnenkort weer terug naar hun werkgebieden.

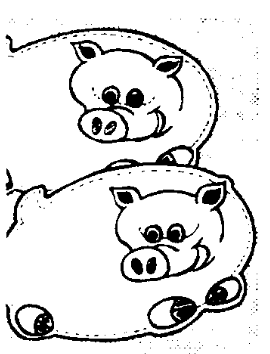
UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

Weekendkoopjes bij Schunck kwaliteit wint altijd

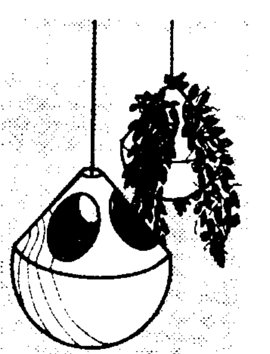
HEERLEN



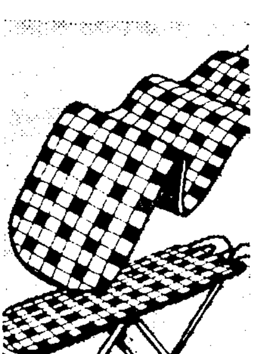
Universeeltafel, makkelijk verrijdbaar op 3 zwenkwielen, gemonteerd op solide stalen frame. Blad, in hoge en schuine stand verstelbaar en bekleed met P.V.C.
Nu **32,50**



Voor ontbijttafel of quicklunch kunt u ze niet missen deze afwasbare place-mats. Onder- en bovenzijde antislip en makkelijk afwasbaar. In rood of gold.
per stuk **1,75**

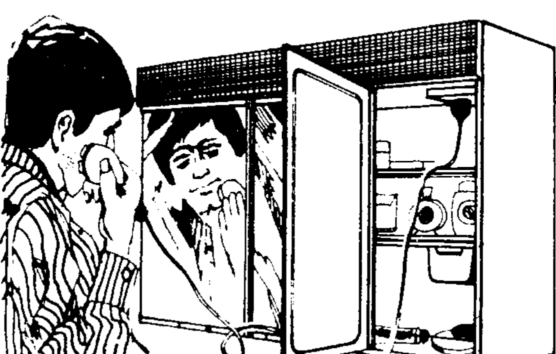


Doen het goed in interieur of buiten op terras deze fris gekleurde kunststof plantenhangers met 3 ogen. Afgewerkt met ophangkoord en keuze uit 3 kleuren.
per stuk **1,75**

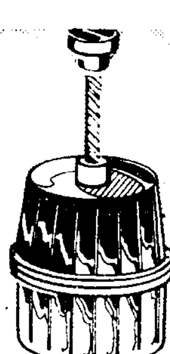


Altijd passende strijkdeken, prettig zacht gevoerd en bovenlaag in gezellig „Brabants Bont" ruitje. nu **4.50**

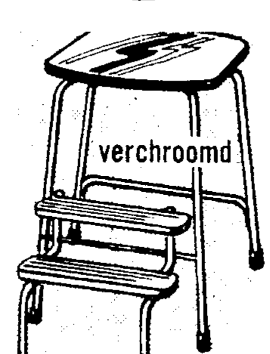
Gemetaliseerde strijkdeken, eveneens altijd passend **2,50**



Praktische medicijn-toiletkast met veel ruimte om make-up artikelen en medicijnen te bergen. Frontzijde met 3 deuren, afgewerkt met kristal heldere spiegels welke hem ook geschikt maken als toiletspiegel. Kast, formaat 60x45x15 cm schilfervrij gemoffeld en voorzien van stopkontakt en aansluitmogelijkheid voor verlichting.
Nu van 64,— voor **55,—**



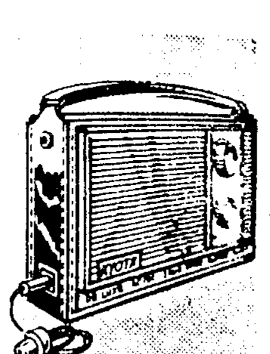
Originele Zyliss groentesnijder, bekend van de T.V. Hakt met automatisch roterende messen (roestvrij) nootjes, uien, groente, vlees enz. Nu van 16,90 voor **13.50**



Zwaar verchroomd trapkrukje van stevig stalen buis. Beukenhouten treden veilig anti-slip geprofileerd Zitje van sterk formica Passend onder keukentafel **25,—**



De romantiek keert terug met deze gezellige kop en schotel in Biedermeier stijl. Uitgevoerd in fraai porselein en gedekoreerd met medaillon motief **2,25**



Moderne transistor radio (Kyota) met prima ontvangst van Middengolfzenders en excellente geluidsweergave. Gevat in fraai bruin kunstleder. Met batterijen nu **37,50**

Zitten doet pij[n]

Lopen ook, als u last he[bt] van aambeien. Die narighe[id] gaat voorbij met Zwitsan[al] van Zwitsal. Dat helpt goe[d,] brengt die noodzakelij[ke] verlichting: u hebt meteen minder pijn. De jeuk sto[pt] en de gevoelige zwelling[en] verdwijnen. Zwitsanal, een w[e]tenschappelijke combinat[ie] van helende, verzachten[de] en pijnstillende stoffen, k[an] u vlug van uw aambeie[n-] ellende afhelpen.

ZWITSANA[L]

Verkoopster gevraagd

prettige werkkring, ... sociale voorzieningen, vi[jf-] daagse werkweek, enz.

Modehuis Boosten, Ak[ker-] straat Noord 156, Hoe[ns-] broek, tel. 045—212657.

Sollicitaties gaarne ... 18.30 uur of na telefonis[che] afspraak.

R.K. Kerkbestuur Parochie
O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand
Heilust

vraagt met spoed :

ORGANIST(E)

Sollicitaties te richten uiterlijk tot 27 september a.s. aan de voorzitter, de Zeereerw. Heer Pastoor J. Leën, Kampstraat 73, Kerkrade-West.

Gezellig relaxen.
Bezoek onze
CLUB INTERNATIONAL
Geopend van 19.00 uur.
('s zondags gesloten)
Bij grensovergang
Schinveld-Gangelt x

AFVOER VERSTOPT?
FIFAX
zorg dat u 't in huis hebt
verkrijgbaar bij de drogist

DOM V/D BERGH
sittard

vraagt

⋆ verkoper

voor afd. radio - televisie - electra.

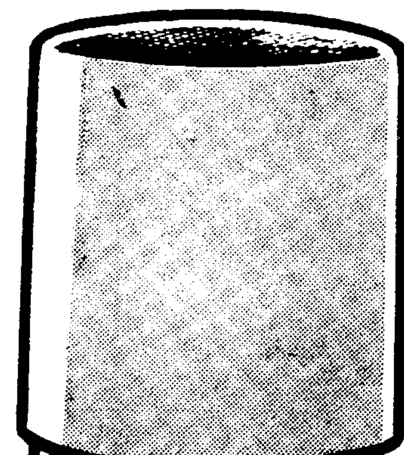
Sollicitant moet ruime verkoopervaring hebben als verkoper in winkel.

Branchevreemd geen bezwaar.

Schriftelijke/mondelinge sollicitaties :

DOM VAN DEN BERGH
VOORSTAD 25 te SITTARD

Kemt shampoo tijdelijk van ~~2.55~~ voor 1.95



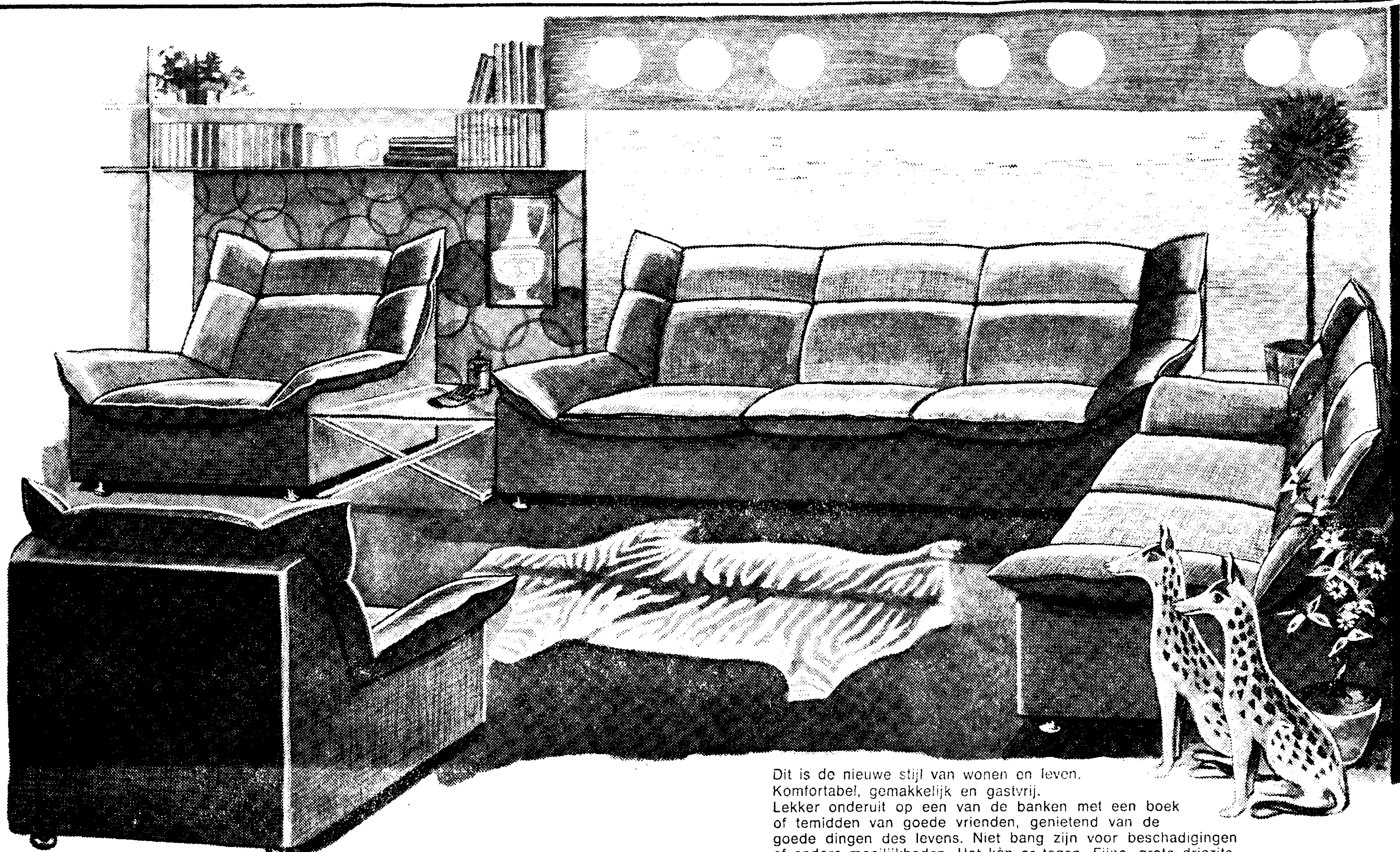


Kemt hairshampoo, met regenwater-effect maakt het haar snel en goed schoon. Het haar krijgt na het wassen een mooie glans en is veel beter handelbaar. Maak er nu voordelig kennis mee.

Kemt
HAIR SHAMPOO

Kemt
voor zacht en soepel haar

73

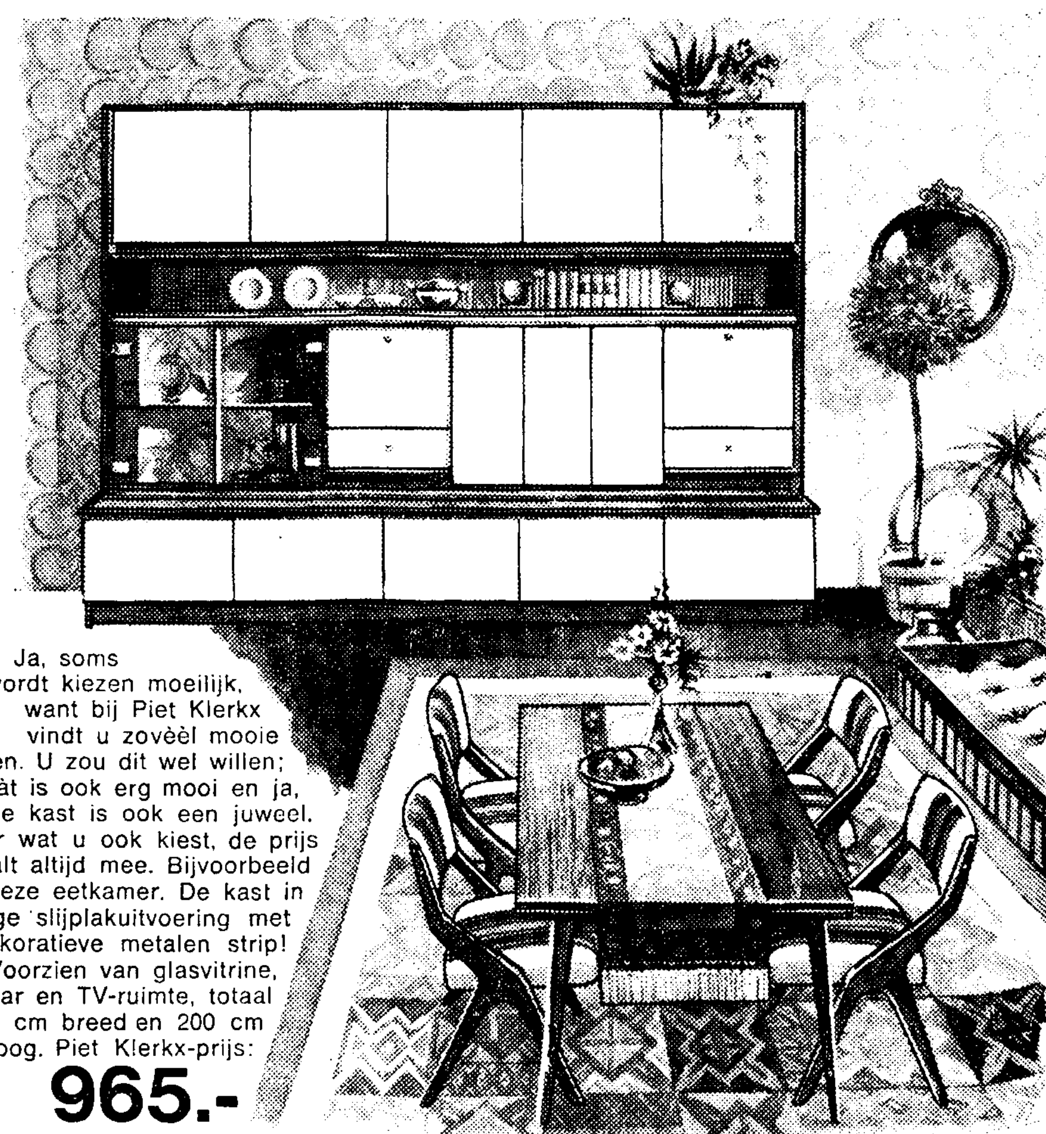


Dit is de nieuwe stijl van wonen en leven.
Komfortabel, gemakkelijk en gastvrij.
Lekker onderuit op een van de banken met een boek of temidden van goede vrienden, genietend van de goede dingen des levens. Niet bang zijn voor beschadigingen of andere moeilijkheden. Het kàn er tegen. Fijne, grote driezits- en dito tweezitsbank bekleed met sportief denim, en een heerlijk zittende fauteuil, Piet Klerkx-prijs: **1395.-**

Uw bezoek aan Piet Klerkx brengt u

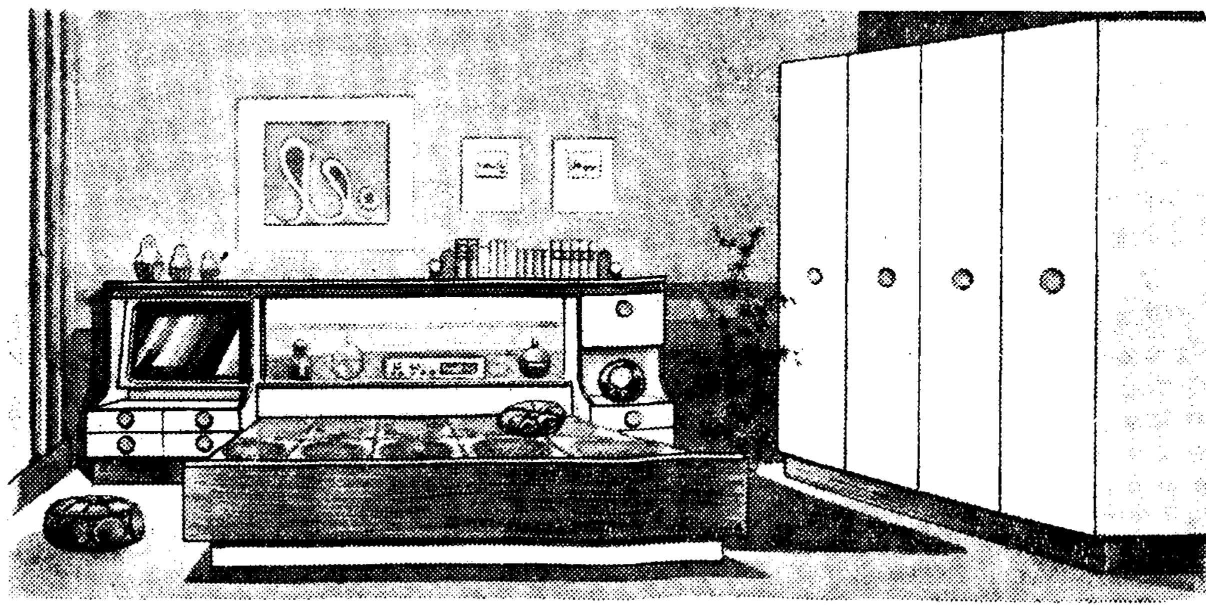
★ van de ene verrassing in de andere ★

niet alleen de enorme kollekties, ook de extreem lage prijzen zijn pure verrassingen.

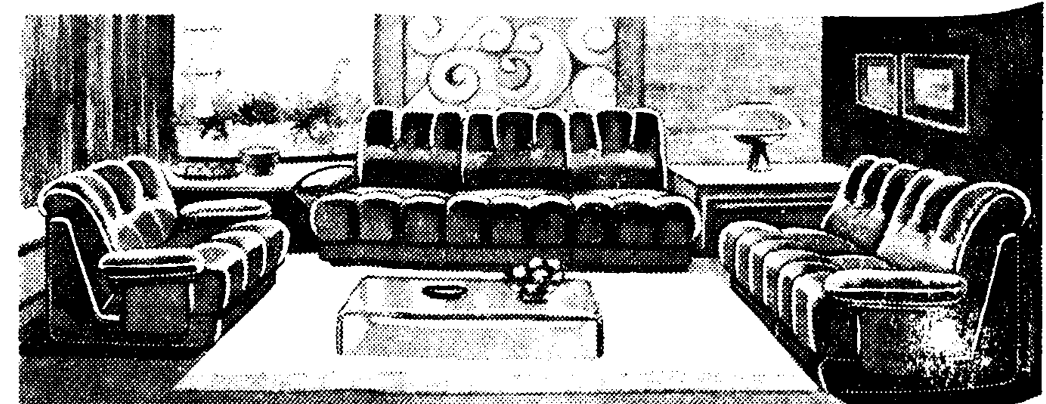


Ja, soms wordt kiezen moeilijk, want bij Piet Klerkx vindt u zovèèl mooie meubelen. U zou dit wel willen; maar dàt is ook erg mooi en ja, die kast is ook een juweel. Maar wat u ook kiest, de prijs valt altijd mee. Bijvoorbeeld deze eetkamer. De kast in prachtige slijplakuitvoering met een dekoratieve metalen strip! Voorzien van glasvitrine, bar en TV-ruimte, totaal 250 cm breed en 200 cm hoog. Piet Klerkx-prijs:
965.-

De royale uittrektafel en vier originele stoelen in warmkleurige wengé-uitvoering, met een bekleding in een kontrastrijk streepdessin. Piet Klerkx-prijs: **720.-**



Een heel fijn, ruim bed (140 x 200 cm), een sfeerrijke ombouw (indirekt verlicht) en een plezierige toiletkommode met verstelbare spiegel. Daarbij de grote, extra royale vierdeurs-garderobekast. Het geheel is in een bijzonder mooie slijplak-wengé kombinatie uitgevoerd en oerdegelijk van kwaliteit. Piet Klerk-prijs: **995.-**



Zoveel heerlijk komfort, zoveel verrukkelijke zitruimte biedt u dit sublieme fabrieksontwerp, dat u ongetwijfeld op het eerste gezicht "ja" zult zeggen. Bovendien bent u verzekerd van de beste kwaliteit door het uitmuntende materiaal en het perfekte vakwerk. Exklusief bij Piet Klerkx, in Nappalino (beter dan leer) deze elementen. Prijs per element: **335.-**

- **Spreiding betaling mogelijk** • **Franco thuisbezorging**
- **Ook op maandag en zaterdag geopend**

piet klerkx b.v.
nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

MAASTRICHT
sint jacobstraat 4,
tel. 043-10944

Loop eens even langs bij onze afdeling woningtextiel. U vindt daar een enorm assortiment vloerbedekkingen de finishing touch van uw interieur.

Mannen Mode met VRIJHEID

C&A

★ VOOR ★ MANNEN

C&A is toch voordeliger!

Bloesonjek van echt nappaleer, prachtkwaliteit, soepel en sterk. Keuze uit midden- en donkerbruin. 198,-

Pantalon van Diolen/wol; met brede riem en brede omslag. Zwart, blauw of middengrijs. 60,-

Bloesonpak van wollen tweed, versterkt met polyester. Sportieve pantalon met riem en brede omslag. 150,-

Bloesonpak in "trimstijl!" Geruwde polyester/katoen met warme wattinevoering. Behaaglijke teddykraag en tricot boorden. In zwart en blue. 75,-

Bloesonpak in "Denim Look!" Polyester/wol in denim blue, opgewerkt met rode sierstiksels. 100,-

Bloesonpak in dune buggy. Blauw met rode stikselgarnering. Lichte en toch warme nylon wattinevoering. Ruige kraag. 100,-

A290